



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



ŠKODA Citigo



1ST012716AM

1. járműtulajdonos

Ez a jármű a hivatalos rendszámmal a következő személyhez
(az értékesítő tölti ki)
tartozik:

Név / cég:

Cím:

Telefon:

ŠKODA partner

A szervíz műhelyvezetője:

Telefon:

2. járműtulajdonos

Ez a jármű a hivatalos rendszámmal a következő személyhez
tartozik:

Név / cég:

Cím:

Telefon:

ŠKODA partner

A szervíz műhelyvezetője:

Telefon:



1ST012716AM

Előszó

Ön egy ŠKODA mellett döntött, köszönjük a bizalmát.

A jármű kezeléséhez a leírásokat, a fontos tudnivalókat a biztonságról, a jármű ápolásáról, a karbantartásról és a saját maga megoldható munkákról, valamint a jármű műszaki adatairól ebben a kezelési útmutatóban talál.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, mivel ennek az útmutatónak az ismerete előfeltétele a jármű helyes használatának.

A jármű használatakor mindig vegye figyelembe az általánosan kapcsolódó országspecifikus törvényi rendelkezéseket (pl. a gyerekek szállítása, a légszák lekapcsolása, a gumibroncsok használata, az országúti forgalom stb.).

Kérjük, hogy a figyelmét mindig az autóvezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a közlekedés biztonságáért.

Sok örömet és jó utat kívánunk a ŠKODA autójával.

ŠKODA AUTO

Tartalomjegyzék

Kellékihiányosság és ŠKODA garancia az új gépjárművekre	5
Kinyomtatott kezelési útmutató	7
Online kezelési útmutató	8
Magyarázatok	9
A kezelési útmutató felépítése és további információk	10

A használt rövidítések

Biztonság

Passzív biztonság	12
Általános tudnivalók	12
Helyes és biztonságos ülés helyzet	12
Biztonsági övek	15
A biztonsági övek használata	15
Övfelcsésvélő automaták és övfeszítők	17
Légzsákrendszer	17
A légzsákrendszer leírása	17
A légzsákok lekapcsolása	19
A gyerekek biztonságos szállítása	21
Gyerekülés	21
Rögzítőrendszerek	23

Kezelés

Vezetőtér	27
Áttekintés	26
Műszerek és ellenőrző lámpák	28
Műszerfalbetét	28
Ellenőrző lámpák	29

Információs rendszer	35
A vezetőt tájékoztató rendszer	35
Menetadatok (többfunkciós kijelző)	37
MAXI DOT kijelző	39
Szervizintervallum kijelző	40

Kireteszelés és kinyitás	41
Nyitás és zárás	41
Csomagtérfedél	44
Ablakműködtetés	45
Panoráma toló-/billenőtető	46

Világítás és kilátás	48
Világítás	48
Belső lámpák	51
Kilátás	51
Ablaktörlő és -mosó	52
Visszapillantó tükör	53

Ülések és fejtámlák	54
Első ülések	54
Hátsó ülés háttámlák	55
Fejtámlák	56
Az első ülések fűtése	57

Praktikus felszereltségek	58
Belső felszereltség	58
Telefontartó	64

A rakomány szállítása	66
Csomagtér és szállítás	66
Szállítás a tetőcsomagtartón	68

Fűtés és szellőztetés	69
Fűtés, manuális klímaberendezés, Climatronic	69

Információs rendszer

Rádió Swing / Blues	73
Fontos megjegyzések	73
A készülék áttekintése és kezelése	74

Készülék-beállítások - Swing	76
Készülék-beállítások - Blues	78
Rádió	79
Tárolóeszközök	82
Telefon	86
A ŠKODA Move&Fun alkalmazás kezelése	91

Vezetés

Elindulás és haladás	93
A motor beindítása és leállítása	93
START-STOP rendszer	94
Fékezés és parkolás	96
Manuális sebességváltás és a pedálok	97
Automatizált kézikapcsolású sebességváltó	98
A motor bejárata és gazdaságos vezetés	99
A jármű sérüléseinek az elkerülése	100

Asszisztens rendszerek	101
Általános tudnivalók	101
Fék- és menetstabilizáló rendszerek	101
Parkolási segítség (ParkPilot)	103
Sebességszabályozó berendezés	104
City Safe Drive	105
Gumibroncs levegőnyomás felügyelet	107

Üzemeltetési tudnivalók

Ápolás és karbantartás	108
Szervizmunkák, illesztések és műszaki átalakítások	108
Szervizintervallumok	110
Tisztítás és ápolás	112

Ellenőrzés és utántöltés	115
Üzemanyag	115
Motortér	119
Motorolaj	121
Hűtőfolyadék	122

Fékfolyadék	123
Járműakkumulátor	124
Kerekek	126
Keréktárcsák és gumibroncsok	126
Üzemelés télies időjárási viszonyok esetén	129

Segítség magadon

Szükségfelszereltség és segítség magadon	131
Szükségfelszereltség	131
Kerékcseré	132
Abroncsjavító készlet	135
Indítási rásegítés	137
A jármű vontatása	138
Távírányító	140
Szükségkireteszelés/-reteszelés	140
Az ablaktörlő lapátok cseréje	141
Biztosítékok és izzók	142
Biztosítékok	142
Izzók	146

Műszaki adatok

Műszaki adatok	151
Alapvető járműadatok	151
Járműspecifikus adatok motorizáltság szerint	155

Betűrendes névmutató

Kellékhányosság és ŠKODA garancia az új gépjárművekre

Kellékhányosság

A ŠKODA partnere eladóként jótáll az új ŠKODA gépjárművén a kellékhányossággal szemben, a ŠKODA eredeti alkatrészekért és a ŠKODA eredeti tartozékokért összhangban a törvényi előírásokkal és az adásvételi szerződéssel.

ŠKODA garancia az új gépjárművekre

A kellékhányosságból kiindulva adja Önnek a ŠKODA AUTO társaság a ŠKODA garanciát az új gépjárművekre (a következőkben „ŠKODA garanciának” nevezük), a további szövegben leírt feltételek szerint.

A ŠKODA garancia keretében a ŠKODA AUTO társaság a következő szolgáltatásokat biztosítja.

- ▶ Egy hiányosság miatti sérüléseknek az ingyenes javítása, amelyek a ŠKODA garancia kezdetétől számított két éven belül a járművén fellépnek.
- ▶ Egy fényezési hiányosság miatti sérüléseknek az ingyenes javítása, amelyek a ŠKODA garancia kezdetétől számított három éven belül a járművén fellépnek.
- ▶ Az átrozdásodások ingyenes javítása a karosszérián, amelyek a garancia kezdetétől számított tizenkét éven belül lépnek fel a járművén. A ŠKODA garancia a karosszéria átrozdásodásaként kizárólag azokat az átrozdásodásokat érti, amelyek a karosszérialemezek belső oldala felől a külső oldala felé keletkeznek.

A garancia kezdete az a nap, amikor a ŠKODA partner az új autó vásárlásakor átadja azt az első vevőnek¹⁾. A ŠKODA partnernek ezt a dátumot ennek megfelelően be kell jegyeznie a járművének a kezelési útmutatójába » *A jármű átadásának a dokumentációja.*

A jármű javítása cserével vagy a hiányos alkatrészek javításával történhet. A kicserélt alkatrészek a ŠKODA szervizpartner tulajdona.

További igények a ŠKODA garanciából nem származtathatók. Különösen nem származtatható igény csereszállításra, nincs visszalépési jog, nem lehet igény egy csereautó biztosítására a javítás idejére és kárpótlásra.

Amennyiben a ŠKODA járművét az Európai Gazdasági Közösség egyik országában (tehát az Európai Unió országai, Norvégia, Izland és Lichtenstein) vagy Svájcban vásárolta egy ŠKODA partnernél, úgy a ŠKODA garanciából származó igényeit ezen országok egyikében egy ŠKODA szervizpartnernél szintén érvényesítheti.

Ha a ŠKODA járművét az Európai Gazdasági Közösségen és Svájcban kívül vásárolta egy ŠKODA partnertől, úgy a ŠKODA garanciából származó igényeit az Európai Gazdasági Közösségen és Svájcban kívül egy ŠKODA szervizpartnernél tudja érvényesíteni.

A ŠKODA garancia teljesítéséhez az előfeltétel, hogy az összes szervizmunkát időben és szakszerűen elvégezték a ŠKODA AUTO társaság előírásai szerint. A szervizmunkák ŠKODA AUTO társaság előírásai szerinti szakszerű elvégzését a ŠKODA garanciából származó igények érvényesítésekor bizonyítani kell. Egy elmulasztott szerviz esetén, illetve egy nem a ŠKODA AUTO társaság előírásai szerint elvégzett szerviz esetén azonban mégis fennállnak a garanciális igények, ha és amennyiben igazolni tudja, hogy az elmulasztott szerviz, illetve a nem a ŠKODA AUTO társaság előírásai szerint elvégzett szerviz nem volt az okozója a károsodásnak.

A járművének a természetes kopása ki van zárva a ŠKODA garanciából. A ŠKODA garancia szintén nem foglalja magában az idegen felépítmények hiányosságait, az idegen beszereléseket és idegen kisereléseket, valamint azokat a hiányosságokat, amelyeket ezek okoztak. Ugyanez vonatkozik azokra a tartozékokra, amelyeket nem gyárilag szereltek be és/vagy szállítottak.

A garanciális igények nem állnak fenn továbbá, ha a károsodás a következő körülmények egyike által keletkezett.

- ▶ Nem engedélyezett használat, szakszerűtlen kezelés (pl. sportversenyeken való részvétel vagy túlterhelés), szakszerűtlen ápolás és karbantartás vagy a járművének a nem engedélyezett átalakításai.
- ▶ A kezelési útmutató, illetve más gyárilag szállított útmutatók előírásainak a figyelmen kívül hagyása.
- ▶ Idegen behatás vagy külső befolyások (pl. baleset, jégeső, árvíz stb.). ▶

¹⁾ Az általánosan kötelező országspecifikus törvényi rendelkezések követelményei miatt a jármű átadásának a dátuma helyett az első üzembe helyezés dátuma megadható.

- A járműbe olyan alkatrészek lettek beszerelve vagy arra felszerelve, amelyek használatát a ŠKODA AUTO nem engedélyezte vagy a járművet a ŠKODA AUTO által nem engedélyezett módon átalakították (pl. tuning).
- Egy sérülést Ön nem jelzett haladéktalanul egy szakszervíznek és az nem lett szakszerűen megszüntetve.

A hiányzó ok igazolását az ügyfél viseli.

A szóban forgó ŠKODA garancia által a vevő törvényi jogai a kellékhányosság szempontjából szemben a jármű eladójával és a termékfelelősségi törvények lehetséges igényei szempontjából nincsenek korlátozva.

Mobilitásgarancia

A mobilitásgarancia a bizonyosság érzését támasztja a járművével való utazásokhoz.

Ha a járműve egyszer útközben egy váratlan meghibásodás miatt megállna, a további mobilitásának a biztosítása érdekében a mobilitásgarancia keretében Önnek szolgáltatásokat hozhat, amelyekhez a következő szolgáltatások tartoznak: műszaki segítségnyújtás a meghibásodás helyszínén és elvontatás a ŠKODA szervizpartnerhez, műszaki segítség telefonon, illetve üzembe helyezés helyben.

Ha a járművének a javítása nem ugyanazon a napon történik, akkor a ŠKODA szervizpartner szükség esetén még további utólagos szolgáltatásokat közvetít, mint egy kiegészítő szállítás (busz, vonat stb.), egy cserejármű biztosítása stb.

Tekintettel a járművéhez tartozó mobilitásgarancia biztosításának a feltételeire, tájékozódjon a ŠKODA partnerénél. Ott szintén közlik Önnel a mobilitásgarancia részletes üzleti feltételeit a járművére vonatkozóan. Abban az esetben, ha a járművére nem vonatkozik a mobilitásgarancia, tájékozódjon egy tetszőleges ŠKODA szervizpartnernél tekintettel egy utólagos csatlakozás lehetőségére.

Opcionális ŠKODA garancia meghosszabbítás

Amennyiben az új gépjárművének a vásárlásakor egy ŠKODA garancia meghosszabbítást szerzett, úgy azzal meghosszabodik a két éves ŠKODA garancia tekintettel az összes garanciális javítás díjmentes elvégzésére az Ön által megválasztott időtartamra, illetve a futásteljesítmény kiválasztott határának az eléréseig attól függően, hogy melyik következik be előbb.

A leírt fényezési garanciát és az átrozdásodás elleni garanciát a ŠKODA garancia meghosszabbítás nem érinti.

A ŠKODA garancia meghosszabbítás nem vonatkozik a külső és belső fóliákra.

A ŠKODA garancia meghosszabbítás részletes feltételeiről információkat a ŠKODA partnere bocsát a rendelkezésére.

i Megjegyzés

A ŠKODA garancia meghosszabbítás csak néhány ország számára kapható.

Kinyomtatott kezelési útmutató

A kinyomtatott kezelési útmutató a jármű kezelésére vonatkozó legfontosabb információkat tartalmazza. A további részletes információkat tartalmazó kezelési útmutató **online változatban** a ŠKODA internetes oldalain áll rendelkezésre » **1. ábra** a **8. oldalon**.

Ez a kezelési útmutató a jármű összes **karosszériaváltozatára**, az összes hozzá tartozó **modellváltozatra**, valamint az összes **felszereltségi fokozatra** vonatkozik.

Ebben a kezelési útmutatóban az **összes lehetséges felszereltségi változat** le van írva úgy, hogy jelölve lennének többletfelszereltségként, a modellváltozattól vagy a piactól függő felszereltségként. Tehát a járművében **nem található meg az összes felszereltségi elem**, amelyek ebben a kezelési útmutatóban le vannak írva.

A jármű felszereltségi állapota a járműhöz tartozó adásvételi szerződésére vonatkozik. A felszereltséggel kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon adott esetben egy ŠKODA partnerhez.

Az ebben a kezelési útmutatóban található **ábrák** csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem lényeges részletekben eltérhetnek a járművétől, ezek csak általános információkat nyújtanak.

A ŠKODA AUTO folyamatosan dolgozik az összes jármű továbbfejlesztésén. Ezért bármikor lehetségesek változások a szállított járművek formájában, felszereltségében és műszaki tulajdonságaiban. Az ebben a kezelési útmutatóban felsorolt információk megfelelnek a szerkesztés lezárásának az időpontjában rendelkezésre álló információknak.

Az ebben a kezelési útmutatóban található műszaki adatokból, ábrákból és információkból ezért semmiféle jogi igény nem származtatható.

Azt javasoljuk, hogy az **internetes oldalakat**, amelyekre ebben a kezelési útmutatóban utalunk, a klasszikus ábrázolásban jelezze ki. Az internetes oldalak mobil ábrázolása esetén esetleg nem az összes szükséges információt tartalmazhatja.



Az online kezelési útmutató néhány részletes információt tartalmaz, amelyek a kezelési útmutató kinyomtatott változatában nincsenek felsorolva.

Az **online kezelési útmutató kijelzéséhez** a következők szerint járjon el.

1. Olvassa be a QR-kódot » **1. ábra** a hozzá tartozó alkalmazás segítségével a külső készülékén (pl. telefon, tablet) **vagy** adja meg a következő címet a webböngészőben.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

Megnyílik a ŠKODA márka modelleinek az áttekintését tartalmazó internetes oldal.

2. Válassza ki a kívánt modellt - kijelez egy menüt az útmutatókkal.
3. Válassza ki a gyártási időt, valamint a nyelvet.
4. Válassza ki a következő útmutatóváltozatok egyikét.
 - A fájl **pdf**-formátumban
 - Az útmutató **online** változata
 - Változatok a mobil készülékhez - **My ŠKODA App** alkalmazás

Használt fogalmak

„Szakszervíz” - olyan szervíz, amely a ŠKODA márkájú járműveken szakszerű szervízmunkákat végez el. Egy szakszervíz lehet mind egy ŠKODA partner, egy ŠKODA szervízpartner, mind egy független szervíz.

„ŠKODA szervízpartner” - egy szervíz, amely a szerződés szerint a ŠKODA AUTO társaság vagy annak az értékesítőpartnere által minősített, szervízmunkákat végez a ŠKODA márkájú járműveken és ŠKODA eredeti alkatrészeket ad el.

„ŠKODA partner” - egy vállalkozás, amely a ŠKODA AUTO társaság vagy annak értékesítőpartnere által minősített, ŠKODA márkájú új járműveket ad el, és elvégzi azok szervizelését ŠKODA eredeti alkatrészek használatával és ŠKODA eredeti alkatrészeket értékesít.

Szöveges utasítások

„Megnyomás” - rövid megnyomás (pl. egy gombé) 1 s-on belül

„Tartás” - hosszú megnyomás (pl. egy gombé) 1 s-nál hosszabban

A jelképek magyarázata



Utalás egy fejezet fontos információkat és biztonsági tudnivalókat tartalmazó bevezető kis egységére



Azokat a helyzeteket, amelyek esetén a járművel a lehető leghamarabb meg kell állni



Bejegyzett márkajelzés



A következő kezelési lépés jelölése



FIGYELEM

Az ezzel a jelképpel ellátott szövegek **komoly baleset-, sérülés- vagy életveszélyre** hívják fel a figyelmet.



VIGYÁZAT

Az ezzel a jelképpel ellátott szövegek a jármű sérülésének a veszélyére vagy néhány rendszer lehetséges működésképtelenségére hívják fel a figyelmet.



Megjegyzés

Az ezzel a jelképpel jelölt szövegrészek kiegészítő információkat tartalmaznak.

A kezelési útmutató felépítése és további információk

A kezelési útmutató felépítése

A kezelési útmutató rangsor szerint a következő területekre van felosztva.

- **Témakör** (pl. Üzemeltetési tudnivalók) - a témakör címe a bal oldalon alul van megadva
- **Főfejezet** (pl. Ellenőrzés és utántöltés) - a főfejezet címe a jobb oldalon alul van megadva
- **Fejezet** (pl. Motorolaj)
 -  **Bevezetés a témába** - a modulok (kis egységek) áttekintése a fejezetben belül, bevezető információk a fejezet tartalmához, adott esetben a teljes fejezetre vonatkozó megjegyzések
 - **Modul (kis egység)** (pl. Ellenőrzés és utántöltés)

Információkeresés

A kezelési útmutatóban az információ kereséséhez a kezelési útmutató végén található **betűrendes névmutató** használatát javasoljuk.

Írányjelölések

Minden íránymeghatározás, mint „bal oldal”, „jobb oldal”, „elől”, „hátsó” a jármű menetirányához viszonyított irányt határozza meg.

Mértékegységek

A térfogat-, tömeg-, sebesség- és hosszúságadatokat metrikus mértékegységekben vannak megadva, amennyiben az nincs másképp megadva.

Segítség szükséghelyzetben

Műszaki meghibásodás esetén a műszaki segítségnyújtást szükséges elérhető-segeit a következő helyeken találhatja.

- ▶ A ŠKODA partner elérhetőségei (pl. matrica az ablakon)
- ▶ Mobil ŠKODA alkalmazás
- ▶ ŠKODA weboldalak

A használt rövidítések

Rövidítés	Jelentés
l/min	Percenkénti motorfordulatszám
A2DP	Egy Bluetooth®-profil az egyoldalú audio adatátvitelhez
ABS	Blokkolásgátló rendszer
AF	Az aktuális rádióadó alternatív frekvenciái
AGM	Járműakkumulátor típus
AM	A rádiótartomány jelölése
ASV	Automatizált kézikapcsolású sebességváltó
ASR	Vonóerő ellenőrzés
AVRCP	Egy Bluetooth®-profil a csatlakoztatott multimédia funkciók kezeléséhez az audio fájlok továbbításához
BT	Bluetooth® - vezeték nélküli kommunikáció a szóbeli, valamint az adatinformációk vételéhez és küldéséhez
CNG	Sűrített földgáz
CO ₂	Széndioxid
COC	Megegyezőségi nyilatkozat
DAB	Digitális rádióvétel
DRM	Egy rendszer a digitális tárolóeszközök tartalmának a felügyeletéhez, illetve a használatának a korlátozásához
EDS	Elektronikus differenciálzár
ECE	Európai Gazdasági Bizottság
EPC	Motorelektronika ellenőrzés
ESC	Menetstabilizálás ellenőrzés
ET	A keréktárcsa süllyesztési mélysége
EU	Európai Unió
FM	A rádiótartomány jelölése
G-TEC	A földgázüzemű járművek jelölése
GPT	Egy módszer a területek felosztásához az adathordozó készülékekben (a nagy memóriájú műsorforrásokhoz használják)
HBA	Fékasszisztens

Rövidítés	Jelentés
HFP	Egy Bluetooth®-profil egy mobiltelefon és a Swing rádió közötti kommunikációhoz
HHC	Hegymenet asszisztens
ID3 tag	Egy zenei fájl kiegészítő tulajdonsága, ami lehetővé teszi az előadó, a cím, az albumnév stb. kijelzését
kW	Kilowatt, a teljesítmény mértékegysége
LED	Lámpatípus
KS	Kézikapcsolású sebességváltó
MFD	Többfunkciós kijelző
mp3	Tömörített audio formátum
MPI	Benzinmotor többpontú üzemanyagbefecskendezéssel
MSC	Egy kommunikációs protokoll egy USB-készülékhez
MSR	Motorfék-szabályozás
MTP	Egy kommunikációs protokoll egy adathordozó készülékhez
N1	Egy kizárólag vagy túlnyomórészt áruszállításra kialakított dobozos kivitelű jármű
Nm	Newtonméter, a motor nyomatékának a mértékegysége
OPS	Optikai parkolórendszer
PI-Code	A rádióadó programazonosítása, ami lehetővé teszi a rádióadók csoportok szerinti rendezését
PIN	Személyes azonosítószám
RDS	Egy rendszer a kiegészítő információk továbbításához a rádióvétel során az FM tartományban
TP	Egy közlekedési rádióadó felismerése
VIN	Járműazonosító szám
W	Watt, a teljesítmény mértékegysége
wma	Tömörített audio formátum

Biztonság

Passzív biztonság

Általános tudnivalók

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Minden utazás előtt	12
Menetbiztonság	12

Az útmutatónak ebben a szakaszában fontos információkat talál a passzív biztonság témájához. Itt mindent összefoglaltunk, amit például a biztonsági övekről, a légzsákokról, a gyerekek biztonságáról stb. tudnia kell.

A biztonsághoz további fontos információkat ennek a kezelési útmutatónak a következő fejezeteiben is talál. A kezelési útmutató ezért mindig legyen a járműben.

Minden utazás előtt

A saját és utastársai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt vegye figyelembe a következő pontokat.

- ▶ Ellenőrizze a világítás és a vészvillogó berendezés működését.
- ▶ Ellenőrizze az ablaktörlők működését és az ablaktörlő lapátok állapotát. Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintet.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy minden ablak tiszta és biztosítható a jó kilátás kifelé.
- ▶ A visszapiillantó tükröket úgy állítsa be, hogy a kilátás hátrafelé szavatolható legyen. Győződjön meg arról, hogy a tükrök ne legyenek eltakarva.
- ▶ Ellenőrizze a gumiabroncs levegőnyomást.
- ▶ Ellenőrizze a motorolaj-, fékfolyadék- és hűtőfolyadékszintet.
- ▶ Biztonságosan rögzítse a szállított csomagokat.
- ▶ Ne lépje túl a megengedett tengelyterheléseket és a jármű megengedett össztömegét.
- ▶ Csukja be az összes ajtót, valamint a motorháztetőt és a csomagtérfedeleket.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy ne akadályozhassák tárgyak a pedálok mozgását.

- ▶ Védje a gyerekeket egy megfelelő gyereküléssel » [21. oldal](#), *A gyerekek biztonságos szállítása.*
- ▶ Vegye fel a helyes ülőhelyzetet. Hívja fel az utasai figyelmét a helyes ülőhelyzet felvételére » [12. oldal](#), *Helyes és biztonságos ülőhelyzet.*

Menetbiztonság

A közlekedésbiztonság érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

- ▶ Ne engedje a figyelmét elvonni a közlekedésről (pl. az utasok, telefonbeszélgetések stb. által).
- ▶ Soha ne közlekedjen, ha a vezetőképessége korlátozva van (pl. gyógyszerek, alkohol, kábítószer stb. által).
- ▶ Tartsa be a közlekedési szabályokat és a megengedett sebességet.
- ▶ A sebességét mindig az út-, valamint a közlekedési és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- ▶ Hosszabb utak esetén tartson rendszeres pihenőket (legkésőbb két óránként).

Helyes és biztonságos ülőhelyzet

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A vezető helyes ülőhelyzete	13
A kormánykerék helyzet beállítása	14
Az első utas helyes ülőhelyzete	14
Az utasok helyes ülőhelyzete a hátsó üléseken	14

Az utazás megkezdése előtt vegye fel a helyes ülőhelyzetet és ezt az ülőhelyzetet ne változtassa meg menet közben. Hívja fel az utasok figyelmét a helyes ülőhelyzet felvételére és annak megtartására az utazás során.

Az **első utasra** a következő utalások vonatkoznak, amelyeknek a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz is vezethetnek.

- ▶ Ne hajoljon a műszerfalra.
- ▶ Ne tegye fel a lábait a műszerfalra.

Az összes **utasra** a következő utalások vonatkoznak, amelyeknek a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz is vezethetnek.

- ▶ Ne csak az ülés első részén üljön.
- ▶ Ne üljön oldalt az ülésben.
- ▶ Ne hajoljon ki az ablakon.

- ▶ Ne rakja ki a végtagjait az ablakon.
- ▶ Ne rakja a lábait az üléspárnára.

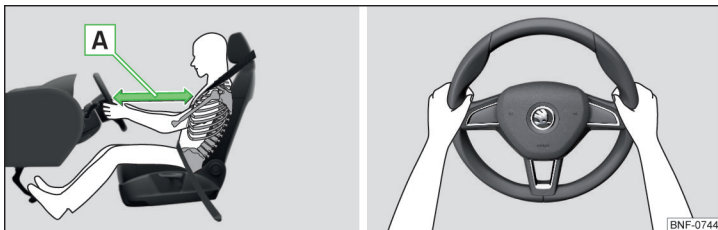
! FIGYELEM

- Az első üléseket és az összes fejtámlát mindig a testméretnek megfelelően be kell állítani, valamint a biztonsági öveget mindig helyesen be kell kapcsolni, hogy a jármű utasait a lehető legnagyobb határfokkal védje.
- Minden utasnak helyesen be kell kapcsolnia az üléséhez tartozó biztonsági övet. A gyerekeket megfelelő gyerekbiztonsági rendszerrel kell biztosítani » 21. oldal, A gyerekek biztonságos szállítása.
- Menet közben a háttámlának nem szabad túlságosan hátradőltve lenniük, mert különben a biztonsági övek és a légzsákrendszer védőhatása korlátozva van - sérülésveszély áll fenn!

! FIGYELEM

Egy rossz ülés helyzet miatt az utas életveszélyes sérüléseknek teszi ki magát.

A vezető helyes ülés helyzete



2. ábra A vezető helyes ülés helyzete / a kormánykerék helyes tartása

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 13 oldalon.**

A saját biztonsága és egy baleset során a sérülési veszély csökkentése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

- ✓ A vezetőülést úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal teljesen le tudja nyomni és a kormánykerék és a mellkasa közötti távolság legalább 25 cm legyen » 2. ábra - [A].
- ✓ A háttámlát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék felső pontját enyhén behajlított karokkal el tudja érni.
- ✓ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » 16. oldal.

! FIGYELEM

- Legalább 25 cm-es távolságot tartson a kormánykerékhez, más különben a légzsákrendszer nem tud védeni - életveszély!
- Menet közben a kormánykereket mindkét kezével oldalról a kormánykerék külső peremén tartsa fogva a „9 órának” és „3 órának” megfelelő helyzetben » 2. ábra. Soha ne fogja a kormánykereket a „12 órának” megfelelő helyzetben vagy más helyzetben, illetve más módon (pl. a kormánykerék közepén, a kormánykerék belső peremén stb.). Más különben a légzsák kioldásakor súlyos sérüléseket vonhatna maga után a karokon, a kezeken és a fejen.
- Gondoskodjon arról, hogy a vezető lábterében ne legyenek tárgyak, mert azok menet közben a pedálok alá kerülhetnek. Ennek következtében nem lehetne a tengelykapcsoló pedált működtetni, fékezni vagy gázt adni.

A kormánykerék helyzet beállítása



3. ábra A kormánykerék helyzetének a beállítása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 13 oldalon.

A kormánykerék helyzete függőleges irányban állítható.

- Hajtsa a kormánykerék alatti biztosítókart az **1**-es nyíl irányába » **3. ábra**.
- Állítsa be a kormánykereket a kívánt helyzetbe. A kormánykerék a **2**-es nyíl irányába állítható.
- Nyomja a biztosítókart ütközésig a **3**-as nyíl irányába.

! FIGYELEM

- A kormánykereket soha ne menet közben, hanem csak álló járműnél állítsa be!
- A beállítás után mindig reteszelve a biztosítókart, hogy a kormánykerék helyzete ne változhasson meg akaratlanul - balesetveszély áll fenn!

Az első utas helyes ülés helyzete

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 13 oldalon.

Az első utas biztonsága és egy baleset során a sérülési veszély csökkentése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

- ✓ Az utasülést amennyire csak lehetséges, állítsa hátra. Az első utasnak egy legalább 25 cm-es távolságot kell tartani a műszerfalról, hogy a légzsák kinyílása esetén az a lehető legnagyobb biztonságot tudja nyújtani.
- ✓ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » **16. oldal**.

! FIGYELEM

- Legalább 25 cm-es távolságot tartson a műszerfalhoz, máskülönben a légzsákrendszer nem tud védeni - életveszély!
- Menet közben mindig tartsa a lábait a lábtérben - soha ne tegye fel a lábait a műszerfalra, az ablakon ki vagy az üléspárnára! Fékezés vagy baleset esetén megnövekedett sérülési veszéllyel kell számolni. A légzsákrendszer kinyílásakor a nem megfelelő ülés helyzet miatt halálos sérülések keletkezhetnek!

Az utasok helyes ülés helyzete a hátsó üléseken

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 13 oldalon.

A hátsó üléseken ülő utasok biztonsága és egy baleset során a sérülési veszély csökkentése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

- ✓ A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső éle lehetőleg azonos magasságban legyen a fejének a felső tartományával.
- ✓ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » **16. oldal**.

Biztonsági övek

A biztonsági övek használata

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az övszalag helyes elhelyezkedése 16

A biztonsági övek bekapcsolása és kikapcsolása 16

A helyesen bekapcsolt biztonsági övek egy baleset esetén jó védelmet kínálnak. Csökkentik egy sérülés kockázatát és növelik a túlélés esélyét egy súlyos balesetnél.

A biztonsági övek jelentős mértékben csökkentik a mozgási energiát. Továbbá megakadályozzák az ellenőrizetlen mozgásokat, amelyek súlyos sérüléseket vonhatnak maguk után.

Gyerekek szállításakor vegye figyelembe a következő utasításokat » [21. oldal](#), *A gyerekek biztonságos szállítása*.

FIGYELEM

- A biztonsági övet minden elindulás előtt kapcsolja be! Ez a többi utasra is vonatkozik - sérülésveszély áll fenn!
- A biztonsági övek által nyújtott maximális védőhatás csak a helyes ülés-helyzetben érhető el » [12. oldal](#), *Helyes és biztonságos ülés-helyzet*.
- Az első ülések háttámláját nem szabad nagyon hátradönteni, mert különben a biztonsági övek elvesztik a védőhatásukat.

FIGYELEM

Megjegyzések a biztonsági övek használatához

- Az övszalagnak nem szabad beszorulva vagy megcsavarodva lennie, vagy éles peremeken dörzsölnie.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv az ajtó becsukásakor ne csipődjön be.

FIGYELEM

Megjegyzések a biztonsági övek helyes használatához

- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyereket sem) bekapcsolni.

FIGYELEM (folytatás)

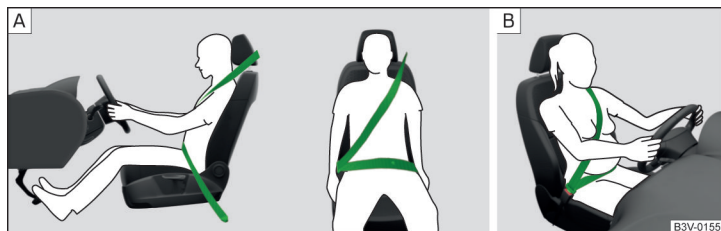
- A zármylvet csak az adott ülés-helyhez tartozó övzárba szabad bedugni. A biztonsági öv rossz felfekvése korlátozza a védőhatását és növeli a sérülési kockázatot.
- A vastag és laza ruházat (pl. kabát a zakó felett) nagymértékben korlátozza a helyes ülő testhelyzet felvételét és így akadályozza a biztonsági öv megfelelő működését.
- Ne használjon csipeszeket vagy más tárgyakat a biztonsági övek beállításához (pl. a biztonsági övek megrövidítéséhez kisebb testméretű személyeknél).
- A hátsó ülés-helyen biztonsági övei a funkciójukat csak akkor tudják megbízhatóan teljesíteni, ha a hátsó ülések háttámlája megfelelően van reteszelve » [55. oldal](#).

FIGYELEM

Megjegyzések a biztonsági övek ápolásához

- Az övszalagot tisztán kell tartani. Az elszennyeződött övszalag korlátozhatja az övcsévéző automatika működését » [114. oldal](#).
- A biztonsági öveket nem szabad kiszerezni vagy bármilyen úton vagy módon átalakítani. Ne kísérelje meg saját maga javítani a biztonsági öveket.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát. Amennyiben a biztonsági öv rendszer egyes részein (pl. az övszalagon, az övszalag összeerősítési helyein, a felcsévéző automatikán, a zárrészen stb.) sérüléseket állapít meg, az adott biztonsági övet egy szakszervizzel haladéktalanul ki kell cseréltetni.
- Azokat a biztonsági öveket, amelyek egy baleset során igénybe lettek véve, egy szakszervizzel ki kell cseréltetni. Ezenkívül az övek feltekerő automatikáját is ellenőrizni kell.

Az övszalag helyes elhelyezkedése



4. ábra A váll- és medenceöv elhelyezkedése a terhes nőknél / Az öv elhelyezkedése a terhes nőknél

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 15 oldalon.

Nagy jelentősége van az övszalag elhelyezkedésének a biztonsági övek lehető legjobb védőhatásának a biztosítása érdekében.

A **vállövrésznek** körülbelül a vállközépen kell elhelyezkednie (semmi esetre sem a nyakon) és szorosan fel kell feküdnie a felsőtesten » 4. ábra - [A].

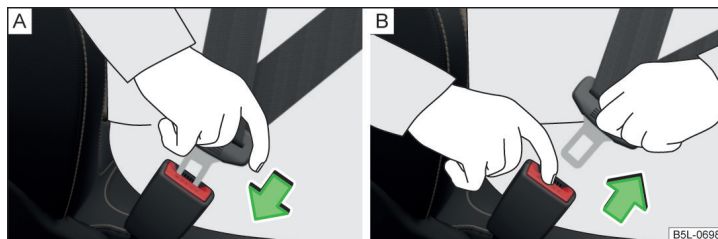
Az **öv medence feletti részének** a medence előtt kell felfeküdnie (nem szabad a has fölött elhelyezkednie) és mindig szorosan fel kell feküdnie » 4. ábra - [A].

A **terhes nőknél** a medenceöv résznek lehetőleg mélyen a medencén kell felfeküdnie, hogy az altestre ne fejtessen ki nyomást » 4. ábra - [B].

FIGYELEM

- Mindig ügyeljen a biztonsági övek övszalagjának a helyes elhelyezkedésére. A rosszul bekapcsolt biztonsági övek önmagukban már kisebb baleseteknél is sérüléseket okozhatnak.
- A testen túl lazán felfekvő biztonsági öv sérüléseket okozhat, mivel baleset esetén az Ön teste a mozgási energia hatására nagyobb mértékben mozdul előre és emiatt a biztonsági öv hirtelen fogja lefékezni.
- Az övszalagot nem szabad kemény vagy törékeny tárgyak (pl. ceruzák, szemüveg, golyóstoll, kulcsok stb.) fölött átvezetni. Ezek a tárgyak sérüléseket okozhatnak.

A biztonsági övek bekapcsolása és kikapcsolása



5. ábra A biztonsági öv bekapcsolása / kikapcsolása

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 15 oldalon.

A bekapcsolás előtt

- Állítsa be helyesen a fejtámlát (nem vonatkozik a beépített fejtámlával rendelkező ülésekre).
- Állítsa be az ülést (az első ülésekre vonatkozik).

Bekapcsolás

- Húzza az övszalagot a zárnyelvél fogva lassan a mellkason és a medencén át.
- Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övzárba » 5. ábra - [A] a hallható reteszelődésséig.
- Végezzen egy húzópróbát az övön, hogy a zárnyelv reteszelődvé van-e a zárbán.

Kikapcsolás

- Fogja meg a zárnyelvet és nyomja meg a piros gombot az övzárban » 5. ábra - [B], a zárnyelv kiugrik.
- Vezesse vissza az övet kézzel, hogy a biztonsági öv teljesen fel tudjon csévéldődni és az övszalag ne csavarodjon meg.

FIGYELEM

A zárnyelv bevezetőnyílásának nem szabad elzáródva lennie, mert különben a zárnyelv nem tud bereteszelődni.

Övfelcsévlő automaták és övfeszítők

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Övfelcsévlő automaták	17
Övfeszítő	17

Övfelcsévlő automaták

Minden biztonsági öv övfelcsévlő automatával van felszerelve.

A biztonsági öv lassú húzás esetén szavatolja az öv teljes mozgásszabadságát. A biztonsági öv rántásszerű húzásakor blokkolja azt az övfelcsévlő automatika. A biztonsági övek egy teljes fékezésnél, gyorsításakor, lejtmenetben és kanyarokban is blokkolnak.

FIGYELEM

Ha a biztonsági öv egy rántásszerű meghúzásnál nem blokkol, akkor haladéktalanul ellenőriztesse az övfelcsévlő automatát egy szakszervizzel.

Övfeszítő

A **bekapcsolt** biztonsági öv esetén a vezető és az első utas biztonságát még az első biztonsági övek felcsévlő automatikáján lévő övfeszítő is növeli.

A biztonsági öveket egy meghatározott súlyosságú ütközés esetén megfeszíti úgy, hogy megakadályozza a test nem kívánt mozgását.

Enyhe ütközéseknél, felboruláskor, valamint olyan baleseteknél, amelyeknél nem hatnak jelentős erők, **nem oldanak ki** az övfeszítők.

FIGYELEM

- Az övfeszítő rendszeren történő minden munkavégzést, valamint a rendszer részeinek más szerelési munkái miatt ki- vagy beszerelését csak egy szakszervíz végezheti el.
- Az övfeszítő működése után a rendszert ki kell cserélni.

i Megjegyzés

- Az övfeszítők be nem kapcsolt biztonsági öveknél is kioldhatnak.
- Az övfeszítők kioldásakor füst keletkezik. Ez nem jelenti azt, hogy a jármű kigyulladt volna.

Légzsákrendszer

A légzsákrendszer leírása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

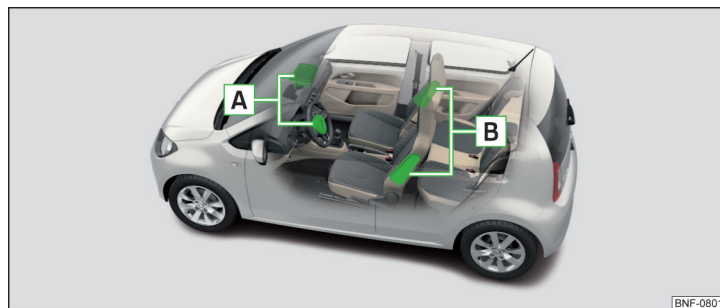
A rendszer ismertetése	17
A légzsák kioldása	18
Biztonsági tudnivalók	18

A légzsákrendszer kiegészítésként a biztonsági övekhez egy kiegészítő védelmet nyújt az utasoknak erős frontális és oldalirányú ütközések esetén.

A légzsák a lehető legjobb védőhatást csak a bekapcsolt biztonsági övvel együtt működve éri el, a légzsák nem pótolja a biztonsági öveket.

A légzsákrendszer működési állapotát a  ellenőrző lámpával jelzi a műszerfalbetétben » 34. oldal.

A rendszer ismertetése



6. ábra A légzsákok beszerelési helyei

A légzsákok beszerelési helyei » 6. ábra

- A** Első légzsákok
- B** Head-Thorax oldallégzsákok elöl

Első légzsákok - a vezető és az első utas előre irányuló mozgását a teljesen felfúvódott légzsákba merüléskor csillapítják és csökken a fej és a felsőtest sérülési kockázatának a veszélye.

Az első légzsákok az **AIRBAG** felirattal vannak jelölve a kormánykeréken, valamint a műszerfalon az utasoldalon.

Head-Thorax oldallégzsákok - a bennülők mozgását a teljesen felfúvódott légzsákok csillapítják, és ezáltal csökken a fej, valamint a teljes felsőtest (mellkas, has és medence) sérülésének a veszélye az ajtó felé eső oldalon.

Az oldallégzsákok az **AIRBAG** feliratú címkével vannak jelölve az első ülések háttámláin.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő részekből áll.

- ▶ Az egyes légzsákok.
- ▶ Ellenőrző lámpa 🚗 a műszerfalbetétben » 34. oldal.
- ▶ Az utasoldali első légzsák kulcsos kapcsolója » 20. oldal.
- ▶ Az utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája a műszerfal középső részében » 20. oldal.

A légzsák kioldása



7. ábra Gázzal feltöltődött légzsákok

A légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Kioldáskor a légzsák gázzal töltődik fel és kinyílik. A légzsák felfújódása a másodperc törtrésze alatt történik meg.

A légzsák felfújódásakor füst szabadul fel. Ez nem jelenti azt, hogy a jármű ki-gyulladt volna.

A kioldás feltételei

A légzsákrendszerhez a minden helyzetre vonatkozó kioldási feltételek általá-nosan nem határozhatók meg. Fontos itt a tárgy keménysége, aminek a jármű ütközik, az ütközési szög, a jármű sebessége stb.

A légzsákok oldása számára a fellépő lassulási folyamat a döntő. Ha az ütkö-zés alatt fellépő és a mért lassulás a vezérlőegységben tárolt határérték alatt van, a légzsákok nem lépnek működésbe, habár a jármű a baleset következté-ben erősen deformálódhat.

Erős frontális ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki.

- ▶ Vezetőoldali első légzsák.
- ▶ Utasoldali első légzsák.

Erős oldalirányú ütközéseknél a következő légzsákok kioldása történik meg.

- ▶ Head-Thorax oldallégzsák a baleset oldalán.

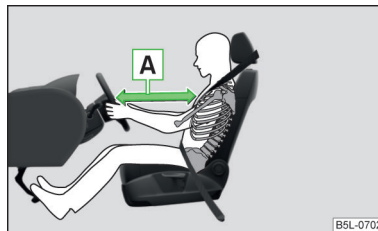
A légzsák kioldásakor a következő események lépnek fel.

- ▶ Bekapcsol a vészvillogó.
- ▶ Az összes ajtó nyílik (kireteszelődik).
- ▶ A motor üzemanyag-ellátása megszakad.
- ▶ Világít a belső lámpa (ha be van kapcsolva a belső lámpa automatikus mű-ködtetése - ☞ állás).

Mikor nem történik meg a légzsák kioldása?

Enyhe frontális és oldalirányú ütközéseknél, hátulról bekövetkező ütközések-nél, a jármű oldalra billenésekor vagy a jármű felborulásakor nem történik meg a légzsák kioldása.

Biztonsági tudnivalók



8. ábra
Biztonságos távolság a kormány-kerékhez és a műszerfalhoz

! FIGYELEM

Általános tudnivalók

■ A biztonsági övek és a légzsákrendszer lehető legnagyobb védőhatása csak a helyes üléshelyzetben érhető el » 12. oldal.

■ Kioldáskor a légzsák olyan nagy erőket fejt ki, hogy nem megfelelő ülésszállítás vagy üléshelyzet esetén súlyos vagy halálos sérülések keletkezhetnek. Ez különösen azokra a gyerekekre vonatkozik, akiket megfelelő gyerekülés nélkül szállítanak » 23. oldal.

■ Ha működési zavar áll fenn, akkor haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervizzel. Különben fennáll a veszélye, hogy a légzsákok egy baleset során nem fognak működni.

■ Ha a légzsák kioldott, akkor a légzsákrendszert ki kell cserélni.

■ A kormánykerék, valamint a műszerfal felületét az első légzsákok tartományában lehetőség szerint csak egy száraz vagy vízzel megnedvesített törlőkendővel tisztítsa.

! FIGYELEM

Tudnivalók az első légzsákokhoz

■ A vezető és az első utas számára fontos egy legalább 25 cm-es távolság betartása a kormánykeréktől, illetve a műszerfaltól » 8. ábra - [A]. Ha nem tartja be ezt a távolságot, akkor a légzsákrendszer nem tud védeni - életveszély! Ezenkívül az első üléseket mindig a testméretnek megfelelően helyesen be kell állítani.

■ Az utasoldali első ülésen olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja, az utasoldali első légzsákok fel-tétlenül ki kell kapcsolni » 19. oldal, A légzsákok lekapcsolása. Ha ez nem történik meg, akkor a kinyíló utasoldali első légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

■ Az első légzsákok kinyílási tartományában az első üléseken ülők előtt nem szabad további személyeknek, állatoknak vagy tárgyknak lenniük.

■ A kormánykereket és a műszerfal felületét az utasoldalon sem leragasztani, sem bevonni vagy másként kialakítani nem szabad. A légzsákok beszerelési helyeinek a közelében, valamint a légzsákok kinyílási tartományában nem szabad tárgyakat (pl. pohártartó, telefontartók stb.) felszerelni.

■ Soha ne helyezzen tárgyakat a műszerfal felületére az utasoldalon.

! FIGYELEM

Utasítások az oldallégzsákokhoz

■ Az oldallégzsákok kinyílási tartományában nem szabad tárgyknak (pl. az ablakokhoz hajtott napellenzőkön) lenniük, az ajtókon nem szabad tartozékokat (pl. italdoboz tartó stb.) elhelyezni - sérülésveszély áll fenn!

■ A járműben lévő ruhaakasztókra csak könnyű ruházatot akasszon fel, ne hagyjon a ruhadarabok zsebeiben nehéz vagy éles tárgyakat. A ruha felakasztásához ne használjon ruhafogast.

■ A légzsákrendszer nyomásérzékelőkkel működik, amelyek az első ajtóknak vannak elhelyezve. Emiatt sem az ajtókon, sem az ajtóburkolatokon nem szabad munkálatokat végezni (pl. a hangszórók utólagos beszerelése). További információk » 109. oldal.

■ Nem szabad nagy erővel hatni, ütéseket mérni, rugdosni stb. az ülésháttámlákra - fennáll az oldallégzsák károsodásának a veszélye. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem nyílnak ki!

■ Semmilyen esetben sem szabad a vezető- vagy az utasoldali első ülésre olyan üléshuzatokat felhúzni, amelyek használatát a ŠKODA AUTO nem engedélyezte. Mivel a légzsákok az ülés háttámlájából nyílnak ki, a nem jóváhagyott üléshuzat alkalmazásakor az oldallégzsák kioldásakor az oldallégzsák védőhatását ezek nagymértékben befolyásolhatják.

■ Az eredeti üléshuzatok vagy varrások károsodásait az oldallégzsákok beszerelési helyén haladéktalanul javíttassa meg egy szakszervizzel.

! FIGYELEM

Megjegyzések a légzsákrendszer használatához

■ A légzsákrendszeren minden munkálatot, valamint a rendszer részeinek a ki- és beszerelését más javítási munkák (pl. az ülés kiszerelése) miatt csak egy szakszerviz végezheti el. További információk » 109. oldal.

■ A légzsákrendszer részein, az első lökhárítón vagy a karosszérián nem szabad semmiféle változtatásokat sem elvégezni.

■ Ne változtassa meg a légzsákrendszer egyes alkatrészeit, mert az a légzsák működésbe lépését okozhatja.

A légzsákok lekapcsolása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A légzsákok lekapcsolása _____ 20

Az utasoldali első légzsák kikapcsolása _____ 20

A légzsákok lekapcsolása

Az utasoldali első légzsák a kulcsos kapcsolóval lekapcsolható » 9. ábra a 20. oldalon - [A].

Azt javasoljuk, hogy adott esetben más légzsákokat egy ŠKODA szervizpartnerrel kapcsoltsa le.

A légzsák lekapcsolását a  ellenőrző lámpával jelzi » 34. oldal.

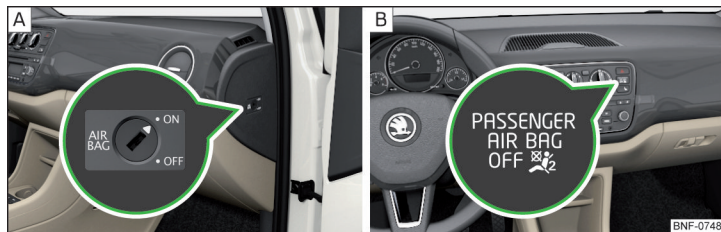
A légzsákok kikapcsolását pl. a következő esetekben végezze el.

- ▶ Ha egy olyan gyerekkülést kell használni az első utasülésen, amelyben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja » 21. oldal.
- ▶ Ha a vezetőülés helyes beállítása ellenére sem lehet betartani a legalább 25 cm-es távolságot a kormányközép és a mellkas között.
- ▶ Ha mozgáskorlátozottnál különleges felszereltség szükséges a kormánykerék tartományában.
- ▶ Ha más üléseket szereltet be (pl. oldallégzsák nélküli ortopediai üléseket).

! FIGYELEM

Ha a jármű eladásakor egy légzsák le van kapcsolva, akkor tájékoztassa arról a vevőt!

Az utasoldali első légzsák kikapcsolása



9. ábra Az utasoldali első légzsák kulcsos kapcsolója / az utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája

A kulcsos kapcsoló állásai » 9. ábra - [A]

ON Az utasoldali első légzsák be van kapcsolva - a gyújtás bekapcsolása után **nem világít** az **OFF**  ellenőrző lámpa » 9. ábra - [B]

OFF Az utasoldali első légzsák le van kapcsolva - a gyújtás bekapcsolása után **világít** az **OFF**  ellenőrző lámpa

Lekapcsolás

- ▶ Kapcsolja ki a gyújtást.
- ▶ Nyissa ki az utasoldali első ajtót.
- ▶ A rádiófrekvenciás kulcsnál hajtja ki **teljesen** a kulcs szárát » [!].
- ▶ Tolja be a kulcsot óvatosan a kulcsos kapcsoló nyílásába ütközésig.
- ▶ Forgassa a kulccsal a kulcsos kapcsoló nyílását óvatosan az **OFF** helyzetbe.
- ▶ Húzza ki a kulcsot a kulcsos kapcsoló nyílásából » [!].
- ▶ Csukja be az utasoldali első ajtót.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a gyújtás bekapcsolása után világít-e az **OFF**  ellenőrző lámpa.

Bekapcsolás

- ▶ Kapcsolja ki a gyújtást.
- ▶ Nyissa ki az utasoldali első ajtót.
- ▶ A rádiófrekvenciás kulcsnál hajtja ki **teljesen** a kulcs szárát » [!].
- ▶ Tolja be a kulcsot óvatosan a kulcsos kapcsoló nyílásába ütközésig.
- ▶ Forgassa a kulccsal a kulcsos kapcsoló nyílását óvatosan az **ON** helyzetbe.
- ▶ Húzza ki a kulcsot a kulcsos kapcsoló nyílásából » [!].
- ▶ Csukja be az utasoldali első ajtót.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a gyújtás bekapcsolása után **nem világít**-e az **OFF**  ellenőrző lámpa.

! FIGYELEM

- A vezető a felelős, hogy a légzsák be vagy ki van-e kapcsolva.
- A légzsákot csak kikapcsolt gyújtásnál tudja lekapcsolni! Különben a légzsák lekapcsolásának a rendszerében meghibásodást okozhat.
- Ha az **OFF**  ellenőrző lámpa villog, akkor az utasoldali légzsák egy baleset esetén nem lép működésbe! Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervizben.

! VIGYÁZAT

Egy nem elegendően kihajtott kulcsszár károsíthatja a kulcsos kapcsolót!

A gyerekek biztonságos szállítása

Gyerekülés

Bevezetés a témába

Egy baleset esetén a sérülésveszély csökkentése érdekében a gyerekek szállítása kizárólag gyerekülésekben engedélyezett!

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A gyerekülés használata az első utasülésen	22
A gyerekülés használata az első utasülésen	22
Gyerekbiztonság és oldallégzsák	23
A gyerekülések csoportokba sorolása	23
Olyan gyerekülések használata, amelyek egy biztonsági övvel vannak rögzítve	23

A gyerekülés beszereléséhez és használatához vegye figyelembe az utasításkat ebben a kezelési útmutatóban, valamint a gyerekülés gyártójának az útmutatójában.

Biztonsági okokból azt javasoljuk, hogy a gyerekeket mindig a hátsó üléseken szállítsa. Gyerekeket csak kivételes esetekben szállítson az utasoldali első ülésen.

Az Európai Gazdasági Közösség ECE-R 44 normájának megfelelő gyereküléseket használjon.

Az ECE-R 44 normának megfelelő gyerekülések egy le nem oldható vizsgálati jellel vannak megjelölve: nagy E betű a körben, alatta az ellenőrzés száma.

FIGYELEM

- Semmi esetre sem szabad gyerekeket - még csecsemőt sem! - az ölében szállítani.
- A jármű elhagyásakor ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a járműben. Azok vészhelyzetben esetleg nem lennének abban a helyzetben, hogy a járművet önállóan elhagyják vagy segítsenek magukon. Nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknél életveszély áll fenn!
- A gyerekeknek a teljes menetidő alatt biztosítva kell lennie a járműben! Máskülönben egy baleset esetén átrepülhetne a járművön és ezzel más utasoknak életveszélyes sérüléseket okozhatna.

FIGYELEM (folytatás)

- Ha a gyerekek menet közben előrehajolnak vagy helytelen ülés helyzetet vesznek fel, egy baleset esetén megnövekedett sérülésveszélynek vannak kitéve. Ez különösen a vezető melletti első ülésen szállított gyerekekre érvényes - ha kinyílik a légzsákrendszer, akkor súlyosan megsérülhetnek vagy meghalhatnak!
- Feltétlenül ügyeljen a gyerekülés gyártójának az előírásaira az övszalag helyes elhelyezkedésével kapcsolatban. A rosszul bekapcsolt biztonsági övek önmagukban már kisebb baleseteknél is sérüléseket okozhatnak.
- Ellenőrizze a biztonsági övek helyes felfekvését. Ezenkívül ügyeljen arra, hogy az övszalagot ne sérthessék meg éles szélű tárgyak.
- Egy gyerekülés hátsó ülésre történő beszerelésekor a hozzá tartozó első ülést úgy állítsa be, hogy ne legyen érintkezés az első és a gyerekülés, illetve a gyerekülésben szállított gyerek között.

VIGYÁZAT

- Egy előre felé néző gyerekülés beszerelése előtt állítsa a mindenkorileg fejtámlát olyan magasra, amennyire az lehetséges (a hátsó ülésekre érvényes).
- Ha a fejtámla a legmagasabb helyzetében is akadályozza a gyerekülés beszerelését, akkor ki kell szerelni a fejtámlát (a hátsó ülésekre érvényes) » 56. oldal. A gyerekülés kiserelése után szerelje vissza a fejtámlát.

Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő gyereküléseket használja. Ezeket a gyereküléseket a ŠKODA járművekben való használatra fejlesztették ki és ellenőrizték. Teljesítik az ECE-R 44 szabványt.

A gyerekülés használata az első utasülésen

Tajvanra nem vonatkozik



10. ábra Matrica figyelmeztetésekkel

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 21 oldalon.

Soha ne használjon egy a menetiránynak háttal elhelyezett gyerekbiztonsági rendszert egy olyan ülésen, amelyet egy aktív légszák véd. A gyerek súlyos, vagy akár halálos sérülést is szenvedhetne.

Erre hívják fel a figyelmet azok a matricák is, amelyek a következő helyeken találhatók.

▶ Az utasoldali napellenzőn » 10. ábra - **A**.

▶ Az utasoldali B-oszlopon » 10. ábra - **B**.

Egy gyerekülés használatakor, amelyben a gyereket az első utasülésen szállítják, vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

▶ Egy olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja, az utasoldali első légszákot feltétlenül ki kell kapcsolni » **!**.

▶ Az első utasülés háttámláját lehetőség szerint függőleges helyzetbe állítsa úgy, hogy az ülés háttámlája a gyerekülés háttámlája stabilan feküdjön fel.

▶ Az első utasülést lehetőség szerint tolja hátra úgy, hogy az ülés ne érintkezzen a mögötte elhelyezett gyereküléssel.

▶ Az állítható magasságú utasoldali első ülést állítsa a legmagasabb állásba.

▶ A 2. és a 3. csoportba tartozó gyereküléseknél ügyeljen arra, hogy a gyerek-ülés fejtámláján elhelyezett övvezető előrébb, vagy azonos magasságban legyen, mint az utasoldali B-oszlopon lévő övvezető.

! FIGYELEM

- Bekapcsolt utasoldali első légszáknál **soha** nem szabad az utasoldali első ülésen olyan gyerekülést használni, amelyekben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja. Az ilyen gyerekülés az utasoldali első légszák kinyílási tartományában van. A légszák az oldásakor a gyerekek súlyos, sőt életveszélyes sérüléseket okozhat.
- Amint a gyerekülést, amelyben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja, már nem használja az első utasülésen, az utasoldali első légszákot ismét be kell kapcsolni.

A gyerekülés használata az első utasülésen

Tajvanra vonatkozik.



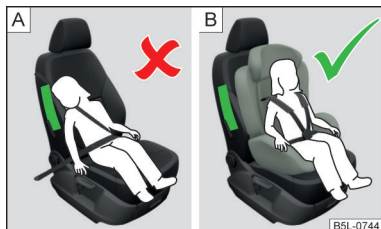
11. ábra
Matrica figyelmeztetésekkel

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 21 oldalon.

Ne szállítson csecsemőket, kisgyerekeket, valamint gyerekeket az utasoldali első ülésen.

Erre hívja fel a figyelmet az a matrica is, amely az utasoldali napellenzőn található » 11. ábra.

Gyerekbiztonság és oldallégzsák



12. ábra
Egy rosszul biztosított gyerek rossz ülőhelyzetben - veszélyezteti az oldallégzsák / egy gyereküléssel helyesen biztosított gyerek

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 21 oldalon.

A gyerekeknek nem szabad az oldallégzsák kinyílási tartományában tartózkodnia » 12. ábra - **A**.

Olyan gyerekülések használata, amelyek egy biztonsági övvel vannak rögzítve

Bekapcsolt utasoldali első légzsáknál soha nem szabad az utasoldali első ülésen olyan gyerekülést használni, amelyikben a gyermeket a menetiránynak háttal szállítja. Az ilyen gyerekülés az utasoldali első légzsák kinyílási tartományában van. A légzsák az oldásakor a gyerekeknek súlyos, sőt életveszélyes sérüléseket okozhat.

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 21 oldalon.

Azon gyerekülések használhatóságának az áttekintése, amelyek egy biztonsági övvel vannak rögzítve, a megfelelő üléseken az ECE-R 16 szabvány szerint.

Csoport	Első utasülés	Hátsó ülések
0 10 kg-ig	U	U
0+ 13 kg-ig	U	U
1 9-18 kg	U	U
2 15-25 kg	U	U
3 22-36 kg	U	U

U Az ülés alkalmas az „univerzális” kategóriájú, ebben a tömegcsoportban engedélyezett gyerekülések használatához.

A gyerek és az oldallégzsák kinyílási területe között elegendő helynek kell lennie, hogy az oldallégzsák a lehető legjobb védelmet tudja kínálni » 12. ábra - **B**.

A gyerekülések csoportokba sorolása

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 21 oldalon.

A gyerekülések csoportba sorolása az ECE-R 44 normának megfelelően.

Csoport	A gyerek testsúlya
0	10 kg-ig
0+	13 kg-ig
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Rögzítőrendszerek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az ISOFIX rendszer rögzítőszemei	24
Az ISOFIX rendszerű gyerekülések használata	24
A TOP TETHER rendszer tartószemei	25

Az ISOFIX rendszer rögzítőszemei



13. ábra
Az ISOFIX rendszer tartószemei

Az ISOFIX egy rendszert jelent a gyerekülések gyors és biztonságos rögzítéséhez.

A hátsó ülések háttámlája és üléspárnája között két tartószem található az ISOFIX rendszerű gyerekülések rögzítéséhez » 13. ábra.

Az ISOFIX rendszerű gyerekülések használata

Bekapcsolt utasoldali első légzsáknál soha nem szabad az utasoldali első ülésen olyan gyerekülést használni, amelyikben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja. Az ilyen gyerekülés az utasoldali első légzsák kinyílási tartományában van. A légzsák az oldásakor a gyerekek súlyos, sőt életveszélyes sérüléseket okozhat.

Az ISOFIX rendszerű gyerekülések használhatóságának az áttekintése a megfelelő üléseken az ECE-R 16 szabvány szerint.

Csoport	Méretosztály gyerekülés ^{a)}	Első utasülés	Hátsó ülések
0 10 kg-ig	E	X	IL-SU
0+ 13 kg-ig	E	X	IL-SU
	D		
	C		
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF
	C		
	B		
	B1		
	A		

FIGYELEM

- Az ISOFIX rendszerű gyerekülés be- és kiserelésakor feltétlenül vegye figyelembe a gyerekülés gyártójának az útmutatóját.
- Az ISOFIX rendszerű gyerekülés beszereléséhez szolgáló rögzítőszemekhez soha nem szabad más gyereküléseket, öveket vagy tárgyakat rögzíteni - életveszély áll fenn!

i Megjegyzés

- Egy ISOFIX rendszerű gyerekülés egy járműbe az ISOFIX rendszer segítségével csak akkor szerelhető be, ha az az adott járműtípushoz engedélyezett. További információkat egy ŠKODA partnernél kap.
- Az ISOFIX rendszerű gyerekülések beszerezhetők a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából.

Csoport	Méretosztály gyerekülés ^{a)}	Első utasülés	Hátsó ülések
2 15-25 kg	-	X	IL-SU
3 22-36 kg	-	X	IL-SU

a) A méretosztály egy a gyerekülésen elhelyezett táblán van megadva.

- IL-SU** Az ülés alkalmas a „közepesen univerzális” engedélyezésű **ISOFIX** gyerekülésekhez. A „Semi-Universal” (közepesen univerzális) kategória azt jelenti, hogy az **ISOFIX** rendszerű gyerekülés a járművéhez engedélyezett. Vegye figyelembe a gyereküléshez mellékelt járműlistát.
- IUF** Az ülés alkalmas az „univerzális” kategóriájú, ebben a tömegcsoportban engedélyezett menetirányba néző gyerekülések használatához.
- X** Az ülés nincs felszerelve az **ISOFIX** rendszerhez való rögzítőszemekkel.

A TOP TETHER rendszer tartószemei



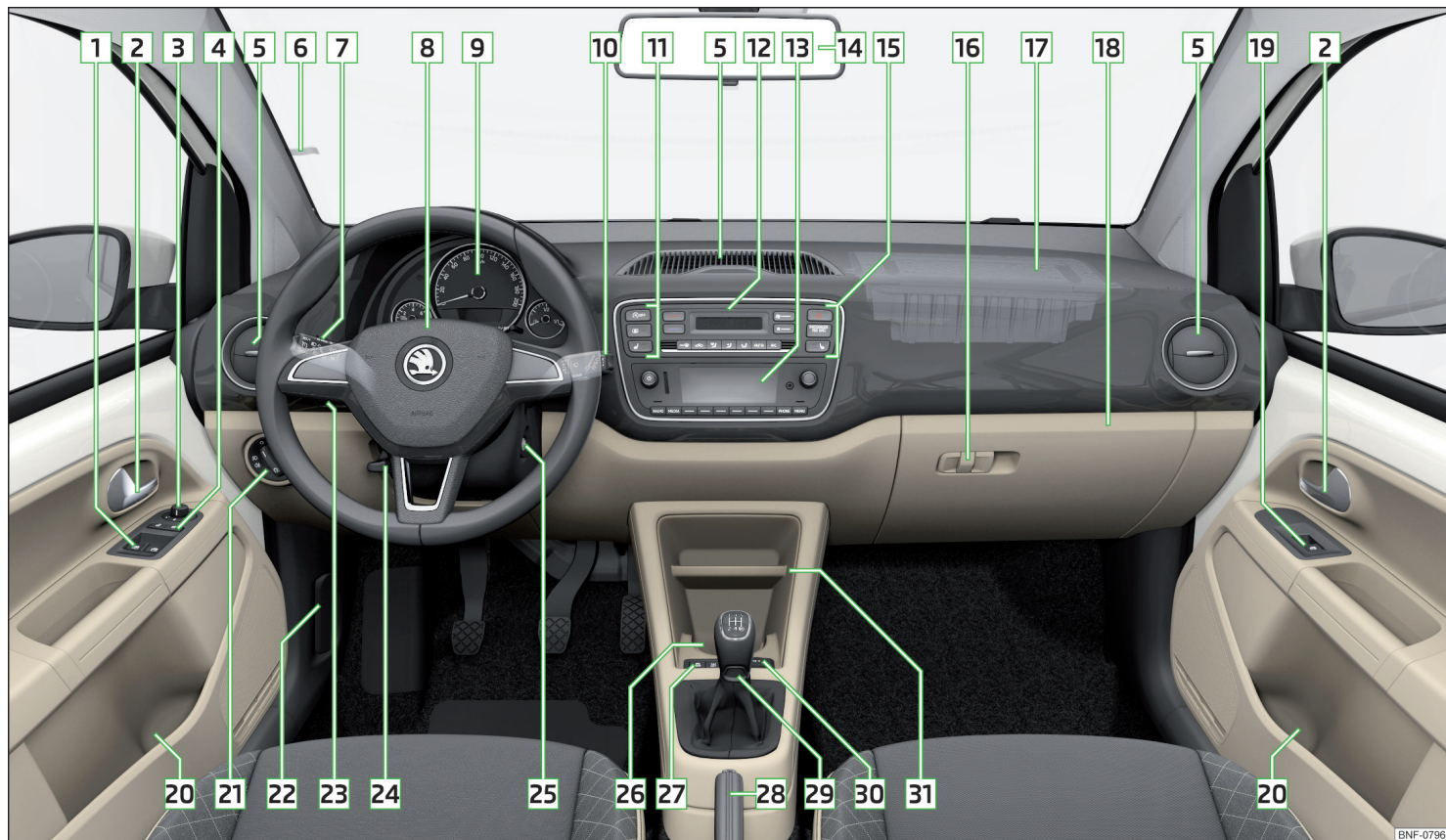
14. ábra
A TOP TETHER rendszer tartószemei

A **TOP TETHER** egy olyan rögzítőrendszert jelent, amelyik korlátozza a gyerekülés felső részének a mozgásait.

A **TOP TETHER** rendszerű gyerekülés rögzítőövének a rögzítésére szolgáló tartószemek a hátsó ülés háttámláinak a hátoldalán találhatók » 14. ábra.

! FIGYELEM

- A **TOP TETHER** rendszerű gyerekülés be- és kiszerezésekor feltétlenül vegye figyelembe a gyerekülés gyártójának az útmutatóját.
- A **TOP TETHER** rendszerű gyereküléseket csak a tartószemekkel ellátott üléseken használja.
- Mindig csak egy gyerekülés egy rögzítőövet rögzítse egy tartószemhez.



15. ábra Vezetőtér példa egy balkormányos járműnél

Kezelés

Vezetőtér

Áttekintés

1	Elektromos ablakemelők	46
2	Ajtónyitó kar	43
3	Elektromos külső tükör állítás	54
4	Központi zár gomb	42
5	Levegőfűvókák	72
6	Parkolécédula tartó	58
7	Működtetőkar (a felszereltségtől függően):	
	► Irányjelző és távolsági fényszóró	49
	► Sebességszabályozó berendezés	104
8	Kormánykerék kürttel / vezetőoldali első légzsákkal	17
9	Műszerfalbetét	28
10	Működtetőkar (a felszereltségtől függően):	
	► Ablaktörlő és ablakmosó	52
	► Többfunkciós kijelző	37
11	Gombok (a felszereltségtől függően):	
	► START-STOP	94
	► Hátsó ablak fűtés	51
	► A bal első ülés fűtése	57
12	Felszereltségtől függően:	
	► Fűtés / klímaberendezés működtetés	70
13	Rádió	73
14	Belső tükör	53
15	Gombok és ellenőrző lámpák (a felszereltségtől függően):	
	► Vészvillogó	50
	► PASSENGER AIR BAG OFF : Az utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája	20
	► A jobb első ülés fűtése	57
16	Lehajtható horog	63
17	Utasoldali első légzsák	17
18	Tárolórekesz az utasoldalon	62
19	Elektromos ablakemelő az utasoldali első ajtóban	46
20	Tárolórekesz	59

21	Világításkapcsoló	48
22	A motorháztető kireteselő karja	119
23	A főfényszóró világítási távolságának a szabályozója	48
24	A kormánykerék állítás biztosítókara	14
25	Gyújtáskapcsoló	94
26	Italdoboz tartó	59
27	Gombok (a felszereltségtől függően):	
	► City Safe Drive	105
	► Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet	107
28	Kézifékkar	96
29	Felszereltségtől függően:	
	► Váltókar (kézikapcsolású sebességváltó)	97
	► Előválasztó kar (automatizált kézikapcsolású sebességváltó)	98
30	Felszereltségtől függően:	
	► 12 voltos csatlakozóaljzat	61
	► Szivargyújtó	61
	► USB-bemenet	85
31	Tárolórekesz	59

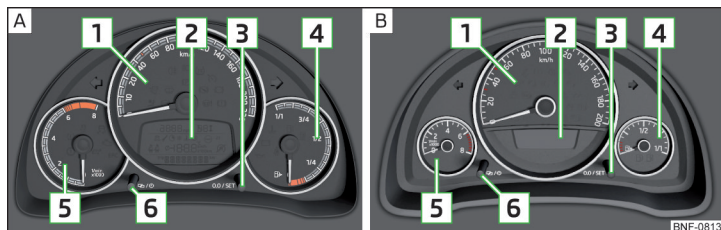
i Megjegyzés

A jobb kormányos járműveknél az ábrázolt kezelőelemek elrendezése részben eltér a jelzett elrendezéstől » 15. ábra.

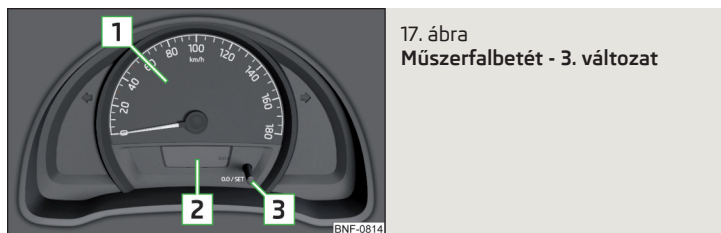
Műszerek és ellenőrző lámpák

Műszerfalbetét

Bevezetés a témába



16. ábra Műszerfalbetét - 1. változat / 2. változat



17. ábra
Műszerfalbetét - 3. változat

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Fordulatszám-mérő	28
Üzemanyag-mennyiség kijelző - benzin	29
Üzemanyag-mennyiség kijelzés - benzin / földgáz	29

1 Sebességmérő

2 Kijelző » 35. oldal

3 Gomb:

- ▶ A napi kilométer-számláló (trip) és az összesített kilométer-számláló közötti váltáshoz » 36. oldal
- ▶ A napi kilométer-számláló (trip) visszaállítása » 36. oldal

- ▶ Az idő beállítása » 36. oldal
- ▶ Váltás a külső hőmérséklet és az idő kijelzése között (csak a 3. változatú műszerfalbetétben) » 36. oldal

4 Üzemanyag-mennyiség kijelző » 29. oldal

5 Fordulatszám-mérő » 28. oldal

6 Az óra állítógombja » 36. oldal

Bekapcsolt állóhelyzeti világításnál és tompított fényszórónál a műszerek megvannak világítva.

i Megjegyzés

Ha megjelenik a kijelzőben az **IGNITION ON** felirat, akkor a rendszer arra utal, hogy a gyújtás be van kapcsolva.

Fordulatszám-mérő

A fordulatszám-mérő **5** » 17. ábra a 28. oldalon az aktuális percenkénti motorfordulatokat mutatja.

A fordulatszám-mérő piros tartományának a kezdete jelöli egy bejáratott és üzemlelő motor maximálisan megengedett motorfordulatszámát.

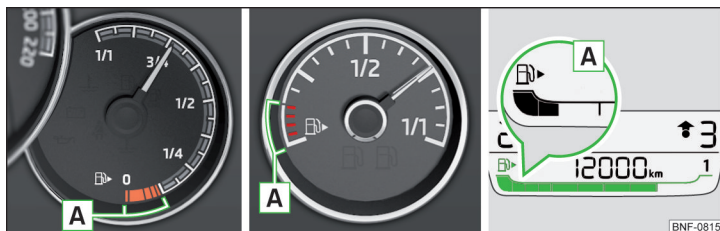
A fordulatszám-mérő skála piros tartományának az elérése előtt fel kell kapcsolnia a következő fokozatba, illetve automatizált kézikapcsolású sebességváltónál válassza a **D** előválasztó kar állást.

A fokozatjavaslat felügyeli az optimális motorfordulatszám betartását » 37. oldal.

! VIGYÁZAT

A fordulatszám-mérő mutatójának csak rövid ideig szabad a skála piros tartományába kerülnie - máskülönben a motor károsodásának a veszélye áll fenn!

Üzemanyag-mennyiség kijelző - benzin



18. ábra Benzinmennyiség kijelző: 1. változat / 2. változat / 3. változat

A kijelző » 18. ábra csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Az üzemanyagtartály térfogata kb. 35 liter.

Ha az üzemanyag-mennyiség az üzemanyagtartályban eléri a tartalék tartományt **A** » 18. ábra, akkor világít a **B** ellenőrző lámpa az 1. és a 2. változatú kijelzőben, illetve villog a 3. változatú kijelzőben 10 másodpercig a **B** jelkép a kijelzés megmaradó szegmenseivel együtt a kijelzőben. Ekkor kb. 4 liter üzemanyag áll rendelkezésre.

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

! FIGYELEM

A járműrendszerek kifogástalan működése és ezzel a biztonságos haladás érdekében elegendő üzemanyagnak kell lennie a tartályban. Az üzemanyagtartályt soha ne fogyassza ki teljesen - balesetveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Soha ne hagyja teljesen kiürülni az üzemanyagtartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtási hibákhoz vezethet - a motor, valamint a kipufogó berendezés károsodási veszélye áll fenn.

i Megjegyzés

Az üzemanyag-mennyiség kijelzőben a nyíl ► a **B** jelkép mellett az üzemanyagbetöltő csónk beszerelési helyét a jármű jobb oldalán jelzi.

Üzemanyag-mennyiség kijelzés - benzin / földgáz



19. ábra Benzin- és földgáz-mennyiség kijelzés

A kijelző » 19. ábra csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

A mutató kijelzi az aktuálisan használt üzemanyagfajta mennyiségét.

A Benzinmennyiség

B Földgáz-mennyiség

A benzin üzemanyagtartály térfogata kb. 10 liter. A földgáz üzemanyagtartály térfogata kb. 11 kg.

Ha az üzemanyag-mennyiség a **benzintartályban** eléri a tartalék mennyiséget, akkor világít a **B** ellenőrző lámpa a kijelzőben. Ekkor kb. 5 liter üzemanyag áll rendelkezésre.

Ha az üzemanyag-mennyiség a **földgáztartályban** eléri a tartalék mennyiséget, akkor világít a **B** ellenőrző lámpa a kijelzőben. Ekkor kb. 1,5 kg üzemanyag áll rendelkezésre a tartályban.

Ellenőrző lámpák

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

⚙ Kézifék	30
⚙ Fékberendezés	30
⚙ Övfigyelmeztető lámpa elől	30
⚙ Generátor	30
⚙ Motorolajnyomás	31
⚙ Hűtőfolyadék	31
⚙ Automatizált kézikapcsolású sebességváltó	31
⚙ Szervokormány	32 ►

Menetstabilizálás ellenőrzés (ESC) / vonóerő ellenőrzés (ASR)	32
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	32
Gumiabroncs levegőnyomás	32
Üzemanyag-tartalék - benzin	33
Üzemanyag-tartalék - földgáz	33
Ködzárfény	33
Kipufogógáz-ellenőrző rendszer	33
A motorelektronika ellenőrzése	33
Légzsákrendszer	34
Kézifék - automatizált kézikapcsolású sebességváltó	34
Fékpedál (automatizált kézikapcsolású sebességváltó)	34
Irányjelző berendezés	34
Sebességszabályozó berendezés	34
Távolsági fényszóró	34
Övfijelmeztető lámpa a hátsó övhöz	34
City Safe Drive	34
A / START-STOP	35

A műszerfalbetétben az ellenőrző lámpák meghatározott funkciók aktuális állapotát, illetve meghibásodásokat jeleznek ki.

Néhány ellenőrző lámpa világítását akusztikus jelzések, adott esetben a műszerfalbetét kijelzőjében üzenetek kísérhetik.

A gyújtás bekapcsolása után néhány ellenőrző lámpa rövid ideig **világít** a járműrendszerek működésének az ellenőrzéseként. Ha az ellenőrzött rendszerek rendben vannak, akkor az adott ellenőrző lámpák a gyújtás bekapcsolása vagy a motor beindítása után néhány másodperccel **kialszanak**.

FIGYELEM

- A műszerfalban világító ellenőrző lámpák, valamint a kijelzőben világító ellenőrző jelképek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és károkhoz vezethet a járművön.
- Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművel a közlekedéstől biztonságos távolságban álljon le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » 50. oldal. Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget az előírt távolságban.
- A jármű motortere egy veszélyes terület. A motortérben végzendő munkák során feltétlenül vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » 119. oldal, *Motortér*.

Kézifék

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 30 oldalon.

A világít - a kézifék be van húzva.

Ezenkívül egy figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a járművel legalább 3 másodpercig 6 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.

Fékberendezés

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 30 oldalon.

A világít - a fékfolyadékszint a fékberendezésben túl alacsony vagy az ABS működési zavara áll fenn.

► Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a fékfolyadékszintet » 123. oldal.

FIGYELEM

- Ha a ellenőrző lámpa együtt világít a ellenőrző lámpával » 32. oldal, *Blokkolásgátló rendszer (ABS)*, akkor **ne folytassa az útját!** Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- A fékberendezés, illetve az ABS működési zavara fékezésakor meghosszabbíthatja a jármű fékútját - balesetveszély áll fenn!

Övfijelmeztető lámpa elől

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 30 oldalon.

A világít - a vezető, illetve az első utas nem kapcsolta be a biztonsági övét.

20 km/h feletti sebességnél villog a ellenőrző lámpa és egyidejűleg egy akusztikus figyelmeztetés lesz hallható.

Ha a vezető, illetve az első utas a biztonsági övet a következő 90 másodperc alatt nem kapcsolja be, akkor a figyelmeztető hangjelzés lekapcsol és a ellenőrző lámpa folyamatosan világít.

Generátor

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 30 oldalon.

A világít - járó motornál nem tölti a járműakkumulátort.

► Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

! VIGYÁZAT

Ha menet közben a  ellenőrző lámpa mellett kiegészítőleg még a  » 31. oldal ellenőrző lámpa is világít, akkor  **ne haladjon tovább** - fennáll a motor károsodásának a veszélye! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Motorolajnyomás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  világít vagy villog - a motorolajnyomás túl alacsony.

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

- Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet » 122. oldal, *Ellenőrzés és utántöltés*.
- Ha világít vagy villog az ellenőrző lámpa,  akkor ne közeledjen tovább még akkor sem, ha az olajszint rendben van! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

! VIGYÁZAT

- Az olajnyomásellenőrző lámpa  nem olajszintjelző! Ezért az olajszintet rendszeres időközönként, a legjobb minden tankolásakor, ellenőrizni kell.
- Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a motorolaj feltöltése,  akkor ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Hűtőfolyadék

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  világít vagy villog - a hűtőfolyadék-hőmérséklet túl magas vagy a hűtőfolyadékszint túl alacsony.

Egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

- Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és hagyja lehűlni.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet, adott esetben töltsön utána hűtőfolyadékot.

Amennyiben a hűtőfolyadékszint az előírt tartományban fekszik és a  ellenőrző lámpa ismét világít vagy villog, akkor a hűtőventilátor működési zavara állhat fenn.

► Kapcsolja ki a gyújtást.

► Ellenőrizze a hűtőventilátor biztosítékát, adott esetben cserélje ki azt.

Ha a hűtőfolyadékszint, valamint a ventilátor biztosítéka rendben van és a  ellenőrző lámpa ismét **világít**, akkor  **ne haladjon tovább!**

► Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Automatizált kézikapcsolású sebességváltó

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

Hiba

A  világít - egy meghibásodás van az automatizált kézikapcsolású sebességváltóban.

Egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

-  **Ne haladjon tovább!** Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A működés korlátozása

A  világít és nem lehetséges a fokozatváltás - műszaki okokból az automatizált kézikapcsolású sebességváltó működésének a korlátozása állhat fenn.

► Álljon meg a járművel, kapcsolja ki a gyújtást és azután be.

Ha a  ellenőrző lámpa a gyújtás ismételt bekapcsolása után világít, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A sebességváltó túlmelegedett

A  ,adott esetben a  is világít - az automatizált kézikapcsolású sebességváltó túlmelegedett.

Egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

- Álljon meg a járművel és hagyja lehűlni a sebességváltót vagy haladjon 20 km/h-nál (12 mph) gyorsabban.

Ha ismét világít a  ellenőrző lámpa, akkor álljon meg a járművel, állítsa le a motort és hagyja lehűlni a sebességváltót.

További információk » 98. oldal, *Automatizált kézikapcsolású sebességváltó*.

Szervokormány

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

Hiba a szervokormányban

A  világít - a szervokormány teljesen meghibásodott és a kormányrásegítés megszűnt (lényegesen nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz).

A  világít - a szervokormány részleges meghibásodása áll fenn és a kormányzáshoz szükséges erő nagyobb lehet.

- ▶ Kapcsolja ki a gyújtást, indítsa be ismét a motort és tegyen meg egy rövid távot.
- ▶ Ha az ellenőrző lámpa nem alszik el, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A járműakkumulátor leköttése

Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít a  ellenőrző lámpa.

Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Ha az ismételt motorindítás és rövid haladás után nem alszik ki az ellenőrző lámpa, akkor a rendszer meghibásodott.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Menetstabilizálás ellenőrzés (ESC) / vonóerő ellenőrzés (ASR)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  villog - az ESC, illetve az ASR éppen beavatkozik.

A  világít - az ESC vagy az ASR működési zavara áll fenn.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Mivel az ESC együtt működik az ABS-sel, az ABS meghibásodása esetén az ESC-ellenőrző lámpa is világít.

Ha a  ellenőrző lámpa a motor beindítása után világít, akkor az ESC vagy az ASR műszaki okokból ki lehet kapcsolva.

- ▶ Kapcsolja ki a gyújtást és azután be.

Ha az ellenőrző lámpa  a motor ismételt beindítása után nem világít, akkor az ESC vagy az ASR ismét teljesen működőképes.

A járműakkumulátor leköttése

Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít a  ellenőrző lámpa.

Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Ha rövid haladás után nem alszik ki az ellenőrző lámpa, akkor a rendszer meghibásodott.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

További információk az ESC-rendszerhez » [102. oldal](#), *Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)* vagy az ASR-rendszerhez » [102. oldal](#), *Vonóerő ellenőrzés (ASR)*.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  világít - az ABS működési zavara áll fenn.

A jármű csak a normál fékberendezéssel az ABS nélkül fékeezhető.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Az ABS meghibásodása esetén más fék- és stabilizáló rendszerek is kikapcsolnak » [101. oldal](#), *Fék- és menetstabilizáló rendszerek*.

FIGYELEM

- Ha a  ABS-ellenőrző lámpa együtt világít a  ellenőrző lámpával » [30. oldal](#), *Fékberendezés*, akkor  **ne folytassa az útját!** Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- Az ABS, illetve a fékberendezés működési zavara fékezéskor meghosszabbíthatja a jármű fékútját - balesetveszély áll fenn!

Gumiabroncs levegőnyomás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A gumiabroncs levegőnyomás megváltozása

A  világít - a gumiabroncsok egyikében nyomásváltozás jött létre.

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

- ▶ Azonnal csökkentse a sebességet és kerülje a hirtelen kormányzásokat és fékezéseket.
- ▶ Álljon meg a járművel, kapcsolja ki a gyújtást és ellenőrizze a gumiabroncsokat és azok levegőnyomását » [127. oldal](#).

- ▶ Adott esetben állítsa be a gumiabroncs levegőnyomást vagy cserélje ki az adott kereket » 132. oldal, illetve használja az abroncsjavító készletet » 135. oldal.
- ▶ Tárolja el a gumiabroncs levegőnyomás értékeket a rendszerben » 107. oldal.

Rendszerhiba

A  villog kb. 1 percig és világít tovább - egy hiba lehet a gumiabroncs levegőnyomást felügyelő rendszerben.

- ▶ Álljon meg a járművel, kapcsolja ki a gyújtást és indítsa be a motort ismét.

Ha a  ellenőrző lámpa a motor beindítása után ismét villog, akkor a rendszer meghibásodott.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A járműakkumulátor leköttése

Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít a  ellenőrző lámpa.

Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Ha rövid haladás után nem alszik ki az ellenőrző lámpa, akkor a rendszer meghibásodott.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Egyéb esetek

- A  ellenőrző lámpa világításának a következő okai is lehetnek.
- ▶ A jármű egyoldalúan van terhelve. A terhet egyenletesen ossza el.
- ▶ Az egyik tengely kerekei jobban vannak terhelve (pl. hegymenetnél vagy lejtmenetnél).
- ▶ Hólánccok vannak felszerelve.
- ▶ Egy kerék ki lett cserélve.

! VIGYÁZAT

Meghatározott feltételek esetén (pl. sportos vezetési mód, téli vagy nem szilárd burkolatú út) az ellenőrző lámpa  csak késve, vagy egyáltalán nem világít a műszerfalbetétben.

Üzemanyag-tartalék - benzin

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  világít - a benzinmennyiség az üzemanyagtartályban elérte a tartalék tartományt (kb. 4-5 liter).

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

- ▶ Kérjük, tankoljon » 116. oldal.

Üzemanyag-tartalék - földgáz

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  világít - a földgázmennyiség az üzemanyagtartályban elérte a tartalék tartományt (kb. 1,5 kg).

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

- ▶ Kérjük, tankoljon » 117. oldal.

Ködzárfény

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  világít - a ködzárfény be van kapcsolva.

Kipufogógáz-ellenőrző rendszer

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

A  világít - egy meghibásodás van a kipufogógáz-ellenőrző rendszerben. A rendszer lehetővé teszi a haladást a szükség üzemmódban - érezhető motor- teljesítmény csökkenés jöhet létre.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A motorelektronika ellenőrzése

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 30 oldalon.**

Az  világít - a motorvezérlés működési zavara áll fenn. A rendszer lehetővé teszi a haladást a szükség üzemmódban - érezhető motorteljesítmény csökkenés jöhet létre.

- ▶ Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Légzsákrendszer

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

Rendszerhiba

A  világít - egy meghibásodás van a légzsákrendszerben.

Ez akkor is érvényes, ha a gyújtás bekapcsolásakor az ellenőrző lámpa nem világít.

A légzsákrendszer működéskészségét automatikusan akkor is felügyeli, ha a légzsákok egyike le van kapcsolva.

A légzsákok vagy az övfeszítők egyike le lett kapcsolva a diagnosztikai készülék segítségével

A  a gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodpercig világít és azután még kb. 12 másodpercig villog.

Az utasoldali első légzsák le lett kapcsolva a kulcsos kapcsolóval

A  a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercig világít.

OFF : világít a **PASSENGER AIR BAG** felirat alatt a műszerfal középső részében a gyújtás bekapcsolása után **» 20. oldal, Az utasoldali első légzsák kikapcsolása.**

FIGYELEM

A légzsákrendszer működési zavara esetén fennáll annak a veszélye, hogy a rendszer egy baleset esetén nem old ki. Ezt haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervízben.

Kézifék - automatizált kézikapcsolású sebességváltó

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  világít vagy villog - húzza be a kéziféket.

További információk **» 98. oldal, Automatizált kézikapcsolású sebességváltó.**

Fékpedál (automatizált kézikapcsolású sebességváltó)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  világít - működtesse a fékpedált.

További információk **» 98. oldal, Automatizált kézikapcsolású sebességváltó.**

Irányjelző berendezés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  villog - a bal oldali irányjelző be van kapcsolva.

A  villog - a jobb oldali irányjelző be van kapcsolva.

Ha meghibásodott az irányjelző berendezés, akkor az ellenőrző lámpa kb. kétszer olyan gyorsan villog.

Bekapcsolt vészvillogónál az összes irányjelző, valamint a két ellenőrző lámpa is villog.

Sebességszabályozó berendezés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  világít - a jármű sebességét a sebességszabályozó berendezés szabályozza.

Távolsági fényszóró

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  világít - a távolsági fényszóró, illetve a fénykürt be van kapcsolva.

/ Övfigyelmeztető lámpa a hátsó övhöz

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  világít - be nem kapcsolt biztonsági öv a hátsó ülésen.

A  világít - bekapcsolt biztonsági öv a hátsó ülésen.

Ha a hátsó ülés biztonsági övét be-, illetve kikapcsolják, akkor röviden világít a mindenkor lámpa és kijelzi az öv aktuális állapotát.

City Safe Drive

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  gyorsan villog - a City Safe Drive rendszer éppen automatikusan lefékezi a járművet.

A  lassan villog - a rendszer nem áll rendelkezésre vagy a rendszer működési zavara áll fenn. ▶

Ha a rendszer ki van kapcsolva és a jármű kb. 5-30 km/h sebességgel mozog, akkor a műszerfalbetét kijelzőjében világít a **OFF** ellenőrző jelkép.

Ha a rendszert ismét aktiválja, akkor világít a műszerfalbetét kijelzőjében a **On** ellenőrző jelkép kb. 5 s-ig.

További információk » [105. oldal](#), *City Safe Drive*.

/ **START-STOP**

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 30 oldalon.**

A  világít - a START-STOP rendszer aktív.

A  világít - a START-STOP rendszer aktív, az automatikus motorleállítás azonban nem lehetséges.

A  villog - a START-STOP rendszer nem áll rendelkezésre.

További információk » [94. oldal](#), *START-STOP rendszer*.

Információs rendszer

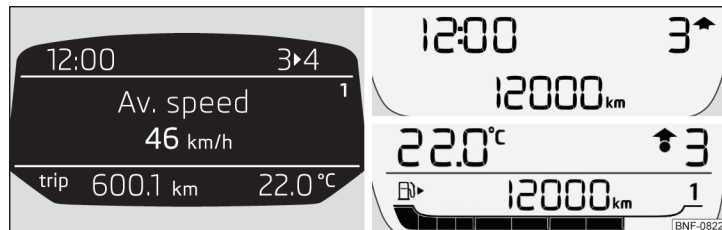
A vezetőt tájékoztató rendszer

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Kijelző a műszerfalbetétben	35
Váltás az idő és a külső hőmérséklet kijelzése között	36
Az idő beállítása a műszerfalbetétben	36
Napi kilométer-számláló	36
Javasolt fokozat	37
Az információs rendszer kezelése	37

Kijelző a műszerfalbetétben



20. ábra Kijelzőtípusok: MAXI DOT / szegmenskijelző

A jármű felszereltségétől függően az információs rendszer a műszerfalbetét kijelzőjén keresztül a következő információkat közvetíti » [20. ábra](#).

- ▶ Idő
- ▶ Napi kilométer-számláló
- ▶ Bekapcsolt fokozat / javasolt fokozat
- ▶ Ellenőrző lámpák
- ▶ Tájékoztató üzenetek
- ▶ Szervízintervallum kijelző
- ▶ Többfunkciós kijelző
- ▶ Külső hőmérséklet kijelző
- ▶ Üzemanyag-mennyiség kijelző » [17. ábra](#) a [28. oldalon](#).
- ▶ Nyitott ajtó figyelmeztetés

Nyitott ajtó, csomagterfedél/motorháztető figyelmeztetés

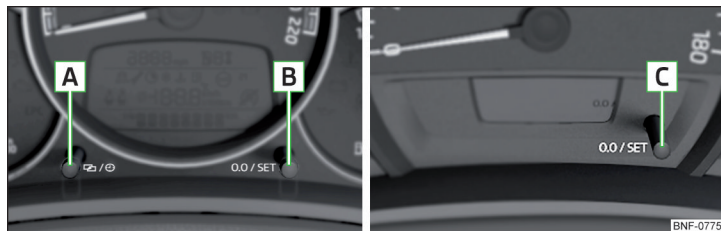
Ki-/felnyitott ajtónál vagy csomagterfedélnél/motorháztetőnél megjelenik a MAXI DOT kijelzőben egy grafikus figyelmeztető jelzés. Ha 6 km/h feletti sebességnél kinyitnak egy ajtót, akkor kiegészítőleg egy akusztikus jelzés lesz hallható.

Váltás az idő és a külső hőmérséklet kijelzése között

Csak a műszerfalbetétre vonatkozik - 3. változat.

- ▶ Tartsa nyomva a gombot [C] » 21. ábra a 36. oldalon addig, amíg az idő / a külső hőmérséklet kijelzése elkezd villogni a kijelzőben.
- ▶ Engedje el a gombot.
- ▶ Válassza ki a kívánt adatot rövid megnyomással.
- ▶ Várjon néhány másodpercet, amíg a kiválasztott adat abbahagyja a villogást.

Az idő beállítása a műszerfalbetétben



21. ábra Gombok a műszerfalbetétben: 1. és 2. változat / 3. változat

Az idő bekapcsolt gyújtásnál beállítható.

Műszerfalbetét - 1. és 2. változat

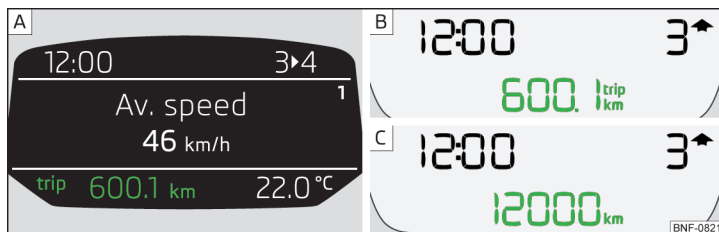
- ▶ Tartsa nyomva az [A] jelű gombot addig » 21. ábra, amíg elkezd villogni az órák kijelzése.
- ▶ A [B] gomb ismételt megnyomásával állítsa be az órákat.
- ▶ Az [A] gomb megnyomásával váltson át a percek beállítására.
- ▶ A [B] gomb ismételt megnyomásával állítsa be a perceket.
- ▶ Igazolja a beállított értéket az [A] jelű gomb ismételt megnyomásával vagy várjon kb. 5 másodpercet. A beállítás automatikusan tárolásra kerül (az érték abbahagyja a villogást).

Az 1. változatú műszerfalbetéttel szerelt járműveknél az idő a Time (Idő) menüpontban is beállítható » 40. oldal, Settings (Beállítások) menüpont.

Műszerfalbetét - változat 3

- ▶ Tartsa nyomva a gombot [C] » 21. ábra addig, amíg az idő kijelzése elkezd villogni a kijelzőben.
- ▶ Engedje el a gombot és tartsa nyomva ismét addig, amíg elkezd villogni az óra kijelzése.
- ▶ Engedje el a gombot és állítsa be az órákat ismétlődő nyomással.
- ▶ Tartsa nyomva a gombot addig, amíg elkezd villogni a percek kijelzése.
- ▶ Engedje el a gombot és állítsa be a percek ismétlődő nyomással.
- ▶ Tartsa nyomva a gombot addig, amíg a percek kijelzése abbahagyja a villogást a kijelzőben.

Napi kilométer-számláló



22. ábra Napi kilométer-számláló

A kijelzőben megjelenő kijelzés » 22. ábra

- [A] MAXI DOT kijelző - a megtett útszakasz számlálója az utolsó visszaállítás-tól (trip)
- [B] Szegmenskijelző - a megtett útszakasz számlálója az utolsó visszaállítás-tól (trip)
- [C] Szegmenskijelző - összesített kilométer-számláló

Választás az összesített kilométer-számláló és a napi kilométer-számláló (trip) között

Csak a szegmenskijelzővel szerelt járművekre vonatkozik.

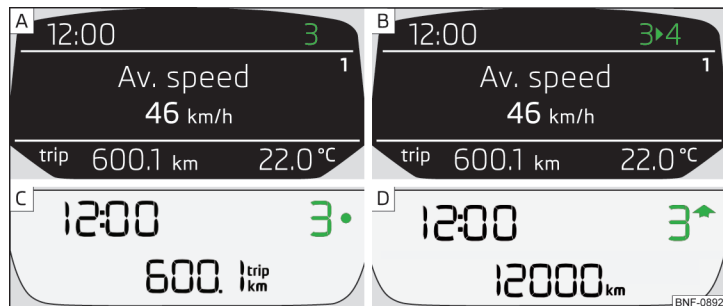
- ▶ Nyomja meg a gombot [B], illetve [C] » 21. ábra a 36. oldalon.

A MAXI DOT kijelzővel szerelt járműveknél az összesített kilométer-számláló adata a menetadatok része » 37. oldal.

A napi kilométer-számláló (trip) visszaállítása

➤ Válassza ki a napi kilométer-számlálót (trip) és tartsa nyomva a gombot [B], illetve [C] » 21. ábra a 36. oldalon.

Javasolt fokozat



23. ábra Információk a bekapcsolt sebességfokozathoz / javasolt fokozat

Kijelzi a megfelelő bekapcsolt fokozatot, adott esetben egy javasolt fokozatot a motor élettartamára és a gazdaságos vezetésre vonatkozóan.

Az automatizált kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél kijelzi a fokozatjavaslatot, amennyiben ki van választva a manuális sebességváltás (Tiptronic) üzemmódja.

A kijelzőben megjelenő kijelzés

MAXI DOT kijelző » 23. ábra

- [A] Optimális bekapcsolt fokozat
- [B] Javasolt fokozat (pl. a 3 ► 4 azt jelenti, hogy előnyös, ha a 3. sebességfokozatból a 4-be kapcsol)

Szegmenskijelző » 23. ábra

- [C] Optimális bekapcsolt fokozat
- [D] Javasolt fokozat

↑ - Javaslat egy **magasabb** fokozatba kapcsoláshoz

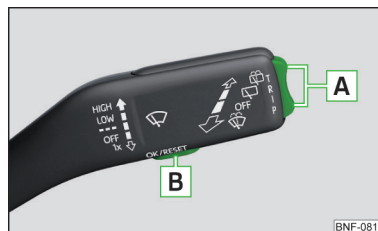
↓ - Javaslat egy **alacsonyabb** fokozatba kapcsoláshoz

Pl. a 3 ↑ azt jelenti, hogy előnyös, ha a 3-ból egy magasabb sebességfokozatba kapcsol

FIGYELEM

A különböző menethelyzetekben (pl. előzéskor) a helyes fokozat kiválasztásáért mindig a vezető a felelős.

Az információs rendszer kezelése



24. ábra
Gombok a működtetőkaron

A többfunkciós kijelző kezelése

- [A] Megnyomás (felül vagy alul) - az adatok kiválasztása / az értékek beállítás
- [B] Megnyomás - az adatok kijelzése/igazolása

A MAXI DOT kijelző kezelése

- [A] Megnyomás (felül vagy alul) - mozgás a kiválasztott menüben
- Nyomva tartás** (felül vagy alul) - a főmenü kijelzése
- [B] Megnyomás - a kiválasztott menüpont igazolása

Menetadatok (többfunkciós kijelző)

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az adatok áttekintése	38
Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor	38
Memória	39

A többfunkciós kijelzőn keresztül bekapcsolt gyújtásnál a kijelzőben kijelzi a menetadatokat.

Ha a MAXI DOT kijelzővel szerelt járműveknél a gyújtás bekapcsolása után nem jelzi ki a menetadatokat, akkor válassza ki a főmenüben az MFD (Többfunkciós kijelző) menüpontot és igazolja » 39. oldal, MAXI DOT kijelző.

A MAXI DOT kijelzővel rendelkező járműveknél fennáll a lehetőség a mértékegységek, valamint néhány információ kijelzésének a beállítására » [40. oldal](#), **Settings (Beállítások) menüpont**.

Az adatok áttekintése

A menetadatok áttekintése (a jármű felszereltségétől függően).

Idő - az aktuális időt jelzi ki.

Külső hőmérséklet - ha a külső hőmérséklet +4 °C alá süllyed, akkor megjelenik a hőmérséklet kijelzése és a hőpohár jelkép ❄ (egy alacsony hőmérséklet kijelzése), ami először néhány másodpercig villog és azután a hőmérséklet-kijelzéssel együtt látható marad.

Menetidő - a menetidő a memória törlése óta.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás - álló vagy lassan haladó járműnél az üzemanyag-fogyasztást l/h-ban jelzi ki (néhány ország számára készített modelleknel --, km/l jelenik meg). A G-TEC járműveknél az aktuálisan használt üzemanyag pillanatnyi fogyasztását jelzi ki (álló vagy lassan haladó járműnél a földgáz üzemmódban az üzemanyag-fogyasztást kg/h-ban jelzi ki).

Átlagos üzemanyag-fogyasztás - a memória utolsó törlése óta számolja folyamatosan. A memória törlése után az első 300 m-es szakaszon nem jelez ki adatot. A G-TEC járműveknél az aktuálisan használt üzemanyag átlagfogyasztását jelzi ki.

Földgázminőség - a földgázminőség adatát százalékban 70 - 100%-ig jelzi ki. Minél magasabb az érték, annál kisebb a földgázfogyasztás.

Hatótávolság - az a távolság km-ben, ami még megtehető a rendelkezésre álló üzemanyag-mennyiséggel ugyanilyen vezetési mód mellett. Ha takarékosabban közlekedik, akkor nagyobb lehet az adat. A G-TEC járműveknél a következő adatokat jelzi ki - hatótávolság a földgázzal / hatótávolság a benzinnel.

Megtett út - a megtett útszakasz a memória törlése óta.

Összes megtett út - összesített kilométer-számláló.

Átlagsebesség - a memória törlése óta számolja folyamatosan. A memória törlése után az első 300 m-es szakaszon nem jelez ki adatot.

Aktuális menetsebesség - a sebesség digitális kijelzése.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet - ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet a 70-120 °C tartományban fekszik, akkor a motor elérte az üzemi hőmérsékletét. Ha a hőmérséklet 70 °C alatt van, akkor kerülje a magas motorfordulatszámokat és az erős motorterhelést. Ha a hőmérséklet 120 °C fölé emelkedik, akkor világít a műszerfalbetétben a  ellenőrző lámpa » [31. oldal](#).

Olajhőmérséklet - ha a hőmérséklet alacsonyabb, mint 50 °C, vagy ha a rendszerben az olajhőmérséklet ellenőrzés meghibásodott, akkor a  jelképet jelzi ki.

Figyelmeztetés a sebesség átlépésekor - lehetséges egy sebességhatár beállítása.

FIGYELEM

+4 °C körüli külső hőmérsékleteknél is lehet jegesedés! Ezért ne csak a külső hőmérséklet kijelző adataira hagyatkozzon, hogy az úttest csúszós-e.

Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor

A rendszer azt a lehetőséget kínálja, hogy beállítson egy sebességhatárt, amelynek a túllépésekor egy akusztikus figyelmeztető jelzés lesz hallható és megjelenik egy figyelmeztető üzenet (MAXI DOT kijelző), illetve a  jelkép (szegmenskijelző).

A sebességhatár beállítása álló járműnél

➤ Válassza ki a **Speed warning (Figyelmeztetés ekkor:)**, illetve  menüpontot és igazolja.

➤ Állítsa be a kívánt sebességhatárt.

➤ Igazolja a beállított értéket vagy várjon néhány másodpercet, amíg a beállítás automatikusan tárolódik.

A sebességhatár beállítása haladó járműnél

➤ Válassza ki a **Speed warning (Figyelmeztetés ekkor:)**, illetve  menüpontot és igazolja.

➤ Haladjon a kívánt sebességgel.

➤ Igazolja a pillanatnyi sebességet sebességhatárként.

A beállított sebességhatár szükség esetén utólagosan manuálisan illeszthető.

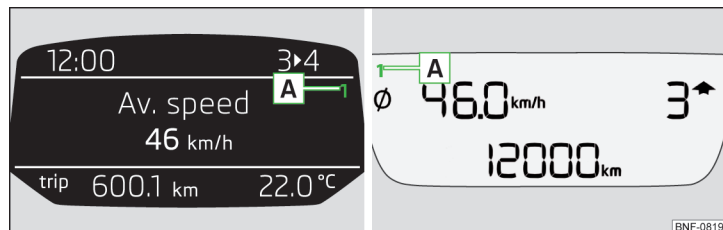
A sebességhatár visszaállítása

➤ Válassza ki a **Speed warning (Figyelmeztetés ekkor:)**, illetve  menüpontot és igazolja.

➤ Az eltárolt érték igazolásával állítsa vissza a sebességhatárt.

A beállított sebességhatár érték a gyújtás ki- és bekapcsolása után is tárolva marad. Az utazás 2 óránál tovább tartó megszakítása esetén a beállított sebességhatár aktiválása megszűnik.

Memória



25. ábra A memória kijelzése: MAXI DOT kijelző / szegmenskijelző

A rendszer eltárolja az adatokat a következőkben leírt két memóriában, amelyek a kijelzőben az **[A]** helyen kijelezhetők » 25. ábra.

„1” - Útszakasz memória

Eltárolja a menetadatokat a memóriában a gyújtás bekapcsolásától a kikapcsolásáig. Ha az utazást a gyújtás kikapcsolása után **2 órán belül** folytatja, akkor az új értékeket is eltárolja az aktuális menetinformációkkal.

A **2 óránál tovább tartó** megálláskor a memória automatikusan törlődik.

„2” - Hosszú idejű memória

A memóriában tetszőleges számú utazások menetadatait tárolja el összesen 19 óra és 59 perc menetidőig vagy 1999 km megtett úthosszig.

Ha túllépi a felsorolt értékek egyikét, akkor a kijelzés automatikusan ismét a nulláról kezdődik.

- A **memóriaválasztáshoz** válassza ki a többfunkciós kijelző kívánt adatát és válassza ki az ismételt működtetésével a kívánt memóriát.
- A kiválasztott adat **memóriájának a törléséhez** tartsa nyomva az adat igazolásának a gombját.

A következő menetadatokat memóriákban tárolja.

- Átlagos üzemanyag-fogyasztás.
- A megtett út.
- Átlagsebesség.
- Menetidő.

i Megjegyzés

A járműakkumulátor lekötésével a memória összes értékét törli.

MAXI DOT kijelző

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Audio (Audio) menüpont	39
Vehicle status (Járműállapot) menüpont	40
Settings (Beállítások) menüpont	40

A MAXI DOT kijelzőben (a továbbiakban csak kijelző) a felszereltségtől függően a rádió, a többfunkciós kijelző, az asszisztens rendszerek stb. adatait jelzi ki. Továbbá lehetővé teszi a járműve néhány további funkciójának a beállítását.

A menük az adatokkal a működtetőkaron lévő gombok segítségével működtethetők és jelezhetők ki » 37. oldal.

Főmenü pontok

- MFD (Többfunkciós kijelző) » 37. oldal
- Audio (Audio) » 39. oldal
- Vehicle status (Járműállapot) » 40. oldal
- Settings (Beállítások) » 40. oldal

i Megjegyzés

- Ha a kijelzőben figyelmeztető üzeneteket jelez ki, akkor azokat az üzeneteket igazolni kell, hogy a főmenüt be tudja hívni.
- Ha a kijelzőt éppen nem működteti, akkor az aktuálisan kiválasztott menü 10 másodperc után automatikusan egy magasabb síkon lévő menübe kapcsol.

Audio (Audio) menüpont

Az Audio (Audio) menüpontban a következő adatok kijelzése történik meg.

Rádió

- Az aktuálisan lejátszott adó (név/frekvencia).
- A kiválasztott frekvenciataromány (pl. FM) adott esetben az állomásgomb számával (pl. FM 3), ha az adó tárolva van az adólistában.
- A rendelkezésre álló adók listája (ha több, mint 5 adó fogható).
- TP közlekedési közlemények.

Tárolóeszközök

► A lejátszott zeneszám neve, adott esetben további információk a zeneszámmal (pl. előadó, az album címe), ha ezek az információk úgynevezett ID3-Tagként tárolva vannak az audio műsorforráson.

Vehicle status (Járműállapot) menüpont

Bekapcsolt gyújtásnál a járműben folyamatosan ellenőrzésre kerülnek az egyes járműrendszerek meghatározott funkciói és állapotai. Ha egy rendszerhiba áll fenn, akkor a MAXI DOT kijelzőben kijelzi a megfelelő üzenetet az ellenőrző lámpákkal együtt, adott esetben megtörténik az ellenőrző lámpák világítása a műszerfalbetétben » [29. oldal](#), *Ellenőrző lámpák*.

A Vehicle status (Járműállapot) menüpontot kijelzi a MAXI DOT kijelző főmenüjében, ha legalább egy hibaüzenet van. E menüpont kiválasztása után a hibajelentések közül az első jelenik meg.

Ha több hiba áll fenn, akkor a kijelzőben a kijelzés alatt pl. az **1/3** jelzés lesz látható. Ez azt jelenti, hogy a három hibajelzés közül az első látható.

Settings (Beállítások) menüpont

Fennáll a lehetőség, hogy meghatározott beállításokat megváltoztasson a kijelző segítségével. A következő menüpontok választhatók ki.

Language (Nyelv) - a nyelv beállítása a kijelzőben kijelzett szövegekhez.

MFD data (MFA-adatok) - a többfunkciós kijelző meghatározott adatainak a kijelzésének a be-/kikapcsolása.

Time (Idő) - az idő, az időformátum (24-, illetve 12-órás kijelzés) és a nyári/téli időszámítás átállításának a beállítása.

Units (Mértékegységek) - a hőmérséklet, a fogyasztás és a megtett út mértékegységeinek a beállítása.

Service (Szerviz) - a következő szervizig hátralévő távolság és a napok kijelzése » [40. oldal](#), *Szervizintervallum kijelző*.

Factory setting (Gyári beállítás) - a kijelző funkcióinak a visszaállítása a gyári beállításokra.

Szervizintervallum kijelző

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Kijelzés a MAXI DOT kijelzőben _____ 40

Kijelzés a szegmenskijelzőben _____ 40

A szervizintervallum kijelző tájékoztatja a következő szervizig hátralévő távolságról, illetve napokról.

A szervizintervallumokra vonatkozó információk » [110. oldal](#).

Kijelzés a MAXI DOT kijelzőben

A szervizidőpont elérése előtt a gyújtás bekapcsolása után a kijelzőben megjelenik egy üzenet a következő szervizig hátralévő kilométerre, illetve napokra vonatkozóan.

Ha eléri a szervizidőpontot, a gyújtás bekapcsolása után a kijelzőben megjelenik egy üzenet.

A következő szervizig hátralévő távolság és a napok kijelzése

A következő szervizig hátralévő távolságra, illetve napokra vonatkozó üzeneteket bekapcsolt gyújtásnál bármikor ki tudja jelezni a **Service (Szerviz)** menüpontban » [40. oldal](#), *Settings (Beállítások) menüpont* » [39. oldal](#).

Kijelzés a szegmenskijelzőben

A szervizidőpont elérése előtt a gyújtás bekapcsolása után a kijelzőben néhány másodpercig a **lnSP** feliratot, valamint a szervizig még hátralévő távolságot jelzi ki kilométerben.

Ha eléri a szerviz időpontját, akkor a gyújtás bekapcsolásakor egy hangjelzés hallható és néhány másodpercig megjelenik a **lnSP** felirat.

Kireteszelés és kinyitás

Nyitás és zárás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Nyitás/zárás a kulccsal a zárhengeren keresztül	41
Nyitás/zárás a rádiófrekvenciás kulccsal	42
A jármű nyitása/zárása az ajtónyitó karral	42
A jármű zárása/nyitása a központi zár gombbal	42
Biztonsági zárás	43
Az ajtó kinyitása/bezsukása	43
Gyerekszár	44
Működési zavarok	44

A jármű egy központi zár rendszerrel lehet felszerelve, ami lehetővé teszi az **összes** ajtó és a csomagterfedél egyidejű nyitását/zárását.

A jármű **nyitását** a központi zár rendszerrel az irányjelzők kétszeri villogása jelzi.

Ha nyitják a járművet és a következő 30 másodpercen belül egyik ajtót vagy a csomagterfedeleket sem nyitják ki, akkor a jármű automatikusan újra záródik.

A jármű **zárását** a központi zár rendszerrel az irányjelzők egyszeri villogása jelzi.

Ha a vezetőajtó ki van nyitva, akkor a jármű nem zárható.

Ha a jármű zárása után az ajtók vagy a csomagterfedél ki vannak nyitva, akkor az irányjelzők csak azok becsukása után villognak.

Egy jármű automatikus zárása/nyitása a központi zár rendszerrel

A funkció lehetővé teszi az összes ajtó, valamint a csomagterfedél zárását 15 km/h sebességtől. Az ajtók és a csomagterfedél kinyitása kívülről nem lehetséges.

Az összes ajtó, valamint a csomagterfedél ismételt automatikus nyitása megtörténik a gyújtáskulcs kihúzásával vagy egy tetszőleges ajtó kinyitásakor.

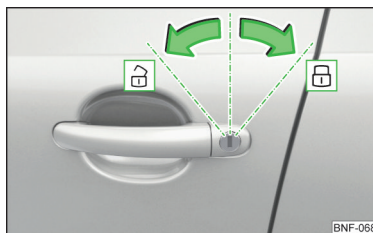
FIGYELEM

- A jármű elhagyásakor soha ne hagyja a kulcsokat a járműben. Illetéktelen személyek (pl. gyerekek) például bezárhatnak a járművet, bekapcsolhatnak a gyújtást vagy beindíthatnak a motort - sérülés- és balesetveszély áll fenn!
- A jármű bezárásakor soha ne hagyjon a járműben olyan személyeket, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek. Ezek a személyek lehetséges, hogy nem lennének abban a helyzetben, hogy önállóan elhagyják a járművet vagy nem tudnak magukon segíteni. Nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknél életveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Minden kulcs elektronikus alkatrészeket tartalmaz; ezért védje azokat a nedvességtől és az erős rázkódásoktól.
- Tartsa tisztán a kulcs hornyát. A szennyeződések (textilszálak, por stb.) negatívan befolyásolják a zárhengerek, a gyújtáskapcsoló stb. működését.

Nyitás/zárás a kulccsal a zárhengeren keresztül



26. ábra
A jármű bal oldala: a kulcs elfordításai a nyitáshoz és a záráshoz

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 41 oldalon.

A jármű nyitása/zárása a kulccsal » 26. ábra

-  A jármű nyitása
-  A jármű zárása

Nyitás/zárás a rádiófrekvenciás kulccsal



27. ábra
Kulcs a kihajtható kulcsszárral

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 41 oldalon.

A kulcs ismertetése » 27. ábra

- Kireteszelő gomb
- Reteszelőgomb
- A csomagterfedél kireteszelés gombja
- Biztosítógomb a kulcsszár kihajtásához/behajtásához
- Az elem állapotának az ellenőrző lámpája - ha a kulcs egyik gombjának a megnyomása után nem villog az ellenőrző lámpa, akkor az elem lemerült.

A csomagterfedél kireteszelése/külön nyitása

A gomb **megnyomásakor** a fedél kireteszelődik.

A gomb **nyomva tartásával** a fedél kireteszelődik és nyílik (részleges nyitás).

Ha a fedelet a gombbal nyitja vagy részben nyitja, akkor a fedél a lecsukása után automatikusan reteszeli. Az időtartam, amelynek a letelte után a fedél reteszeli, beállítható » 45. oldal.

VIGYÁZAT

- A távirányító működése a jármű közelében található jeladók jeleinek a zavarása miatt korlátozódhat.
- A rádiófrekvenciás kulcs hatásterülete kb. 30 m. Ha a központi zár a távirányítóra csak kb. 3 méternél kisebb távolságból reagál, akkor az elemet ki kell cserélni » 140. oldal.

A jármű nyitása/zárása az ajtónyitó karral



28. ábra Ajtónyitó kar

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 41 oldalon.

A központi zár nélküli járműveknél azokat az ajtókat, amelyeknek nincs zárhengerük, belülről az ajtónyitó karral tudja zárni/nyitni.

- A **záráshoz** nyomja az ajtónyító kart a nyíl irányába úgy, hogy a piros jelzés látható legyen » 28. ábra.
- A **nyitáshoz** húzza meg az ajtónyító kart.

A jármű zárása/nyitása a központi zár gombbal



29. ábra
Központi zár gomb

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 41 oldalon.

A központi zár gombbal történő zárás/nyitás feltételei

- ✓ A jármű nem kívülről van zárva.
- ✓ Nincs kinyitva az ajtók egyike sem.
- A **záráshoz** nyomja meg a gombot » 29. ábra.
- A **nyitáshoz** nyomja meg a gombot.

A zárás után a következő érvényes.

- ▶ Az ajtók és a csomagtérfedél kinyitása kívülről nem lehetséges.
- ▶ Az ajtók belülről a megfelelő ajtó ajtónyitó karjának az egyszeri meghúzásával kireteszelhető és kinyitható.

! FIGYELEM

A belülről bezárt ajtók vészhelyzetben megnehezítik a segítségnyújtóknak a bejutást a járműbe - életveszély áll fenn!

Biztonsági zárás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 41 oldalon.**

A biztonsági zárás megakadályozza az ajtók belülről történő kinyitását. Ezáltal megnehezíthető egy lehetséges betörési kísérlet a járműbe.

Bekapcsolás

A biztonsági zárás a jármű kívülről történő zárásakor bekapcsol.

Erre a funkcióra a gyújtás kikapcsolása után a **SAFE LOCK** üzenettel utal a műszerfalbetét kijelzőjében.

A bekapcsolás kijelzése

Bekapcsolt biztonsági zárásnál a vezetőajtóban lévő ellenőrző lámpa 2 másodpercig gyorsan villog, azután elkezd egyenletesen hosszabb intervallumokban villogni.

Kikapcsolás

A biztonsági zárás a 2 másodpercen belüli dupla zárással kikapcsol.

A vezetőajtóban lévő ellenőrző lámpa 2 másodpercig gyorsan villog, kialszik és azután kb. 30 másodperc múlva elkezd rendszeresen hosszabb intervallumokban villogni.

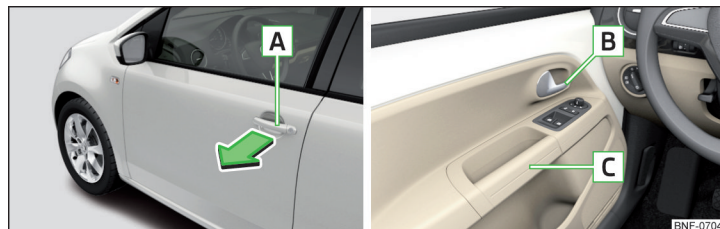
Ha a jármű zárva van és a biztonsági zárás ki van kapcsolva, akkor az ajtó belülről az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával külön nyitható.

A biztonsági zárás a jármű zárásakor automatikusan ismét bekapcsol.

! FIGYELEM

Bezárt járműnél és bekapcsolt biztonsági zárásnál nem szabad személyeknek maradni a járműben, mert sem az ajtók, sem az ablakok nem nyithatók belülről. A zárt ajtók vészhelyzetben megnehezítik a segítségnyújtóknak a bejutást a járműbe - életveszély áll fenn!

Az ajtó kinyitása/becsukása



30. ábra Ajtófogantyú/ajtónyitó kar

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 41 oldalon.**

- ▶ **A kívülről történő kinyitáshoz** nyissa a járművet és húzza az ajtófogantyút  a nyíl irányába » 30. ábra.
- ▶ **A belülről történő kinyitáshoz** húzza meg az ajtónyitó kart  és nyomja el magától az ajtót.
- ▶ **A belülről történő becsukáshoz** fogja meg a húzófogantyút  és csukja be az ajtót.

! FIGYELEM

- Az ajtónak helyesen becsukva kell lennie, máskülönben az menet közben kinyílhatna - életveszély áll fenn!
- Az ajtót csak akkor nyissa ki és csukja be, ha senki nincs a nyitási/záródási területen - sérülésveszély áll fenn!
- Soha ne közlekedjen kinyitott ajtókkal - életveszély áll fenn!
- Egy kinyitott ajtó erős szélben vagy egy emelkedőn önmagától becsukódhat - sérülésveszély áll fenn!



31. ábra Hátsó ajtó: a gyerekszár be-/kikapcsolása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 41 oldalon.

A gyerekszár megakadályozza a hátsó ajtók belülről történő kinyitását. Az ajtó csak kívülről nyitható.

► A bekapcsoláshoz forgassa a biztosítást a járműkulccsal a helyzetbe » 31. ábra.

► A kikapcsoláshoz forgassa a biztosítást a járműkulccsal a helyzetbe.

Működési zavarok

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 41 oldalon.

A távirányító szinkronizálása

Ha a rádiófrekvenciás kulcs gombjai többször működtetve lettek a berendezés hatóterületén kívül vagy az elem ki lett cserélve a rádiófrekvenciás kulcsban és a jármű nem nyitható a távirányítóval, akkor a kulcsot szinkronizálni kell.

► Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a rádiófrekvenciás kulcsra.

► A gomb megnyomása után 1 percen belül nyitni kell az ajtót a kulccsal a zár-hengeren keresztül.

A központi zár működési zavarai

Ha a vezetőajtóban az ellenőrző lámpa először 2 másodpercig gyorsan villog, azután kb. 30 másodpercig megszakítás nélkül világít és végül lassan villog, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A központi zár működési zavarai esetén a járműajtók, illetve a csomagterfedél szükségzárassal, illetve -nyitással működtethetők » 140. oldal.

A kulcs elemének alacsony a feszültsége

Cserélje ki az elemet » 140. oldal.

Csomagtérfedél

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A csomagterfedél nyitása/zárása _____ 45

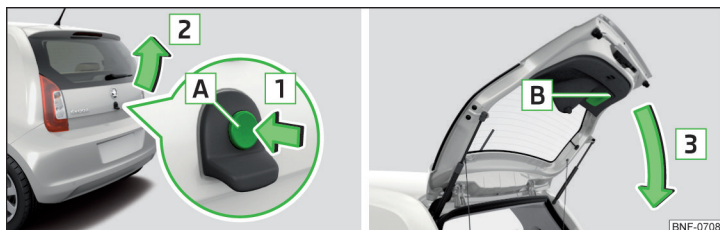
A csomagterfedél késleltetett reteszelésének a beállítása _____ 45

A gomb **A** » 32. ábra a 45. oldalon elinduláskor, illetve 9 km/h-tól nagyobb sebességtől deaktiválódik. A megállás és az egyik ajtó kinyitása után a gomb ismét aktiválódik.

FIGYELEM

- Soha ne közlekedjen felnyitott vagy részben nyitott csomagterfedéllel, mert különben a kipufogógázok bejuthatnak az utastérbe - mérgezési veszély áll fenn!
- Győződjön meg arról, hogy a zárás után a fedél biztonságosan reteszelt-e. Különben a fedél menet közben felnyílhatna még akkor is, ha az be lett zárva - balesetveszély áll fenn!
- Ügyeljen arra, hogy a csomagterfedél zárásakor ne csipődjének be testrészek - sérülési veszély áll fenn!
- A csomagterfedél zárásakor ne nyomja meg a hátsó ablakot, mert az kitorthat - sérülésveszély áll fenn!

A csomagterfedél nyitása/zárása



32. ábra A csomagterfedél nyitása/zárása

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 44 oldalon.

- > A **nyitáshoz** nyomja a gombot **A** az **1**-es nyíl irányába » 32. ábra.
- > Emelje meg a fedelet a **2**-es nyíl irányába.
- > A **záráshoz** nyúljon be a mélyedésbe **B** és húzza a **3**-as nyíl irányába.

A csomagterfedél késleltetett reteszelésének a beállítása

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 44 oldalon.

Ha a csomagterfedeleket a kulcs gombjával nyitja, akkor a fedél a lecsukása után automatikusan ismét reteszelődik.

Azt az időtartamot, amelynek a lejáta után a csomagterfedél a lecsukása után automatikusan záródik, egy szakszervízzel beállíthatja.

! VIGYÁZAT

Mielőtt a csomagterfedél automatikusan reteszelődik, a járműbe való illetéktelen behatolás veszélye fenyeget.

Ablakműködtetés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Mechanikus ablakemelők	45
Elektromos ablakemelők	46
A hátsó ablak manuális nyitása/zárása	46

Az ablakok a mindenkori első ajtó burkolatában elhelyezett hajtókar segítségével mechanikusan működtethetők.

Fennáll a lehetőség, hogy az első ablakokat a vezetőülésről és a mindenkori gombon keresztül is elektromosan működtesse az utasoldali első ajtó ablakát.

! FIGYELEM

Az ablakokat mindig óvatosan és ellenőrizve zárja. Különben azok jelentős becsípődéses sérüléseket okozhatnak.

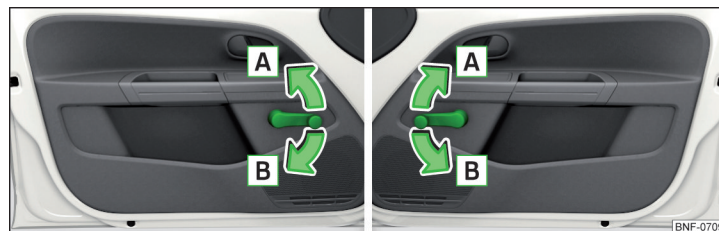
! VIGYÁZAT

- Tartsa az ablakokat tisztán (jégmentes stb.), hogy a mechanikus, valamint az elektromos ablakemelők helyes működését szavatolni lehessen.
- Az akkumulátor lekötése előtt mindig zárja az elektromos működtetésű ablakokat.

i Megjegyzés

Ha az ablakok nyitva vannak, akkor a por, valamint más szennyeződések a járműbe juthatnak és ezen kívül meghatározott sebességeknél szélzajok keletkezhetnek.

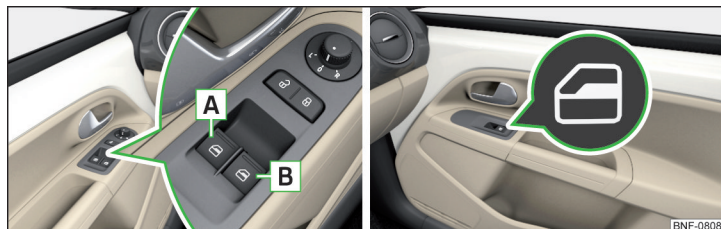
Mechanikus ablakemelők



33. ábra Ablakműködtetés: bal/jobbs oldal

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 45 oldalon.

- > A **nyitáshoz** forgassa a hajtókart az **A** nyíl irányába » 33. ábra.
- > A **záráshoz** forgassa a hajtókart a **B** nyíl irányába.



34. ábra Az ablakemelő gombjai

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 45 oldalon.

Az elektromos ablakemelők csak bekapcsolt gyűjtáshál működnek.

Az első ajtók ablakai a vezető helyéről működtethetők. Az utasoldali ablak kezelése az utasoldali első ajtóban lévő gombon keresztül történik.

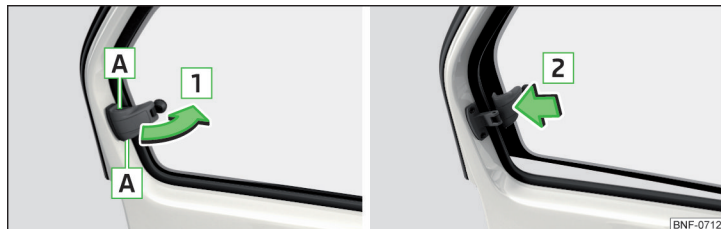
Az ablakemelők gombjai » 34. ábra

- A** Bal első ajtó
- B** Jobb első ajtó

➤ **A nyitáshoz** nyomja meg a megfelelő gombot és tartsa addig ebben a helyzetben, amíg az ablak eléri a kívánt helyzetet.

➤ **A záráshoz** húzza meg a megfelelő gomb felső élét és tartsa addig ebben a helyzetben, amíg az ablak eléri a kívánt helyzetet.

A hátsó ablak manuális nyitása/zárása



35. ábra A hátsó ablakok nyitása / zárása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 45 oldalon.

- **A nyitáshoz** fogja meg a biztosítást a kivágásban **A** » 35. ábra.
- Hajtsa fel az ablakot az **1**-es nyíl irányába és reteszelve a biztosítás **2**-es nyíl irányába ütközésig nyomással.
- **A záráshoz** fogja meg a biztosítást a kivágásban **A**.
- Húzza a biztosítást a **2**-es nyíl irányával ellentétesen és zárja az ablakot a kiindulási helyzetbe az **1**-es nyíl irányával ellentétesen a biztosítás hallható reteszlődéséig.

Panoráma toló-/billenőtető

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Kezelés	47
Erőkorlátozás	47
A toló-/billenőtető működtetésének az aktiválása	47
Manuális működtetésű napvédő roló	47

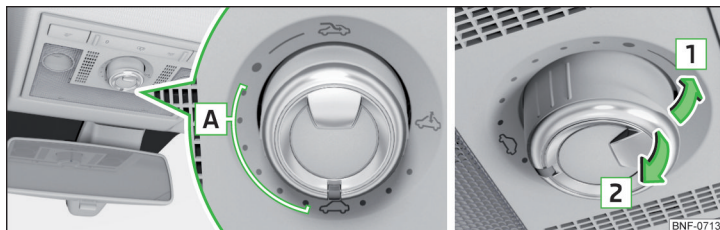
A panoráma toló-/billenőtető (a továbbiakban csak toló-/billenőtető) csak bekapcsolt gyűjtáshál és -20 °C-nál nagyobb hőmérsékleten működtethető.

FIGYELEM

A toló-/billenőtető és a napvédő roló működtetésekor óvatosan járjon el, hogy elkerülje a becsípődéses sérüléseket - sérülésveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Téli időszakokban a nyitás előtt szükség esetén távolítsa el a toló-/billenőtető tartományában a jeget és a havat, hogy a nyitómechanizmus sérülését elkerülje.
- Az akkumulátor leköttése előtt a toló-/billenőtetőt mindig zárja.



36. ábra A toló-/billenőtető kezelése

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 46 oldalon.

A toló-/billenőtető a forgókapcsolóval működtethető.

A toló-/billenőtető kezelése » 36. ábra

- ☞ Teljes nyitás
- Nyitás a kis szélzajú állásba
- A** Részleges nyitás
- ☞ Teljes zárás
- 1** Kibillentés (a kapcsoló a ☞ állásban)
- 2** Zárás (a kapcsoló a ☞ állásban)

A kapcsoló első ☞ állásba (rugózott állás) forgatása után megáll a toló-/billenőtető abban az állásban, amelyikben a szélzaj intenzitása kicsi. A kapcsoló ismételt ☞ állásba forgatása után a toló-/billenőtető ütközésig felnyílik.

Erőkorlátozás

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 46 oldalon.

A toló-/billenőtető egy erőkorlátozással van ellátva.

Akadály esetén a zárási folyamat megáll és az üvegtető visszanyílik néhány centimétert.

! FIGYELEM

Ha zárja a toló-/billenőtetőt, miközben a kapcsoló kivágásába húzza a **2**-es nyíl irányába » 36. ábra a 47. oldalon és a zárást akadályozza egy akadály, akkor a harmadik zárási kísérletnél az erőkorlátozást üzemben kívül helyezi (ha az egyes zárási kísérletek közötti idő 5 s alatt van). A toló-/billenőtető teljes erővel záródik - sérülésveszély áll fenn.

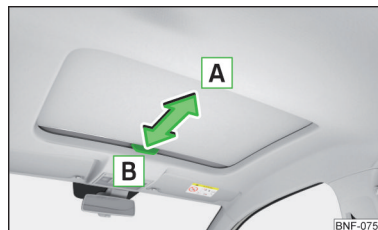
A toló-/billenőtető működtetésének az aktiválása

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 46 oldalon.

Ha a toló-/billenőtető működtetése üzemben kívül van (pl. az akkumulátor le- és visszakötése után), akkor aktiválni kell a működtetést.

- Kapcsolja be a gyújtást és állítsa a kapcsolót a ☞ állásba » 36. ábra a 47. oldalon.
 - Húzza a kapcsolót a kivágásnál lefelé és előre és tartsa erősen.
- 10 másodperc múlva a toló-/billenőtető nyílik és ismét záródik.
- Engedje el a kapcsolót.

Manuális működtetésű napvédő roló



37. ábra
A napvédő roló kezelése

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 46 oldalon.

- **A nyitáshoz** húzza a fogantyút az **A** nyíl irányába » 37. ábra.
- **A záráshoz** húzza a fogantyút a **B** nyíl irányába.

Világítás és kilátás

Világítás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A világítási funkció kezelése	48
Nappali menetvilágítás (DAY LIGHT)	48
Írányjelző és távolsági fényszóró	49
Automatikus menetvilágítás vezérlés	49
Ködfényszóró/ködzárfény	49
COMING HOME / LEAVING HOME	50
Vészvillogó	50
Parkolóvilágítás	50
Vezetés külföldön	51

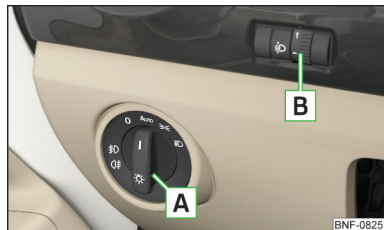
A világítás csak bekapcsolt gyújtásnál működik, amennyiben az nincs másképp megadva.

A jobbkezes járműveknél az ábrázolt kezelőelemek elrendezése részben eltér a jelzett elrendezéstől » 38. ábra a 48. oldalon.

Megjegyzés

A fényszórók belül átmenetileg bepárasodhatnak. Bekapcsolt világításnál a fényszóróüveg rövid idő elteltével ismét páramentes lesz.

A világítási funkció kezelése



38. ábra
Világításkapcsoló és a világítási távolság szabályozás forgósza-
bályója

BNF-0825

A világítás funkció **be-/kikapcsolásához** a kapcsoló **A** » 38. ábra a következő állások egyikébe forgatható.

0 A világítás kikapcsolása (kivéve a nappali menetvilágítás)

AUTO A világítás automatikus bekapcsolása/kikapcsolása » 49. oldal

» A nappali menetvilágítás és az állóhelyzeti világítás, illetve a kétoldali parkolóvilágítás bekapcsolása » 50. oldal

» A tompított fényszóró bekapcsolása

A fényszórók világítási távolságának a szabályozásához forgassa a forgósza-
bályót **B** » 38. ábra a jármű terheltségi állapotának megfelelően » !.

– A jármű elől terhelt, a csomagtér üres

1 A jármű teljesen terhelt, a csomagtér üres

2 A jármű teljesen terhelt, a csomagtér is terhelt

3 A vezetőülés terhelt, a csomagtér is terhelt

FIGYELEM

A világítási távolság szabályozást mindig úgy állítsa be, hogy teljesüljenek a következő feltételek - máskülönben balesetveszély áll fenn.

- A jármű ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét, különösen a szemben közlekedő járműveket.
- A világítási távolság elegendő legyen a biztonságos közlekedéshez.

Megjegyzés

Ha a világításkapcsoló a » állásban található, a gyújtáskulcs ki van húzva és a vezetőajtó ki van nyitva, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A vezetőajtó becsukása után az akusztikus figyelmeztető jelzés leáll, azonban az állóhelyzeti világítás bekapcsolva marad.

Nappali menetvilágítás (DAY LIGHT)

A nappali menetvilágítás gondoskodik a jármű első, illetve hátsó részének a megvilágításáról (csak néhány országra vonatkozik).

A világítás automatikusan bekapcsol, ha a következő feltételek teljesülnek.

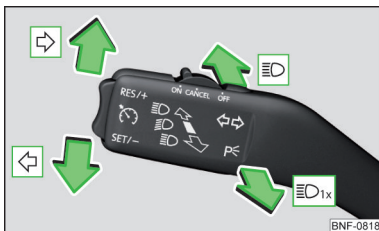
- ✓ A gyújtás be van kapcsolva.
- ✓ A világításkapcsoló az **0**, **AUTO** vagy a » állásban található.

Ha a világításkapcsoló a » állásban található és bekapcsolja a ködfényszórókat, akkor a nappali menetvilágítás kikapcsol.

! FIGYELEM

A tompított fényszórót rossz látási viszonyok mellett mindig kapcsolja be.

Írányjelző és távolsági fényszóró



39. ábra
Működtetők: az irányjelző és a távolsági fényszóró működtetése

Működtetőkar állások » 39. ábra

- ⇨ A jobb oldali irányjelző bekapcsolása
- ⇨ A bal oldali irányjelző bekapcsolása
- ☰ A távolsági fényszóró bekapcsolása (rugózott állás)
- ☰x A távolsági fényszóró kikapcsolása / a fénykürt (rugózott állás) bekapcsolása

A **távolsági fényszóró** csak bekapcsolt tompított fényszórónál kapcsolható be.

A **fénykürt** kikapcsolt gyújtásnál is bekapcsolható.

Az **irányjelző** a lekanyarodás után a bekormányzási szögtől függően automatikusan kikapcsol.

Komfort irányjelzés

Ha a működtetőkart enyhén felfelé vagy lefelé nyomja, akkor a mindenkori irányjelző lámpák háromszori villogása történik meg.

! FIGYELEM

A távolsági fényszórót, illetve a fénykürtöt csak akkor kapcsolja be, ha ezzel nem vakítja a közlekedés többi résztvevőjét.

i Megjegyzés

Ha a működtetőkar a gyújtáskulcs gyújtáskapcsolóból való kihúzása után nem a középső helyzetben található, akkor a vezetőajtó nyitása után egy hangjelzés lesz hallható. Amint a vezetőajtó záródik, a hangjelzés lekapcsol.

Automatikus menetvilágítás vezérlés



40. ábra
Világításkapcsoló: AUTO állás

Ha a világításkapcsoló az **AUTO** állásban található » 40. ábra, akkor a felszereltségtől függően megtörténik a világítás automatikus be-/kikapcsolása az adott látási, illetve időjárási viszonyoknak (eső) megfelelően.

Automatikus menetvilágítás vezérlés esőben

A tompított fényszóró automatikusan bekapcsol, ha a következő feltételek teljesülnek.

- ✓ A világításkapcsoló az **AUTO** állásban található.
- ✓ Az első ablaktörlők több, mint 15 s-ig be vannak kapcsolva.

A világítás az ablaktörlők kikapcsolása után kb. 4 perc után automatikusan kikapcsol.

! VIGYÁZAT

A rosszabb látási viszonyokat egy a szélvédő alatt a belső tükör tartójában elhelyezett érzékelő kiértékeli. Ne takarja el az érzékelőt - a rendszer működése korlátozódhat.

Ködfényszóró/ködzárfény



41. ábra
Világításkapcsoló - a ködfényszóró/ködzárfény bekapcsolása

A ködfényszóró/ködzárfény bekapcsolása a következő feltétel esetén lehetséges.

✓ A világításkapcsoló az **AUTO**, $\Rightarrow$ vagy a $\Rightarrow$ állásban található » 41. ábra.

➤ A ködfényszórók bekapcsolásához húzza a világításkapcsolót az **[1]**-es állásba, a világításkapcsolóban világít a $\Rightarrow$ ellenőrző lámpa.

➤ A ködzárfény bekapcsolásához húzza a világításkapcsolót a **[2]**-es állásba, a műszerfalbetétben világít a $\Rightarrow$ ellenőrző lámpa.

Ha a jármű nincs felszerelve ködfényszórókkal, akkor a ködzárfény bekapcsol, ha a világításkapcsolót kihúzza az egyetlen lehetséges állásba.

A ködfényszóró/ködzárfény **kikapcsolása** fordított sorrendben történik.

COMING HOME / LEAVING HOME

A COMING HOME funkció gondoskodik arról, hogy a gyújtás kikapcsolása és a vezetőajtó kinyitása után a jármű környezete meg legyen világítva.

A LEAVING HOME funkció gondoskodik arról, hogy a jármű rádiófrekvenciás távirányítóval történt nyitása után a jármű környezete meg legyen világítva.

A funkció csak akkor kapcsolja be a világítást, amíg rosszabb látási viszonyok állnak fenn és a világításkapcsoló az **AUTO** állásban áll.

A COMING HOME funkció bekapcsolása

➤ Kapcsolja ki a gyújtást és nyomja a működtetőkart röviden a $\Rightarrow$ állásba » 49. oldal.

Az ajtó, illetve a csomagterfedél csukása után a világítás még 15 s-ig bekapcsolva marad.

! VIGYÁZAT

■ A rosszabb látási viszonyokat egy a szélvédő alatt a belső tükör tartójában elhelyezett érzékelő kiértékeli. Ne takarja el az érzékelőt - a rendszer működése korlátozódhat.

■ Ha ez a funkció állandóan aktíválva van, akkor az akkumulátor erősen terhelve van.

Vészvillogó



42. ábra
A vészvillogó gombja

➤ A be-/kikapcsoláshoz nyomja meg a $\triangle$ gombot » 42. ábra.

A bekapcsoláskor villog az összes irányjelző lámpa, valamint a $\triangle$ ellenőrző lámpa a gombban egyidejűleg a $\Leftarrow \Rightarrow$ ellenőrző lámpákkal a műszerfalbetétben.

A vészvillogó kikapcsolt gyújtásnál is bekapcsolható.

A légszák kioldásakor a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

Parkolóvilágítás

A parkolóvilágítás a leparkolt jármű világításaként szolgál.

Az egyoldali parkolóvilágítás $\Leftarrow$ bekapcsolása

➤ Kapcsolja ki a gyújtást.

➤ Nyomja a működtetőkart ütközésig a $\Leftarrow$ vagy $\Rightarrow$ állásba » 39. ábra a 49. oldalon.

Bekapcsol az állóhelyzeti világít a jármű mindenoldali oldalán.

A kétoldali parkolóvilágítás $\Rightarrow$ bekapcsolása

➤ Forgassa a világításkapcsolót » 41. ábra a 49. oldalán a $\Rightarrow$ állásba és zárja a járművet, az állóhelyzeti világítás bekapcsol.

A gyújtáskulcs kihúzása és a vezetőajtó kinyitása után egy akusztikus figyelmeztető jelzés lesz hallható. Néhány másodperc vagy a vezetőajtó becsukása után az akusztikus figyelmeztető jelzés leáll.

! VIGYÁZAT

A parkolóvilágítás bekapcsolásával az akkumulátort erősen terheli.

Vezetés külföldön

Ellentétes forgalmi rendszerű (bal/jobb oldali közlekedés) országokban haladáskor a fényszórói vakíthatják a szemben közlekedőket. Ezért szükséges a fényszórók illesztésének az elvégzése egy szakszervizben.

Belső lámpák

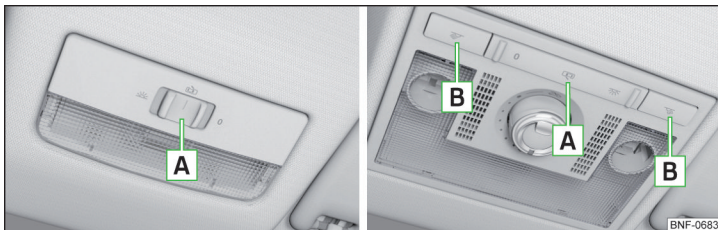
Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Belső lámpa _____ 51

Kikapcsolt gyújtásnál a lámpák kb. 10 perc után automatikusan kikapcsolnak.

Belső lámpa



43. ábra **Belső világítás: 1. változat / 2. változat**

A lámpakapcsoló állásai **A** » 43. ábra

-  Bekapcsolás
-  Automatikus kezelés (középállás)
- 0** Leállítás

Be-/kikapcsolás (a mindenkor kapcsoló megnyomásával) **B** » 43. ábra

-  Bal oldali olvasólámpa
-  Jobb oldali olvasólámpa

Automatikus működtetés - állás

A lámpát **bekapcsolja**, ha megtörténik a következő események egyike.

- Nyitják a járművet.
- Kinyitják az ajtók egyikét.
- Kihúzza a gyújtáskulcsot.

A lámpát **kikapcsolja**, ha megtörténik a következő események egyike.

- Zárja a járművet.
- Bekapcsolja a gyújtást.
- Kb. 30 másodperccel az összes ajtó becsukása után.

Kilátás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Hátsó ablak fűtés _____ 51

Napellenzők elöl _____ 52

FIGYELEM

A napellenzőkön nem szabad tárgyakat rögzíteni, amelyek korlátozhatnák a kilátást vagy hirtelen fékezésnél vagy a jármű ütközésekor a jármű utasait veszélyeztethetnék.

Hátsó ablak fűtés



44. ábra
A hátsó ablak fűtés gombja

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 51 oldalon.

A fűtés a hátsó ablak jégmentesítésére, illetve szellőztetésére szolgál.

A fűtés csak járó motornál működik.

► A fűtés **be-/kikapcsolásához** nyomja meg a  gombot » 44. ábra.

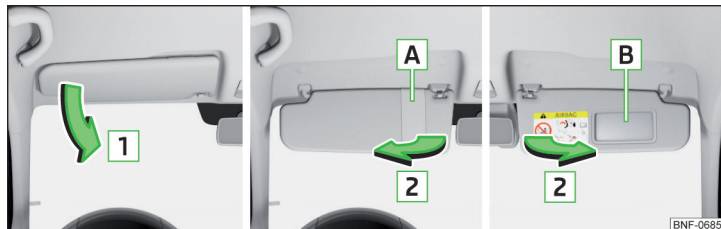
Ha be van kapcsolva a fűtés, akkor a gombban világít egy lámpa.

Kb. 10 perc után a fűtés automatikusan lekapcsol.

i Megjegyzés

Ha csökken a fedélzeti feszültség, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol
» 124. oldal, A fogyasztók automatikus lekapcsolása - a járműakkumulátor lemerülés elleni védelme.

Napellenzők elől



45. ábra Napellenzők: vezető-/utasoldal

Először olvassa el és vegye figyelembe **i** a(z) 51 oldalon.

A napellenző kezelése és leírása » 45. ábra

1 A napellenző lehajtása a szélvédőhöz

2 A napellenző kihajtása az ajtóhoz

A Parkolócédula tartószalag(a felszereltségtől függően):

B Piperetűkőr (a felszereltségtől függően az a vezető-, valamint az utasoldali napellenzőben található)

Ablaktörlő és -mosó

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Ablaktörlő és -mosó _____ 52

Hátsó ablaktörlő és -mosó _____ 53

Az ablaktörlő és az ablakmosó berendezés csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

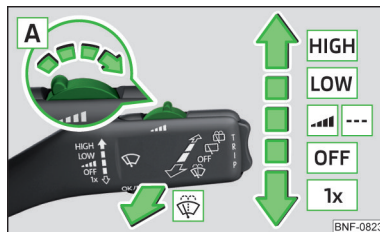
FIGYELEM

Ne használja az ablakmosó berendezést alacsony hőmérsékleteknél, ha előzőleg nem fűtötte a szélvédőt. A szélvédőre ráfagyhatna az ablakmosó folyadék és ez korlátozhatná előre a kilátást.

VIGYÁZAT

- Ha az ablaktörlő a nyugalmi helyzetben található, akkor nem lehet elhajtani a szélvédőtől. Az ablaktörlőket az ablaktól való kihajtás előtt a szervizállásba kell állítani » 141. oldal.
- Hideg hőmérsékleteknél és télen a gyújtás bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva az ablaktörlő lapátok. Ha az ablaktörlőket lefagyott ablaktörlő lapátoknál kapcsolja be, akkor az ablaktörlő lapátok, valamint az ablaktörlő motor károsodhatnak!
- A lefagyott ablaktörlő lapátokat óvatosan oldja le az ablakról és szabadítsa meg a hótól és a jégtől.
- Az ablaktörlőkkel óvatosan járjon el - a szélvédő károsodásának a veszélye áll fenn az ablaktörlő karok miatt.
- Kihajtott első ablaktörlő karoknál ne kapcsolja be a gyújtást - a motorháztető károsodásának a veszélye áll fenn az ablaktörlő karok miatt.
- Ha a szélvédőn valamilyen nagyobb szennyeződés van, akkor az ablaktörlők megpróbálják azt letolni. Azután az ablaktörlő állva marad, hogy a károsodását elkerülje. Az ablaktörlőket csak az akadály eltávolítása után kapcsolja be ismét.

Ablaktörlő és -mosó



46. ábra
Az első ablaktörlő és -mosó berendezés működtetése

Először olvassa el és vegye figyelembe **i** és **j** a(z) 52 oldalon.

A kar a következő állásokba mozgatható » 46. ábra

HIGH Gyors ablaktörlés

LOW Lassú ablaktörlés

- ▶ Automatikus ablaktörlés esőben
- ▶ Az ablak szakaszos törlése

1x Az ablak egyszeres törlése (rugózott állás)

 Az ablak permetezése és törlése (rugózott állás) - a működtetőkar elengedése után az ablaktörlők még 1-3 törlést végeznek

47. ábra
A hátsó ablaktörlő és -mosó be-
rendezés működtetése

 Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 52 oldalon.

A kar a következő állásokba mozgatható » **47. ábra**

 Az ablak permetezése és törlése (rugózott állás) - a működtetőkar elengedése után az ablaktörlők még 1-3 törlést végeznek.

 Ablaktörles

OFF A törlés és mosás kikapcsolva

i Megjegyzés

A hátrameneti fokozat bekapcsolása után bekapcsolt első ablaktörlőnél a hátsó ablak törlése automatikusan egyszer megtörténik.

Visszapillantó tükör

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

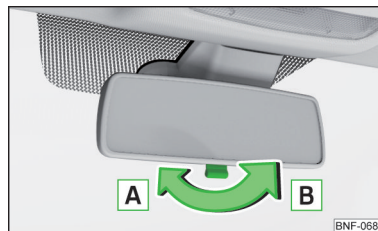
A belső tükör elsötétítése _____ 53

Külső tükrök _____ 54

FIGYELEM

A külső tükrök megnagyobbítják a látómezőt, azonban a tárgyak kisebbnek és távolabbinak tűnhetnek. Ezért a belső tükröt használja az Ön mögött haladó járművek távolságának a meghatározására.

A belső tükör elsötétítése



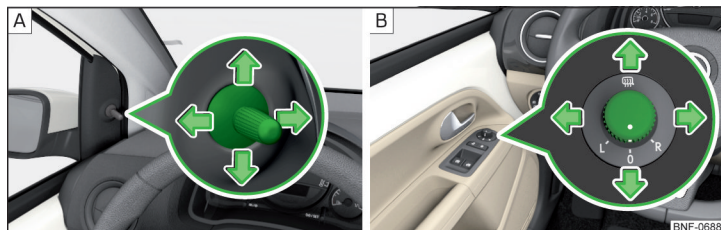
48. ábra
Tükörbeállítások

 Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 53 oldalon.

Tükörbeállítások » 48. ábra

A A tükör alapbeállítása (nincs sötétítve)

B A tükör fénytompítása



49. ábra A külső tükrök működtetése: mechanikus/elektromos

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 53 oldalon.

A külső tükrök felülete (a jármű felszereltségétől függően) mechanikusan vagy elektromosan állíthatók.

► A tükörfelület **beállításához** mozgassa a forgatógombot a nyilak irányába
» 49. ábra.

Ha az elektromos tükörállítás meghibásodik, akkor a tükörfelületek kézzel, a tükörlap szélénél az óvatos megnyomásával állíthatók be.

Az elektromosan állítható tükrök forgatógombja a következő állásokba mozgatható » 49. ábra - .

- L** A bal oldali tükörfelület beállítása
- 0** A tükörműködtetés kikapcsolása
- R** A jobb oldali tükörfelület beállítása
- Tükörfűtés (csak járó motornál működik)

A külső tükrök behajtása

A tükör manuálisan behajtható az oldalablak irányába. A kiindulási helyzet vizsgálathoz hajtja vissza azt az oldalablaktól az egyértelmű reteszelődéig.

FIGYELEM

Ne érintse meg a tükörfelületeket, ha a tükörfűtés be van kapcsolva - égési sérülési veszély áll fenn.

Ülések és fejtámlák

Első ülések

Bevezetés a témába

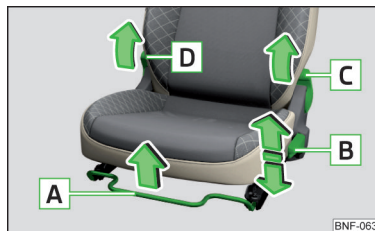
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az ülések beállítása	54
Előrehajtható utasoldali első ülés háttámla	55

FIGYELEM

- A vezetőülést csak álló járműnél állítsa be - máskülönben balesetveszély áll fenn!
- Vigyázzon az ülés beállításánál! A figyelmetlen vagy ellenőrizetlen beállítás becsípődéses sérüléseket okozhat.

Az ülések beállítása



50. ábra
Kezelőelemek a bal első ülésen

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 54 oldalon.

Az ülések beállíthatók, ha a mindenkor kezelőelemet a nyilak irányába húzza vagy nyomja » 50. ábra.

- A Az ülés hosszirányú beállítása (a kezelőelem elengedése után a retesznek hallhatóan reteszelődnie kell)
- B Az ülés magasság beállítása
- C Az ülés háttámla dőlésének a beállítása (a beállítás során tehermentesítse az ülés háttámlát, azaz ne dőljön neki)
- D A háttámla dőlésének a beállítása (ülések az Easy Entry rendszerrel)

A jobb első ülésen néhány kezelőelem tükörképszerűen van elhelyezve. ►

Az Easy Entry rendszerű ülés előrehajtása és eltolása

- Húzza a kart **[D]** » 50. ábra és hajtsa előre teljesen az ülésháttámlát.
- Egyidejűleg tolja előre az ülést.

Az Easy Entry rendszerű ülés helyzetének a visszaállítása

- Tolja az ülést vissza hátra az eredeti helyzetébe.
- Hajtsa vissza a háttámlát. A reteszelésnek hallhatóan reteszelődnie kell.
- Ellenőrizze azt az ülésháttámla meghúzásával.

1 Megjegyzés

A háttámladöntés beállító mechanizmusában egy bizonyos üzemelési idő után egy játék keletkezhet.

Előrehajtható utasoldali első ülés háttámla



51. ábra
Az első utasülés háttámlájának az előrehajtása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 54 oldalán.

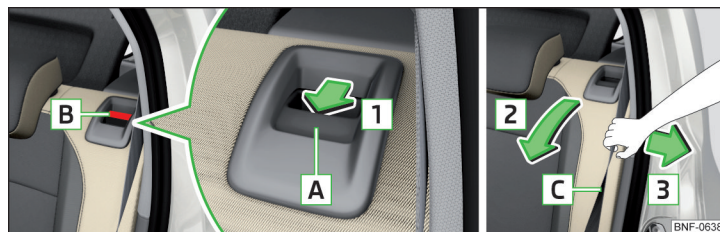
Az utasoldali első ülés háttámla a jármű felszereltségétől függően előrehajtható a vízszintes helyzetbe.

- Húzza a kart az **előrehajtáshoz** az **[1]**-es nyíl irányába és hajtsa előre az ülésháttámlát a **[2]**-es nyíl irányába » 51. ábra. A reteszelésnek hallhatóan reteszelődnie kell.
- Tolja az ülést ütközésig előre.
- Húzza a kart a **visszahajtáshoz** az **[1]**-es nyíl irányába és hajtsa vissza az ülésháttámlát a **[2]**-es nyíl irányával ellentétesen. A reteszelésnek hallhatóan reteszelődnie kell.
- Tolja az ülést ütközésig hátra (a felszereltségtől függően az ülés az eltolás előtti előre felé beállított helyzetet veheti fel).

! FIGYELEM

- Ha az ülésháttámla előre van hajtva, akkor személyt csak a vezető mögötti külső ülés helyen szabad szállítani.
- Ha az előrehajtott ülésháttámlán tárgyakat szállít, akkor az utasoldali első légzsákokat ki kell kapcsolni » 20. oldal.
- Menet közben ne állítsa az ülésháttámlát - sérülés- és balesetveszély áll fenn!
- A háttámla mozgatásakor nem szabad végtagoknak lenniük az üléspárna és a háttámla között - sérülésveszély áll fenn!
- Az előrehajtott háttámlán soha ne szállítsa a következő tárgyakat.
 - Olyan tárgyakat, amelyek korlátozhatnák a menetbiztonságot.
 - Olyan tárgyakat, amelyek lehetetlenné tennék a vezetőnek a jármű kezelését (pl. ha a pedálok alá csúszhatnának vagy a vezető terébe lóghatnának).
 - Olyan tárgyakat, amelyek (pl. erős gyorsításnál, irányváltásnál vagy fékezésnél) a járműben ülőknek sérüléseket okozhatnának.

Hátsó ülés háttámlák



52. ábra Az ülésháttámla előrehajtása / az öv oldalburkolathoz húzása

Előrehajtás

- Nyomja a kireteszelő fogantyút **[A]** az **[1]**-es nyíl irányába és döntse az ülésháttámlát a **[2]**-es nyíl irányába » 52. ábra.
- Tolja a fejtámlákat teljesen le vagy vegye ki » 56. oldal és hajtsa teljesen előre az ülésháttámlát a **[2]**-es nyíl irányába.

Az **osztatlan** háttámlánál a kireteszelő fogantyúkat **[A]** az ülésháttámla mindkét oldalán egyszerre kell megnyomni.

Visszahajtás

- Ha a fejtámlák ki lettek véve, akkor azokat be tudja tolni a kissé megemelt háttámlába » 56. oldal.
- Húzza a biztonsági övet [C] az oldalburkolathoz a [3]-as nyíl irányába » 52. ábra.
- Emelje meg az ülés háttámlát a [2]-es nyíl irányába addig, amíg a kireteszelő fogantyú [A] hallhatóan reteszeli. Ellenőrizze azt az ülés háttámla meghúzásával.
- Győződjön meg arról, hogy a piros jelzés [B] ne legyen látható.

Az **osztatlan** ülés háttámlánál húzza mindkét biztonsági övet az oldalburkolathoz. Az ülés háttámla visszahajtása után a kireteszelő fogantyúknak [A] az ülés háttámla mindkét oldalán hallhatóan reteszeli. Ellenőrizze azt az ülés háttámla meghúzásával. [B] nem szabad látszódnia az ülés háttámla egyik oldalán sem.

FIGYELEM

- Foglalt hátsó ülések esetén az ülés háttámláknak mindig helyesen reteszelve kell lenniük.
- A tárgyak szállításakor a legnagyobbított csomagterben, ami az ülés háttámla előrehajtásával keletkezik, történő szállításakor feltétlenül ügyeljen a biztonság szavatolására a meghagyott hátsó ülésen szállított személynél.
- A háttámláknak biztosan reteszelve kell lenniük, hogy hirtelen fékezésnél a tárgyak a csomagteréből ne csúszhassanak az utastérbe - sérülésveszély áll fenn.

VIGYÁZAT

Az ülés háttámlák működtetésekor a biztonsági öveknek nem szabad becsúszniuk - a biztonsági övek károsodásának a veszélye áll fenn.

Fejtámlák

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A magasság beállítása _____ 56

Kivétel/behelyezés _____ 56

A magasság beállítása



53. ábra A hátsó fejtámla magasságának a beállítása

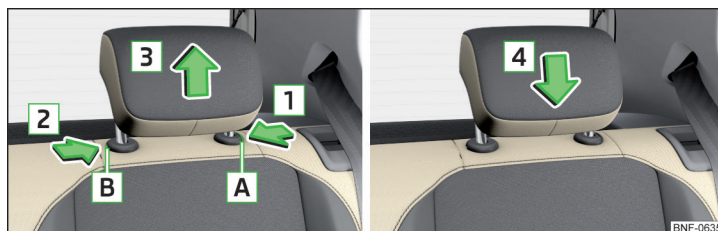
A magasság beállítása csak a hátsó fejtámláknál lehetséges.

- Fogja meg a fejtámlát és tolja **felfelé** az [1]-es nyíl irányába » 53. ábra.
- A fejtámla **lefelé** tolásához tartsa nyomva a biztosítógombot [A] a [2]-es nyíl irányába és nyomja a fejtámlát a [3]-as nyíl irányába.

Megjegyzés

Az első fejtámlák be vannak építve a háttámlákba és a magasságuk nem állítható.

Kivétel/behelyezés



54. ábra A hátsó fejtámla kivétele/behelyezése

A kivétel és a behelyezés csak a hátsó fejtámláknál lehetséges.

- A fejtámlák kivétele/behelyezése előtt hajtja előre kissé a mindenkor ülés háttámlát » 55. oldal.
- A fejtámla **kivételéhez** húzza ki a fejtámlát az ülés háttámlából ütközésig.

- Tartsa nyomva a biztosítógombot **A** az **1**-es nyíl irányába, egyidejűleg nyomja a biztosítógombot a járműkulccsal a nyílásban **B** a **2**-es nyíl irányába és vegye ki a fejtámlát a **3**-as nyíl irányába » 54. ábra.
- A fejtámla **behelyezéséhez** tolja be a fejtámlát annyira a **4**-es nyíl irányába a háttámlába, hogy a biztosítógomb reteszeli.

Az első ülések fűtése



55. ábra
Az első ülések fűtésének a gombjai

Az első ülések háttámlája és ülőfelülete elektromosan fűthető.

Ülésfűtés gombok » 55. ábra

- ☞ A bal oldali ülés fűtése
- ☞ A jobb oldali ülés fűtése

➤ A fűtés maximális fűtőtéljesítménnyel (2. fokozat) történő **bekapcsolásához** nyomja meg a ☞, illetve ☞ gombot.

A gomb ismételt megnyomásával a fűtőtéljesítményt lefelé szabályozza a **ki-kapcsolásig**. Az ülésfűtés fűtőtéljesítményét a gombban lévő világító ellenőrző lámpák számával jelzi.

Az ülésfűtés csak járó motornál működik.

! FIGYELEM

Ha rosszul érzi magát és/vagy hőemelkedése van, pl. gyógyszerek szedése, ájulás vagy krónikus megbetegedés (pl. cukorbetegség) miatt, akkor azt javasoljuk, hogy teljesen mellőzze az ülésfűtés használatát. Ha ennek ellenére mégis használni szeretné az ülésfűtést, akkor azt javasoljuk, hogy a hosszabb utazások során rendszeresen tartson szüneteket, hogy az utazás ne terhelje meg a szervezetét. A konkrét állapotának a megítéléséhez forduljon a kezelőorvosához.

! VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a következő megjegyzéseket az ülések károsodásainak az elkerülése érdekében.

- Ne térdeljen az üléseken vagy ne terhelje azokat más módon pontszerűen.
- Ne kapcsolja be az ülésfűtést azoknál az üléseknél, amelyekben nem ülnek személyek.
- Ne kapcsolja be az ülésfűtést azoknál az üléseknél, amelyeken tárgyak vannak rögzítve, illetve elhelyezve (pl. egy gyerekülés, egy táska stb.).
- Ne kapcsolja be az ülésfűtést azoknál az üléseknél, amelyeken kiegészítő védőhuzatok találhatók.

i Megjegyzés

Ha csökken a fedélzeti feszültség, akkor az ülésfűtés automatikusan kikapcsol » 124. oldal, *A fogyasztók automatikus lekapcsolása - a járműakkumulátor lemerülés elleni védelme.*

Praktikus felszereltség

Belső felszereltség

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Parkolócédula tartó	58
Tárolórekesz a vezetőoldalon	59
Tárolórekeszek az ajtóknál	59
Tárolórekeszek a középkonzolban elöl	59
Italdoboz tartó	59
Hulladéktartó	60
Szivargyűjtő	61
Hamutartó	61
12 voltos csatlakozóját	61
Multimédia tartó	62
Tárolórekesz az utasoldalon - 1. változat	62
Tárolórekesz az utasoldalon - 2. változat	62
Tárolórekesz az esernyő számára	63
Lehajtható horog	63
Ruhaakasztó	63
Rakodózsebek az első ülések belső oldalán	64
Tárolórekeszek a hátsó ülések előtt	64

FIGYELEM

- Semmit ne helyezzen a műszerfalra. Ezek a tárgyak menet közben a jármű belső terébe sodródhatnak és elvonhatják a figyelmét a közlekedésről - balesetveszély áll fenn!
- Győződjön meg arról, hogy menet közben ne juthassanak tárgyak a vezető lábterébe - balesetveszély áll fenn!
- Az első utasülésen ne szállítson tárgyakat a megengedetteken kívül (pl. gyerekülés) - balesetveszély áll fenn!
- A tárolórekeszekben, valamint az italdoboz tartókban nem szabad olyan tárgyakat elhelyezni, amelyek egy hirtelen fékezésnél vagy egy baleset esetén veszélyeztethetik az utasokat.

FIGYELEM (folytatás)

- Biztonsági okokból a zárható tárolórekeszeknek menet közben zárva kell lenniük - sérülésveszély áll fenn a rekesz nyitott fedele, illetve a tárolórekeszben szabadon fekvő tárgyak miatt.
- Ügyeljen arra, hogy ne lógjanak ki tárgyak a tárolórekeszekből - sérülésveszély áll fenn!
- Ne lépje túl a tárolórekeszek és rakodózsebek megengedett terhelését - sérülésveszély, illetve a rekeszek és zsebek károsodásának a veszélye áll fenn!
- A hamut, a cigarettacsikkeket, a cigarettákat stb. csak a hamutartóban szabad elhelyezni - tűzveszély áll fenn!
- A tárolórekeszek, a multimédia tartó, valamint a szeméttároló nem pótolják a hamutartót és nem szabad hamutartóként használni - tűzveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

A tárolórekeszekbe és a rakodózsebekbe ne helyezzen nagy vagy éles szélű tárgyakat - a rekeszek és a zsebek károsodásának a veszélye áll fenn.

Parkolócédula tartó



56. ábra
Parkolócédula tartó

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 58 oldalon.

A parkolócédula tartó » 56. ábra pl. a parkolójegyek rögzítéséhez van kialakítva.

Tárolórekesz a vezetőoldalon

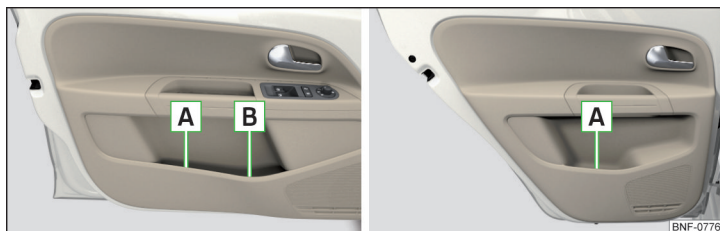


57. ábra
Tárolórekesz a vezetőoldalon

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 58 oldalon.

A nyitott tárolórekesz **A** a vezetőoldali műszerfal alatt található » 57. ábra.

Tárolórekeszek az ajtóban



58. ábra Tárolórekeszek: az első ajtóban / a hátsó ajtóban

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 58 oldalon.

Tárolórekeszek » 58. ábra

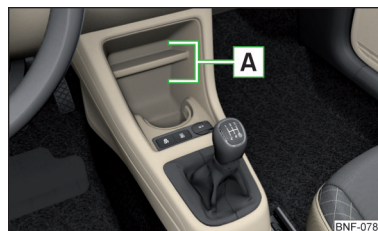
A Tárolórekesz

B Egy max. 1,5 l tartalmú palack tartója

! FIGYELEM

A tárolórekeszt **A** » 58. ábra az első ajtóban kizárólag olyan tárgyak tárolására használja, amelyek nem nyúlnak ki - fennáll az oldallégzsákok működési területének a korlátozási veszélye.

Tárolórekeszek a középkonzolban elől



59. ábra
Tárolórekeszek

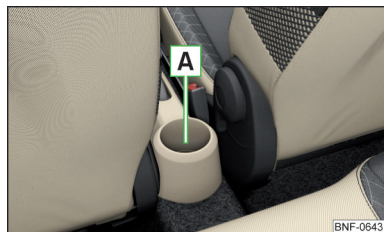
📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 58 oldalon.

A nyitott tárolórekesz **A** a középkonzolban elől található » 59. ábra.

Italdoboz tartó



60. ábra Italdoboz tartó elől



61. ábra
Italdoboz tartó hátul

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 58 oldalon.

Az italdoboz tartó a középkonzolban elől » 60. ábra, valamint hátul található » 61. ábra.

- Egy italdoboz tartó rögzítéséhez a tartóban elől hajtsa fel a tartót a nyíl irányába » 60. ábra.
- Az italdobozt úgy állítsa a tartóba, hogy a tartó kengyele biztosan körbezárja az italosüveget.

FIGYELEM

- Ne használjon törékeny poharakat (pl. üveg, porcelán). Egy baleset esetén sérüléseket okozhatnak.
- Soha ne állítson forró italokat a tartókba. Ha a jármű mozgásban van, azok kilötytenhetnek - forrázási veszély áll fenn!

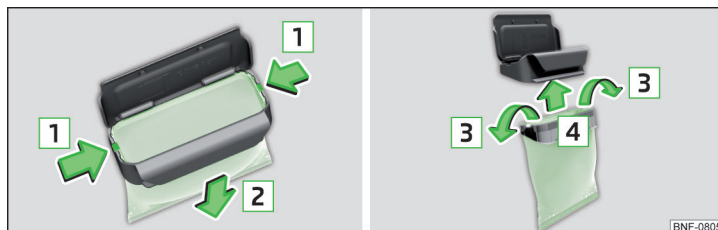
VIGYÁZAT

Ne hagyjon menet közben kinyitott italdobozokat az italdoboz tartókban. Fékezéskor pl. kiömlhetnek és ekkor sérüléseket okozhat az elektromos rendszerben vagy az üléskárpitban.

Hulladéktartó



62. ábra Hulladéktartó: behelyezés és eltolás / nyitás



63. ábra A zacskó cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 58 oldalon.

A hulladéktartó behelyezhető az első ajtóban lévő tárolórekeszbe.

A hulladéktartó behelyezése

- Helyezze el a hulladéktartót a tárolórekesz élének az első részén.
- Nyomja be a hulladéktartót a hátsó részen az nyíl irányába » 62. ábra.
- Tolja el a hulladéktartót szükség szerint a nyíl irányába.

A hulladéktartó kivétele

- Vegye ki a hulladéktartót az nyíl irányával ellentétesen » 62. ábra.

A hulladéktartó nyitása/zárása

- Emelje meg a fedelet a nyíl irányába » 62. ábra.

A zárás fordított sorrendben történik.

A zacskó cseréje

- Vegye ki a hulladéktartót a tárolórekeszből.
- Nyomja le mindkét reteszelőrrort a kereten az **[1]**-es nyíl irányába » 63. ábra.
- Húzza le a zacskót a kerettel együtt a **[2]**-es nyíl irányába lefelé.
- Vegye le a zacskót a keretről.
- Húzza át az új zacskót a kereten és hajtsa vissza a zacskó szélét a **[3]**-as nyíl irányába.
- Helyezze be a zacskót a kerettel a **[4]**-es nyíl irányába a tartótestbe úgy, hogy mindkét reteszelőrr hallhatóan reteszelődjön a kereten.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy 20x30 cm méretű zacskót használjon.

Szivargyújtó



64. ábra
Szivargyújtó

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 58 oldalon.

- A **használat**hoz nyomja be a gyújtót ütközésig és várjon addig, amíg kiugrik az izzó gyújtó » 64. ábra.
- Azonnal vegye ki az izzó gyújtót, használja és dugja be a csatlakozóaljzatba.

! FIGYELEM

Vigyázat a szivargyújtó használata során - égésveszély áll fenn.

i Megjegyzés

- A szivargyújtó csak bekapcsolt gyújtásnál működik.
- A szivargyújtó csatlakozóaljzata 12 voltos csatlakozóaljzatként is használható.

Hamutartó



65. ábra
A hamutartó kivétele

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 58 oldalon.

A hamutartó a hamu, cigaretták, szivarok stb. elhelyezésére használható.

- Fogja meg a hamutartót (nem a fedélnél) és **vegye ki** a nyíl irányába » 65. ábra.

A **behelyezés** fordított sorrendben történik.

! FIGYELEM

Soha ne tegyen forró vagy gyúlékony anyagokat a hamutartóba - tűzveszély áll fenn!

12 voltos csatlakozóaljzat



66. ábra
12 voltos csatlakozóaljzat

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 58 oldalon.

- A **használat**hoz nyissa a csatlakozóaljzat fedelét és dugja be az elektromos fogyasztó dugóját a csatlakozóaljzatba » 66. ábra.

A 12 voltos csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

! FIGYELEM

- Semmit ne helyezzen a műszerfalra. Ezek a tárgyak menet közben a jármű belső terébe sodródhatnak és elvonhatják a figyelmét a közlekedésről - balesetveszély áll fenn!
- Győződjön meg arról, hogy menet közben ne juthassanak tárgyak a vezető lábterébe - balesetveszély áll fenn!
- Az összes készüléket menet közben biztonságosan helyezze el, hogy azok egy hirtelen fékezés vagy egy baleset esetén ne repülhessenek át az utastéren - életveszély áll fenn!
- A készülékek üzemelés közben melegedhetnek - sérülés-, illetve tűzveszély áll fenn!
- A csatlakozóaljzatok és az elektromos tartozékok szakszerűtlen használata tüzet, égési sérüléseket és más súlyos sérüléseket okozhat.

! VIGYÁZAT

- A csatlakozóaljzatokat csak a max. 120 W összteljesítmény felvételű engedélyezett elektromos tartozékok csatlakoztatására használhatja - máskülönben a jármű elektromos rendszerének a károsodási veszélye áll fenn.
- Álló motornál és bekapcsolt fogyasztónál a járműakkumulátor lemerül!
- A gyújtás be- és kikapcsolása, valamint a motor beindítása előtt kapcsolja ki a csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott készüléket - a feszültségingadozások miatt károsodási veszély áll fenn.

Multimédia tartó

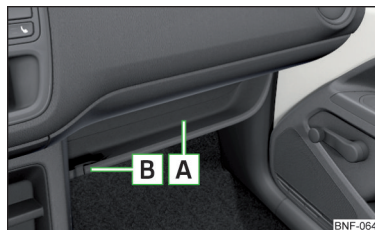


67. ábra
Multimédia tartó

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 58 oldalon.

A multimédia tartó » 67. ábra pl. egy mobiltelefon, MP3-lejátszó stb. tárolására szolgál.

Tárolórekesz az utasoldalon - 1. változat



68. ábra
Tárolórekesz az utasoldalon

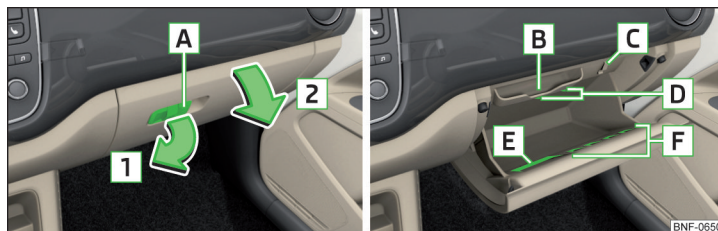
📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 58 oldalon.

A nyitott tárolórekesz [A] az utasoldali műszerfal alatt található » 68. ábra.

A tárolórekeszen található egy táskaakasztó [B], ami kisebb csomagok (pl. bevásárlótáskák stb.) felakasztására használható.

Az akasztó maximálisan megengedett terhelése 1,5 kg.

Tárolórekesz az utasoldalon - 2. változat



69. ábra A tárolórekesz nyitása / a tárolórekesz belső tere

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 58 oldalon.

Kesztyűtartó » 69. ábra

- [A] Nyitókar
- [B] Szemüvegtartó
- [C] Jegyzetömbtartó
- [D] Tolltartó

E Kártyatartó

F Érmertartó

Nyitás/zárás

- Ha a nyitókarban **A** » 69. ábra egy kihajtható horog található » 71. ábra a 63. oldalon, akkor vegye le a felakasztott csomagokat a horogról.
- A **nyitáshoz** húzza a nyitókart **A** az **1**-es nyíl irányába. A fedél a **2**-es nyíl irányába hajlik.
- A **záráshoz** billentse a fedelet a **2**-es nyíl irányával ellentétesen annak hallható reteszelődéseiig.

Tárolórekesz az esernyő számára



70. ábra
Esernyőtartó

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 58 oldalon.

A tárolórekesz az első utasülés alatt » 70. ábra egy esernyő elhelyezésére szolgál.

VIGYÁZAT

Az esernyőt soha ne helyezze el nedvesen a tárolórekeszben - az esernyő károsodásának a veszélye áll fenn.

Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő esernyőt használja.

Lehajtható horog



71. ábra
A horog lehajtása

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 58 oldalon.

A lehajtható horog csomagok (pl. bevásárlótáskák stb.) felakasztásához alkalmas.

- A **használat**hoz hajtsa le a horgot a nyíl irányába » 71. ábra.

Az akasztó maximálisan megengedett terhelése 1,5 kg.

Megjegyzés

Előrehajtott horognál a tárolórekesz nyitásakor az automatikusan visszahajlik.

Ruhaakasztó



72. ábra
Ruhaakasztó

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 58 oldalon.

A ruhaakasztók a jármű középső ajtóoszlopain találhatók » 72. ábra.

A mindenkor ruhaakasztók maximálisan megengedett terhelése 2 kg.

FIGYELEM

- A felakasztott ruhadarabok zsebeiben nem lehet semmiféle nehéz és éles szélű tárgy - sérülésveszély áll fenn.
- A ruha felakasztásához ne használjon ruhafogast - fennáll a fejlégszakok működési területének a korlátozási veszélye, illetve sérülésveszély áll fenn a ruhafogas miatt.
- Ügyeljen arra, hogy a felakasztott ruhák ne korlátozzák kifelé a kilátást.

Rakodózsebek az első ülések belső oldalán



73. ábra
Rakodózseb

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 58 oldalon.

A rakodózsebek az első ülések belső oldalán találhatóak » 73. ábra és kis és könnyű tárgyak (pl. mobiltelefonok) tárolására szolgál.

A mindenkor zsebek maximálisan megengedett terhelése 150 g.

Tárolórekeszek a hátsó ülések előtt



74. ábra
Tárolórekesz

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 58 oldalon.

A nyitott tárolórekeszek a hátsó üléseken találhatóak » 74. ábra.

Telefontartó

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A tartó rögzítése az adapteren	65
Az adapter rögzítése a műszerfalra	65
A telefon behelyezése/levétele	65

A tartóban egy 122x56 mm - 164x83 mm méretű telefon (vagy egy hasonló készülék) rögzíthető keresztben.

A tartó maximálisan megengedett terhelése 200 g.

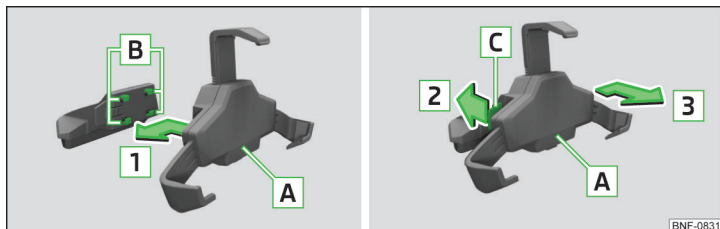
FIGYELEM

Soha ne foglalatossodjon a tartóval menet közben - balesetveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Soha ne lépje túl a tartó maximálisan megengedett terhelését - károsodási és a működés korlátozásának a veszélye áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék vagy nedvesség az adapter nyílásába - a járműelektronika károsodásának a veszélye áll fenn.
- Az adapter, valamint a tartó tisztításához egy száraz kendőt használjon.

A tartó rögzítése az adapteren



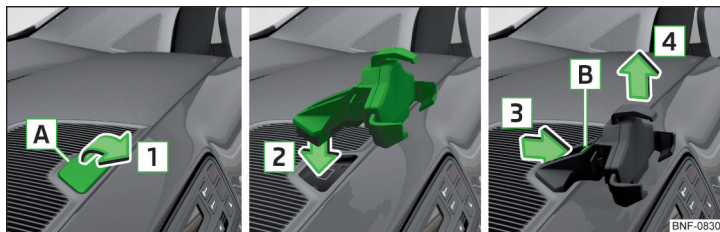
BNF-0831

75. ábra A tartó behelyezése az adapterbe / a tartó levétele az adatterről

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 64 oldalon.

- A tartó adapteren való rögzítéséhez helyezze be a tartót **A** a felfogatásokba **B** az **1**-es nyíl irányába a hallható reteszelődséig » 75. ábra.
- A tartó adatterről való levételéhez nyomja a kart **C** a **2**-es nyíl irányába és vegye le a tartót **A** a **3**-as nyíl irányába.

Az adapter rögzítése a műszerfalon



BNF-0830

76. ábra A blende levétele / az adapter rögzítése / az adapter levétele

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 64 oldalon.

Az adapter rögzítése

- Helyezzen be pl. egy érmét a kivágásba **A** és hajtsa fel a blendét az **1**-es nyíl irányába » 76. ábra.
- Helyezze be az adaptert a műszerfalban lévő nyílásba és nyomja a **2**-es nyíl irányába a hallható reteszelődséig.

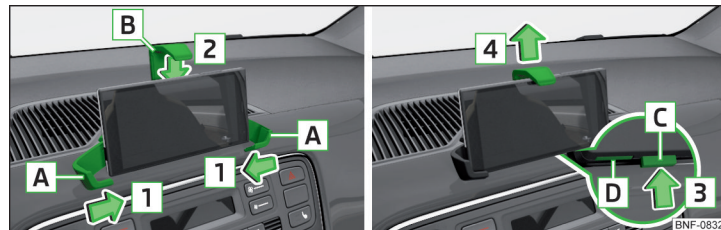
Az adapter levétele

- Nyomja a kireteszelő gombot **B** a **3**-as nyíl irányába és vegye le az adaptert a **4**-es nyíl irányába » 76. ábra.
- Zárja a műszerfalban lévő nyílást a blendével.

! FIGYELEM

Egy nem helyesen rögzített adapter egy hirtelen manővernél vagy egy balesetnél a műszerfalról leválhat - sérülésveszély áll fenn!

A telefon behelyezése/levétele



BNF-0832

77. ábra A telefon behelyezése / a telefon levétele

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 64 oldalon.

A telefon behelyezése

- Helyezze be a telefont a karok **A** közé, tolja azokat az **1**-es nyílak irányába és ezzel rögzíti a telefont » 77. ábra.
- Biztosítsa a telefont a karok **B** **2**-es nyíl irányába eltolásával.

A telefon levétele

- Nyomja a gombot **C** a **3**-as nyíl irányába, a kar **B** a kiindulási helyzetbe a **4**-es nyíl irányába mozdul » 77. ábra.
- Vegye le a telefont a tartóról.
- Az alsó karok kiindulási helyzetbe állításához vegye le a tartót az adapterrel a műszerfalról és nyomja meg a **D** gombot.

A rakomány szállítása

Csomagtér és szállítás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Rögzítőelemek	66
Rögzítőhálók	67
Csomagtérborítás	67
Változtatható padlóburkolat	68
Az N1 osztály járművei	68

Nehéz tárgyak szállításakor a súlypont áthelyeződése miatt a menettulajdonságok megváltoznak. A sebességet és a vezetési módot ezért ennek megfelelően kell megválasztani.

Rakomány szállításakor vegye figyelembe a következő utasításokat

- ▶ A rakományt a csomagtérben egyenletesen ossza el és megfelelő rögzítőszínnel, nőrakkal vagy rögzítőhálókval rögzítse úgy, hogy az ne tudjon elcsúszni.
- ▶ A nehéz tárgyakat lehetőség szerint egészen előre helyezze.
- ▶ A gumiabroncs levegőnyomást igazítsa a terheléshez.

Egy baleset során a kis és könnyű tárgyak is olyan nagy kinetikai energiával rendelkeznek, hogy súlyos sérüléseket okozhatnak.

A kinetikai energiának a nagysága a jármű sebességétől és a tárgyak tömegétől függ.

Csomagtérvilágítás

A lámpa be-, illetve kikapcsol, ha a csomagtérfelelet felnyitják, illetve lecsukják.

Ha a csomagtérfedél ki van nyitva és egyidejűleg a gyújtás ki van kapcsolva, akkor a lámpa 10 perc után automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM

- Soha ne lépje túl a mindenkor rögzítőelemek, hálók, horgok stb. maximálisan megengedett terhelését. A nehezebb tárgyakat nem biztosítaná megfelelően - sérülési veszély áll fenn!
- Ne lépje túl a megengedett tengelyterheléseket és a jármű megengedett össztömegét - balesetveszély áll fenn!

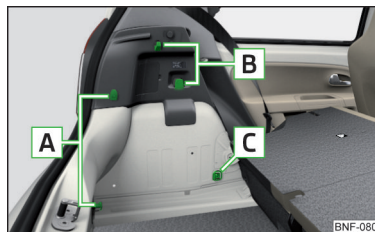
FIGYELEM (folytatás)

- Egy rögzítés nélküli vagy szakszerűtlenül rögzített rakomány egy hirtelen manőver vagy baleset esetén elcsúszhat a járművön át - sérülésveszély áll fenn!
- A lazán elhelyezett rakomány találkozhat egy kinyíló légzsákkal és megsértheti az utasokat - életveszély áll fenn!
- A rakomány szállításakor a megnagyobbított csomagtérben, ami a hátsó ülés háttámla előrehajtásával keletkezik, történő szállításakor feltétlenül ügyeljen a biztonság szavatolására a meghagyott hátsó ülésen szállított személynél.

VIGYÁZAT

- Soha ne lépje túl a mindenkor rögzítőelemek, hálók, horgok stb. maximálisan megengedett terhelését - azok károsodhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a hátsó ablak fűtésének a fűtőszálait a hozzájuk dörzsölődő tárgyak ne sértse meg.
- Ne helyezzen a csomagtérben lévő hálókba éles szélű tárgyakat - a hálók károsodásának a veszélye áll fenn.

Rögzítőelemek



78. ábra
Rögzítőelemek

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 66 oldalon.

A rögzítőelemek a csomagtér két oldalán találhatók.

A rögzítőelemek áttekintése » 78. ábra

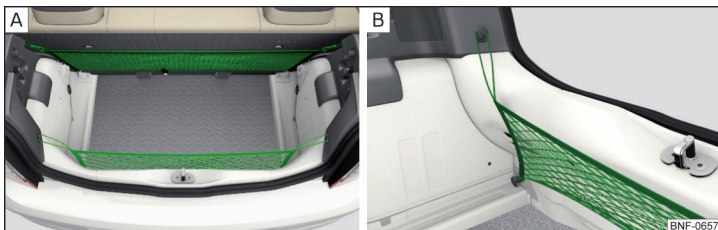
- A** Rögzítőelemek **csak** a rögzítőhálók rögzítéséhez
- B** Horog a kisebb csomagok (pl. táskák stb.) felakasztásához
- C** Rögzítőszem a rakomány rögzítéséhez

Az egyes horgok **B** maximálisan megengedett statikus terhelése 1,5 kg, az egyes rögzítőszemeké **C** 350 kg.

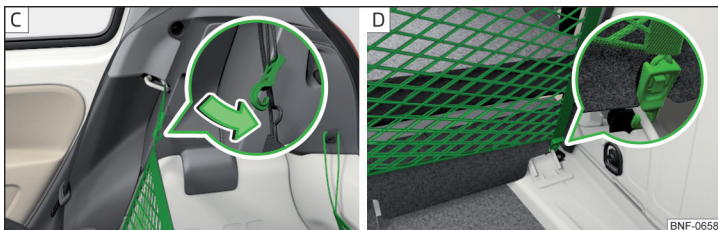
! FIGYELEM

Ne használja a horgokat [B] » 78. ábra a tárgyak rögzítéséhez - a horgok károsodásának a veszélye áll fenn egy hirtelen fékezés vagy egy ütközés esetén.

Rögzítőhálók



79. ábra A hálók rögzítési példái / a rögzítés része a csomagtér hátsó részében



80. ábra A rögzítés része a hátsó ülések mögött

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [1] és [2] a(z) 66 oldalon.

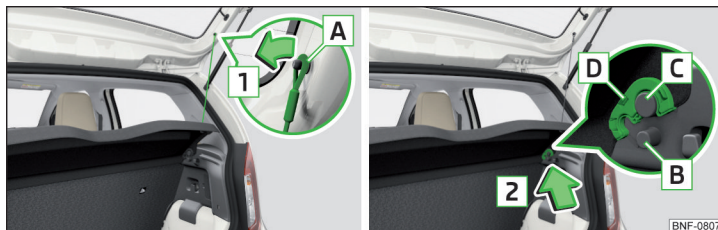
A hálók rögzítési példái » 79. ábra és » 80. ábra

- [A] Keresztirányú zseb
- [B] A rögzítés része a csomagtér hátsó részében

- [C] A rögzítés része a felső rögzítőszemnél a lehajtható hátsó ülés háttámla mögött
- [D] A rögzítés része a csomagterpadlón lévő rögzítőszemnél a hátsó ülések mögött

A mindenkor rögzítőhálók maximálisan megengedett terhelése 1,5 kg.

Csomagtérborítás



81. ábra A csomagterborítás kivétele

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [1] és [2] a(z) 66 oldalon.

Ha a csomagterfedélén lévő tartószalagok [A] » 81. ábra be vannak akasztva, akkor a fedél felnyitásakor a csomagterborítás (a továbbiakban csak borítás) vele együtt megemelkedik.

Felhajtás és reteszelés

➤ Hajtsa fel a borítást és reteszelje a csomagterfedél mindkét oldalán a csapokban [B] » 81. ábra.

Kireteszelés

➤ Hajtsa le a megemelt borítást. A borítás kioldódik a csapokból [B] » 81. ábra.

Kivétel

- Akassza ki a tartószalagokat [A] a csomagterfedél mindkét oldalán az [1]-es nyíl irányába » 81. ábra.
- Nyomja meg mindkét oldalon a borítás alsó oldalát, hogy oldja azt a csapokból [C].
- Vegye ki a borítást a [2]-es nyíl irányába.

Behelyezés

➤ Állítsa a borítás felfogatásait [D] a csapok [C] fölé » 81. ábra.

- Nyomja meg mindkét oldalon a borítás felső oldalát a csapok tartományában **[C]**. A felfogatásoknak **[D]** a csomagtér mindkét oldalán be kell reteszelődniük a csapokba **[C]**.
- Akassza be a tartószalagokat **[A]** a csomagtérfedél mindkét oldalán.

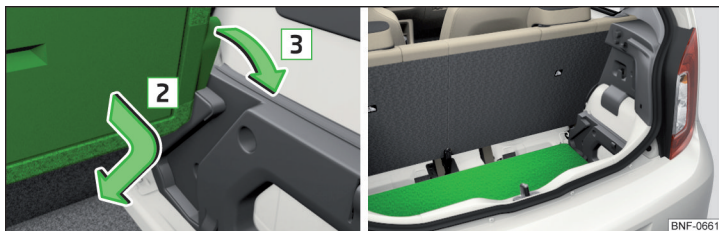
! FIGYELEM

- Menet közben nem szabad tárgyaknak lenniük a borításon - egy hirtelen fékezésnél vagy egy ütközésnél sérülésveszély áll fenn!
- Soha ne közlekedjen felállított borítással - a borítás károsodásának a veszélye áll fenn.

Változtatható padlóburkolat



82. ábra A változtatható padlóburkolat a felső helyzetben: felhajtás / a felhajtott állapotban



83. ábra Változtatható padlóburkolat: lehajtás / a lehajtott állapotban

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 66 oldalon.**

- A **felhajtáshoz** fogja meg a padlóburkolatot a fogantyúnál **[A]** és emelje ütközésig az **[1]**-es nyíl irányába » 82. ábra.
- A **lehajtáshoz** emelje meg a padlóburkolatot, tolja be a hornyokba a **[2]**-es nyíl irányába és fektesse a csomagtérpadrólra a **[3]**-as nyíl irányába.

Az N1 osztály járművei

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 66 oldalon.**

Az N1 osztály járműveinél, amelyek nincsenek védőráccsal felszerelve, a rako-
mány rögzítéséhez egy rögzítőkészletet használjon, ami megfelel az EN 12195
(1 - 4) normának.

A jármű biztonságos üzemeltetéséhez elengedhetetlen az elektromos installá-
ció kifogástalan működése. Ügyeljen arra, hogy az az illesztés során, valamint
a rakodótér be- és kirakodásakor ne sérüljön meg.

Szállítás a tetőcsomagtartón



84. ábra Rögzítési pontok - 3-ajtós



85. ábra Rögzítési pontok - 5-ajtós

A rögzítési pontok **A** és **B** a jármű mindkét oldalán találhatók » 84. ábra és » 85. ábra.

Az alaptartó fel- és leszerelése a mellékelt útmutatónak megfelelően történik.

Tetőterhelés

A rakomány maximálisan megengedett tömege a tartót is beleértve 50 kg.

! FIGYELEM

A tetőcsomagtartón rakomány szállításakor a közlekedésbiztonság érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

- A rakományt a tetőcsomagtartón mindig egyenletesen ossza el és rendeltetésszerűen rögzítse megfelelő rögzítőzsinórokkal vagy feszítőszalagokkal.

- Nehéz, vagy nagyfelületű tárgyak tetőcsomagtartón való szállításakor a menetulajdonságok megváltozhatnak a súlypont áthelyeződése miatt. Ezért a vezetési módot és a sebességet az aktuális adottságoknak megfelelően válassza meg.

- A megengedett tetőterhelést, a megengedett tengelyterheléseket és a jármű megengedett legnagyobb tömegét semmilyen esetben sem szabad túllépni - balesetveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a panoráma toló-/billebötető vagy a csomagterfedél a nyitáskor ne ütközzön neki a tetőcsomagtartón lévő csomagoknak.
- Ügyeljen arra, hogy a tetőantennát ne korlátozza a szállított rakomány.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő tetőcsomagtartókat használja.

Fűtés és szellőztetés

Fűtés, manuális klímaberendezés, Climatronic

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Fűtés és manuális klímaberendezés	70
Climatronic (automata klímaberendezés)	71
Climatronic - automatikus üzemmód	71
Belső levegő keringtető üzemmód	71
Levegőfűvőkák	72

A fűtés felmelegíti és szellőzteti a jármű belső terét. A klímaberendezés kiegészítőleg hűti és páramentesíti a jármű belső terét.

A fűtőhatás függ a hűtőfolyadék hőmérsékletétől; ezért a teljes fűtőtéljesítmény csak üzemmeleg motornál érhető el.

A hűtőberendezés a következő feltételek esetén működik.

- ✓ A hűtőberendezés be van kapcsolva.
- ✓ A motor jár.
- ✓ A külső hőmérséklet 2 °C fölött van.
- ✓ A ventilátor be van kapcsolva.

Bekapcsolt hűtőberendezésnél megakadályozza az ablakok bepárásodását.

A hűtőberendezés hatásának a növelése érdekében célszerű rövid időre a belső levegő keringtetési üzemmódot bekapcsolni » 71. oldal.

Egészségvédelem

Az egészségügyi kockázatok (pl. meghűlés) csökkentése érdekében vegye figyelembe a hűtőberendezés használatára vonatkozó követendő utasításokat.

- ▶ A külső hőmérséklet és a belső tér hőmérséklete közötti különbség ne legyen nagyobb, mint 5 °C.
- ▶ A hűtőberendezést az utazás befejezése előtt kb. 10 perccel kapcsolja ki.
- ▶ Évente egyszer végeztesse el a klímaberendezés fertőtlenítését egy szakszervizzel.

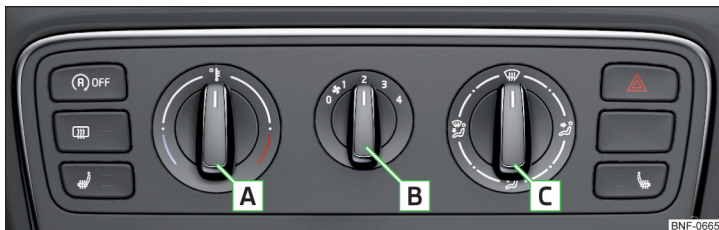
FIGYELEM

- A ventilátor mindig legyen bekapcsolva, hogy megakadályozza az ablakok bepárásodását. Máskülönben balesetveszély áll fenn.
- Bekapcsolt hűtőberendezésnél meghatározott feltételek mellett a fűvókából kb. 5 °C hőmérsékletű levegő áramlik ki.

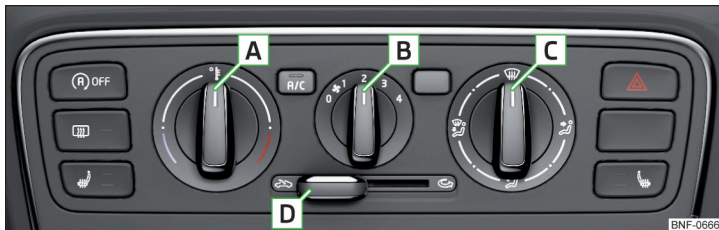
Megjegyzés

- Ahhoz, hogy a fűtő- és hűtőberendezés kifogástalanul működhessen, a szélvédő előtti levegőnyílásokat nem zárhatja el pl. jég, hó, levelek.
- A hűtőberendezés bekapcsolása után **kondenzvíz** csöpöghet a klímaberendezés lepárlójából és a jármű alatt víztócsa keletkezhet. Ekkor nem tömítetlenségről van szó!
- Túl magas hűtőfolyadék-hőmérséklet esetén a hűtőberendezés kikapcsol a motorhűtés biztosítása érdekében.

Fűtés és manuális klímaberendezés



86. ábra A fűtés kezelőelemei



87. ábra A klímaberendezés kezelőelemei

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 70. oldalon.

Az egyes funkciók a forgószabályzó forgatásával, illetve a mindenkor gomb megnyomásával beállíthatók, illetve bekapcsolhatók » 86. ábra és » 87. ábra. Bekapcsolt funkciónál világít a gombban az ellenőrző lámpa.

- A** A hőmérséklet beállítása
 - ▶ A hőmérséklet csökkentése / A hőmérséklet növelése
- B** A ventilátor-fordulatszám beállítása (0 fokozat: a ventilátor kikapcsolva, 4. fokozat: legnagyobb fordulatszám)
- C** A levegőkilépés irányának a beállítása » 72. oldal
 - Levegőáram az ablakokra
 - Levegőáram a felsőtestre
 - Levegőáram a lábtérbe
 - Levegőáram az ablakokra és a lábtérbe
- D** A belső levegő keringtetése
 - ▶ Bekapcsolás
 - ▶ Kikapcsolás

A/C A hűtőberendezés be-/kikapcsolása

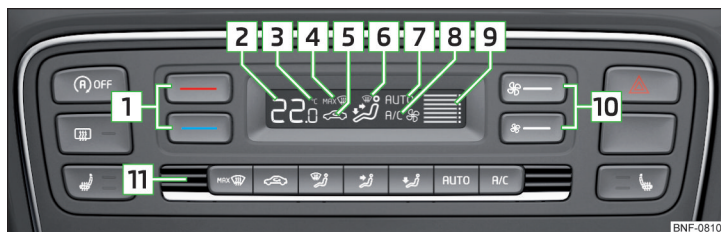
Információk a hűtőberendezéshez

Az **A/C** gomb megnyomása után világít az ellenőrző lámpa a gombban még akkor is, ha nem minden feltétel teljesül a hűtőberendezéshez. A hűtőberendezés bekapcsol, amint teljesülnek a következő feltételek » 69. oldal.

Megjegyzés

A kielégítő hőkomfort biztosítása érdekében a klímaberendezés működése közben bizonyos körülmények között a motorfordulatszám megnövekedhet.

Climatronic (automata klímaberendezés)



88. ábra A Climatronic kezelőelemei

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 70 oldalon.

Az egyes funkciók a mindenkori gomb megnyomásával beállíthatók, illetve bekapcsolhatók » 88. ábra. Bekapcsolt funkciónál megjelenik a kijelzőben a megfelelő jelkép.

- 1** A hőmérséklet beállítása
 - ▶ A hőmérséklet növelése / A hőmérséklet csökkentése
- 2** Kiválasztott hőmérséklet
- 3** Hőmérséklet mértékegységek (Celsius/Fahrenheit fok)
- 4** Intenzív levegőáram a szélvédőre bekapcsolva
- 5** A belső levegő keringtetés bekapcsolva
- 6** Levegőáramlási irány
- 7** A klímaberendezés automatikus üzemmódja bekapcsolva
- 8** A hűtőberendezés bekapcsolva
- 9** Beállított ventilátor-fordulatszám
- 10** A ventilátor-fordulatszám beállítása
 - ▶ A fordulatszám növelése
 - ▶ A fordulatszám csökken a Climatronic kikapcsolásáig
- 11** Belső hőmérséklet érzékelő
 - A szélvédőre irányított intenzív levegőáram be-/kikapcsolása - bekapcsolt funkciónál világít a gombban az ellenőrző lámpa
 - A belső levegő keringtetés be-/kikapcsolása » 71. oldal
 - Az ablakokra irányuló levegőáram be-/kikapcsolása
 - A felsőtestre irányuló levegőáram be-/kikapcsolása

A lábtérbe irányuló levegőáram be-/kikapcsolása

AUTO Az automatikus üzemmód bekapcsolása

A/C A hűtőberendezés be-/kikapcsolása

A hűtőberendezés kikapcsolása után csak a szellőzés funkció marad aktív, aminek nem érhető el alacsonyabb hőmérséklet, mint a külső hőmérséklet.

A hőmérséklet beállítása

A 16 - 29 °C tartományban automatikus hőmérséklet-szabályozás történik.

16 °C alatti hőmérséklet-beállításnál világít a kijelzőben a **L0**, a Climatronic a **maximális hűtőteltjesítménnyel** működik.

29 °C feletti hőmérséklet-beállításnál világít a kijelzőben a **H**, a Climatronic a **maximális fűtőteltjesítménnyel** működik.

! VIGYÁZAT

A belső tér hőmérséklet érzékelőt **11** » 88. ábra ne takarja le - a Climatronic működéséért korlátozhatná.

i Megjegyzés

A kielégítő hőkomfort biztosítása érdekében a Climatronic működése közben bizonyos körülmények között a motorfordulatszám megnövekedhet.

Climatronic - automatikus üzemmód

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 70 oldalon.

Az automatikus üzemmód arra szolgál, hogy a hőmérsékletet állandó értéken tartsa és az ablakokat páramentesítse.

▶ **A bekapcsoláshoz** nyomja meg az **AUTO** gombot. A kijelzőben az **AUTO** jelképet (**17**-es pozíció » 88. ábra a 71. oldalon) jelzi ki.

▶ **A kikapcsoláshoz** nyomja meg a levegőelosztás egy tetszőleges gombját vagy változtassa meg a ventilátor fordulatszámát. A hőmérséklet-szabályozás azonban folytatódik.

Belső levegő keringtető üzemmód

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 70 oldalon.

A belső levegő keringtetés megakadályozza, hogy a szennyezett külső levegő bejusson a járműbe. Ebben az üzemmódban a belső levegő a jármű belső teréből kerül beszívásra és lehűtésre. ▶

- A **bekapcsoláshoz** tolja a tolószabályzót **[D]** a ☞ állásba vagy nyomja meg a ☞ gombot a Climatronic-nál.
- A **kikapcsoláshoz** tolja a tolószabályzót **[D]** a ☞ állásba vagy nyomja meg a ☞ gombot a Climatronic-nál.

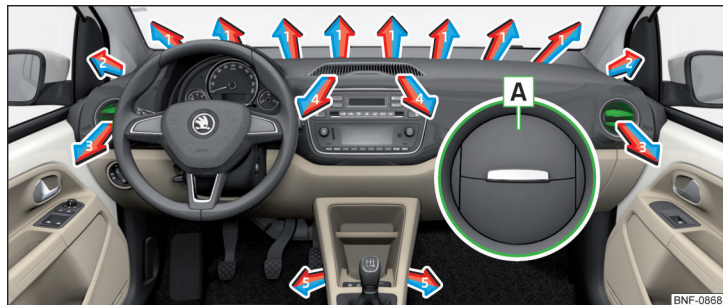
! FIGYELEM

Ne hagyja a belső levegő keringtetést hosszabb időn keresztül bekapcsolva, mivel nem történik friss levegő bevezetés kívülről. Az „elhasznált” levegő fárasztólag hat a vezetőre és az utasokra, csökkenti a figyelmet és bepárásítja az ablakokat. Amint az ablakok bepárásodnak, azonnal kapcsolja ki a belső levegő keringtetést - balesetveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Azt javasoljuk, hogy bekapcsolt belső levegő keringtetésnél ne dohányozzon a járműben. A belső térből beszívott füst lerakódik a klímaberendezés párologtatóján. Ez a klímaberendezés üzeme során tartós szagterheléshez vezet, ami csak nagy költséggel (a párologtató cseréjével) szüntethető meg.

Levegőfúvókák



89. ábra Levegőfúvókák

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 70 oldalon.

A 3-as levegőfúvókáknál » 89. ábra a levegőáramlás iránya megváltoztatható és a fúvókák külön nyithatók és zárhatóak.

- A **nyitáshoz** nyomja meg a lamella külső szélét az **[A]** tartományban » 89. ábra.

- A **záráshoz** állítsa helyre a lamellák eredeti helyzetét.
- A **levegőáramlás megváltoztatásához** forgassa a lamellákat a kívánt irányba.

A levegőelosztás beállításától függően a levegőáram a következő levegőfúvókákból lép ki.

A levegőkilépés irányának a beállítása	Levegőfúvókák » 89. ábra
	1, 2, 3
	3, 4
	3, 5
	1, 2, 3, 5

! VIGYÁZAT

Ne takarja le a levegőfúvókákat - a levegőelosztás korlátozódhatna.

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témához talál információkat:

Mobiltelefonok és alkalmazások _____ 73

Az ebben a fejezetben felsorolt információk a Swing, valamint a Blues rádióra vonatkoznak, amennyiben az nincs másképpen megadva.

FIGYELEM

- A hangerősséget úgy állítsa be, hogy a külső akusztikus jelzéseket mindig hallhassa (pl. rendőrség, mentők és tűzoltók stb.).
- A túl nagyra beállított hangerő halláskárosodáshoz vezethet!

Megjegyzés

Néhány országban a készülék néhány funkciója egy meghatározott sebességtől már nem választható ki. Ez nem hibás működés, hanem megfelel a nemzeti törvényi előírásoknak.

Mobiltelefonok és alkalmazások



90. ábra
QR-kód az utalással az internetes oldalakra a készülékek kompatibilitásának az ellenőrzéséhez

BIT-0612

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 73 oldalon.

Néhány, ebben a kezelési útmutatóban leírt funkció rendelkezésreállása függ a csatlakoztatandó készüléktől, valamint az arra feltelepített alkalmazásoktól.

Mobiltelefonok

A ŠKODA internetoldalakon ellenőrizhető, hogy a készülék a kiválasztott tesztelendő mobiltelefonokkal kompatibilis-e. Ez az ellenőrzés a QR-kód beolvasásával történik » 90. ábra a hozzá tartozó alkalmazás segítségével a külső készüléken (pl. telefon, tablet) **vagy** a következő cím megadása után a webböngészőben.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

A mobiltelefonok nagy száma, valamint ezeknek a készülékeknek a folyamatos továbbfejlesztése miatt a ŠKODA AUTO Társaság a kompatibilitást a készülékkel nem mindig tudja feltétlenül biztosítani. Mindig azt javasoljuk, hogy a működőképességet a hozzá tartozó járművön, a ŠKODA partner bevonásával, előzőleg fizikailag is ellenőrizze.

A kiválasztott telefonoknak csak azokat a változatai kerülnek tesztelésre és vannak támogatva, amelyek a hivatalos kereskedői hálózathoz származnak. Ugyanez érvényes azok firmware-eire és szoftvereire.

A tesztelendő mobiltelefon funkciói eltérhetnek az azonos típusú mobiltelefonról a mindenkor országot és konkrét szolgáltató minősítésétől függően.

A tesztbe olyan üzemi rendszerű és verziójú mobiltelefonok lettek bevonva, amelyek ennek a tesztnek az időpontjában rendelkezésre álltak. Erre vonatkozóan nincs kizárva, hogy egy másik üzemi rendszer változatú mobiltelefon funkcióinak a mennyisége különbözhet a vizsgált mobiltelefonnal szemben.

A ŠKODA AUTO Társaság nem vállalhat felelősséget a mobiltelefon gyártók, valamint az alkalmazásokat készítőik részéről elvégzett folyamatos változtatásokért.

A ŠKODA AUTO Társaság nem vállalhat felelősséget a hibás vagy jogtalan alkalmazások, adott esetben a mobiltelefonok szakszerűtlen vagy nem engedélyezett használata miatti esetleges károkért a készüléken vagy a járművön.

Alkalmazások

Az alkalmazások és a kommunikációs rendszerek nagy száma, valamint azok folyamatban lévő továbbfejlesztése miatt a rendelkezésre álló alkalmazások esetleg nem minden külső készüléken tudnak működni. A ŠKODA AUTO Társaság azok rendeltetésszerű működéséért nem tud felelősséget vállalni.

Az alkalmazások, azok használata, valamint a szükséges adatkapcsolat díjköteles lehet.

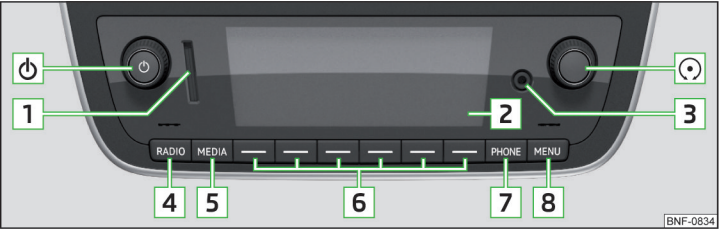
A rendelkezésre álló alkalmazások terjedelme és azok funkciói készülék-, jármű- és országfüggőek.

A mobil alkalmazások működését az internetkapcsolat minősége befolyásolhatja.

Néhány alkalmazás a szolgáltatás rendelkezésreállításától, amit egy harmadik fél bocsát rendelkezésre.

A készülék áttekintése és kezelése

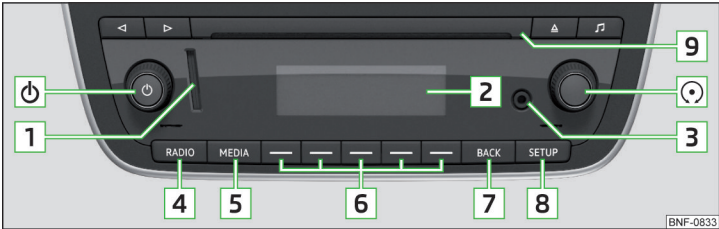
A készülék ismertetése - Swing



91. ábra A készülék áttekintése: Swing

- ⏻ Forgószabályzó a készülék be-/kikapcsolásához, a hangerősség beállítása
- ⌂ A behívások és igazolások forgószabályzója
- 1 SD-kártya rekesz
- 2 Színes érintésmentes kijelző
- 3 AUX-bemenet
- 4 **RADIO** - Rádió menü » 79. oldal
- 5 **MEDIA** - Média menü » 82. oldal
- 6 Funkciógombok (a gomb aktuális funkcióját a kijelzőben a mindenkori gomb fölött jelzi ki)
- 7 **PHONE** - Telefon menü » 86. oldal
- 8 **MENU** - Készülékbeállítások » 76. oldal

A készülék ismertetése - Blues



92. ábra A készülék áttekintése: Blues

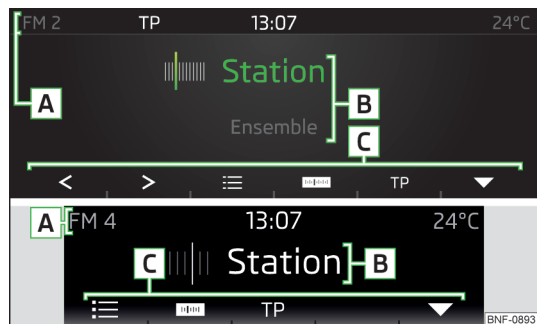
- ⏻ Forgószabályzó a készülék be-/kikapcsolásához, a hangerősség beállítása
- ⌂ A behívások és igazolások forgószabályzója
- 1 SD-kártya rekesz
- 2 Fekete-fehér érintésmentes kijelző
- 3 AUX-bemenet
- 4 **RADIO** - Rádió menü » 79. oldal
- 5 **MEDIA** - Média menü » 82. oldal
- 6 Funkciógombok (a gomb aktuális funkcióját a kijelzőben a mindenkori gomb fölött jelzi ki)
- 7 **BACK** - Visszatérés a főlerendelt menübe
- 8 **SETUP** - Készülékbeállítások » 78. oldal
- 9 CD-rekesz
- </> Gombok a vissza-/előrefuttatáshoz
- ⏮ CD kitoló gomb
- 🎵 Hangzásbeállítások » 78. oldal

A készülék kezelése

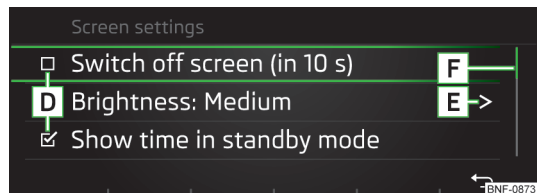
Funkció	Kezelés
A menü/menüpont/funkció kiválasztása	A szabályzó forgatásával ⌂.
A menü/menüpont/funkció igazolása	A szabályzó megnyomásával ⌂.

Funkció	Kezelés
Visszatérés a főlérendelt menühöz	A Swing készülékre vonatkozik: a funkciógomb megnyomásával ⬅ A Blues készülékre vonatkozik: a BACK gomb megnyomásával
A menüpont/funkcióérték kiválasztása	⦿ - A kiválasztott menüpont/funkcióérték ○ - A leválasztott menüpont/funkcióérték ✓ - A kiválasztott menüpont/funkcióérték
Egy érték beállítása	A szabályzó forgatásával ⌚. A funkciógomb megnyomásával - vagy +

A kijelző területei



93. ábra
A kijelző területei: Swing/Blues



94. ábra
A kijelző területei: Swing

A kijelzőben megjelenő kijelzés ismertetése » 93. ábra és » 94. ábra

- A** Állapotjelző sor az idő és a külső hőmérséklet adataival, valamint további információkkal
- B** Információk az aktuális menühöz
- C** Az aktuális menü funkciói
- D** Menüpont „kijelző négyzettel”
 - ▶ ☒ - A funkció bekapcsolva
 - ▶ ☐ - A funkció kikapcsolva
- E** > Egy almenü megnyitása
- F** Csúszka - a mozgatás a forgószabályzó ⌚ forgatásával lehetséges

A készülék be-/kikapcsolása

▶ Nyomja meg a készülék **be-/kikapcsoláshoz** a **⏻** gombot.

A készülék automatikus bekapcsolása

Ha a készülék a gyújtás kikapcsolása előtt nem a **⏻** gombbal lett kikapcsolva, akkor az a gyújtás bekapcsolása után nem kapcsol be automatikusan.

A készülék automatikus kikapcsolása

Ha a készülék be van kapcsolva és a járműkulcs a gyújtáskapcsolóból ki van húzva, akkor a készülék automatikusan kikapcsol.

Kikapcsolt gyújtásnál a készülék kb. 30 perc után automatikusan kikapcsol.

A készülék bizonyos körülmények között automatikusan kikapcsolhat. A készülék erről egy kijelzett szöveges üzenet segítségével ad tájékoztatást a készülék kijelzőjében.

A készülék újraindítása

A készülék már nem reagál (ha az úgyszólván „lefagy”), akkor az újraindító alátal, hogy 10 s-nál hosszabb ideig nyomva tartja a **⏻** gombot.

A hangerősség beállítása

- ▶ A **hangerősség növeléséhez** forgassa a szabályzót **⌚** jobbra.
- ▶ A **hangerősség csökkentéséhez** forgassa a szabályzót **⌚** balra a **némító** kapcsolásig.

Ha a némító kapcsolás időpontjában hanglejátszás egy műsorforrásról történt a **Média** menüben, akkor megszakítja a lejátszást (szünet)¹⁾.

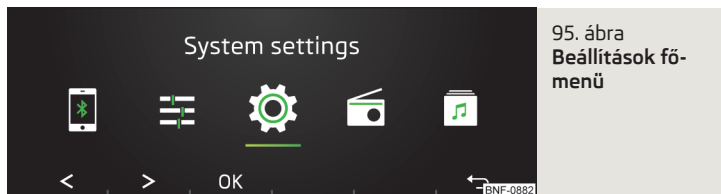
¹⁾ Nem vonatkozik az AUX-ra.

! VIGYÁZAT

- A túl nagyra beállított hangerő hangrezonanciához vezethet.
- Az audio műsorforrások közötti váltáskor vagy azok csatlakoztatásakor hirtelen hangerőingadozások jöhetnek létre. Egy audio műsorforrás váltás vagy csatlakoztatás előtt csökkentse le a hangerősséget.

Készülék-beállítások - Swing

Beállítások főmenü



95. ábra
Beállítások fő-
menü

- Nyomja meg a **MENU** gombot.
- Válassza ki a kívánt menüpontot a szabályzó forgatásával **vagy** a <, illetve a > funkciógomb megnyomásával.
- Igazolja a menüpont kiválasztását a szabályzó megnyomásával **vagy** az **OK** funkciógomb megnyomásával.

- A **Telefon** menü beállításai » **76. oldal**, A **Telefon menü beállításai**
- Hangzásbeállítások » **76. oldal**, **Hangzásbeállítások**
- A készülék rendszerbeállításai » **77. oldal**, A **készülék rendszerbeállításai**
- A **Rádió** menü beállításai » **77. oldal**, A **rádió beállításai**
- A **Média** menü beállításai » **78. oldal**, A **tárolóeszközök beállításai**
- A **ŠKODA Move&Fun** alkalmazás kezelése » **91. oldal**, A **ŠKODA Move&Fun alkalmazás kezelése**

A Telefon menü beállításai

- Nyomja meg a **MENU** gombot → .
- **Kihangosítás** - Egy beszélgetés átkapcsolása a telefonra / vissza a készülékre (a menüpontot kijelzi egy telefonbeszélgetés közben)
- **A telefon kiválasztása** - A rendelkezésre álló telefonok keresése / az összekapcsolt telefonok listája / a telefon kiválasztása

- **Felhasználói profil** - A felhasználói profil beállításai
- **A kedvencek törlése** - Az előnyben részesített kontaktszemélyek (kedvencek) kezelése
- **Hangposta-szám: ...** - A postafiók telefonszámának a megadása
- **A kapcsolat megjelenítése ...** - A telefon kontaktszemélyek listájának a rendezése
 - **Név** - Rendezés a kontaktszemélyek neve szerint
 - **Vezetéknév** - Rendezés a kontaktszemélyek utóneve szerint
- **A kapcsolatok importálása: ...** - A telefonos kontaktszemélyek importja
- **Emlékeztetés a mobiltelefonra** - A telefon járműben felejtésekor a figyelmeztetés kijelzésének a be-/kikapcsolása a készülék kijelzőjében (amennyiben a telefon a készülékkel össze volt kapcsolva)
- **A csengőhang kiválasztása** - A készülék saját hívóhangjának a kiválasztása (a hívóhang használata függ a csatlakoztatott telefon típusától)

Hangzásbeállítások

➤ Nyomja meg a **MENU** gombot → .

- **Hangerő** - Hangerősség-beállítás
 - **Maximális bekapcsolási hangerő** - A készülék bekapcsolása utáni maximális hangerősség-beállítás
 - **Közlekedési hírek** - A közlekedési közlemények (TP) hangerősség-beállítása
 - **Illesztés a sebességhez** - A hangerőnövelés beállítása a sebesség növekedésekor
- **Szórakoztató rendszer hangerőcsökkentés** - Az audio rendszerek (pl. rádió) hangerősségének a lecsökkentése aktivált parkolási segítségnél
- **AUX-hangerő: ...** - Az AUX-on keresztül csatlakoztatott külső készülék hangerősség-beállítása
 - **Halk** - Kis hangerősség
 - **Közepes** - Közepes hangerősség
 - **Hangos** - Nagy hangerősség
- **BT-audio: ...** - A Bluetooth® audio profilon keresztül csatlakoztatott külső készülék hangerősség-beállítása
 - **Halk** - Kis hangerősség
 - **Közepes** - Közepes hangerősség
 - **Hangos** - Nagy hangerősség
- **Navigációs közlemények** - A ŠKODA Move&Fun alkalmazás navigációs utasításainak a hangerősség-beállítása
- **Balance - Fader** - A hangerőarány beállítása a bal és a jobb oldal, az első és hátsó rész között (a négy hangszórós felszereltségre vonatkozik) ▶

- **Balance** - A hangerőarány beállítása a bal és a jobb oldal között (a két hangszórós felszereltségre vonatkozik)
- **Mély - Közepes - Magas** - A hangszínszabályzó beállítása

A készülék rendszerbeállítása

➤ Nyomja meg a gombot → .

Menük a készülék rendszerbeállításaihoz

- **Képernyő** - A kijelző kijelzéseinek a beállítása
- **Nyelv/Language** - A készüléknyelv beállítása
- **Bluetooth** - A készülék Bluetooth® beállításai
- **Alkalmazás-kapcsolat** - A Move&Fun alkalmazással való kapcsolat be-/kikapcsolása
- **A forrás biztonságos eltávolítása** - A külső készülékek biztonságos eltávolítása
- **Gyári beállítások** - Visszaállítás a gyári beállításokra
- **Rendszerinformációk** - Rendszerinformációk
- **Copyright** - A készülék licencinformációi

Kijelzőbeállítások

➤ Nyomja meg a gombot → → **Képernyő**.

- **Képernyő kikapcsolás (10 s múlva)** - A kijelző automatikus lekapcsolásának az aktiválása/kikapcsolása
- **Fényerősség: ...** - A kijelző fényerősség-fokozatának a beállítása
- **Az idő kijelzése a készenléti üzemmódban** - Idő- és dátumkijelzés a kijelzőn bekapcsolat gyújtásnál és kikapcsolt készüléknél
- **Szín: ...** - A szín kiválasztása a kijelző-megjelenítéshez

A készüléknyelv beállításai

➤ Nyomja meg a gombot → → **Nyelv/Language**.
➤ Állítsa be a kívánt nyelvet.

Az **Automatikus**, a **műszerfalbetéttel** azonos menüpont kiválasztásával a készülék nyelvét a **MAXI DOT** kijelző nyelvbeállításának megfelelően állítja be » 40. oldal.

Bluetooth-beállítások

➤ Nyomja meg a gombot → → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** - A Bluetooth®-funkció be-/kikapcsolása
- **Láthatóság: ...** - A Bluetooth®-egység láthatóságának a be-/kikapcsolása más külső készülékek számára
- **Rendszeménv: ...** - A készülék Bluetooth®-neve (Skoda BT XXXX, ahol az XXXX a járműazonosító szám utolsó négy számjegyét jelenti)

- **Párosított készülékek** - Az összekapcsolt külső Bluetooth®-készülékek listájának a kijelzése
- **A készülékek keresése** - A rendelkezésre álló külső készülékek utáni keresés
- **Bluetooth audio (A2DP/AVRCP)** - A külső audio készülékek csatlakoztatási lehetőségének a be-/kikapcsolása (pl. MP3-lejátszó, tablet stb.)

Kapcsolódás az alkalmazással

➤ Nyomja meg a gombot → → **Alkalmazás-kapcsolat**.

- **Az adatátvitel aktív** - A Move&Fun alkalmazással való kapcsolat be-/kikapcsolása

A külső készülék biztonságos eltávolítása

➤ Nyomja meg a gombot → → **A forrás biztonságos eltávolítása**.
➤ Válassza ki a kiveendő külső készüléket.

Gyári beállítások (visszaállítás a gyári beállításokra)

➤ Nyomja meg a gombot → → **Gyári beállítások**.
➤ Válassza ki azt a menüpontot, ami visszaállítja a gyári beállításokat.

Az **összes visszaállítás** menüpont kiválasztásával az összes készülékmenüt visszaállítja a gyári beállításokra.

Rendszerinformációk

➤ Nyomja meg a gombot → → **Rendszerinformációk**.

- **Alkatrészsorszám:** - A készülék alkatrészszáma
- **Szoftver:** - A használt szoftver verziója
- **Hardver:** - A használt hardver verziója
- **Bluetooth:** - A használt Bluetooth®-szoftver verziója

➤ **A készülékszoftver aktualizálásához** nyomja meg a funkciógombot.

A rendelkezésre álló szoftverfrissítések információit egy ŠKODA partnernél tudakolja meg.

A rádió beállításai

➤ Nyomja meg a gombot → .

- **Nyílombok: ...** - Az adóváltás funkciójának a beállítása (funkciógombok < és >)
 - **Memóriák** - Váltás az állomásgombokra eltárolt adók között
 - **Adó** - Váltás a kiválasztott rádiótartomány összes rendelkezésre álló rádióadója között
 - **Közlekedési rádióadó (TP)** - A TP közlekedési rádió vételének a be-/kikapcsolása
 - **Rádiószöveg** - A rádiószöveg megjelenítés be-/kikapcsolása (az FM-re és a DAB-ra vonatkozik)

- **A mentett adók törlése** - Az állomásgombok törlése
- **FM adólista:** ... - Az adók rendezése az FM rádiótartomány rendelkezésre álló adóinak a listájában
 - **Ábécé sorrend** - Rendezés a nevek szerint
 - **Csoport** - Rendezés a PI-kód szerint
- **FM speciális beállítások** - Az FM rádiótartomány további beállításai
 - **Regionális RDS:** ... - Az automatikus váltás beállítása a legerősebb vételi jellel rendelkező helyi rokon adóhoz
 - **Automatikus** - Az automatikus váltás bekapcsolása
 - **Állandó** - Az automatikus váltás kikapcsolása
 - **Rádióadat rendszer (RDS)** - Az RDS-funkció be-/kikapcsolása (az adó kiegészítő információinak a vétele)
 - **Automatikus frekvencia-átkapcsolás (AF)** - Az aktuálisan játszott adó alternatív frekvenciáinak a keresésének a be-/kikapcsolása
- **DAB speciális beállítások** - A DAB rádiótartomány további beállításai
 - **DAB közlekedési hírek** - A DAB közlekedési közlemények be-/kikapcsolása
 - **Más DAB közlekedési hírek** - Más hírek (pl. figyelmeztetések, helyi időjárás, sportriportok, pénzügyi hírek) be-/kikapcsolása
 - **DAB - DAB-programkövetés** - Egy másik frekvencián vagy más adócsoportban a DAB-adó automatikus követésének a be-/kikapcsolása
 - **Automatikus DAB - FM átkapcsolás** - Az automatikus átkapcsolás be-/kikapcsolása a DAB-ról az FM rádiótartományba a DAB-jel elvesztésénél

A tárolóeszközök beállításai

- ▶ Nyomja meg a **[MENU]** gombot → .
- **Mix/ismétlés, almappák is** - A zeneszám lejátszás be-/kikapcsolása beleértve az alkönyvtárakat is
- **A Bluetooth-készülék kiválasztása** - Az összekapcsolt Bluetooth®-készülékek listájának a kijelzése » [91. oldal](#), *Az összekapcsolt külső készülékek kezelése*

Készülék-beállítások - Blues

Hangzásbeállítások

- ▶ Nyomja meg a **[A]** gombot.
- **Hangerő** - Hangerősség-beállítás
 - **Maximális bekapcsolási hangerő** - A maximális hangerősség beállítása a készülék bekapcsolásakor
 - **Közlekedési hírek** - A közlekedési közlemények (TP) hangerősség-beállítása
 - **Hangerőillesztés** - A hangerőnövelés beállítása a sebesség növekedésekor

- **AUX-hangerő:** ... - Az AUX-on keresztül csatlakoztatott külső készülék hangerősség-beállítása
 - **Halk** - Kis hangerősség
 - **Közepes** - Közepes hangerősség
 - **Hangos** - Nagy hangerősség
- **Balance - Fader** - A hangerőarány beállítása a bal és a jobb oldal, az első és hátsó rész között (a négy hangszórós felszereltségre vonatkozik)
- **Balance** - A hangerőarány beállítása a bal és a jobb oldal között (a két hangszórós felszereltségre vonatkozik)
- **Mély** - **Közepes** - **Magas** - A hangszínszabályzó beállítása

Beállítások főmenü

- ▶ Nyomja meg a **[SETUP]** gombot.
- ▶ Válassza ki a kívánt menüpontot a szabályzó  forgatásával.
- ▶ Igazolja a menüpont kiválasztását a szabályzó  megnyomásával.
- **Rádió** - A *Rádió* menü beállításai » [78. oldal](#), *A rádió beállításai*
- **Média** - A *Média* menü beállításai » [79. oldal](#), *A tárolóeszközök beállításai*
- **Képernyő** - A kijelző kijelzéseinek a beállítása » [79. oldal](#), *Kijelzőbeállítások*
- **Nyelv/Language** - A készüléknyelv beállítása » [79. oldal](#), *A készüléknyelv beállításai*
- **A forrás biztonságos eltávolítása** - A külső készülékek biztonságos eltávolítása » [79. oldal](#), *A külső készülék biztonságos eltávolítása*
- **Gyári beállítások** - Visszaállítás a gyári beállításokra » [79. oldal](#), *Gyári beállítások (visszaállítás a gyári beállításokra)*
- **Rendszerinformációk** - Rendszerinformációk » [79. oldal](#), *Rendszerinformációk*
- **Copyright** - A készülék licencinformációi

A rádió beállításai

- ▶ Nyomja meg a **[SETUP]** → **Rádió** gombot.
- **Nyilgombok:** ... - Az adóváltás funkciójának a beállítása ( és  gombok)
 - **Memóriák** - Váltás az állomásgombokra eltárolt adók között
- **Adó** - Váltás a kiválasztott rádiótartomány összes rendelkezésre álló rádió-adója között
- **Közlekedési rádióadó (TP)** - A TP közlekedési rádió vételének a be-/kikapcsolása
- **A memória törlése** - Az állomásgombok törlése
- **Rendezés:** ... - Az adók rendezése az FM rádiótartomány rendelkezésre álló adóinak a listájában
 - **Ábécé sorrend** - Rendezés a nevek szerint
 - **Csoport** - Rendezés a PI-kód szerint

- **FM speciális beállítások** - Az FM rádiótartomány további beállításai
 - **Reg. RDS: ...** - Az automatikus váltás beállítása a legerősebb vételi jellel rendelkező helyi rokon adóhoz
 - **Automatikus** - Az automatikus váltás bekapcsolása
 - **Állandó** - Az automatikus váltás kikapcsolása
 - **Rádióadat rendszer (RDS)** - Az RDS-funkció be-/kikapcsolása (az adó kiegészítő információinak a vétele)
 - **Frekvenciaátkapcsolás (AF)** - Az aktuálisan játszott adó alternatív frekvenciáinak a keresésének a be-/kikapcsolása
- **DAB speciális beállítások** - A DAB rádiótartomány további beállításai
 - **DAB közlekedési hírek** - A DAB közlekedési közlemények be-/kikapcsolása
 - **Más DAB közlekedési hírek** - Más hírek (pl. figyelmeztetések, helyi időjárás, sportriportok, pénzügyi hírek) be-/kikapcsolása
 - **DAB programkövetés** - Egy másik frekvencián vagy más adócsoportban a DAB-adó automatikus követésének a be-/kikapcsolása
 - **Automatikus DAB-FM átkapcsolás** - Az automatikus átkapcsolás be-/kikapcsolása a DAB-ról az FM rádiótartományba a DAB-jel elvesztésénél

A tárolóeszközök beállításai

- Nyomja meg a **[SETUP]** → **Médiák** gombot.
- **Mix/ismétlés, almpakk is** - A zeneszám lejátszás be-/kikapcsolása beleértve az alkönyvtárakat is

Kijelzőbeállítások

- Nyomja meg a **[SETUP]** gombot → **Képernyő**.
- **Képernyő ki (10 s múlva)** - A kijelző automatikus lekapcsolásának az aktiválása/kikapcsolása
- **Fényerősség: ...** - A kijelző fényerősség-fokozatának a beállítása
- **Az idő kijelzés a készenléti módban** - Idő- és dátumkijelzés a kijelzőn bekapcsolt gyűjtésnél és kikapcsolt készüléknél

A készüléknyelv beállításai

- Nyomja meg a **[SETUP]** gombot → **Nyelv/Language**.
 - Állítsa be a kívánt nyelvet.
- Az **Automatikus**, mint a **műszerfalbetét** menüpont kiválasztásával a készülék nyelvét a **MAXI DOT** kijelző nyelvbeállításának megfelelően állítja be » **40. oldal**.

A külső készülék biztonságos eltávolítása

- Nyomja meg a **[SETUP]** gombot → **A forrás biztonságos eltávolítása**.
- Válassza ki a kiveendő külső készüléket.

Gyári beállítások (visszaállítás a gyári beállításokra)

- Nyomja meg a **[SETUP]** gombot → **Gyári beállítások**.
- Válassza ki azt a menüpontot, ami visszaállítja a gyári beállításokat.

Az **összes visszaállítás** menüpont kiválasztásával az összes készülékmenüt visszaállítja a gyári beállításokra.

Rendszerinformációk

- Nyomja meg a **[SETUP]** gombot → **Rendszerinformációk**.

Kijelzett rendszerinformációk.

- ▶ **Alkatrészszám:** - A készülék alkatrészszáma
- ▶ **Szoftver:** - A használt szoftver verziója
- ▶ **Hardver:** - A használt hardver verziója

Rádió

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Főmenü	80
A rádiótartomány kiválasztása	80
Adókeresés és adó kiválasztás	80
A rendelkezésre álló adók listája	81
Állomásgombok a kedvelt adókhoz	81

A készülék lehetővé teszi az FM és AM frekvenciatartományok analóg rádióvételt, valamint a DAB digitális rádióvételt.

VIGYÁZAT

- Az ablakantennákkal felszerelt járműveknél ne lássa el az ablakokat fóliákkal vagy fémréteggel bevont matricákkal - a rádiójel vétele korlátozva lehetne.
- A parkolóházak, az alagutak, a magas házak vagy a hegyek annyira zavarhatják a rádiójeleket, hogy azok teljesen megszűnhetnek.

Főmenü



96. ábra
Főmenü:
Swing/Blues

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **A** a(z) 79 oldalon.

➤ A főmenü kijelzéséhez nyomja meg a **RADIO** gombot.

Főmenü » 96. ábra

A Az aktuálisan kiválasztott rádiótartomány és az állomásgomb száma, amelyen tárolva van pillanatnyilag lejátszott adó

B A kiválasztott adó (név vagy frekvencia)

C Rádiószöveg (FM) / a csoport megnevezése (DAB)

<> Adóváltás

☰ A rendelkezésre álló adók listája

☰ Kézi állomáskeresés

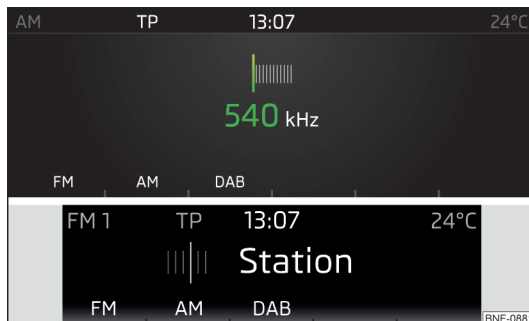
TP A közlekedési rádióadó vétel be-/kikapcsolása

▼ A kedvelt adók állomásgombjai

Információs jelképek az állapotjelző sorban

Jelkép	Jelentés
TP	Rendelkezésre áll közlekedési rádió jel
no TP	Nem áll rendelkezésre közlekedési rádió jel
AF off	Az alternatív frekvencia AF ki van kapcsolva (FM)
☰	Nem áll rendelkezésre jel (DAB)

A rádiótartomány kiválasztása



97. ábra
Rádiótartomány
választás:
Swing/Blues

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **A** a(z) 79 oldalon.

➤ Nyomja meg a **Rádió** főmenüben a **RADIO** gombot, valamint az **FM**, **AM** vagy **DAB** funkciógombot » 97. ábra.

Ha nem választ ki 5 s-on belül rádiótartományt, akkor az utoljára kiválasztott rádiótartomány főmenüjét jelzi ki.

Adókeresés és adókiválasztás

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **A** a(z) 79 oldalon.

Az adók keresése

➤ A **Swing** készülékre vonatkozik: nyomja meg a **Rádió** főmenüben a < vagy > funkciógombot.

➤ A **Blues** készülékre vonatkozik: nyomja meg a **Rádió** főmenüben a ☰ vagy ☰ gombot a készüléken.

A **Nyilgombok**: ... menüpont beállításától függően beállít egy rendelkezésre álló adót az **adólistából** vagy az aktuálisan kiválasztott rádiótartomány egy az **állomásgombokra** eltárolt adóját.

A frekvencia kiválasztása

➤ Az aktuálisan kiválasztott frekvencia értékének a **kijelzéséhez** érintse meg a **Rádió** főmenüben a ☰ funkciógombot.

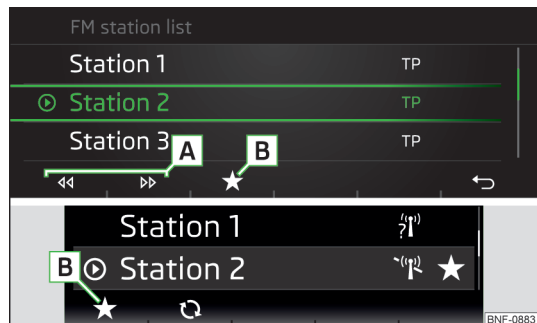
➤ Nyomja meg a **kívánt frekvenciaérték beállításához** a **Rádió** főmenüben a ☰ funkciógombot és azután használja a < ☰ > funkciógombok egyikét. ▶

Az adók egymás utáni lejátszása (SCAN)

A funkció egymás után lejátsza az aktuálisan kiválasztott frekvenciatartomány összes rendelkezésre álló adóját néhány másodpercig.

- A rendelkezésre álló adók behallgató automatikájának az **elindításához/befejezéséhez** nyomja meg a *Rádió* főmenüben a forgószabályzót.

A rendelkezésre álló adók listája



98. ábra
A rendelkezésre álló adók listája: Swing/Blues

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 79 oldalon.

- Az aktuálisan kiválasztott rádiófrekvencia tartomány rendelkezésre álló adóinak a listájának a **kijelzéséhez** nyomja meg a *Rádió* főmenüben a funkciógombot.
- A **lejátszáshoz** válassza ki a kívánt adót a és funkciógombok segítségével vagy a szabályzó forgatásával. A szabályzó megnyomásával behívja az adót.

Adólista » 98. ábra

- A** Adóválasztás
- B** ☆ - Az adó eltárolása egy állomásgombra

Információs jelképek

Jelkép	Jelentés
	Az aktuálisan eltárolt adó
☆	Az adó tárolva van az állomásgombok egyikére
TP	Közlekedési rádióadó
	Az adó vétele nem áll rendelkezésre (DAB)

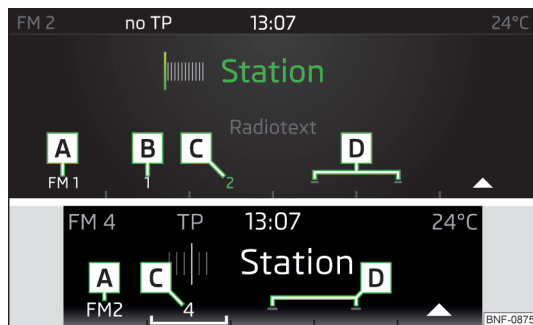
Jelkép	Jelentés
	Az adó vétele nem biztos (DAB)
(pl.) R2	A helyi adás típusa (FM)

A lista aktualizálása

Az **FM** rádiótartományban az adólista aktualizálása automatikusan történik.

Az **AM** és **DAB** rádiótartományban az aktualizálás manuálisan történik a funkciógomb megnyomásával » 98. ábra.

Állomásgombok a kedvelt adókhoz



99. ábra
Állomásgombok a kedvelt adókhoz: Swing/Blues

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 79 oldalon.

- A kedvelt adókhoz az **állomásgombok kijelzéséhez** nyomja meg a *Rádió* főmenüben a funkciógombot.
- Az **adók tárolásához** válassza ki a memóriacsoportot az **A** » 99. ábra funkciógombbal és tartsa nyomva a kívánt állomásgombot.

Az adók sikeres eltárolását egy akusztikus jelzéssel igazolja.

Ha egy adót egy már foglalt állomásgombra tárol el, akkor a foglalt állomásgombot felülírja.

A kedvelt adók állomásgombjai » 99. ábra

- A** A memóriacsoport kiválasztása
- B** Foglalt memóriahely
- C** A kiválasztott adó el van tárolva erre az állomásgombra.

D Üres memóriahely

▲ Visszatérés a *Rádió* főmenühöz

Minden rádiótartományban mindenkor 12 (a **Swing** készülékre vonatkozik), illetve 9 (a **Blues** készülékre vonatkozik) állomásgomb áll rendelkezésre a kedvelt adók eltárolására, amelyek mindenkor három memóriacsoportra (pl. FM1, FM2, FM3) vannak felosztva.

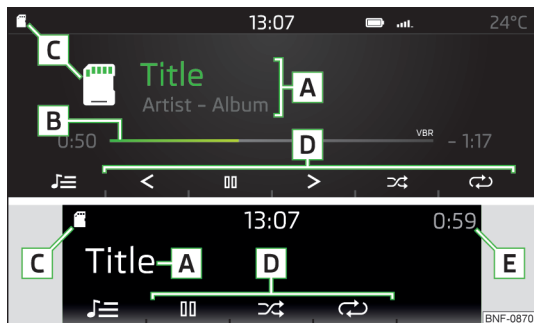
Tárolóeszközök

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Főmenü	82
Rendező-/zenesám lista	82
A lejátszás vezérlése	83
Az audio műsorforrás lejátszása és kiválasztása	83
SD-kártya	84
CD	84
USB-bemenet	85
AUX-bemenet	85
Bluetooth®-lejátszó	85
Támogatott audio műsorforrások és fájlformátumok	86

Főmenü



100. ábra
Főmenü:
Swing/Blues

➤ A főmenü **kijelzéséhez** nyomja meg a **MEDIA** gombot.

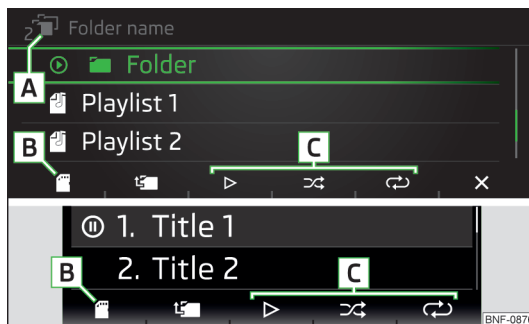
Főmenü » 100. ábra

- A** Információk a lejátszott zenesámhoz
- B** A lejátszás idővonala egy tolósabályzóval
- C** Kiválasztott audio műsorforrás
- D** A zenesám lejátszás vezérlése
- E** Lejátszási idő / információk a VBR-hez
- ≡ Rendező-/zenesám lista

i Megjegyzés

- Kijelzi az információkat a lejátszott zenesámhoz a kijelzőn, ha azok tárolva vannak az audio műsorforráson úgynevezett ID3-Tag-ként. Ha nem áll rendelkezésre ID3-Tag, akkor csak a zenesám nevét jelzi ki.
- A változó bitrátájú (VBR) zenesámoknál a kijelzett maradék lejátszási idő nem felel meg a tényleges maradék lejátszási időnek.

Rendező-/zenesám lista



101. ábra
Rendező-/zene-
szám lista:
Swing/Blues

Rendező-/zenesám lista » 101. ábra

- A** Az audio műsorforrás rendezője
- B** Az audio műsorforrás kiválasztása
- ☑ Váltás a fölérendelt rendezőhöz
- C** Lejátszási lehetőségek
- ✕ Az aktuális menü bezárása
- ⏮ / ⏪ Az aktuálisan lejátszott rendező/zenesám / a megállított rendező/zenesám lejátszása
- ⏹ Rendező

- Lejátszási lista
- A zeneszám lejátszás nem lehetséges

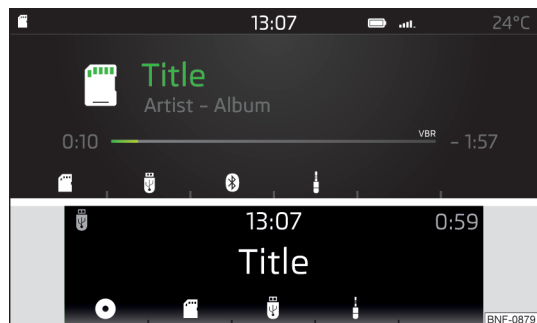
Megjegyzés

A rendező-/zeneszám lista beolvasási sebessége függ az audio műsorforrás típusától, a kapcsolódási sebességtől, valamint az adatmennyiségtől.

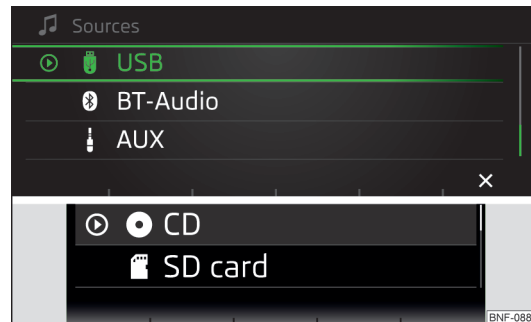
A lejátszás vezérlése

Funkció	Kezelés - a Swing készülékre vonatkozik	Kezelés - a Blues készülékre vonatkozik
Az aktuális album/rendező lejátszása/szünet	A funkciógomb megnyomása ▷, illetve ◻◻	
Az aktuális zeneszám lejátszása az elejétől	A funkciógomb megnyomása < (a zeneszám lejátszás elindításától 3 másodperc után)	A ◻◻ gomb megnyomása (a zeneszám lejátszás elindításától kb. 3 másodperc után)
Gyors visszafuttatás a zeneszámon belül	A funkciógomb nyomva tartása <	A ◻◻ gomb nyomva tartása
Gyors előrefuttatás a zeneszámon belül	A funkciógomb nyomva tartása >	A ▷▷ gomb nyomva tartása
Az előző zeneszám lejátszása	A funkciógomb megnyomása < (a zeneszám lejátszás elindítása után 3 másodpercen belül)	A ◻◻ gomb megnyomása (a zeneszám lejátszás elindítása után 3 másodpercen belül)
A következő zeneszám lejátszása	A funkciógomb megnyomása >	A ▷▷ gomb megnyomása
Az aktuális album/rendező véletlen sorrendű lejátszásának a be-/kikapcsolása	A funkciógomb megnyomása ⌘	
Az aktuális album/rendező ismételt lejátszásának a be-/kikapcsolása	A funkciógomb megnyomása ↺	
A konkrét zeneszám ismételt lejátszásának a be-/kikapcsolása	A funkciógomb megnyomása ↻	

Az audio műsorforrás lejátszása és kiválasztása



102. ábra
Az audio műsorforrás kiválasztása a főmenüben:
Swing/Blues



103. ábra
Az audio műsorforrás kiválasztása a rendezőlistában:
Swing/Blues

➤ A lejátszáshoz csatlakoztassa az audio műsorforrást, illetve tolja be a készülékbe.

► **A média főmenüben az audio műsorforrás kiválasztásához** nyomja meg a **[MEDIA]** gombot vagy válassza ki a kívánt műsorforrást a funkciógombok segítségével » **102. ábra**.

Ha nem választ ki 5 s-on belül egy audio műsorforrást sem, akkor az utoljára kiválasztott audio műsorforrás főmenüjét jelzi ki.

► **A rendező-/zenesám listában az audio műsorforrás kiválasztásához** nyomja meg ismételten a **[FUNKCIÓGOMB]** addig, amíg kijelzi a kijelzőben a **[B]** » **101. ábra** a **82. oldalon** **[B]** helyen.

► Nyomja meg a **[FUNKCIÓGOMB]**. Válassza ki a forgószabályzóval **[FUNKCIÓGOMB]** az audio műsorforrást » **103. ábra** és válassza ki a kívánt rendezőt/zenesámot.

A lejátszás automatikusan indul (az AUX-ra nem érvényes).

Ha az AUX csatlakozót választja ki audio műsorforrásként, akkor a lejátszást a csatlakoztatott készüléken kell elindítani.

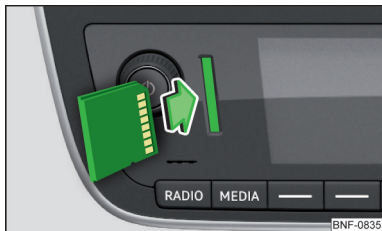
! VIGYÁZAT

- Ne tároljon fontos és nem védett adatokat a csatlakoztatott audio műsorforrásokon. A SKODA nem vállal felelősséget az elveszett vagy sérült fájlokért, illetve a csatlakoztatott audio műsorforrásokért.
- Az audio műsorforrások közötti váltáskor vagy azok csatlakoztatásakor hirtelen hangerőingadozások jöhetnek létre. Egy audio műsorforrás váltás vagy csatlakoztatás előtt csökkentse le a hangerősséget.
- Egy külső audio műsorforrás csatlakoztatásakor a külső műsorforrás kijelzőjében üzeneteket jelezhet ki. Ezeket az üzeneteket vegye figyelembe és adott esetben igazolja (pl. az adatátvitel engedélyezése stb.).

i Megjegyzés

Vegye figyelembe az országában a szerzői jogra vonatkozó érvényes törvényi rendelkezéseket.

SD-kártya



104. ábra
Az SD-kártya betolása

- **Tolja be** az SD-kártyát a rekeszbe a nyíl irányába a levágott sarkával felfelé irányítva addig, amíg az „reteszeliődik” » **104. ábra**.
- A **Swing** készülékre vonatkozik: a **kivételhez** nyomja meg a **[MENU]** → **[GÉP]** → **A forrás biztonságos eltávolítása** → **SD-kártya** gombot.
- A **Blues** készülékre vonatkozik: a **kivételhez** a **[SETUP]** → **A forrás biztonságos eltávolítása** → **SD-kártya** gombot.
- Nyomja meg a betolt SD-kártyát. Az SD-kártya a kivételi helyzetbe „ugrik”.

! VIGYÁZAT

- Ne használjon letört tolózáras (az írásvédelemhez való) SD-kártyákat - a készülék károsodási veszélye áll fenn!
- Az SD-kártyák adapterrel való használatakor az SD-kártya menet közben a jármű rázkódásai miatt kieshet az adapterből.

CD

A *Blues* készülékre vonatkozik.

- A **behelyezéshez** toljon be egy CD-t a nyomtatott oldalával felfelé annyira a CD-rekeszbe, hogy a készülék automatikusan behúzza azt.
- A **kiadáshoz** nyomja meg a **[A]** gombot, a CD-t a kiadási helyzetbe viszi.

Ha a kiadott CD-t nem veszi ki 10 másodpercen belül, akkor a készülék biztonsági okokból visszahúzza azt.

! FIGYELEM

- A CD-lejátszó egy lézerrel működő berendezés.
- Ez a lézeres termék a gyártás időpontjában összhangban a DIN EN 60825-1 : 2008-05 és DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J nemzeti/nemzetközi normákkal mint 1. osztályú lézeres termék van besorolva. A lézersugár ebben az 1. osztályú lézeres termékben olyan gyenge, hogy rendeltetésszerű üzemeltetés során nem jelent veszélyt.
- Ezt a terméket úgy alakították ki, hogy a lézersugár a készülék belsejére korlátozódik. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a házba beszerelt lézert a háza nélkül nem lehetne besorolni egy nagyobb osztályú lézeres terméként. Ezért a készülék házát semmilyen esetben sem szabad kinyitni.

! VIGYÁZAT

- Feltétlenül vegye ki az előzőleg behelyezett CD-t, mielőtt megkísérli egy új CD betolását. Más különben megsérülhet a meghajtó a készülékben.
- A CD-meghajtóba csak eredeti audio CD-ket vagy szabványos CD-R/RW lemezeket toljon be.
- Ne ragasszon a CD-kre!

- Túl magas, illetve túl alacsony külső hőmérsékletek esetén a CD-lejátszás esetleg nem működik.
- Hideg vagy magas páratartalom esetén a készülékben pára csapódhat le (kondenzvíz). Ennek ugrások lehetnek a következményei vagy a lejátszás nem lehetséges. Mihelyt a nedvesség elillan, a lejátszás ismét teljesen működik.

i Megjegyzés

- A **[A]** gomb működtetése után néhány másodpercig tart, amíg a CD-t kiadja.
- Rossz vagy nem szilárd burkolatú utakon ugrások léphetnek fel a lejátszásban.
- Ha a CD sérült, nem olvasható vagy rosszul van behelyezve, akkor a kijelzőn megjelenik **A CD nem olvasható**. üzenet.
- A másolási védelemmel ellátott CD-k bizonyos körülmények között nem, vagy csak korlátozottan játszhatók le.

USB-bemenet



105. ábra USB-bemenet: a középkonzolban elől / a műszerfalban

Az USB-bemenet (a **[USB]** jellel jelölve) a középkonzolban elől vagy a műszerfalban található » 105. ábra.

Az USB-bemeneten egy audio műsorforrás közvetlenül vagy egy csatlakozóvezetéken keresztül csatlakoztatható.

- A **csatlakoztatáshoz** dugja be az USB audio műsorforrást a megfelelő bemenetbe.
- A **Swing** készülékre vonatkozik: a **leválasztáshoz** nyomja meg a **[MENU]** → **[G]** → A forrás biztonságos eltávolítása → **USB**.
- A **Blues** készülékre vonatkozik: a **leválasztáshoz** a **[SETUP]** → A forrás biztonságos eltávolítása → **USB** gombot.
- Húzza ki az audio műsorforrást a megfelelő USB-bemenetből.

Az USB audio műsorforrás töltése

Az USB audio műsorforrás készülékhez való csatlakoztatása után a töltés automatikusan indul (azokra az audio műsorforrásokra vonatkozik, amelyeknél a töltés lehetséges az USB-csatlakozón keresztül).

A töltés hatásfoka összehasonlítva a szokásos hálózati árammal történő töltéssel különböző lehet.

Néhány csatlakoztatott audio műsorforrást esetleg nem tud felismerni, hogy töltse.

! VIGYÁZAT

Az USB hosszabbítóvezetékek vagy a redukcióselemek korlátozhatják a csatlakoztatott audio műsorforrás működését.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő csatlakozóvezetéseket használja.

AUX-bemenet

- A **csatlakoztatáshoz** dugja be az AUX audio műsorforrás dugóját a megfelelő csatlakozóhüvelybe.
- A **leválasztáshoz** húzza ki az AUX audio műsorforrás dugóját.

! VIGYÁZAT

- Az AUX-bemenetet csak külső audio készülékekhez szabad használni!
- Ha az AUX-bemenethez csatlakoztatott audio műsorforrás egy a külső áramellátáshoz való adapterrel van felszerelve, előfordulhat, hogy zavarja a hangzást.

i Megjegyzés

- Az AUX-bemenethez a 3,5 mm-es jack dugó (sztereo jack) használható.
- Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő csatlakozóvezetéseket használja.

Bluetooth®-lejátszó

A *Swing* készülékre vonatkozik.

A készülék lehetővé teszi az audio fájlok lejátszását egy csatlakoztatott Bluetooth®-lejátszóról az A2DP, illetve az AVRCP audio profil segítségével. ➤

- A csatlakoztatáshoz csatlakoztassa a lejátszót a készülékkel - ugyanazokat az utasításokat kövesse, mint a készülék telefonnal való összekapcsolásához » 87. oldal.
- A leválasztáshoz fejezze be a csatlakozást a  →  → Bluetooth → Bluetooth audio (A2DP/AVRCP) gomb megnyomásával.

Támogatott audio műsorforrások és fájlformátumok

Támogatott audio műsorforrások

Műsorforrás	Csatlakozó	Típus	Minősítés	Fájlrendszerszer
SD-kártya	SD-olvasó	Szabványos méret	SD; SDHC; SDXC	
USB-készülékek	USB 1.x; 2.x és 3.x vagy magasabb az USB 2.x támogatásával	MSC	USB-tároló; HDD (speciális szoftver nélkül); Az MSC-üzemmódot támogató USB-készülékek	FAT16 FAT32 exFAT
		MTP	Android vagy Windows Phone üzemi rendszerrel működő készülékek (mobiltelefon, tablet)	
		Apple	iOS üzemi rendszerrel működő készülékek (iPhone, iPod)	
CD (A Blues készülékre vonatkozik)	CD-meghajtó	Audio CD (max 80 perc); CD-R/RW (max. 700 MB);	ISO9660; Joliet (Level 1,2,3); UDF 1.x; UDF 2.x	-

Támogatott audio fájl formátumok

Codec-típus (fájlformátumok)	Fájlkiterjesztés	Max. bitráta	Max. letapogatási ráta	Lejátszási listák
Windows Media Audio 9 és 10	wma	384 kbit/s	48 kHz	m3u pls wpl m3u8 asx
MPEG-1 és 2 Layer 3	mp3	320 kbit/s		

A GPT-szabvány (GUID Partition Table) segítségével a területekre felosztott audio műsorforrásokat a készülék nem támogatja.

Azokat a fájlokat, amelyeket a **DRM**-eljárással védtek le, a készülék nem támogatja.

Telefon

Bevezetés a témába

A *Swing* készülékre vonatkozik.

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A kapcsolódás feltételei	87
Összekapcsolódási és csatlakozási folyamat	87
Főmenü	88
A telefonszám megadása és kiválasztása	88
A telefonos kontaktszemélyek listája	89
Kedvelt kontaktszemélyek (kedvencek)	89
Híváslista	90
Telefonbeszélgetés	90
Az összekapcsolt külső készülékek kezelése	91

Ez a fejezet egy a készülékkel a Bluetooth®-on keresztül összekapcsolt telefon kezeléséről szól.

Egy telefon Bluetooth® segítségével a készülékhez történő csatlakoztatásához szükséges, hogy a két készülék össze legyen kapcsolva egymással.

A telefon kapcsolatának a hatótávolsága a készülékhez a jármű utasterére korlátozódik.

A készülékkel összekapcsolható egy telefon. A telefon egyidejűleg Bluetooth®-lejátszó is lehet.

A készülékkel maximum 20 külső készülék kapcsolható össze. A maximális szám elérése után a következő külső készülék összekapcsolásával lecseréli a legrégebb óta nem használt készüléket.

Egy már összekapcsolt telefon csatlakoztatásához nem szükséges az összekapcsolás. Elegendő, ha megkeresi a telefont az összekapcsolt telefonok listájában és létrehozza a kapcsolatot.

A több SIM-kártyával rendelkező telefonoknál a csatlakoztatott telefon típusától függően fennáll a lehetőség, hogy a hívásokat a csatlakoztatott telefon összes SIM-kártyájának a segítségével fogadja. A kimenő hívásokhoz az összekapcsolt telefon típusától függően fennáll a lehetőség, hogy csak az elsődleges SIM-kártyát használja vagy kiválassza a telefon SIM-kártyáinak az egyikét.

A telefonok kompatibilitásához az információkat megtalálja a következő ŠKODA internetes oldalon.

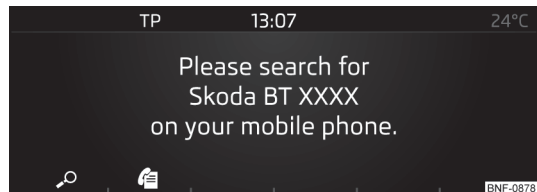
<http://go.skoda.eu/compatibility>

A kapcsolódás feltételei

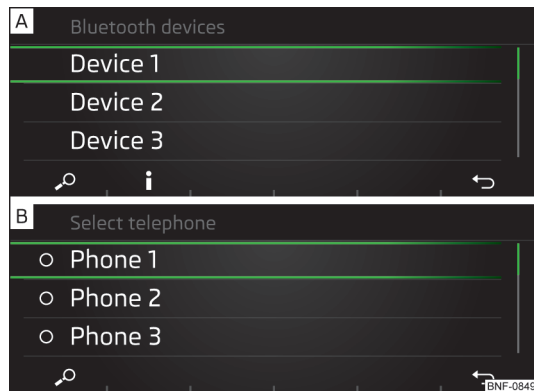
A telefon a következő feltételek esetén kapcsolható össze a készülékkel.

- ✓ A gyújtás be van kapcsolva.
- ✓ A készülék és a telefon Bluetooth®-funkciója be van kapcsolva.
- ✓ A készülék és a telefon láthatósága be van kapcsolva.
- ✓ A telefon a készülék Bluetooth®-jelének a hatótávolságában található.
- ✓ A telefon kompatibilis a készülékkel.
- ✓ Nincs csatlakoztatva külső Bluetooth®-készülék (pl. „kihangosító”) a telefonhoz.

Összekapcsolódási és csatlakozási folyamat



106. ábra
Nincs telefon
csatlakoztatva



107. ábra
A talált Bluetooth®-készülékek listája / az összekapcsolt telefonok listája

Egy telefon összekapcsolása és csatlakoztatása a készülékkel

- Keresse meg a telefonban a rendelkezésre álló külső Bluetooth®-készüléket.
- Válassza ki a készüléket (a készülék neve Skoda BT XXXX, az XXXX karakterek a járműazonosító szám utolsó négy számát jelentik).
- Igazolja a PIN-kódot, adott esetben adja meg az összekapcsolódás és a csatlakozás igazolásához.

Ha a készülék egy másik telefonhoz csatlakozik, akkor az összekapcsolandó készülékkel csupán összekapcsolódik.

A készülék összekapcsolása és csatlakoztatása egy telefonnal

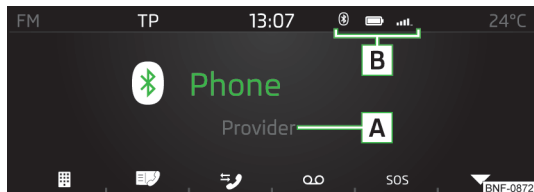
- Ha a készülékhez **nincs** telefon csatlakoztatva, akkor nyomja meg a **PHONE** → gombot » 106. ábra.
- Ha **van** telefon csatlakoztatva a készülékhez, akkor nyomja meg a **MENU** gombot → → Bluetooth → A készülékek keresése.
- Válassza ki a talált külső Bluetooth®-készülékek listájában a kívánt telefont » 107. ábra - A.
- Igazolja a PIN-kódot, adott esetben adja meg az összekapcsolódás igazolásához.
- A kapcsolódás létrehozásához az információk **kijelzéséhez** egy külső Bluetooth®-készülékkel nyomja meg a funkciógombot » 107. ábra - A.

A készülék kapcsolódása egy már összekapcsolt telefonnal

- Ha a készülékhez **nincs** telefon csatlakoztatva, akkor nyomja meg a **PHONE** → gombot » 106. ábra.

- Ha **van** telefon csatlakoztatva a készülékhez, akkor nyomja meg a **[MENU]** gombot → **[A]** → **A telefon kiválasztása**.
- **Vagy:** Nyomja meg a **[MENU]** → **[Bluetooth]** → **Párosított készülékek** gombot.
- Válassza ki a kijelzett listában a kívánt telefont » **107. ábra** - **[B]**, illetve a külső Bluetooth®-készüléket » **115. ábra** a **91. oldalon** - **[A]**.

Főmenü



108. ábra
Főmenü

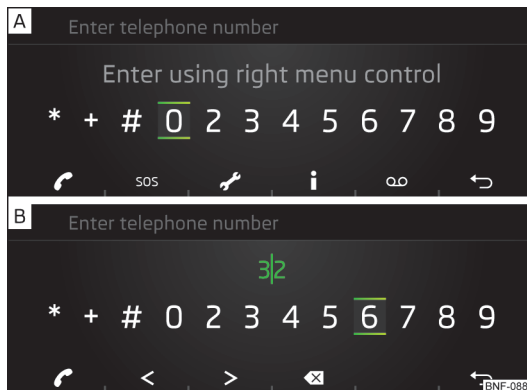
Kijelzi a *Telefon* főmenüt, ha egy telefon össze van kapcsolva a készülékkel.

- A kijelzéshez nyomja meg a **[PHONE]** gombot.

Főmenü

- [A]** A telefonszolgáltató neve (aktív Roaming esetén megjelenik a név előtt a következő jelkép ▷)
- [B]** Lehetséges jelképek az állapotjelző sorban
 - Ⓜ - Egy telefon össze van kapcsolva a készülékkel
 - 🔋 - A telefonakkumulátor töltöttségi állapota
 - 📶 - A telefonszolgáltató hálózat jelerőssége
 - 📞 - Folyamatban lévő beszélgetés
 - 📞 - Nem fogadott hívás
- ☎ A telefonszám megadása
- 📞 A telefonos kontaktszemélyek listájának a kijelzése
- 📞 A híváslista kijelzése (nem fogadott hívások esetén a funkciógomb mellett a 📞 jelképet jelzi ki a nem fogadott hívások számával)
- 📞 A postafiókszám kiválasztása
- sos A segélyhívó szám kiválasztása (csak néhány országra vonatkozik)
- ▼ A kedvelt kontaktszemélyek (kedvencek) kijelzése

A telefonszám megadása és kiválasztása



109. ábra
A telefonszám megadása: nincs megadott szám / megadás

Egy telefonszám megadása és kiválasztása

- Nyomja meg a *Telefon* főmenüben a **[☎]** » **108. ábra** a **88. oldalon** gombot.
- Adja meg a telefonszámot a szabályzó **[?]** segítségével.
- A funkciógomb megnyomásával **[☎]** válassza ki a megadott számot.

Funkciógombok

- ☎ Az utoljára kiválasztott szám megadása / a megadott telefonszám kiválasztása
- 📞 A telefonbeszélgetés befejezése (folyó telefonbeszélgetés esetén)
- sos A segélyhívó szám kiválasztása (csak néhány országra vonatkozik)
- 🔧 A segélyhívó szám kiválasztása műszaki meghibásodás esetén
- 📞 Az információs szám kiválasztása (információk a ŠKODA márka termékeire és szolgáltatásaira vonatkozóan)
- 📞 A postafiókszám kiválasztása
- <> A kurzor mozgatása a megadási sorban
- ✖ Az utoljára megadott szám törlése

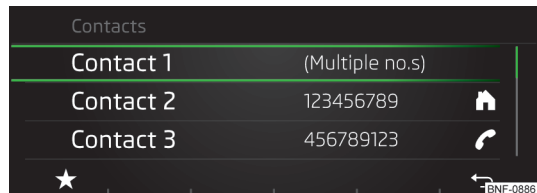
Műszaki segélyhívás és információs hívás

A műszaki segélyhívás és az információs hívás költségmentes. Csak egy telefonbeszélgetést számol fel a telefonszolgáltatójának a tarifafeltételeinek megfelelően.

A hívószámok már gyárilag be vannak állítva. Ha meg szeretné változtatni a számokat, akkor keressen fel egy ŠKODA szervizpartnert.

Ha nem tudja működtetni a műszaki segélyhívó, illetve az információs számot, akkor keressen fel egy ŠKODA szervizpartnert.

A telefonos kontaktszemélyek listája



110. ábra
A telefonos kontaktszemélyek listája

➤ A kijelzéshez nyomja meg a *Telefon* főmenüben a » 108. ábra a 88. oldalon funkciógombot.

➤ Válassza ki a szabályzóval a kívánt telefonos kontaktszemélyt.

Ha egy kontaktszemély több telefonszámot tartalmaz, akkor a kontaktszemély kiválasztása után kijelez egy menüt a további telefonszámokkal.

➤ A funkciógomb megnyomásával ☆ » 110. ábra kijelez egy menüt a kedvelt kontaktszemélyek eltárolásához » 89. oldal, Kedvelt kontaktszemélyek (kedvencek).

A lista beimportálása

A telefon készülékkel történő első kapcsolódása után indul a telefonos kontaktszemélyek importálása a készülék memóriájába. Az importálás több percig is tarthat.

A készülék telefonkönyvében 2000 tárolóhely áll rendelkezésre a beimportált telefonos kontaktszemélyek számára. Minden kontaktszemélyhez maximum 5 telefonszámot tartalmazhat.

A beimportálható kontaktszemélyek száma meghatározható a → → Felhasználói profil → A kapcsolatok importálása: ... menüpontban.

Ha az import közben egy hiba lép fel, akkor a kijelzőn megjelenik egy megfelelő üzenet.

A lista aktualizálása

A telefon ismételt csatlakoztatásakor a készülékkel megtörténik a lista automatikus aktualizálása.

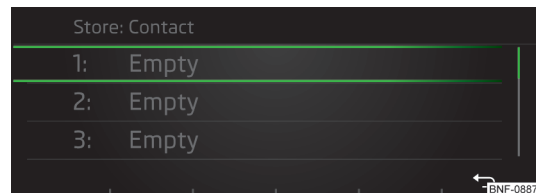
Az aktualizálás manuálisan is elvégezhető a következők szerint.

► Nyomja meg a gombot → → Felhasználói profil → A kapcsolatok importálása: ...

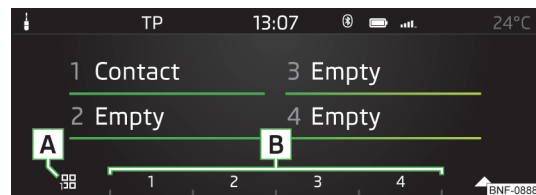
Az aktualizálás közben kijelzi a készülék memóriájába importált kontaktszemélyek számát / a telefonban lévő kontaktszemélyek számát.

Az aktualizálás után kijelzi a beimportált kontaktszemélyek számát / 2000 (a maximálisan megengedett szám).

Kedvelt kontaktszemélyek (kedvencek)



111. ábra
A kedvelt kontaktszemélyek (kedvencek) listája: eltárolás



112. ábra
A kedvelt kontaktszemélyek (kedvencek) listája: kiválasztás

A funkció lehetővé teszi a kedvelt kontaktszemély hívószámának az eltárolását, valamint a kiválasztását.

A kedvencek három memóriacsoportban állnak rendelkezésre mindenkor négy kontaktszemély adathoz.

A kedvenc eltárolása

➤ Jelezze ki a telefonos kontaktszemély listát » 89. oldal vagy a híváslistát » 90. oldal.

➤ Válassza ki a szabályzóval a telefonos kontaktszemélyt, illetve a hívószámot és nyomja meg a ☆ funkciógombot.

➤ Válassza ki a helyet a kedvenc eltárolásához » 111. ábra.

Ha a kiválasztott hely már foglalt, akkor annak a tartalmát felülírja az igazolással.

A kedvenc kiválasztása

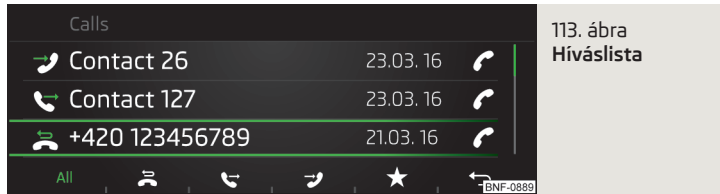
- ▶ Nyomja meg a *Telefon* főmenüben a ▼ » 108. ábra a 88. oldalon funkciógombot.
- ▶ Nyomja meg az [A] » 112. ábra funkciógombot egymás után többször a kívánt csoport kiválasztásához.
- ▶ A **kapcsolódás létrehozásának** az elindításához nyomja meg a kívánt kontaktszemély funkciógombját [B] » 112. ábra.
- ▶ A kedvencek listájának a bezárásához nyomja meg a ▲ funkciógombot.

A kedvenc törlése

- ▶ Nyomja meg a [MENU] gombot → ☰ → **Felhasználói profil** → **A kedvencek törlése**.
- ▶ Válassza ki a szabályzóval ☺ kontaktszemélyt és igazolja a törlést.

Az összes kedvelt kontaktszemélyt törölhet **Az összes törlése** funkciógomb megnyomásával és a törlés igazolásával.

Híváslista



- ▶ A **kijelzéshez** nyomja meg a *Telefon* főmenüben a ☎ » 108. ábra a 88. oldalon funkciógombot.

A híváslistában található hívásokat szűrni tudja a típusnak megfelelően.

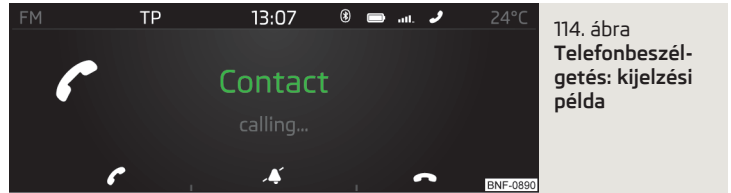
A kontaktszemélyeket, illetve a hívószámokat el tudja tárolni a kedvencek listájában » 89. oldal, *Kedvelt kontaktszemélyek (kedvencek)*.

Funkciógombok

- All Az összes hívás
- ☎ Fogadott hívások
- ☎ Kimenő hívások
- ☎ Nem fogadott hívások
- ☆ A kontaktszemélyek/hívószámok eltárolása a kedvencek listájában

Az aktuálisan kiválasztott hívástípus jelképe színessel van ábrázolva.

Telefonbeszélgetés



A készülék lehetővé teszi, hogy egy folyó beszélgetés közben egy további bejövő hívást fogadjon. A fennálló telefonbeszélgetést tartja. A beszélgetések között át tud kapcsolni.

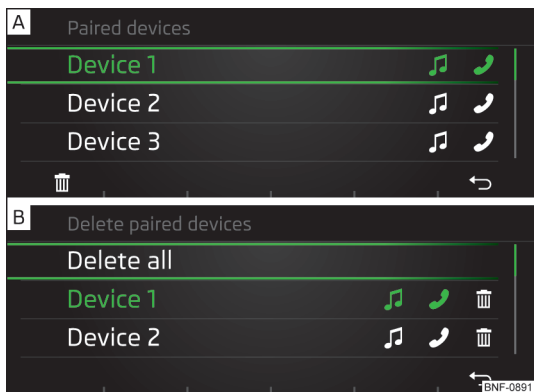
A kijelző alatt található funkciógombok segítségével a szöveggörnyezettől függően a következő funkciók végezhetők el.

- ☎ Egy beérkező hívás fogadása / egy további beérkező hívás fogadása / visszatérés a tartott beszélgetéshez
- ☎ / ☎ A hívóhang ki-/bekapcsolása
- ☎ A kiválasztás befejezése / egy beérkező hívás elutasítása / egy beszélgetés befejezése
- ☎ Egy hívószám megadása
- ☎ Átkapcsolás a telefonbeszélgetések között
- ☎ A hívás tartása
- ☎ / ☎ / ☎ A mikrofon ki-/bekapcsolása / a készülék kihangosító berendezésének a bekapcsolása

A kihangosító berendezés ki-/bekapcsolása (a beszélgetés átkapcsolása a telefonra / a készülékre)

- ▶ A kihangosító berendezés kikapcsolásához nyomja meg a [MENU] → ☰ → **Kihangosítás** gombot egy folyó beszélgetés közben.
- ▶ A kihangosító berendezés bekapcsolásához nyomja meg a ☎ funkciógombot egy folyó beszélgetés közben.

Az összekapcsolt külső készülékek kezelése



115. ábra
Az összekapcsolt készülékek listája / az összekapcsolt készülékek törlése

➤ Az összekapcsolt külső készülékek listájának a **kijelzéséhez** nyomja meg a **[MENU]** → **[Bluetooth]** → **Párosított készülékek** gombot.

Az összekapcsolt külső készülékek listájában egy csatlakoztatott telefont jelöl a Bluetooth®-profilok következő jelképeit » **115. ábra** - **[A]**.

Jelkép		Funkció
	fehér	A külső készülék telefonként csatlakozhat
	színes	A külső készülék telefonként van csatlakoztatva
	fehér	A külső készülék Bluetooth®-lejátszóként csatlakozhat
	színes	A külső készülék Bluetooth®-lejátszóként van csatlakoztatva

A kapcsolat létrehozása

- ▶ Jelezze ki az összekapcsolt külső készülékek listáját.
- ▶ Válassza ki a szabályzóval **[C]** a külső készüléket » **115. ábra** - **[A]**.

A külső készülék a készülékkel telefonként és egyidejűleg Bluetooth®-lejátszóként (ha a kapcsolódó készülék azt lehetővé teszi) kapcsolódik.

Ha egy másik külső készülék van csatlakoztatva a készülékhez a kapcsolódás létrehozása közben, akkor a külső készüléket lecseréli az új csatlakoztatandó készülékkel.

Az összekapcsolt külső készülék törlése

- ▶ Jelezze ki az összekapcsolt külső készülékek listáját.
- ▶ Nyomja meg a **[F]** funkciógombot » **115. ábra** - **[A]**.
- ▶ Válassza ki a szabályzóval **[C]** a külső készüléket » **115. ábra** - **[B]**.
- ▶ Igazolja a törlést a **Törlés** funkciógomb megnyomásával.

Az összes összekapcsolt külső készüléket törli azáltal, hogy kiválasztja és igazolja az **Összes törlése** menüpontot.

A ŠKODA Move&Fun alkalmazás kezelése

Bevezető információk

A *Swing* készülékre vonatkozik.

A ŠKODA Move&Fun alkalmazás segítségével lehetséges például a navigálás, a járműinformációk kijelzése, a tárolóeszközök lejátszásának a vezérlése.

A készülék segítségével lehetséges a ŠKODA Move&Fun alkalmazás menüki-jelzésének a vezérlése a csatlakoztatandó külső készüléken.

A ŠKODA Move&Fun alkalmazás rendelkezésre áll a letöltéshez az Apple Store-ban az iOS-hoz és a Google Play-ben az Android-hoz.

A kapcsolat létrehozása

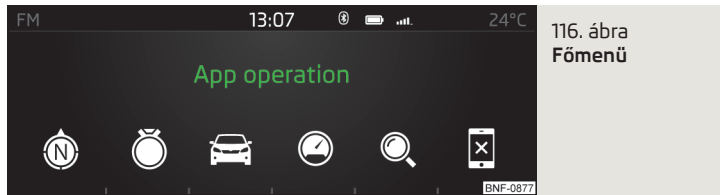
- Csatlakoztassa a külső készüléket a készülékkel a *Telefon* menüben » **87. oldal**.
- Engedélyezze a készüléken az adattovábbítást a külső alkalmazásokhoz » **77. oldal**.
- Indítsa el a külső készüléken a ŠKODA Move&Fun alkalmazást.
- Igazolja a megjelenő regisztrációs kódot a készüléken, valamint a külső készüléken.

A kapcsolat létrehozása után megjelenik a főmenü » **116. ábra** a **92. oldalon**.

i Megjegyzés

A regisztrációs kód igazolása a következő kapcsolódáskor nem szükséges.

Főmenü



> A kijelzéshez nyomja meg a **MENU** → **APP** » **76. oldal** gombot.

Funkciógombok

-  Navigáció
-  Drive Green (Menetgazdaságosság)
-  Járműinformációk
-  Virtuális műszerfalbetét
-  Keresés a ŠKODA Move&Fun alkalmazáson belül (pl. kontaktszemélyek, navigációs úti célok)
-  Az *Alkalmazás-működtetés* főmenü bezárása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Elektronikus indításgátló és kormányzár _____ 93

A gyújtás be-/kikapcsolása _____ 94

A motor beindítása/leállítása _____ 94

Fennáll a lehetőség, hogy a gyújtáskapcsolóban lévő kulccsal a gyújtást be-/kikapcsolja és a motort beindítsa/leállítsa.

FIGYELEM

- Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű még mozog - balesetveszély áll fenn!
- Menet közben álló motornál a gyújtásnak mindig bekapcsolva kell lennie. Máskülönben a kormány reteszeli a motort - balesetveszély áll fenn!
- Csak akkor húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból, ha a jármű már megállt » 97. oldal, *Parkolás*. Máskülönben a kormány reteszeli a motort - balesetveszély áll fenn!
- A járművet soha ne hagyja felügyelet nélkül járó motorral - baleset-, lopásveszély stb. áll fenn.
- A motort soha ne járassa zárt helyiségekben (pl. garázsokban) - mérgezés- és életveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- A motort csak akkor indítsa be, ha a motor és a jármű áll - önindító és motor-károsodási veszély áll fenn!
- Ne indítsa be a motort a jármű behúzatásával - a motor és a katalizátor károsodásának a veszélye áll fenn! Indítási segítségként egy másik jármű akkumulátorát tudja használni.

Megjegyzés

Ne járassa a motort álló helyzetben. Ha lehetséges, azonnal induljon el a motor beindítása után. Ezáltal a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét.

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 93 oldalon.

Az elektronikus indításgátló (a továbbiakban csak indításgátló) és a kormányzár megnehezíti a jármű ellopását és az illetéktelen használatát.

Indításgátló

Az indításgátló a motorindítást kizárólag az eredeti járműkulcs használatával teszi lehetővé.

Az indításgátló működési zavara

A kulcsban az indításgátló elemeinek a működési zavara esetén nem lehetséges a motorindítás.

Használjon az indításhoz másik járműkulcsot, adott esetben vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Kormányzár - reteszelés

➤ Húzza ki a gyújtáskulcsot és forgassa a kormánykereket addig, amíg a kormányzár reteszeli a motort.

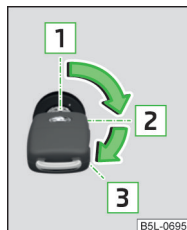
Kormányzár - kireteszelés

➤ Dugja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és kapcsolja be a gyújtást. Ha az nem lehetséges, akkor mozgassa a kormánykereket kissé ide-oda és ezáltal kireteszeli a motort.

FIGYELEM

A járművet soha ne hagyja reteszelt kormányzárral gurulni - balesetveszély áll fenn!

A gyújtás be-/kikapcsolása



117. ábra
A járműkulcs helyzetei a gyújtáskapcsolóban

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 93 oldalon.

A járműkulcs helyzetei a gyújtáskapcsolóban » 117. ábra

- 1 A gyújtás kikapcsolva, a motor leállítva
- 2 A gyújtás bekapcsolva
- 3 A motor beindítása

A motor beindítása/leállítása

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 93 oldalon.

A motor beindítása előtt

- Húzza be erősen a kéziféket.
- **Manuális kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél tegye a váltótart az üres állásba, nyomja le a tengelykapcsoló pedált és tartsa nyomva addig, amíg a motor beindul.
- Az **automatizált kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél tegye az előválasztó kart az **N** állásba, nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált addig, amíg a motor beindul.

A motor beindítása

- Forgassa a kulcsot a -as helyzetbe » 117. ábra a 94. oldalon, megtörténik az indítás. Azután engedje el a kulcsot, a motor automatikusan beindul.

Ha a motor nem indul be 10 másodpercen belül, akkor fordítsa a kulcsot az -es helyzetbe. Ismételje meg az indítást 30 s után.

A motor leállítása

- Álljon meg a járművel.
- Forgassa a kulcsot az -es helyzetbe » 117. ábra a 94. oldalon.

Hosszabb ideig tartó nagyobb motorterhelés után megálláskor a motort nem szabad azonnal leállítani, hanem még kb. 1 percig üresjáratban kell jártni. Így adott esetben megakadályozható a leállított motor hőtörlődése.

Megjegyzés

A gyújtás kikapcsolása után a hűtőventilátor még kb. 10 percig működhet (akár szakaszosan is).

START-STOP rendszer

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés _____ 95

A rendszer manuális kikapcsolása/aktiválása _____ 95

A START-STOP rendszer (a továbbiakban csak rendszer) csökkenti a CO₂-kibocsátást, valamint a károsanyagok kibocsátását és üzemanyagot takarít meg.

Ha a rendszer felismeri, hogy egy megállásnál (pl. egy lámpa előtt) nem szükséges a motor járatása, akkor leállítja a motort és az elinduláskor beindítja azt.

A rendszer működése sok tényezőtől függ. Ezek közül néhányat a vezető teljesíti, a többi a rendszertől függ és sem befolyásolható, sem felismerhető.

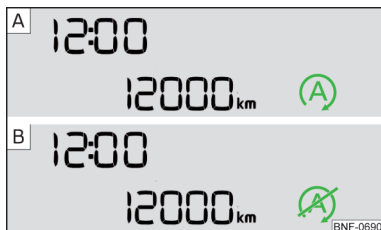
Ezért a rendszer olyan helyzetekben, amelyek a vezető szemszögéből azonosak, különbözőképpen reagálhat.

A rendszer a gyújtás **minden** bekapcsolásakor (még ha az előzőleg az gombbal manuálisan lett kikapcsolva) automatikusan aktiválódik.

Megjegyzés

Ha a motort a rendszer állította le, akkor a gyújtás bekapcsolva marad.

Működés



118. ábra
A kijelzőben megjelenő kijelzés

Manuális kézikapcsolású váltóval szerelt járművek

A motort automatikusan **leállítja**, amint a jármű megáll, a sebességváltó karral az üresjáratú állásba teszi és felengedi a tengelykapcsoló pedált.

A motort automatikusan **beindítja**, amint működteti a tengelykapcsoló pedált.

Automatizált kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek

A motort automatikusan **leállítja**, amint a jármű megáll és működteti a fékpedált.

A motort automatikusan **beindítja**, amint felengedi a fékpedált.

A rendszer működésének a feltételei

A rendszer helyes működéséhez a következő alapfeltételek szükségesek.

- ✓ A vezetőajtó be van csukva.
- ✓ A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- ✓ A motorháztető zárva van.
- ✓ A menetsebesség az utolsó megállás után nagyobb volt, mint 4 km/h.

A rendszer állapota

A rendszer állapotát megálláskor kijelzi a kijelzőben » 118. ábra.

- (A) A motor automatikusan van leállítva, az elinduláskor megtörténik az automatikusan megismételt indítási folyamat.
- (A) A motor nem automatikusan van leállítva.

Megálláskor nem történik meg a motorleállítás, ha fennállnak pl. a következő okok.

- ▶ A rendszer kifogástalan működéséhez a motorhőmérsékletet még nem érte el.
- ▶ A járműakkumulátor töltöttségi állapota túl kicsi.

- ▶ Az áramfogyasztás túl magas.
- ▶ Magas klíma-/fűtőtéljesítmény (magas ventilátor-fordulatszám, nagy különbség a beállított és a tényleges belső hőmérséklet között).

Ha automatikusan leállított motornál a rendszer felismeri, hogy a motor járása elengedhetetlen (pl. a fékpedál ismételt működtetése után), akkor megtörténik az automatikus indítás.

i Megjegyzés

- Ha automatikusan leállított motornál a vezető öve 30 másodpercnél hosszabb ideig ki van kapcsolva vagy kinyitják a vezetőajtót, akkor a motort manuálisan kell beindítani.
- Ha egy **automatizált kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt jármű egy alacsony sebességgel mozog (pl. torlódásban) és a fékpedál könnyed működtetése után állva marad, akkor nem történik automatikus motorleállítás. A fékpedál erős működtetésekor megtörténik az automatikus motorleállítás.
- Az **automatizált kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél nem történik automatikus motorleállítás, ha a rendszer egy nagy bekormányzás miatti beállási folyamatot ismer fel.

A rendszer manuális kikapcsolása/aktiválása



119. ábra
A START-STOP rendszer gombja

▶ A kikapcsoláshoz/aktiváláshoz nyomja meg az (A) OFF gombot » 119. ábra.

Deaktivált rendszerrel világít a gombban az (A) OFF jelkép.

Ha kikapcsolja a rendszert, akkor az a gyújtás ki- és bekapcsolása után automatikusan ismét aktiválódik.

i Megjegyzés

Ha a rendszert kikapcsolja automatikusan leállított motornál, akkor egy automatikus indítás történik.

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Kézfék	96
Parkolás	97

A fékek **kopása** függ a használati feltételektől és a vezetési módtól. Nehéz feltételek esetén (pl. városi közlekedés, sportos vezetési mód) a szervizintervallumok között is ellenőriztesse a fékek állapotát egy szakszervizzel.

A fékhatás a **nedvesség, illetve télen a jéggel vagy sóréteggel bevont** fékek miatt késve alakulhat ki. A fékeket többszöri fékezéssel tisztítsa meg és szárítsa meg » .

A féktárcsák **korrózióját** és a fékbetétek elszennyeződését okozhatja a hosszú állás és az alacsony igénybevétel. Tisztítsa le a fékeket többszöri fékezéssel » .

Mielőtt egy **hosszú, illetve erős lejtős** szakaszhoz ér, csökkentse a sebességet és kapcsoljon a következő alacsonyabb menetfokozatba. Ezzel kihasználja a motor fékhatását és tehermentesíti a féket. Ha ennek ellenére kiegészítőleg fékezni kell, akkor azt szakaszosan végezze.

Vészfékezés kijelzés - ha egy teljes fékezés történik, akkor a féklámpák automatikus villogása történik figyelmeztetésként a követő forgalom számára.

Az **új fékbetéteknek** először „be kell kopniuk”, mivel azok kezdetben nem biztosítják a lehető legjobb fékhatást. Az első kb. 200 km alatt ezért különösen óvatosan vezessen.

A túl alacsony **fékfolyadékszint** a fékberendezésben működési zavarokat okozhat, a műszerfalbetétben világít a  ellenőrző lámpa » **30. oldal**,  **Fékberendezés**. Ha az ellenőrző lámpa nem világít és ennek ellenére egy meghosszabbodott fékutat észlel, akkor a vezetési módját az ismeretlen hibaoknak, valamint a korlátozott fékhatásnak megfelelően igazítsa.

A **fékerőrásegítő** erősíti a nyomást, amit a fékpedállal hoz létre. A fékerőrásegítő csak járó motornál működik.

FIGYELEM

- Leállított motornál nagyobb erőt kell kifejteni a fékezéshez - balesetveszély áll fenn!
- Egy manuális kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél fékezés közben bekapcsolt sebességfokozatnál, valamint alacsony fordulatszám-tartományban nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Más különben a fékerőrásegítés korlátozott működése jöhetne létre - balesetveszély áll fenn!
- Ne működtesse a fékpedált, ha nem kell fékezni. Ez a fékek túlmelegedéséhez, és ezáltal hosszabb fékúthoz és nagyobb kopáshoz vezet - balesetveszély áll fenn!
- A fékek szárazra fékezése és tisztítása céljából lefékezéseket csak akkor végezzen, ha azt a közlekedési viszonyok megengedik. A közlekedés más résztvevőit nem szabad veszélyeztetni.
- Vegye figyelembe az új fékbetétekre vonatkozó javaslatokat.
- Megálláskor és parkoláskor mindig húzza be erősen a kézféket, más különben a jármű mozgásba lendülhetne - balesetveszély áll fenn!
- Első spoiler, disztárcsák stb. utólagos felszerelésekor győződjön meg arról, hogy az első kerekek fékeihez a levegő áramlása nincs-e korlátozva. Más különben az első kerekek fékeinek a túlmelegedése jöhetne létre - balesetveszély áll fenn!

Kézfék



120. ábra
Kézfék

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 96 oldalán.**

A kézfék biztosítja a járművet megálláskor és parkoláskor az akaratlan mozgással szemben.

Behúzás

▶ Húzza fel teljesen a kézfékkart.

Oldás

- Húzza fel kissé a kézifékkart és **egyidejűleg** nyomja be a reteszelőgombot » 120. ábra.
- Vezesse le teljesen a kart benyomott reteszelőgombnál.

Behúzott kéziféknél és bekapcsolt gyújtásnál világít az ellenőrző lámpa .

Ha véletlenül behúzott kézifékkal indul el, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A kézifék figyelmeztetés akkor aktív, ha kb. 3 másodpercnél hosszabb ideig 5 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.

! FIGYELEM

Oldja teljesen a behúzott kéziféket. Egy részben oldott kézifék a hátsó fékek túlmelegedéséhez vezet. Ez a fékberendezés működését és élettartamát negatívan befolyásolhatja - balesetveszély áll fenn!

Parkolás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 96 oldalon.**

A megálláshoz és parkoláshoz keressen egy megfelelő talajú helyet » .

A parkoláskor a tennivalókat csak a megadott sorrendben végezze el.

- Álljon meg a járművel és tartsa lenyomva a fékpedált.
- Húzza be erősen a kéziféket.
- Az **automatizált kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **D** vagy az **R** állásba.
- Állítsa le a motort.
- A **manuális kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél kapcsolja be az **1. sebességfokozatot** vagy az **R hátrameneti sebességfokozatot**.
- Engedje fel a fékpedált.

! FIGYELEM

- A kipufogó berendezés részei nagyon forrók lehetnek. Ezért a járművel soha ne álljon meg olyan helyeken, ahol a jármű alja könnyen gyulladó anyagokkal érintkezhet (pl. száraz fű, lehullott levelek, kifolyt üzemanyag stb.) - tűzveszély áll fenn és súlyos sérülések keletkezhetnek!
- A jármű elhagyásakor soha ne hagyjon a járműben felügyelet nélkül olyan személyeket, akik pl. zárni tudnák a járművet vagy ki tudnák engedni a féket - baleset- és sérülésveszély áll fenn!

Manuális sebességváltás és a pedálok

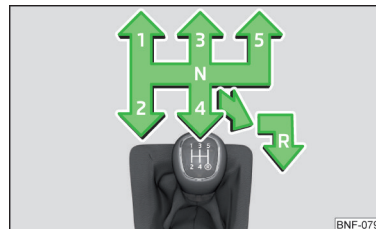
Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Manuális sebességváltás _____ 97

Pedálok _____ 98

Manuális sebességváltás



121. ábra
Kapcsolási vázlat

A sebességváltó karon ábrázolva van a kapcsolási vázlat az egyes sebességfokozatok állásaihoz » 121. ábra.

A sebességváltásnál vegye figyelembe a javasolt fokozatot » 37. oldal.

Sebességváltásnál mindig teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Ezáltal elkerülhető a tengelykapcsoló túlzott kopása.

A hátrameneti fokozat bekapcsolása

- Álljon meg a járművel.
- Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
- Állítsa a sebességváltó kart az **N** állásba és várjon egy rövid ideig.
- Nyomja a sebességváltó kart lefelé, állítsa teljesen jobbra és azután hátra az **R** állásba » 121. ábra.

Bekapcsolt hátrameneti sebességfokozatnál és bekapcsolt gyújtásnál világítanak a tolatólámpák.

! FIGYELEM

Soha ne kapcsolja be a hátrameneti fokozatot menet közben - baleset- vagy sérülésveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Ha éppen nem kapcsol, akkor a kezét ne tartsa menet közben a sebességváltó karon. A kéz nyomása a kapcsolómechanizmus túlzott kopásához vezethet.

Pedálok

A pedálok kezelését semmi nem akadályozhatja!

A vezető lábterében csak egy olyan lábszönyeget szabad használni (gyárilag vagy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából származó), amely rögzíthető a megfelelő rögzítési pontokhoz.

! FIGYELEM

A vezető lábterében nem szabad tárgyaknak lenniük, máskülönben akadályozhatja a pedálok működtetését - balesetveszély áll fenn!

Automatizált kézikapcsolású sebességváltó

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Előválasztó kar állás választás	98
Manuális sebességváltás (Tiptronic)	99
Elindulás és vezetés	99

Az automatizált kézikapcsolású sebességváltó egy automatikus fokozatváltást végez a motorterheléstől, a gázpedál működtetésétől, a menetsebességtől, valamint a kiválasztott vezetési üzemmódtól függően.

Az automatizált kézikapcsolású sebességváltó üzemmódjait az előválasztó kar segítségével állítja be.

! FIGYELEM

- Ne adjon gázt, ha az elindulás előtt az előremenet állását az előválasztó karral állítja be - balesetveszély áll fenn!
- Menet közben soha ne állítsa az előválasztó kart az **R** üzemmódba - balesetveszély áll fenn!
- A jármű elhagyása előtt mindig húzza be erősen a kéziféket! Máskülönben a jármű önmagától mozgásba lendülhetne - balesetveszély áll fenn!

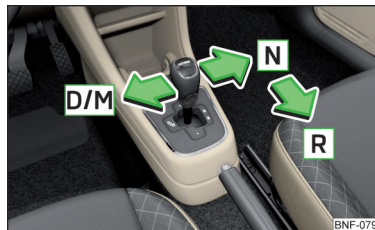
! VIGYÁZAT

Ha lejtőkön áll meg, akkor soha ne kísérelje meg a járművet a gázpedál segítségével álló helyzetben tartani - a tengelykapcsoló károsodási veszélye áll fenn.

i Megjegyzés

- A motor csak az **N** állásban lenyomott fékpedálnál **indítható be**.
- Ha menet közben véletlenül az **N** állásba kapcsolta az előválasztó kart, akkor vegye le a lábát a gázról és várja meg, amíg a motor az üresjárat fordulatszámon jár, mielőtt kiválaszt egy menetfokozatot.
- Ha villog az **N** jelkép az előválasztó kar mellett, akkor válassza ki az **N** előválasztó kar állást.

Előválasztó kar állás választás



122. ábra
Előválasztó kar állások

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 98 oldalon.**

Eltolással az előválasztó kar a következő állások egyikébe állítható » 122. ábra.

- [N] Semleges (üresjárat állás)** - az erőátvitel a hajtott kerekekhez megszakad.
- [R] Hátrameneti fokozat** - az állás csak álló járműnél és a motor üresjárat fordulatszáman állítható be.
Az **R** üzemmód kiválasztása előtt az **N** üzemmódból a **fékpedált le kell nyomni**.
- [D] Az előremenet üzemmódja**
A **D** üzemmód kiválasztása előtt az **N** üzemmódból álló járműnél **nyomja le a fékpedált**.
- [M] Manuális sebességváltás (Tiptronic)** - további információk » 99. oldal ▶

Beállított vezetési üzemmódnál nem indul el a jármű

Ha a jármű nem indul el, akkor annak az lehet az oka, hogy az előválasztó kar nincs teljesen a kívánt vezetési üzemmódban. Egy ilyen esetben működtesse az fékpedált és tegye az előválasztó kart ismét a kívánt vezetési üzemmódba.

Manuális sebességváltás (Tiptronic)



123. ábra Előválasztó kar / kijelzés a kijelzőben

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 98 oldalon.

A Tiptronic lehetővé teszi a fokozatok manuális kapcsolását az előválasztó kar segítségével.

Átkapcsolás a manuális sebességváltásra álló járműnél

- Nyomja le a fékpedált.
- Nyomja az előválasztó kart kétszer balra a rugózott állásba.

Fokozatváltás

- A felkapcsoláshoz nyomja az előválasztó kart előre **+** » 123. ábra.
- A visszakapcsoláshoz húzza hátra az előválasztó kart **-** » 123. ábra.

Átkapcsolás a manuális sebességváltásra menet közben

- Nyomja az előválasztó kart a rugózott állásba balra és állítsa be az **M** állást. A műszerfalbetét kijelzőjében kijelzi a kiválasztott előválasztó kar állást » 123. ábra.

Átmeneti átkapcsolás a kézi sebességváltásra a D állásban

- Nyomja könnyedén az előválasztó kart előre **+** vagy hátra **-** » 123. ábra.

Ha rövid időn belül nem történik manuális sebességváltás, akkor kikapcsol az átmeneti manuális sebességváltás.

A sebességváltásnál vegye figyelembe a javasolt fokozatot » 37. oldal.

Gyorsításkor a sebességváltó röviddel a megengedett legnagyobb motorfordulatszám elérése előtt automatikusan a magasabb fokozatba kapcsol. Ha egy alacsonyabb fokozatot választ, a sebességváltó csak akkor kapcsol vissza, ha a motor túlpörgése már nem lehetséges.

i Megjegyzés

Előnyös lehet pl. lejtmenetnél a manuális sebességváltás használata. Vissza-kapcsolással csökkenti a fékek terhelését és a fékek kopását.

Elindulás és vezetés

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 98 oldalon.

Elindulás és átmeneti megállás

- Nyomja le a fékpedált és tartsa nyomva.
- Indítsa be a motort.
- Nyomja az előválasztó kart a rugózott állásba a nyíl irányába balra » 122. ábra a 98. oldalon és válassza ki a **D** állást.
- Engedje el a fékpedált és adjon gázt.

Átmeneti megálláskor (pl. útkereszteződésnél) nem szükséges az **N** üzemmódba kapcsolni. Azonban a fékpedált működtetni kell, hogy biztosítsa a járművet a meggyulladás ellen.

Maximális gyorsítás menet közben (Kick-down funkció)

Az előremeneti üzemmódban a gázpedál teljes lenyomásakor a Kick-down funkció bekapcsol.

A fokozatváltást ennek megfelelően igazítja, hogy elérje a maximális gyorsulást.

! FIGYELEM

Egy hirtelen gyorsítás (pl. csúszós úttesten) a jármű feletti ellenőrzés elvesztéséhez vezethet - balesetveszély áll fenn!

A motor bejáratása és gazdaságos vezetés

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A motor bejáratása	100
Tanácsok a gazdaságos vezetéshez	100

A motor bejáratása

Az első 1500 km alatt a vezetési mód a döntő a bejáratás minősége szempontjából egy új motornál.

Az első 1000 km alatt ne terhelje a motort a legnagyobb megengedett motorfordulatszám 3/4-énél jobban.

Az 1000 - 1500 km-es tartományban a motorteljesítmény növelhető a megengedett legnagyobb motorfordulatszámig.

Tanácsok a gazdaságos vezetéshez

Az üzemanyag-fogyasztás függ a vezetési módtól, az úttest állapotától, az időjárási viszonyoktól stb.

Egy gazdaságos vezetési módhoz vegye figyelembe a következő utasításokat.

- ▶ Kerülje a szükségtelen gyorsításokat és fékezéseket.
- ▶ Vegye figyelembe a javasolt fokozatot » [37. oldal](#).
- ▶ Kerülje a teljes gázadást és a magas sebességeket.
- ▶ Csökkentse az üresjáratot.
- ▶ Kerülje a rövid távú szakaszokat.
- ▶ Ügyeljen a helyes gumibroncs levegőnyomásra » [127. oldal](#).
- ▶ Ne vigyen magával szükségtelen terheket.
- ▶ Az elindulás előtt szerelje le a tetőcsomagtartót, ha az nem szükséges.
- ▶ Az elektromos fogyasztókat (pl. ülésfűtés) csak addig kapcsolja be, amíg az szükséges.
- ▶ A hűtőberendezés bekapcsolása előtt röviden szellőztessen, ne használja a hűtőberendezést nyitott ablakoknál.
- ▶ Ne hagyja nyitva az ablakokat nagy menetsebességeknél.

A jármű sérüléseinek az elkerülése

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Vezetési tudnivalók 100
Áthaladás vízen 100

Vezetési tudnivalók

Csak olyan utakon és olyan terepen haladjon, amelyek megfelelnek a jármű paramétereinek » [151. oldal](#), *Műszaki adatok*.

Mindig a vezető a felelős a döntésért, hogy a jármű meg tud-e birkózni az úttal az adott feltételek esetén.

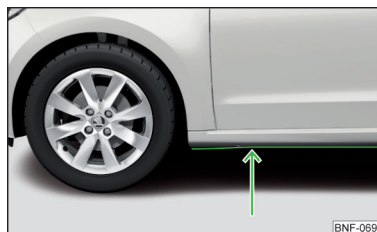
FIGYELEM

- A sebességet és a vezetési módot mindig az aktuális látási, időjárási, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Egy túl nagy sebesség vagy egy rossz vezetési manőver súlyos sérüléseket és a jármű károsodását okozhatja.
- Az éghető anyagok, mint pl. a jármű alján beszorult száraz levelek vagy ágak, a jármű forró részein meggyulladhatnak - tűzveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Ügyeljen a jármű szabad hasmagasságára! Azok a tárgyak, amelyek nagyobbak, mint a szabad hasmagasság, a fölöttük áthaladáskor károsíthatják a járművet.
- A jármű padlólemeze alatt beakadt tárgyakat amint lehetséges, távolítsa el. Ezek a tárgyak károkat okozhatnak a járművön (pl. az üzemanyag-rendszer vagy a fékberendezés részein).

Áthaladás vízen



124. ábra
Maximálisan megengedett vízmagasság vízfolyásokon áthaladáskor

Pl. vízfolyásos utakon való áthaladáskor a jármű sérüléseinek az elkerülése érdekében kérjük, vegye figyelembe a következőket.

- ▶ Egy vízfolyáson áthaladás előtt állapítsa meg a víz mélységét. A vízszintnek maximum a küszöb alsó éléig szabad érnie » [124. ábra](#).
- ▶ Maximum lépésben haladjon, máskülönben a jármű előtt egy hullám képződhet, ami a víz bejutását okozhatná a jármű rendszereibe (pl. a motor levegőszívó rendszerbe).
- ▶ Semmi esetre se álljon meg a vízben, ne tolasson és soha ne állítsa le a motort.

VIGYÁZAT

- A jármű rendszereibe (pl. a motor levegőszívó rendszerbe) bejutó víz esetén súlyos motorkárok keletkezhetnek!
- A szemből érkező járművek hullámokat keltenek, amelyek túlléphetik a járművéhez megengedett vízmagasságot.
- Ne haladjon át sós vízen, a só korróziót okozhat. Egy sós vízzel érintkezésbe került járművet alaposan le kell öblíteni édes vízzel.

Asszisztens rendszerek

Általános tudnivalók

Bevezetés a témába

FIGYELEM

- Az asszisztens rendszerek csupán segítségként szolgálnak és nem mentesíti a vezetőt az autóvezetés felelőssége alól.
- Az asszisztens rendszerek általi megnövekedett biztonságot, valamint a megnövekedett utasvédelmet ne használja felesleges kockázatvállalásra – balesetveszély áll fenn!
- A sebességet és a vezetési módot mindig az aktuális látási, időjárási, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Az asszisztens rendszereknek fizikai és a rendszertől függő határai vannak. Emiatt a vezető a rendszer néhány reakcióját meghatározott helyzetekben nem kívánatosnak vagy késedelmesnek érezheti. Ezért állandóan figyelmesnek és beavatkozásra késznek kell lenni!
- Az asszisztens rendszereket csak úgy aktiválja, kapcsolja ki és állítsa be, hogy a járművet minden közlekedési helyzetben az ellenőrzése alatt tudja tartani - balesetveszély áll fenn!

Fék- és menetstabilizáló rendszerek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)	102
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	102
Motorféknyomaték szabályozás (MSR)	102
Vonóerő ellenőrzés (ASR)	102
Elektronikus differenciálzár (EDS)	102
Fékasszisztens (HBA)	102
Elindulási asszisztens emelkedőn (HHC)	102

A fék- és menetstabilizáló rendszerek a gyújtás minden bekapcsolásakor automatikusan aktiválódnak, amennyiben az nincs másképp megadva.

A hibakijelzést megtalálja » [29. oldal](#), *Ellenőrző lámpák*.

FIGYELEM

Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » [101. oldal](#),  a *Bevezetés a témába* szakaszban.

Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 102 oldalon.**

Az ESC javítja a jármű stabilitását menetdinamikai határhelyzetekben (pl. a jármű kezdődő kicsúszásakor) az egyes kerekek lefékezésével, hogy megtartsa a kívánt menetirányt.

Az ESC beavatkozása közben villog a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 102 oldalon.**

Az ABS megakadályozza a kerekek blokkolását fékezéskor. Ezzel segíti a vezetőt a jármű feletti ellenőrzés megtartásában.

Az ABS beavatkozása a **fékpedál pulzáló mozgásáról** vehető észre, ami zajjal jár együtt.

Az ABS beavatkozása közben ne vegye le a lábát a fékpedálról és ne csökkentsen a fékpedál nyomását.

Motorféknyomaték szabályozás (MSR)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 102 oldalon.**

Az MSR megakadályozza a hajtott kerekek blokkolását visszacsatlósáskor vagy hirtelen gázelvételkor (pl. jeges vagy másként csúszós úttesten).

Amennyiben blokkolnak a hajtott kerekek, akkor a motorfordulatszám automatikusan megnő. Ezáltal csökken a motor fékhatása és a kerekek ismét szabadon tudnak forogni.

Vonóerő ellenőrzés (ASR)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 102 oldalon.**

Az ASR megakadályozza a hajtott tengely kerekeinek a kipörgését. Az ASR kipörgő kerekek esetén csökkenti a kerekekre továbbított meghajtóerőt. Ezáltal pl. megkönnyíti a haladást a kis tapadóképességű úttesteken.

Az ASR beavatkozása közben villog a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Elektronikus differenciálzár (EDS)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 102 oldalon.**

Az EDS megakadályozza a hajtott tengely mindenkor kerekének a kipörgését. Az EDS lefékezi az adott esetben kipörgő kerekek egyikét és a hajtóerőt a másik meghajtott kerékre továbbítja. Ezáltal megkönnyíti a haladást a meghajtott tengely egyes kerekei alatt különböző tapadóképességű úttestek esetén.

Azért, hogy a lefékezett kerék fékje ne melegedjen túl, az EDS automatikusan kikapcsol. Amint a fék lehűlt, megtörténik az EDS ismételt automatikus aktiválása.

Fékasszisztens (HBA)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 102 oldalon.**

A HBA erősíti a fékhatást és segít a fékutat lerövidíteni.

A HBA a fékpedál nagyon gyors működtetésekor lép működésbe. A lehető leg-rövidebb fékút eléréséhez a fékpedált erősen kell működtetni addig, amíg a jármű megáll.

A fékpedál elengedése után a HBA funkciója automatikusan kikapcsol.

Elindulási asszisztens emelkedőn (HHC)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 102 oldalon.**

A HHC lehetővé teszi, hogy emelkedőkön elinduláskor a lábát a fékpedálról a gázpedálra helyezze anélkül, hogy a jármű magától meggurulna a lejtőn lefelé.

A rendszer a fékpedál elengedése után még kb. 2 másodpercig lefékezi a járművet.

A HHC 5%-os emelkedőtől aktív, ha a vezetőajtó be van csukva. A HHC mindig aktív előre vagy hátrafelé elinduláskor emelkedőknél.

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés 103

Kijelzés a Swing rádió kijelzőjében 104

A parkolási segítség (a továbbiakban csak rendszernek nevezzük) beparkolásnál akusztikus jelzésekkel, illetve a rádió Swing kijelzőjében egy kijelzéssel hívja fel a figyelmet a jármű közelében lévő akadályokra.

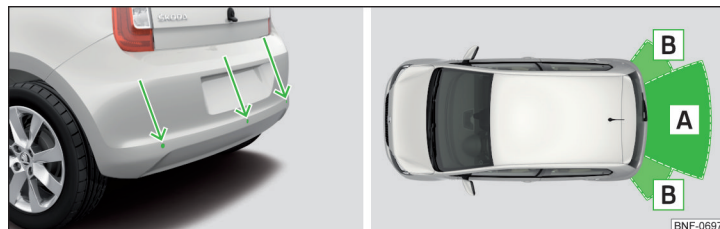
FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 101. oldal,  a Bevezetés a témába szakaszban.
- A mozgó személyeket vagy tárgyakat a rendszer érzékelői esetleg nem tudják felismerni.
- Meghatározott tárgyak és ruhák felületéről bizonyos körülmények között a rendszer jelei nem verődnek vissza. Fennáll a veszély, hogy az ilyen tárgyakat vagy személyeket a rendszer érzékelői esetleg nem tudják felismerni.
- A külső ultrahangforrások befolyásolhatják a rendszer érzékelőinek a jeleit. Fennáll a veszély, hogy az akadályokat a rendszer érzékelői esetleg nem tudják felismerni.
- Minden beparkolás előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek-e a jármű mögött kisebb akadályok, pl. kő, vékony oszlop stb. Ezt az akadályt a rendszer érzékelői esetleg nem tudják felismerni.

VIGYÁZAT

- Tartsa a rendszer érzékelőit » 125. ábra a 103. oldalon tisztán, hő-, valamint jégmentesen és semmi esetre se takarják el tárgyak, máskülönben a rendszer működése korlátozva lehet.
- Kedvezőtlen időjárási viszonyok esetén (felhőszakadás, vízpára, nagyon alacsony/magas hőmérsékletek stb.) a rendszer működése korlátozódhat - „az akadályok helytelen felismerése”.
- A kiegészítőleg a jármű hátuljára felszerelt tartozék (pl. kerékpártartó) korlátozhatja a rendszer működését.

Működés



125. ábra Az érzékelők beépítési helye / az érzékelők hatótávolsága

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 103 oldalon.

A rendszer az ultrahanghullámok segítségével számolja ki a lökhárító és egy akadály között a távolságot. Az ultrahangos érzékelők a hátsó lökhárítóban találhatók » 125. ábra.

Az érzékelők körülbelüli hatótávolsága » 125. ábra

 150 cm

 60 cm

Akusztikus jelzések

Az akadályhoz való távolság csökkenésével rövidülnek az akusztikus jelzések közötti időközök. Egy az akadályhoz való kb. 30 cm-es távolságtól folyamatos hangjelzés hallható - veszélyes terület. **Ettől a pillanattól ne folytassa a haladást az akadály irányába!**

Aktiválás/kikapcsolás

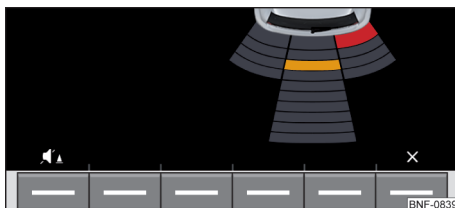
A rendszer a hátrameneti fokozat bekapcsolásával **aktiválódik**. Az aktiváláskor egy hangjelzés hallható.

A rendszer a hátrameneti fokozat kivételével **kapcsol ki**.

Hibakijelzés

Ha a rendszer aktiválása után egy figyelmeztető hangjelzés hallható 3 másodpercig és a jármű közelében nincs akadály, akkor a rendszer meghibásodott. Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Kijelzés a Swing rádió kijelzőjében



126. ábra
Funkciógombok és kijel-
zés a kijelzőben

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 103 oldalon.

Funkciógombok és kijelzés a kijelzőben » 126. ábra

- I** A parkolási segítség akusztikus jelzéseinek a ki-/bekapcsolása.
- X** A parkolási segítség kijelzésének a kikapcsolása.
- Red bar** Egy akadály található az ütközési tartományban (az akadályhoz való távolság kisebb, mint 30 cm). **Stop** Ne folytassa a haladást az akadály irányába!
- Yellow bar** Egy akadály található az ütközési tartományon kívül (az akadályhoz való távolság nagyobb, mint 30 cm).

Sebességszabályozó berendezés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés _____ 104
A működtetés ismertetése _____ 104

A sebességszabályozó berendezés (GRA) tartja a beállított sebességet a gázpedál működtetése nélkül. Az az állapot, amikor a GRA tartja a sebességet, a továbbiakban **szabályozásnak** nevezzük.

FIGYELEM

Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 101. oldal, **I** a Bevezetés a témába szakaszban.

Működés

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 104 oldalon.

Alapfeltételek a szabályozás elindításához

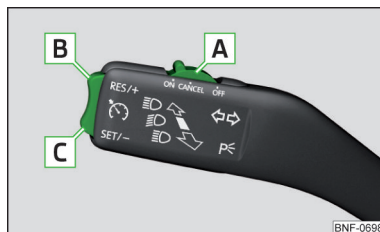
- ✓ A GRA aktiválva van.
- ✓ A manuális kézikapcsolású **sebességváltóval** szerelt járműveknél a második vagy magasabb fokozat van bekapcsolva.
- ✓ Az **automatizált kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél az előválasztó kar a **D** állásban vagy a Tiptronic állásban található.
- ✓ Az aktuális sebesség nagyobb, mint 20 km/h.

Ez azonban csak akkor olyan mértékben, mint azt a motorteljesítmény vagy a motorfékhatás megengedi.

FIGYELEM

Ha nem elegendő a motorteljesítmény vagy a motorfékhatás a beállított sebesség tartásához, akkor vegye át a gáz- és fékpedál működtetését!

A működtetés ismertetése



127. ábra
A sebességszabályozó berende-
zés kezelőelemei

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 104 oldalon.

A GRA kezelőelemeinek az áttekintése » 127. ábra

- A** **ON** A GRA aktiválása (a szabályozás inaktív)
- CANCEL** A szabályozás megszakítása (rugózott állás)
- OFF** A GRA kikapcsolása (törli a beállított sebességet)
- B** **RES/+** A szabályozás ismételt felvétele^{a)} / a sebesség növelése
- C** **SET/-** A szabályozás indítása / a sebesség csökkentése

^{a)} Ha nincs sebesség beállítva, akkor átveszi az aktuális sebességet.

A szabályozás elindítása után a GRA a járművet az aktuális sebességre szabályozza, világít a műszerfalbetétben a  ellenőrző lámpa.

A szabályozás megszakítása után az eltárolt sebesség a **B** gomb megnyomásával ismét felvehető.

A **szabályozás automatikus megszakítása** történik, ha fennáll a következő események egyike.

- ▶ A fék- vagy tengelykapcsoló pedál működtetésével.
- ▶ A fékrásegítő asszisztens rendszerek egyikének (pl. ESC) a beavatkozásakor.
- ▶ A légzsák kinyílásakor.

FIGYELEM

- A sebességszabályozó berendezés véletlenszerű bekapcsolásának az elkerülése érdekében a használat után mindig kapcsolja ki a berendezést.
- A szabályozást csak akkor szabad ismét felvenni, ha a beállított sebesség nem túl magas az adott közlekedési feltételek mellett.

i Megjegyzés

A szabályozás közben a sebesség növelhető a gázpedál működtetésével. A gázpedál elengedése után csökken a sebesség az előzőleg eltárolt értékre.

City Safe Drive

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés 105
Kikapcsolás/aktiválás 106

A City Safe Drive (a továbbiakban csak rendszernek nevezzük) felügyeli a jármű előtti közlekedési helyzetet. Ha a rendszer felismeri az ütközés veszélyét egy jármű előtt található akadállyal, akkor egy automatikus fékezés történik. Ezáltal csökken az ütközési kockázat, illetve minimalizálódnak az ütközés következményei.

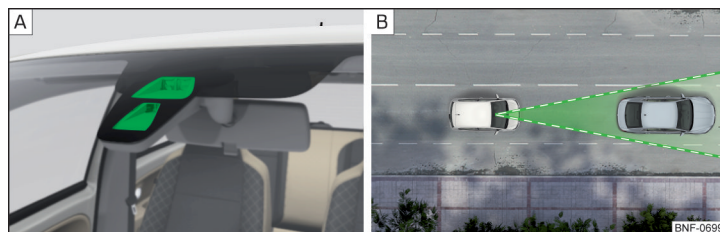
FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 101. oldal, **A** Bevezetés a témába szakaszban.
- A rendszer nem reagál a keresztben elhaladó vagy szemből jövő tárgyra.

! VIGYÁZAT

A rendszer a járművet a megállásig le tudja lassítani. Ha a jármű a megállás után meggurul, akkor fékezze le azt a lábfejjel.

Működés



128. ábra Lézeres érzékelő / érzékelési terület

 **Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **i** a(z) 105 oldalon.**

A rendszer egy lézeres érzékelő segítségével érzékeli » 128. ábra - **A** a közlekedési helyzetet a jármű előtt kb. 10 méter távolságig » 128. ábra - **B**.

A rendszer beavatkozásai felismert ütközési kockázat esetén a következők szerint történik.

- ▶ A fékberendezést előkészíti a vészfékezésre.
- ▶ Ha a vezető nem reagál a felismert veszélyre, akkor egy automatikus fékezés történik.

A rendszer a következő alapfeltételek teljesülése esetén tud beavatkozni.

- ✓ A motor jár.
- ✓ A rendszer aktiválva van.
- ✓ A menetsebesség kb. 5-30 km/h.
- ✓ A lézeres érzékelő látómezője nincs korlátozva.

A rendszer pl. a következő helyzetekben korlátozva lehet vagy nem áll rendelkezésre.

- ▶ Rossz látási viszonyok (pl. köd, felhőszakadás, sűrű hóesés).
- ▶ „Éles” kanyarokban haladás.
- ▶ Teljesen lenyomott gázpedálnál.
- ▶ Ha a lézeres érzékelő szennyezett vagy le van takarva.
- ▶ Erősen szennyezett járműveknél alacsony reflexióval.

Ha a rendszer nem áll rendelkezésre vagy egy rendszerhiba áll fenn, akkor megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjében a megfelelő üzenet, illetve a  ellenőrző lámpa **lassabban** villog.

FIGYELEM

Ne takarja le a szélvédőt a lézeres érzékelő tartományában. Ez az érzékelő funkciójának a korlátozásához vezethet - balesetveszély áll fenn!

FIGYELEM

A lézeres érzékelő lézersugara súlyos szemsérülésekhez vezethet. A lézersugár az emberi szem számára nem látható.

- Soha ne nézzen optikai készülékekkel, pl. keresőkamera vagy nagyító, a lézeres érzékelőbe.
- A lézersugár akkor is aktív lehet, ha a rendszer ki van kapcsolva vagy nem áll rendelkezésre.

VIGYÁZAT

- A havat a szélvédőről a lézeres érzékelő tartományában egy kefével távolítsa el, a jeget egy oldószermentes jégoldó spray-vel.
- A lézeres érzékelő tartományában karcos, repedt stb. szélvédőt ki kell cseréltetni.

Megjegyzés

- Ha a rendszer automatikus fékezési beavatkozásokat kezdeményez, akkor növeli a nyomást a fékberendezésben és a fékpedál nem a szokásos pedálúttal működtethető.
- A rendszer által kezdeményezett automatikus fékezési beavatkozások a tengelykapcsoló vagy a gázpedál működtetésével vagy kormányzási beavatkozással megszakadnak.

Kikapcsolás/aktiválás



129. ábra
A City Safe Drive rendszer gombja

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 105 oldalon.**

A funkció a gyújtás minden bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik.

➤ A **kikapcsoláshoz** tartsa nyomva a gombot » **129. ábra** egy jelzőhang megszólalásáig.

A műszerfalbetét kijelzőjében megjelenik a megfelelő üzenet, illetve a  **OFF** ellenőrző lámpa többször villog **gyorsabban** (a  **OFF** ellenőrző lámpa 5-30 km/h sebességnél világít).

➤ Az **aktiváláshoz** tartsa nyomva a gombot » **129. ábra** egy jelzőhang megszólalásáig.

A műszerfalbetét kijelzőjében megjelenik a megfelelő üzenet, illetve a  **On** ellenőrző lámpa.

FIGYELEM

Biztonsági okokból a rendszer a következő helyzetekben kikapcsol.

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a járművel automata mosóberendezésben halad át.
- Ha a lézeres érzékelő megsérült vagy meghibásodott.
- Ha a jármű egy görgős próbapadon található.
- Ha a szélvédő sérült a lézeres érzékelő tartományában.
- Ha pl. a tetőcsomagtartón lévő rakomány a tető első szélé fölé nyúlik.

Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolása _____ 107

A gumiabroncs levegőnyomás felügyelet (a továbbiakban csak rendszer) felügyleti a gumiabroncs levegőnyomást menet közben.

A gumiabroncs levegőnyomás megváltozásakor világít a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben és egy akusztikus jelzés lesz hallható » 32. oldal,  Gumiabroncs levegőnyomás.

A rendszer csak akkor tud helyesen működni, ha a gumiabroncsok az előírt levegőnyomásra fel vannak töltve és azokat a nyomásértékeket a rendszerben eltárolták.

! FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 101. oldal,  a Bevezetés a témába szakaszban.
- A helyes gumiabroncs levegőnyomás érték mindig a vezető felelőssége. Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs levegőnyomást » 127. oldal.
- A rendszer nagyon gyors levegőnyomás-vesztés esetén nem tud figyelmeztetni, pl. egy hirtelen durrdefektnél.

A gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolása



130. ábra
Gomb a nyomásértékek tárolásához

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 107 oldalon.

Eljárás a gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolásakor

- Pumpálja fel az összes gumiabroncsot az előírt levegőnyomásra.
- Kapcsolja be a gyújtást.

➤ Nyomja meg a  » 130. ábra gombot és tartsa nyomva.

A műszerfalbetétben világít a  ellenőrző lámpa.

Egy akusztikus jelzés és az ellenőrző lámpa kialvása tájékoztatja a gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolásáról.

➤ Engedje el a  gombot.

A gumiabroncs levegőnyomás értékeket mindig tárolja el, ha a következő események egyike előfordul.

- ▶ A gumiabroncs levegőnyomás megváltozása.
- ▶ Egy vagy több kerék cseréje.
- ▶ A járművön egy kerék helyzetének a megváltozása.
- ▶ A  ellenőrző lámpa világítása a műszerfalbetétben.

! FIGYELEM

A nyomásértékek eltárolása előtt a gumiabroncsokat fel kell pumpálni az előírt levegőnyomás értékre » 127. oldal. Helytelen nyomásértékek eltárolásakor a rendszer esetleg egy túl alacsony gumiabroncs levegőnyomás esetén sem tudna figyelmeztetést kiadni.

! VIGYÁZAT

A gumiabroncs levegőnyomás értékeket 10 000 km-enként vagy évente 1-szer tárolja el, hogy biztosítsa a rendszer helyes működését.

Üzemeltetési tudnivalók

Ápolás és karbantartás

Szervizmunkák, illesztések és műszaki átalakítások

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A jármű üzemeltetés eltérő időjárási viszonyok esetén	108
Hatósági vizsgálatok	108
ŠKODA szervizpartner	108
A ŠKODA eredeti alkatrészek	109
A ŠKODA eredeti tartozékok	109
Légterelő	109
Légzsákok	109
Utánfutó vontatásos üzemmód	110
A régi járművek visszavétele és hasznosítása	110

A járművén a tartozék használatakor, valamint az összes illesztés, javítás vagy műszaki átalakítás elvégzésekor vegye figyelembe a ŠKODA AUTO utasításait és irányvonalait.

Az útmutatások és az irányvonalak betartása a járművének a közlekedésbiztonsága és a jó műszaki állapota érdekében történik.

FIGYELEM

- A járművön az illesztéseket, a javításokat és a műszaki átalakításokat csak egy szakszervizzel végeztesse el. A szakszerűtlenül elvégzett munkáknak (beleértve az elektronikus alkatrészekbe és szoftvereibe való beavatkozásokat) működési zavarok lehetnek a következményei - balesetveszély áll fenn és megnövekedett alkatrészkopás jöhet létre!
- Azt javasoljuk Önnek, hogy az autójához kizárólag csak engedélyezett eredeti ŠKODA tartozékokat és eredeti ŠKODA alkatrészeket használjon. Ezeknél a megbízhatóság, a biztonság és a járműhöz való alkalmasság garantálva van.
- Ne használjon olyan termékeket, amelyeket a ŠKODA AUTO nem engedélyezett, bár olyan termékekről lehet szó, amelyek rendelkeznek üzemi engedéllyel vagy engedélyezte azokat egy állami ellenőrző intézet.

A jármű üzemeltetés eltérő időjárási viszonyok esetén

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 108 oldalon.

Amennyiben a járművét más időjárási viszonyú országokban szeretné üzemeltetni, mint ami az Ön országában van, akkor forduljon egy ŠKODA partnerhez. Ott tanácsot kap, hogy milyen meghatározott intézkedéseket tegyen a jármű teljes működőképességének, valamint a károsodások elkerülése érdekében (pl. hűtőfolyadék-, akkumulátorcseré stb.).

Hatósági vizsgálatok

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 108 oldalon.

Sok országban léteznek olyan rendeletek, előírások, amelyek alapján a járművek üzem- és közlekedésbiztonságát adott esetben a kipufogógáz minőségét rendszeres időközönként ellenőriztetni kell. Ezeket az ellenőrzéseket szervizek vagy vizsgaállomások tudják elvégezni, amelyeket erre a törvényhozó kijelölt.

A ŠKODA szervizpartner kívánságra felkészíti a járművet a vizsgákra, illetve gondoskodik azok elvégzéséről.

Még akkor is, ha a vizsgára előkészítéshez a járművét egy hivatalosan elismert szakértőnél akarja az ellenőrzéshez bemutatni, azt javasoljuk Önnek, hogy előzőleg vonja be ebbe a ŠKODA szervizpartnerét.

ŠKODA szervizpartner

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 108 oldalon.

Az összes ŠKODA szervizpartner a ŠKODA AUTO utasításai és irányvonalai szerint dolgozik. Ezáltal az összes szervizmunkát és javítást megfelelő időben és megfelelő minőségben végzi el. Az irányvonalak és az útmutatások betartása a járművének a közlekedésbiztonsága és a jó műszaki állapota érdekében történik.

Ezért azt javasoljuk Önnek, hogy a járművén az összes illesztést, javítást és műszaki átalakítást ŠKODA szervizpartnerekkel végeztesse el.

A ŠKODA eredeti alkatrészek

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 108 oldalon.**

A járművéhez a ŠKODA eredeti alkatrészeinek a használatát javasoljuk, mert ezek az alkatrészek a ŠKODA AUTO által engedélyezettek. Ezek az alkatrészek pontosan megfelelnek a ŠKODA AUTO előírásainak és azonosak a sorozatgyártásban használt alkatrészekkel.

Ezeknél az alkatrészeknél a ŠKODA AUTO felelősséget vállal a biztonságra, a megbízhatóságra és a hosszú működési időtartamra.

A ŠKODA szervizpartnerek felelősséget vállalnak a ŠKODA eredeti alkatrészek esetleges hiányosságaira, amelyek eladásánál 2 év a törvény által előírt kellékhányosság szerint, ameddig az adásvételi szerződésben az nem lett másképp kikötve.

A ŠKODA eredeti tartozékok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 108 oldalon.**

Ha a járművét tartozékokkal akarja felszerelni, akkor ügyeljen a következőkre.

Azt javasoljuk, hogy a járművéhez ŠKODA eredeti tartozékokat használjon. Ezeknek a tartozékoknak a megbízhatóságát, valamint biztonságosságát és alkalmasságát a ŠKODA AUTO az Ön járművéhez igazította. Más termékeknél a piac folyamatos figyelemmel kísérése ellenére sem megítélni, sem garantálni nem tudjuk az Ön járművéhez való alkalmasságot, bár olyan termékekről van szó, amelyeknek van működési engedélye vagy engedélyezte a nemzeti engedélyező hatóság.

A ŠKODA szervizpartnerek felelősséget vállalnak a ŠKODA eredeti tartozékok esetleges hiányosságaira, amelyek eladásánál 2 év a beszerelés, illetve az átadás után a törvény által előírt kellékhányosság szerint, ameddig az adásvételi szerződésben vagy egyéb rendelkezésekben az nem lett másképp kikötve.

Légterelő

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 108 oldalon.**

! FIGYELEM

Ha a járműve az első lökhárítón eredeti légterelővel van felszerelve és az kombinálva van a csomagtérfedélre felszerelt légterelővel, akkor tartsa be a következő utasításokat - máskülönben balesetek és súlyos sérülések veszélye áll fenn!

- Az első lökhárítón légterelővel rendelkező járműnek mindig azzal kombinálva felszerelve kell lennie a csomagtérfedélén egy megfelelő légterelőnek.

- Egy eredeti légterelő az első lökhárítón nem hagyható önállóan (a csomagtérfedélén légterelő nélküli kombinációban sem) vagy kombinálva egy nem megfelelő légterelővel a csomagtérfedélén.

- A légterelők esetleges javításai, cseréje, felrakása vagy eltávolítása esetén konzultáljon egy ŠKODA szervizpartnerrel.

- A járművének a légterelőin szakszerűtlenül elvégzett munkáknak néhány funkció/járműrendszerek működési zavarai lehetnek a következményei.

Légzsákok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 108 oldalon.**

! FIGYELEM

- Azok az illesztések, javítások és műszaki átalakítások, amelyeket szakszerűtlenül végeznek el, károkat, működési zavarokat okozhatnak és jelentősen korlátozhatják a légzsákrendszer hatását - balesetek és halálos sérülések veszélye áll fenn!

- A jármű kerékelfüggesztésének megváltoztatása beleértve a nem engedélyezett keréktárcsa/gumibroncs kombinációkat, korlátozhatja a légzsák működését - balesetek és halálos sérülések veszélye áll fenn!

! FIGYELEM

- A légzsákrendszer részein, az első lökhárítón, valamint a karosszérián nem szabad semmiféle változtatásokat sem elvégezni.

- A légzsákrendszeren bármiféle munkálatot, valamint a rendszer részeinek a ki- és beszerelését más javítási munkák (pl. a kormánykerék kiszérése) miatt csak szakszervizek végezhetnek el.

FIGYELEM (folytatás)

- Ne változtassa meg a légzsákrendszer egyes alkatrészeit - az a légzsák működésbe lépését okozhatná.
- Ha a légzsák kioldott, akkor a légzsákrendszert ki kell cseréltetni.

FIGYELEM

A légzsákrendszer nyomásérzékelőkkel működik, amelyek az első ajtóknál vannak elhelyezve. Emiatt sem az ajtókon, sem az ajtóburkolatokon nem szabad munkálatokat végezni (pl. a hangszórók utólagos beszerelése). Az ekkor keletkező károsodások negatívan befolyásolhatják a légzsákrendszer működését - balesetek és halálos sérülések veszélye áll fenn! Ezért vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- Az első ajtókon és azok burkolatain bármiféle munkát csak szakszervizek végezhetnek.
- Soha ne közlekedjen eltávolított belső ajtóburkolatokkal vagy nyílásokkal a burkolatokban.

Utánfutó vontatásos üzemmód

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 108 oldalon.**

A jármű nem engedélyezett utánfutó vontatására. A jármű gyárilag nincs felszerelve utánfutó vonóberendezéssel és utólagosan sem szerelhető fel utánfutó vonóberendezés.

FIGYELEM

Soha ne szereljen fel utánfutó vonóberendezést a járműre.

A régi járművek visszavétele és hasznosítása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 108 oldalon.**

A ŠKODA márka összes új járműve 95%-ban újra felhasználható.

Szervizintervallumok

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A szervizintervallumok áttekintése	111
Állandó szervizintervallumok Q11 - Q14	111
Digitális szervizfüzet	111

Azért, hogy minden, a gyártó által előírt szervizt a megfelelő időben el tudjon végeztetni és ne felejtse el azt, felhívja a figyelmét arra a szervizintervallum kijelző a műszerfalbetét kijelzőjében » 40. oldal.

A szervizek elvégzése a digitális szervizfüzet kinyomtatott igazolásával és a megfelelő számlákkal igazolható.

A megadott szervizintervallumok normál üzemeltetési körülményeket feltételeznek.

Nehéz üzemi körülmények esetén szükséges lehet néhány szervizmunkának az elvégzése már a következő szerviz esedékessége előtt vagy a megadott szervizintervallumok között. Ez főként a levegőszűrő betét tisztítására, illetve cseréjére vonatkozik erősen poros vidékeken, valamint a fogasszíj ellenőrzése és cseréjére, a dízelrészecske szűrővel szerelt járműveknél is, amelyeknél a motorolaj erősebben igénybe lehet véve.

A nehéz üzemi feltételek alatt a következőket értjük:

- ▶ Gyakori rövid távú közlekedés.
- ▶ A motor járata sokáig üresben (pl. taxi járművek).
- ▶ Használat erősen poros területeken.
- ▶ Gyakori megállás és elindulás, ami például a városban előfordulhat.
- ▶ Túlnyomórészt téli üzemmód.

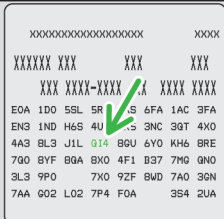
A szakszervizben tanácsot adnak Önnek, hogy a járművén mely üzemeltetési körülmények mellett milyen munkákat kell elvégezni a normál szervizintervallumok között.

A ténylegesen szükséges munkák miatt, függ a járműtípustól és a felszereltségtől, valamint a járművének az állapotától függően különböző szervizköltségek keletkezhetnek. ►

i Megjegyzés

- Az összes szervizszolgáltatás és az üzemi folyadékok cseréje, illetve utántöltése a vevő számára díjköteles a garanciális idő alatt is, hacsak nem rendelkeznek másképp a ŠKODA AUTO garanciális rendelkezései vagy egyéb megállapodások.
- Tekintettel a mindenkorai szervizeseményhez tartozó aktuális szervizmunkákra tájékoztatja Önt a szakszervíz.

A szervizintervallumok áttekintése

	131. ábra A jármű adathordozója: szervizintervallum
---	--

A gyártó által előre megadott szervizintervallum a jármű adathordozóján » 131. ábra van megadva, ami ebben a kezelési útmutatóban és a járműben található.

Az Ön járművére a következő szervizintervallumok egyike vonatkozik.

- ▶ Állandó szervizintervallum Q11.
- ▶ Állandó szervizintervallum Q12.
- ▶ Állandó szervizintervallum Q13.
- ▶ Állandó szervizintervallum Q14.

Állandó szervizintervallumok Q11 - Q14

Olajcsere szervíz	Q11	5 000 km-enként vagy 1 évente ^{a)} .
	Q12	7 500 km-enként vagy 1 évente ^{a)} .
	Q13	10 000 km-enként vagy 1 évente ^{a)} .
	Q14	15 000 km-enként vagy 1 évente ^{a)} .

Ellenőrző szervíz ^{b)} 1. változat		Az első 30 000 km vagy 2 év után ^{a)} , azután 30 000 km-enként vagy 1 évente ^{a)} .
Ellenőrző szervíz ^{b)} 2. változat	Q11 - Q14	15 000 km-enként vagy 1 évente ^{a)} .
Ellenőrző szervíz ^{b)} 3. változat		10 000 km-enként vagy 1 évente ^{a)} .
Fékfolyadékok cseréje	Q11 - Q14	Első csere 3 év után, azután 2 évente.

^{a)} Aszerint, hogy melyik van előbb.

^{b)} Az Ön járművére érvényes változatokról információért forduljon egy ŠKODA partnerhez.

! FIGYELEM

A fékfolyadékok feltétlenül ki kell cserélni az első 3 év után és azután 2 évente. A fékfolyadék későbbi cseréje erős fékezésnél buborékképződéshez vezethet a fékberendezésben. Ez a fékrendszer meghibásodását okozhatja - balesetveszély áll fenn!

Digitális szervizfüzet

Egy szakszervíz a megfelelő szervizigazolásokat nem ebben a kezelési útmutatóban igazolja, hanem a digitális szervizfüzet elnevezésű szervizinformációs rendszerben.

Ezért azt javasoljuk Önnek, hogy az elvégzett szervizmunkákhoz mellékleként mindig nyomtattassa ki a szervizigazolást.

A digitális szervizfüzet előnyei

- ▶ Magas biztonsági szint a bejegyzések manipulálására tekintettel.
- ▶ Az elvégzett szervizmunkák átlátható dokumentálása.
- ▶ Védelem a bejegyzések elvesztése vagy megsérülése ellen - szükség esetén egy teljes szervizigazolást kap.
- ▶ Lehetőség van a teljes igazolást elektronikus formában kérni.
- ▶ A jármű karbantartása bármely tetszőleges szakszervízben (külföldön is) elvégezhető - az adatbank világszerte elérhető.
- ▶ Megnövekedett átláthatóság egy használt autó beszerzésekor a központilag eltárolt bejegyzések által.
- ▶ A rendszer bejegyzései segítik Önt a ŠKODA garancia meghosszabbítás és a mobilitásgarancia igényeinek az érvényesítésekor.

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Járműmosás	112
A jármű külső ápolása	113
A belső tér ápolása	114

A rendszeres és alapos ápolás a járművének az értékmegőrzését szolgálja.

Az ápolószerek használatakor vegye figyelembe a használati előírásokat a csomagoláson. Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő konzerváló szereket használja.

FIGYELEM

- Nem rendeltetésszerű használat esetén az ápolószerek az egészségre ártalmasak lehetnek.
- A járműápoló szereket mindig biztonságosan őrizze az olyan személyek elől, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek - mérgezési veszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- A fényezett felületekre ne használjon durva szivacsot, érdes konyhai szivacsot vagy hasonlót - a festékfelület sérülésének a veszélye áll fenn.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy vegyi oldószereket - a tisztítandó anyag károsodásának a veszélye áll fenn.

Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a járművet egy ŠKODA szervizpartnernél tisztíttassa és ápolttassa.

Járműmosás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 112 oldalon.**

A jármű legjobb védelme a környezeti hatásokkal szemben a gyakori mosás.

Minél hosszabb ideig marad a járművön madárürülék, a szórósó és más agresszív szennyeződés, annál tartósabban károsítja a fényezést. A magas hőmérséklet, pl. az intenzív napsütés, fokozza a maró hatást.

A hideg évszak vége után a jármű alját is alaposan tisztítsa meg.

Mosás kézzel

A járművet felülről lefelé egy puha szivaccsal vagy mosókesztyűvel és bőséges vízzel, adott esetben ahhoz megfelelő tisztítószerekkel mossa. A szivacsot vagy a mosókesztyűt rövid időközönként alaposan mossa ki.

A kerekekhez, a küszöbökhöz és a jármű alsó részéhez egy másik szivacsot használjon.

A mosás után alaposan öblítse le a járművet és azután törölje szárazra egy ahhoz megfelelő kendővel.

Automata mosóberendezések

A jármű mosása előtt ügyeljen a szokásos eljárásokra (pl. az ablakok zárása be- leértve a toló-/billenőtetőt stb.).

Ha a járművön különleges kiegészítő felszerelések találhatók (pl. légterelők, tetőcsomagtartó, antenna stb.), akkor a mosás előtt kérje ki a mosóberendezés üzemeltetőjének a véleményét.

Az automata mosóberendezésben történt konzerválásos mosás után tisztítsa meg és zsírtalanítsa az ablaktörlő lapátokat erre a célra készült tisztítószerekkel.

Nagynyomású tisztító

A nagynyomású tisztítóval történő mosásnál tartsa be a tisztítóra vonatkozó kezelési tudnivalókat. Ez különösen a **nyomásra** és a szórófejnek a jármű felületétől való **távolságára** vonatkozó utasításokra érvényes.

Tartson elegendően nagy szórási távolságot a parkolási távolság érzékelőihez, valamint a lágy anyagokhoz, mint a gumicsövek vagy a tömítések » .

FIGYELEM

- Kocsimosás télen: A nedvesség és a jég korlátozhatja a fékhatást - balesetveszély áll fenn!
- Az alváz és a kerékjáratok belső oldalának a tisztításakor óvatosan járjon el - sérülésveszély áll fenn az éles szélű fémrészeknél!

VIGYÁZAT

- Ne mossa a járművet a tűző napon, a mosáskor ne fejtsen ki nyomást a karosszériára. A mosóvíz hőmérsékletének ekkor maximum 60 °C-nak szabad lennie - máskülönben a járműfényezés károsodásának a veszélye áll fenn.
- Egy automata mosóberendezésen áthaladás előtt hajtsa be a külső tükröket - károsodási veszély áll fenn.
- A tetőantennával szerelt járműveknél egy mosóberendezésen áthaladás előtt csavarja le az antennarudat - máskülönben károsodási veszély áll fenn. ►

! VIGYÁZAT

A jármű mosása nagynyomású tisztítóval

- A fóliákat nem szabad nagynyomású tisztítóval mosni - károsodási veszély áll fenn.
- Ha a járművet télen mossa le, akkor a vízsugarat ne irányítsa közvetlenül a zárhengerekre vagy az ajtó-, illetve fedeltömitésekre - befagyási veszély áll fenn.
- A parkolási segítség érzékelőit csak rövid ideig szabad locsolni és legalább 10 cm-es minimális távolságot kell betartani - károsodási veszély áll fenn.

A jármű külső ápolása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 112 oldalon.

Járműelemek	Tényállás	Megoldás
Fényezés	Kifolyt üzema-nyag	Tiszta víz, törölkendő (lehetőség szerint azonnal tisztítsa meg)
	Nincs vízcsepp-képződés a fényezésen	Konzerválja keményviasszal (legalább kétszer évente), hordjon fel viaszt a tiszta és száraz karosszériára
	Matt fényezés	Használjon polírozószert, azután konzerváljon (ha a polírozószert nem tartalmaz konzerváló részeket)
Műanyag részek	Szennyeződés	Tiszta víz, kendő/szivacs, adott esetben a hozzá megfelelő tisztítószer
Krómozott és eloxált részek	Szennyeződés	Tiszta víz, kendő adott esetben a hozzá megfelelő tisztítószer, azután puha száraz kendővel polírozní
Fóliák	Szennyeződés	Puha szivacs és lágy szappanoldat ^{a)}
Ablakok és külső tükör üvegek	Szennyeződés	Mossa le tiszta vízzel és törölje szárazra a hozzá megfelelő törölkendővel
Fényszórók/lámpák	Szennyeződés	Puha szivacs és lágy szappanoldat ^{a)}
Ajtózárhenger	Hó/jég	A hozzá megfelelő jégmentesítő szerrel
Ablaktörölő / törölő-lapátok	Szennyeződés	Ablaktisztító, szivacs és kendő

Járműelemek	Tényállás	Megoldás
Kerekek	Szennyeződés	Tiszta víz, azután konzerválja a hozzá megfelelő szerekkel

^{a)} Lágy szappanoldat = 2 evőkanál semleges szappan 1 langyos liter vízhez.

Az **autóemelő** karbantartásmentes. Amennyiben szükséges, kenje meg az autóemelő mozgó részeit egy megfelelő kenőzsírral.

Üregvédelem

A jármű minden korrózió szempontjából veszélyes ürege már gyárilag tartós konzerváló viasszal van védve.

Amennyiben magas hőmérsékleteknél valamennyi viasz kifolyik az üregekből, akkor azt távolítsa el egy műanyag lehuző késsel és tisztítsa meg a foltot mosóbenzinnel.

Alvásvédelem

A jármű alsó része már gyárilag vegyi és mechanikai behatások ellen tartós védelemmel rendelkezik.

Az javasoljuk Önnek, hogy a védőréteget - a legjobb a hideg évszakok kezdete előtt és végén - ellenőriztesse.

A fóliák élettartama

A környezeti befolyások (pl. napsugárzás, nedvesség, a levegő szennyezettsége, köfelverődés) kihatnak a fóliák élettartamára. A fóliák öregsznek és ridegké válnak, ami teljesen normál dolog, nincs szó hibáról.

A napsugárzás a fóliák színének az erősségét szintén befolyásolhatja.

A tetőcsomagtartón egy rakomány (pl. tetődoboz stb.) szállításakor a fóliák károsodásának megnövekedett veszélye áll fenn (pl. a köfelverődés által a rögzített rakományról).

! VIGYÁZAT

■ Járműfényezés

- A sérült helyeket amilyen gyorsan lehetséges, javíttassa ki.
- A matt fényezésű részeket ne kezelje se polírozószerekkel, se keményviasszal.
- Ne polírozzon poros környezetben - a fényezés karcosodásának a veszélye áll fenn.
- Ne hordjon fel festékapoló szert az ajtó- és az ablaktömitésekre.

■ Műanyag részek

- Ne használjon fényezésápoló szereket.

■ Krómozott és eloxált részek

- Ne polírozzon poros környezetben - a felület karcolódásának a veszélye áll fenn.

■ Fóliák

Vegye figyelembe a következő utasításokat, máskülönben a fóliák károsodásának a veszélye áll fenn.

- A tisztításhoz ne használjon szennyezett kendőket vagy szivacsokat.
- A jég és a hó eltávolításához ne használjon jégkaparót vagy egyéb eszközt.
- A fóliákat ne polírozza.
- Ne mossa a fóliákat nagynyomású tisztítóval.

■ Gumitömítések

- Az ajtó-tömítéseket és az ablakmegvezetéseket ne kezelje semmilyen szerrel - megtámadhatná a védőlakkréteget.

■ Ablaküvegek és külső tükör üvegek

- Az ablakok belső oldalát ne tisztítsa éles szelű tárgyakkal - a fűtőszálak vagy az ablakantenna sérülési veszélye áll fenn.
- Ne használjon olyan törölkendőt, amit a karosszéria polírozásához használtak - az az ablakokat szennyezhetné és ronthatná a kilátást.

■ Fényszórók/lámpák

- Ne törölje szárazra a fényszórókat/lámpákat, ne használjon éles szelű tárgyakat - a védőlakk károsodásának a veszélye áll fenn és az azutáni repedés-képződés a fényszóróüvegeken.

■ Ajtózárhenger

- Ügyeljen arra, hogy a jármű mosásakor lehetőség szerint kevés víz hatoljon be a zárhengerekbe - a zárhenger befagyásának a veszélye áll fenn!

■ Kerekek

- A kerekek erős szennyeződése a kerekek kiegyensúlyozatlanságát okozhatja - a következménye vibráció lehet, ami bizonyos körülmények között a kormány idő előtti kopását okozhatja.

A belső tér ápolása

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 112 oldalon.

Járműelemek	Tényállás	Megoldás
Valódi bőr / műbőr / Alcantara® / szövetanyag	Por, felületi szennyeződés	Porszívó
	Szennyeződés (friss)	Víz, enyhén nedvesített gyapjú-/gyapotkendő, adott esetben lágy szappanoldat ^{a)} , azután törölje le puha kendővel
	Makacs foltok	A hozzá megfelelő speciális tisztítószer
	Ápolás (valódi bőr)	Rendszeres időközönként egy bőrápoló szerrel kezelje / minden tisztítás után fényvédő és impregnáló hatású ápolókremet használjon
Műanyag részek	Ápolás (Alcantara® / szövetanyag)	A makacs hajszálakat egy „tisztítókesztyűvel” távolítsa el Távolítsa el a szövetszomsókat egy kefével
	Szennyeződés	Víz, enyhén megnedvesített kendő vagy szivacs, adott esetben a hozzá megfelelő tisztítószer
Ablakok	Szennyeződés	Mossa le tiszta vízzel és törölje szárazra a hozzá megfelelő törölkendővel
Az elektromos fűtésű ülések huzatai	Szennyeződés	A hozzá megfelelő tisztítószer
Biztonsági övek >>	Szennyeződés	Puha kendő és lágy szappanoldat ^{a)}

^{a)} Lágy szappanoldat = 2 evőkanál semleges szappan 1 langyos liter vízhez.

FIGYELEM

- Soha ne tisztítsa a biztonsági öveket vegyileg, mert a vegyi tisztítószerrek roncsolhatják a szövetszerkezetet.
- Magas belső hőmérsékleteknél a belső térben elhelyezett illatosítók és légrfrissítők egészségkárosítók lehetnek.

! VIGYÁZAT

■ Valódi bőr / műbőr / Alcantara® / szövetanyag

- Kerülje a hosszabb állásidőket a tűző napon, adott esetben védje ezeket az anyagokat letakarással, hogy elkerülje ezeknek az anyagoknak a kifakulását.
- A friss foltokat (pl. golyóstoll, ajakrúzs, cipőkrém stb. által okozott) amint lehetséges, távolítsa el.
- Ügyeljen arra, hogy a valódi bőr a tisztításkor sehol ne nedvesedjen át és hogy ne szivároгjon víz a varrási lyukakba - a bőr károsodásának a veszélye áll fenn!
- Ne tisztítsa a tetőburkolatot kefével - a burkolat felületének a károsodási veszélye áll fenn.
- Az Alcantara® üléshuzatokhoz ne használjon bőrtisztítót, padlóviaszt, cipőkrémet, folteltávolítót stb.
- Néhány ruhaszövet (pl. a sötét farmerszövet) nem rendelkezik elegendő színtartóssággal - ezáltal az üléshuzatokon egyértelműen látható elszíneződések keletkezhetnek. Nem a huzatszövet hiányosságáról van szó.
- A ruhadarabokon az éles szélű tárgyak (pl. cipzárok, szegecsek, éles szélű övek) károsíthatják a huzatszöveteket a járműben. Egy ilyen sérülést nem lehet jogos reklamációnak elismerni.

■ Műanyag részek

- Ne helyezzen el illatosítókat és légrfrissítőket a műszerfalra - a műszerfal károsodási veszélye áll fenn.

■ Ablakok

- Ne ragasszon matricákat a fűtőszálakra vagy az ablakantennára - károsodási veszély áll fenn.

■ Az elektromos fűtésű ülések huzatai

- Ne tisztítsa se vízzel, se más folyadékokkal - a fűtőrendszer károsodásának a veszélye áll fenn.
- Ne szárítsa a fűtés bekapcsolásával.

■ Biztonsági övek

- Az övek tisztítása után hagyja megszáradni azt a feltekerés előtt.

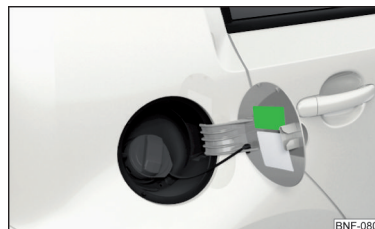
i Megjegyzés

A járműhasználat közben a bőr és Alcantara® alkatrészekon kismértékű felismerhető változások (pl. redők, elszíneződések) mutatkozhatnak.

Ellenőrzés és utántöltés

Üzemanyag

📖 Bevezetés a témába



132. ábra
Matrica az előírt üzemanyaggal

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A benzin tankolása	116
Ólmozatlan benzin	116
A CNG (sűrített földgáz) tankolása	117
CNG	118

A tanksapka fedél belső oldalán van megadva a járművéhez előírt üzemanyag » 132. ábra.

A tartály térfogata kb. **35 liter**, ebből **4 liter** a tartalék.

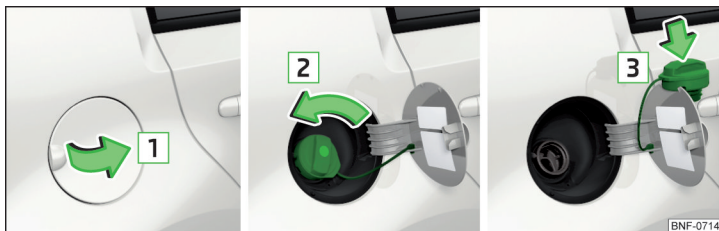
! FIGYELEM

Az üzemanyagok, illetve az üzemanyaggyőzők robbanásveszélyesek - életveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- Soha ne hagyja teljesen kiürülni az üzemanyagtartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtási hibákhoz vezethet - a motor, valamint a kipufogó berendezés károsodási veszélye áll fenn.
- A kifolyt üzemanyagot haladéktalanul távolítsa el a jármű fényezéséről - a fényezés sérülésének a veszélye áll fenn.
- Amennyiben a járművét egy másik országban szeretné üzemeltetni, mint ami a jármű üzemeltetéséhez megfelelő ország, akkor forduljon egy ŠKODA partnerhez. Az közli Önnel, hogy az adott országban a gyártó által előírt üzemanyagot kínálják-e, adott esetben a gyártó oldaláról megengedett-e, hogy a járművet egy másik üzemanyaggal üzemeltessék.

A benzin tankolása



133. ábra A tanksapka fedél felhajtása / a tanksapka lecsavarása / a tanksapka rá dugása a tanksapka fedélre

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 115 oldalon.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Hajtsa fel a tanksapka fedelet az **1**-es nyíl irányába » 133. ábra
- Tartsa erősen a tanksapkát és reteszelve ki a kulccsal az óramutató járásával ellentétesen.
- Csavarja le a tanksapkát a **2**-es nyíl irányába.
- Vegye le a tanksapkát és dugja a tanksapka fedélre a **3**-as nyíl irányába.
- Dugja be a töltőpisztolyt az üzemanyagbetöltő csontba ütközésig és tankoljon.

Amint a töltőpisztolyt először kikapcsol, a tartály tele van. Ne folytassa a tankolást.

- Vegye ki a töltőpisztolyt a betöltőcsontból és dugja vissza a töltőoszlopba.
- Csavarja fel a tanksapkát a **2**-es nyíl irányával ellentétesen a hallható reteszelődésséig.
- Tartsa erősen a tanksapkát, reteszelve a kulccsal az óramutató járásával megegyezően és húzza ki a kulcsot.
- Zárja a tanksapka fedelet a biztos reteszelődésséig.

Ólmozatlan benzin

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 115 oldalon.

A tanksapka fedél belső oldalán van megadva a járművéhez előírt üzemanyag » 132. ábra a 115. oldalon.

A jármű csak **ólmozatlan benzinnel** üzemeltethető, ami megfelel az **EN 228¹⁾** normának és **maximum 10% bioetanol (E10)** tartalmaz.

95 oktános (RON/ROZ) előírt benzin

Legalább **95** oktános (ROZ) benzint használjon.

Szükség esetén a **91-es, 92-es, illetve 93-as** oktánszámú (ROZ) benzin használható (kisebb teljesítményvesztés, kismértékben megnövekedett üzemanyag-fogyasztás) » **!**

! VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a következő utasításokat, máskülönben a motor, valamint a kipufogó berendezés károsodásának a veszélye áll fenn.

- Ha az előírtnál alacsonyabb oktánszámú benzint használ, akkor az utazást csak közepes fordulatszámokkal és minimális motorterheléssel folytassa. A lehető leghamarabb tankoljon előírt oktánszámú benzint.
- **91-nél alacsonyabb** oktánszámú benzint szükség esetén se használjon!
- Ha más üzemanyagot tankolt, mint a fent említett normáknak megfelelő ólmozatlan benzin (pl. ólmozott benzin), akkor ne indítsa be a motort és a gyújtást se kapcsolja be.

¹⁾ Németországban a DIN 51626-1, illetve az E10 is a 95 és a 91 oktánszámú ólmozatlan benzinhez.

! VIGYÁZAT

Benzinadalek (additívek)

■ Az EN 228 normának megfelelő ölmotatlan benzin¹⁾ teljesíti a problémamentes motorjáráshoz szükséges feltételét. Ezért azt javasoljuk, hogy ne keverjen a benzinhöz üzemanyag-adalek (additívek) - a motor vagy a kipufogó berendezés károsodásának a veszélye áll fenn.

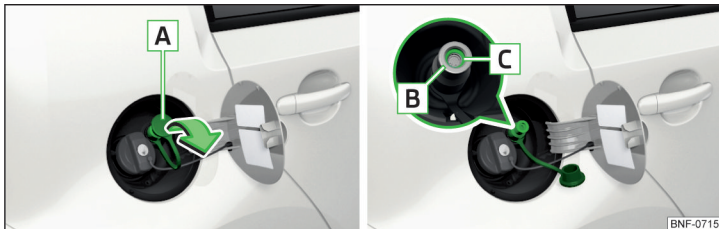
■ **A következő additíveket és adalekakat nem szabad használni - a motor vagy a kipufogó berendezés károsodásának a veszélye áll fenn!**

- A fémrészecskéket tartalmazó adalek (fémes additívek), különösen a mangán- és vastartalmúak.
- A fémrészecskéket tartalmazó üzemanyagok (pl. LRP - lead replacement petrol).

i Megjegyzés

- Az előírtnál magasabb oktánszámú ölmotatlan benzin korlátozás nélkül használható.
- Azoknál a járműveknél, amelyeknél a **min. 95** oktános ROZ benzin használata van előírva, a **95-nél** nagyobb oktánszámú ROZ benzin használata teljesítmény-növekedést és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást hozhat.

A CNG (sűrített földgáz) tankolása



134. ábra Földgázbetöltő csont

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és i a(z) 115 oldalon.

A mindenkorai földgáztöltő berendezések kezelése különböző lehet. A földgáz tankolásakor az Ön számára ismeretlen töltőberendezéseknél kérjen útmutatást vagy a töltőállomás személyzetével végeztesse el a tankolást.

A tankolás folyamata

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa a tanksapka fedelet.
- Vegye le a sapkát [A] » 134. ábra a nyíl irányába és dugja a töltőberendezés töltőcsatlakozóját a betöltőcsontba [B].

Az üzemanyagtartály akkor van tele, ha a töltőberendezés kompresszora automatikusan lekapcsol.

- Ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű [C] » 134. ábra a betöltőcsontba [B] dugva marad-e. Ha a tömítőgyűrű lecsúszott a töltőkuplungról, akkor vissza be kell helyezni a betöltőcsontba.
- Dugja a fedelet [A] a betöltőcsontba és zárja a tanksapka fedelet addig, amíg az biztosan reteszeli.

A földgáztöltő berendezések túltöltés elleni védelemmel rendelkeznek a külső hőmérséklet függvényében. Nagyon magas külső hőmérsékleteknél előfordulhat, hogy a földgáztartályt esetleg nem tudja teljesen teletankolni.

Ha a jármű közvetlenül egy tankolás után le lett parkolva, akkor a gázmennyiség kijelző mutatója az újraindításkor esetleg nem ugyanazt a feltöltési mennyiséget jelzi ki, mint közvetlenül a tankolás után. Ekkor nem a rendszer tömítetlenségéről van szó, hanem egy nyomáscsökkentésről, amit a gáz lehűlése okoz a földgáztartályban a tankolás után.

A földgáztartály maximális élettartama 20 év.

A földgáztartály térfogata kb. **11 kg**, ebből **1,5 kg** a tartalék.

A benzintartály térfogata kb. **10 liter**, ebből **5 liter** a tartalék.

! FIGYELEM

- A gáz robbanékony és könnyen gyulladó anyag.
- Tankoláskor soha ne szálljon be a járműbe. Ha kivételes esetekben be kell szállni a járműbe, akkor érintsen meg egy fémes felületet, mielőtt ismét megérinti a töltőkuplungot. Másikülben elektrosztatikus kisülések léphetnek fel - tűzveszély áll fenn!

i Megjegyzés

A tankolás közben zajok keletkeznek, amelyeknek nincs jelentősége. Bizonytalanság esetén lépjen kapcsolatba a töltőállomás személyzetével.

¹⁾ Németországban a DIN 51626-1, illetve az E10 is a 95 és a 91 oktánszámú ölmotatlan benzinhöz.



135. ábra A CNG-matrica helye / CNG-matrica

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 115 oldalon.

Egy G-TEC járművet CNG-vel és benzinnel szabad üzemeltetni.

A CNG-matrica helye a földgázüzemű járműveknél » 135. ábra.

Automatikus átkapcsolás a földgáz üzembről a benzin üzemre - az automatikus átkapcsolás a földgáz üzembről a benzin üzemre pl. a következő helyzetekben történik meg.

- ▶ Üres földgáztartálynál vagy ha nincs elegendő nyomás a tartályban.
- ▶ A földgáz tankolása után.
- ▶ Nagyön alacsony környezeti hőmérsékleteknél.

Az üzemanyag rendszer helyes működése érdekében a benzin üzemanyag-tartályát 6 havonta fogyassza ki a ellenőrző lámpa világításáig.

Gázszivárgás

Ha fennáll a gázszivárgás gyanúja (érezhető gázszag), akkor a következők szerint járjon el:

- ▶ Álljon meg a járművel.
- ▶ Kapcsolja ki a gyújtást.
- ▶ Oltsa el a cigarettákat, kapcsolja ki a szikrát vagy tüzet adó tárgyakat és távolítsa el a járműből.
- ▶ Nyissa ki az ajtókat és a csomagterfedeleket a jármű megfelelő szellőztetéséhez.
- ▶ Tartós szag esetén ne haladjon tovább.
- ▶ Ha fennáll a lehetőség, akkor hajtson ki a gázszivárgásos járművel egy zárt térből (pl. alagút, aluljáró, garázs, komp stb.), haladéktalanul segítséget kell hívni.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét és javíttassa meg a gázberendezés hibáját.

Egy közlekedési baleset esetén

Ha egy közlekedési baleset esetén fennáll a gázszivárgás gyanúja, akkor a következők szerint járjon el.

- ▶ Kapcsolja ki a gyújtást.
- ▶ Oltsa el a cigarettákat, kapcsolja ki a szikrát vagy tüzet adó tárgyakat és távolítsa el a járműből.
- ▶ Szállítsa ki az összes utast.
- ▶ Minden személyt tartson távol a járműtől. A járműtől egy minimálisan 10 méteres távolság ajánlott.
- ▶ Tájékoztassa a mentést végző erőket arról, hogy egy földgázüzemű járműről van szó.

A gázberendezés rendszeres ellenőrzései

A földgázüzemű járműveken rendszeresen el kell végeztetni a gázberendezés ellenőrzéseit egy szakszervizzel. A rendeltetésszerűen elvégzett ellenőrzése-kért a jármű üzemeltetője a felelős.

2 évenként

- ▶ A tanksapka ellenőrzése.
- ▶ A betöltőcsonkot és a betöltőcsonkban a tömítőgyűrűt ellenőrizni, adott esetben a tömítőgyűrűt tisztítani.
- ▶ A gázberendezés tömítettségét ellenőrizni.

4 évenként

- ▶ A földgáztartály szemrevételezéses ellenőrzése.

20 évenként

- ▶ A földgáztartály cseréje.

FIGYELEM

- Ne becsülje alá a gázszagot a járműben vagy tankoláskor - tűz-, robbanás- és sérülésveszély áll fenn.
- A járműben lévő földgáztartályt nem szabad nem kívánt hőforrások hatá-sának kitenni.

Motortér

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A motorháztető nyitása és zárása _____ 120

A motortér áttekintése _____ 120

Ablakmosó folyadék _____ 121

FIGYELEM

A motort soha ne fedje be kiegészítő töltőanyagokkal (pl. egy takaróval) - tűzveszély áll fenn!

FIGYELEM

A motortérben végzendő munkák során vegye figyelembe a következőkben felsorolt utasításokat - sérülés- és tűzveszély áll fenn. A jármű motortere egy veszélyes terület!

FIGYELEM

Megjegyzések a motortérben végzendő munkálatok megkezdése előtt

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Húzza be erősen a kéziféket.
- **Manuális kézikapcsolású váltóval** szerelt járműveknél tegye a váltókart az üres állásba. Az **automatizált kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart az **N** állásba.
- Hagyja a motort lehűlni.
- Soha ne nyissa fel a motorháztetőt, ha gőz vagy hűtőfolyadék áramlik ki a motortérből - forrázási veszély áll fenn! Várjon addig, amíg a gőz/hűtőfolyadék kiáramlása megszűnik.

FIGYELEM

Megjegyzések a motortérben végzendő munkálatokhoz

- Minden személyt tartson távol a motortértől.
- Ne érintse meg a motor forró részeit - égésveszély áll fenn!
- Soha ne nyúljon a hűtőventilátorba. A hűtőventilátor a gyújtás kikapcsolása után még kb. 10 percig hirtelen bekapcsolhat!
- Ne dohányozzon a motor közelében és kerülje a nyílt láng vagy rádiófrekvenciás források használatát.

FIGYELEM (folytatás)

- Ne hagyjon tárgyakat a motortérben (pl. törlőrongyok vagy szerszámok). Tűzveszély és a motor károsodásának a veszélye áll fenn.
- Olvassa el és vegye figyelembe az üzemi folyadékok csomagolásán lévő információkat és figyelmeztetéseket.

FIGYELEM

Megjegyzések a motortérben végzendő munkálatokhoz járó motornál

- Ha a motortérben járó motornál kell munkát végezni, akkor ügyeljen a **forgó motorrészekre és az elektromos berendezésekre** - életveszély áll fenn!
- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés elektromos vezetékeit.
- Kerülje az elektromos berendezésekben, különösen a járműakkumulátor-nál - a rövidzárlatokat.

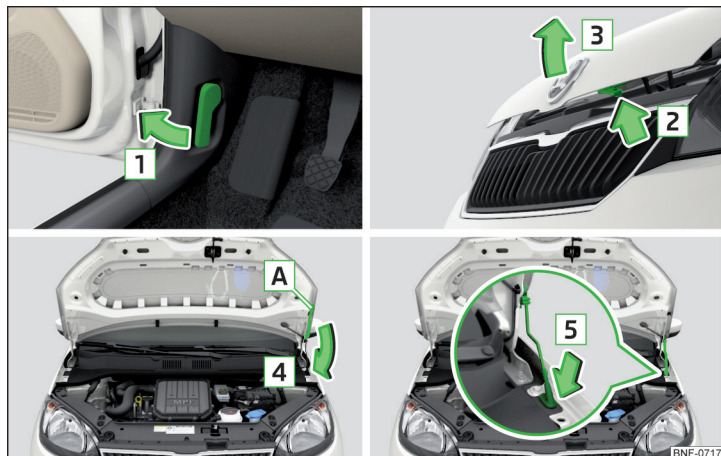
VIGYÁZAT

Csak helyes minősítésű üzemi folyadékokat töltsön utána - a jármű károsodásának a veszélye áll fenn!

Megjegyzés

- A helyes minősítésű üzemi folyadékokat a ŠKODA eredeti tartozékok, illetve a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából tudja beszerezni.
- Azt javasoljuk, hogy az üzemi folyadékokat egy szakszervízben cseréltesse ki.

A motorháztető nyitása és zárása



136. ábra A motorháztető nyitása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 119 oldalon.

A fedél nyitása

- Győződjön meg arról, hogy az ablaktörlő karok ne legyenek a szélvédőtől elhajtvva - a motorháztető károsodásának a veszélye áll fenn!
- Nyissa ki az első ajtót és húzza meg a kireteszelő kart a műszerfal alatt az [1]-es nyíl irányába » 136. ábra.
- Nyomja a kireteszelő kart a nyíl irányába [2], és a motorháztető kireteszelődik.
- Emelje meg a motorháztetőt a [3]-as nyíl irányába.
- Vegye ki a kitámasztó rudat a [4]-es nyíl irányába a tartóból [A].
- Biztosítsa a felnyitott fedelet a támasztórúd végének a nyílásba helyezésével az [5]-ös nyíl irányába.

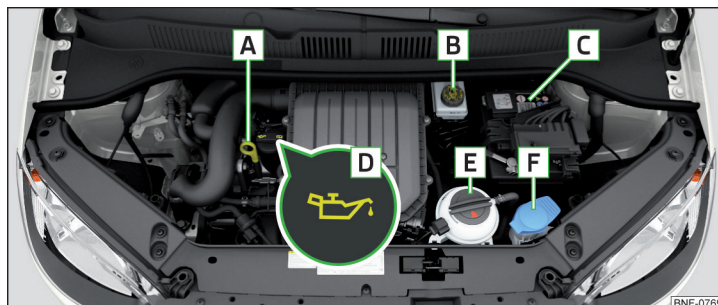
A motorháztető lecsukása

- Emelje meg a motorháztetőt.
- Akassza ki a kitámasztó kart és nyomja a számára kialakított tartóba.
- A motorháztetőt kb. 20 cm magasságból kis lendülettel csapja le a biztos reteszelődéskéig.

! FIGYELEM

- Soha ne haladjon nem megfelelően lecsukott motorháztetővel - balesetveszély áll fenn!
- Ügyeljen arra, hogy a motorháztető zárásakor ne csipődjenek be testrészek - sérülési veszély áll fenn!

A motortér áttekintése



137. ábra Elrendezési példa a motortérben

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 119 oldalon.

[A]	Motorolajszintmérő pálca	122
[B]	Fékfolyadék tartály	123
[C]	A jármű akkumulátora	124
[D]	Motorolajbetöltő nyílás	122
[E]	Hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály	123
[F]	Ablakmosó folyadék tartály	121

Ablakmosó folyadék



138. ábra
Ablakmosó folyadék tartály

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 119 oldalon.**

Az ablakmosó folyadék tartály **A** a motortérben található » 138. ábra.

A tartály tartalma kb. 3 liter.

A jelenlegi vagy a várható időjárási viszonyoknak megfelelő ablakmosó folyadékot használjon. Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő ablakmosó folyadékot használja.

! VIGYÁZAT

A folyadék utántöltése során ne vegye ki a tartálycsonkból a szítát - a folyadékvezető rendszer elszennyeződéséhez és az ablakmosó berendezés működési zavaraihoz vezethetne.

Motorolaj

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Minősítés _____ 121

Ellenőrzés és utántöltés _____ 122

Gyárilag a motort kiváló minőségű olajjal töltötték fel, amit egész évben (kivéve a szélsőséges éghajlati viszonyokat) használhat.

Azt javasoljuk Önnek, hogy az olajcserét egy ŠKODA szervizpartnernél végeztesse el.

A motorolajat az előírt szervizintervallumok szerint cserélni kell » 110. oldal.

A motor, a vezetési módtól és az üzemeltetési feltételektől függően, fogyaszt némi olajat (max. 0,5 l/1000 km). Az első 5000 km alatt a fogyasztás e fölött is lehet.

! FIGYELEM

A motortérben végzendő munkák során vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » 119. oldal.

! VIGYÁZAT

Ne keverjen adalékokat a motorolajhoz - a motor károsodásának a veszélye áll fenn.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatában szereplő olajokat használja.

Minősítés

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 121 oldalon.**

A következőkben megadott minősítéseknek (VW-minősítések) egyenként vagy együtt más minősítésekkel rajta kell lenniük a csomagoláson.

Változó szervizintervallumú járművek

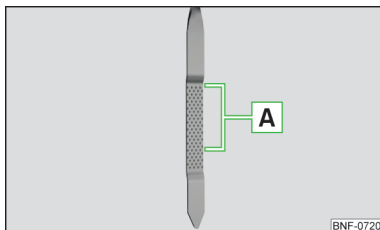
Benzinmotorok	Minősítés
1,0 l/44 kW MPI	VW 504 00
1,0 l/55 kW MPI	

Állandó szervizintervallumú járművek

Benzinmotorok	Minősítés
1,0 l/44 kW MPI	VW 502 00
1,0 l/55 kW MPI	
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	

! VIGYÁZAT

Ha nem áll rendelkezésre az előírt motorolaj, akkor **max. 0,5 l**, az ACEA A3/ACEA B4 vagy API SN, (API SM) minősítésnek megfelelő olajat utántölthet.



139. ábra
Olajszintmérő pálcá

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 121. oldalon.

Az olajat a következő feltételek esetén ellenőrizze és töltsse utána.

- ✓ A jármű vízszintes felületen áll.
- ✓ A motor elérte az üzemi hőmérsékletét.
- ✓ A motor leállítva.

Szintellenőrzés

- Várjon egy pár percet, amíg a motorolaj visszafolyik az olajteknőbe.
- Húzza ki az olajszintmérő pálcát és törölje le egy tiszta ronggyal.
- Tolja be az olajszintmérő pálcát ütközésig és húzza ki ismét.
- Olvassa le az olajszintet és tolja vissza az olajszintmérő pálcát.

Az olajszintnek az tartományban kell lennie » 139. ábra. Ha az olajszint az tartomány alatt van, akkor töltsön utána olajat.

Utántöltés

- Csavarja le a motorolaj-betöltő nyílás fedelét » 137. ábra a 120. oldalon.
- A helyes minősítésnek megfelelő olajat 0,5 literes adagokban töltsse utána » 121. oldal.
- Ellenőrizze az olajszintet.
- Gondosan csavarja vissza a motorolaj-betöltő nyílás fedelét.

VIGYÁZAT

- Az olajszintnek semmi esetre sem szabad az tartományon kívül lennie » 139. ábra - a motor, valamint a kipufogó berendezés károsodási veszélye áll fenn.
- Ha nem lehetséges a motorolaj feltöltése vagy az olajszint az tartomány fölött van, akkor ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Megjegyzés

Egy túl alacsony motorolajszintet a műszerfalbetétben a ellenőrző lámpa világításával jelzi » 31. oldal. Ennek ellenére azt javasoljuk, hogy az olajszintet rendszeres időközönként ellenőrizze az olajszintmérő pálcával.

Hűtőfolyadék

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Ellenőrzés és utántöltés _____ 123

A hűtőfolyadék gondoskodik a motor hűtéséről és vízből és hűtőfolyadék-adalékból áll (kiegészítő anyagokkal ellátva, ami védi a hűtőrendszert a korróziótól és megakadályozza a vízkő lerakódását).

A hűtőfolyadék-adalék részarányának a hűtőfolyadékban 40-60%-nak kell lennie.

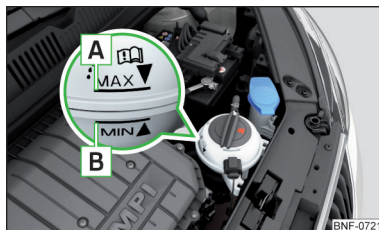
A víz és a hűtőfolyadék-adalék közötti helyes keverési arányt szükség esetén ellenőriztesse egy szakszervizzel, adott esetben korrigáltassa.

FIGYELEM

- A motortérben végzendő munkák során vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » 119. oldal.
- Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály fedelét mindaddig, amíg a motor meleg. A hűtőrendszer nyomás alatt áll - forrázási, illetve sérülési veszély áll fenn a hűtőfolyadék kiforróccsenése miatt!
- A kiforróccsenő hűtőfolyadékkal szembeni védelem érdekében takarja le a zárófedeleket egy ronggyal a nyitása előtt.
- A hűtőfolyadék, valamint a hűtőfolyadék kiáramló gőzei az egészségre károsak - kerülje az érintkezést a hűtőfolyadékkal. Ha a hűtőfolyadék érintkezett a szemmel vagy a bőrrel, akkor az érintett helyet azonnal legalább néhány percig mossa le sok vízzel, adott esetben vegyen igénybe orvosi segítséget.

VIGYÁZAT

Ne takarja el a hűtőt és ne szereljen fel alkatrészeket (pl. kiegészítő fényszórókat) a levegőnyílások elé - a motor túlmelegedésének a veszélye áll fenn.



140. ábra
Hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 122 oldalon.

A hűtőfolyadékot a következő feltételek esetén ellenőrizze és töltsé utána.

- ✓ A jármű vízszintes felületen áll.
- ✓ A motor nem meleg (üzemleleg motornál a mérési eredmény pontatlan lehet).
- ✓ A motor leállítva.

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése - a hűtőfolyadéknak az **A** és a **B** jelölések között kell lennie » 140. ábra. Ha a hűtőfolyadékszint a **B** jelölés alatt van, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot.

Utántöltés

A tartályban mindig kell lenni egy kis mennyiségű hűtőfolyadéknak » .

- Helyezzen egy rongyot a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály zárófedelére és csavarja le **óvatosan** a fedelet.
- Helyes minősítésű új hűtőfolyadékot töltsön utána.
- Csavarja fel a zárófedele a biztos reteszelődéssel.

A hűtőfolyadék **minősítése** a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartályon található » 140. ábra.

Ha nem áll rendelkezésre az előírt hűtőfolyadék, akkor csak desztillált, illetve ioncserélt vizet töltsön utána és amint lehetséges, állítsa be a víz és a hűtőfolyadék-adalék közötti keverési arányt egy szakszervizzel.

VIGYÁZAT

- Üres kiegyenlítőtartálynál ne töltsön utána hűtőfolyadékot. A rendszer levegős lehetne - a motor károsodásának a veszélye áll fenn! Ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- Ne töltsön hűtőfolyadékot az **A** jelölés fölé » 140. ábra. A hűtőfolyadék felmelegedéskor kinyomódhatna a hűtőrendszerből - a motortér részeinek a károsodási veszélye áll fenn.
- Ha nem lehetséges a hűtőfolyadék feltöltése, akkor ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- Egy hűtőfolyadék-adalék, ami nem felel meg a helyes minősítésnek, csökkentheti a hűtőrendszer korrózió elleni védőhatását - a hűtőrendszer, valamint a motor károsodásának a veszélye áll fenn.
- Ha egy más víz lett utántöltve, mint a desztillált (ioncserélt) víz, akkor cseréltesse ki a hűtőfolyadékot egy szakszervizzel - a motor károsodásának a veszélye áll fenn.
- Hűtőfolyadék-vesztesség esetén a hűtőrendszerben **tömítetlenségekre** lehet következtetni - a motor károsodásának a veszélye áll fenn. Töltsön utána hűtőfolyadékot és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Megjegyzés

Egy túl alacsony hűtőfolyadékszintet a műszerfalbetétben a ellenőrző lámpa világításával jelzi » 31. oldal. Ennek ellenére azt javasoljuk, hogy a hűtőfolyadékszintet rendszeresen ellenőrizze közvetlenül a tartályon.

Fékfolyadék



141. ábra
Fékfolyadék tartály

A fékfolyadékot a következő feltételek esetén ellenőrizze.

- ✓ A jármű vízszintes felületen áll.
- ✓ A motor leállítva.

A fékfolyadékszint ellenőrzése - a fékfolyadékszintnek a „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie » 141. ábra. ➤

Minősítés - a fékfolyadéknak meg kell felelnie a **VW 501 14** normának (ez a norma megfelel az FMVSS 116 DOT4 norma követelményeinek).

! FIGYELEM

- A motortérben végzendő munkák során vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » **119. oldal.**
- Ha a fékfolyadék szintje rövid időn belül jelentős mértékben, vagy a „MIN” jel alá csökken » **141. ábra**, akkor a fékrendszer tömítetlen lehet. 🚫 Ne haladjon tovább - balesetveszély áll fenn! Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

i Megjegyzés

- A fékfolyadék lecserélése egy előírt ellenőrző szerviz keretében történik.
- Egy túl alacsony fékfolyadékszintet a műszerfalbetétben a 🚫 ellenőrző lámpa világításával jelzi » **30. oldal**, 🚫 **Fékberendezés.** Ennek ellenére azt javasoljuk, hogy a fékfolyadékszintet rendszeresen ellenőrizze közvetlenül a tartályon.

Járműakkumulátor

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az állapot ellenőrzése	125
Töltés	125
Le-/visszakötés és csere	126

A járműakkumulátor egy áramforrást jelent a motorindításhoz, valamint a járműben lévő elektromos fogyasztók tápellátásához.

A fogyasztók automatikus lekapcsolása - a járműakkumulátor lemerülés elleni védelme

- A fedélzeti hálózat rendszer a következők szerint megkísérli megakadályozni a járműakkumulátor lemerülését, ha az erősen terhelve van.
- ▶ A motor üresjáratú fordulatszámának a növelésével.
 - ▶ Néhány fogyasztó teljesítményének a korlátozásával.
 - ▶ Néhány fogyasztó (ülésfűtés, hátsó ablak fűtés) kikapcsolásával addig, amíg az szükséges.

Jelkép	Jelentés
	Mindig viseljen védőszemüveget!
	Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Mindig viseljen védőkesztyűt, valamint védőszemüveget!
	Tartsa távol a járműakkumulátortól a tüzet, a szikrákat, a napfényt és ne dohányozzon!
	Az akkumulátor töltésekor robbanásveszélyes durranógáz keletkezik!
	Tartsa távol a gyerekeket a járműakkumulátortól!

! FIGYELEM

- Az akkumulátorsav erősen maró hatású - sérülés-, marási vagy mérgezési veszély áll fenn! A levegőben lévő maró gőzök ingerlik és károsítják a légutakat, valamint a szemeket. Vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket.
- A járműakkumulátorral történő munkavégzés során viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.
 - Ha az elektrolit érintkezett a szemmel vagy a bőrrel, akkor az érintett helyet azonnal legalább néhány percig mossa le sok vízzel. Haladéktalanul vegyen igénybe orvosi segítséget.
 - Tartsa távol a járműakkumulátortól azokat a személyeket, akik nem teljesen önállóak (pl. a gyerekeket).
 - Ne billentse meg a járműakkumulátort, mivel a szellőzőfuratokon keresztül kifelé juthat az akkumulátorsav.

! FIGYELEM

- A járműakkumulátoron végzendő munkák során robbanás-, tűz-, sérülés- vagy marási veszély áll fenn! Vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket.
- Kerülje a dohányzást, a nyílt láng vagy a fény használatát és a szikrát okozó tevékenységeket.
 - **Egy lemerült járműakkumulátor könnyen befagyhat.** Soha ne töltsön egy befagyott vagy felolvasztott járműakkumulátort. Egy befagyott járműakkumulátort cseréljen ki.

! FIGYELEM (folytatás)

- Soha ne használjon egy sérült járműakkumulátort.
- Ne kösse össze egymással az akkumulátorpólusokat, a két pólus áthidalása által rövidzárlat keletkezik.

! VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorsav ne kerüljön a járműre - a jármű fényezésének a sérülési veszélye áll fenn.

i Megjegyzés

- Azt javasoljuk, hogy a járműakkumulátoron végzendő összes munkát egy szakszervizzel végeztesse el.
- Egy járműakkumulátort, amely 5 évnél öregebb, ki kell cseréltetni.

Az állapot ellenőrzése



142. ábra
Járműakkumulátor: savszintkijelző

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 124 oldalon.

Az akkumulátor állapotát az ellenőrző szerviz keretében rendszeresen ellenőrzik egy szakszervizben.

A savszint ellenőrzése

A savszintjelzéssel rendelkező járműakkumulátoroknál a savszintet a kijelzés elszíneződésének a segítségével lehet ellenőrizni. Az „AGM” jelölésű járműakkumulátoroknál nem történik savszint ellenőrzés.

A levegőbuborékok befolyásolhatják a kijelző színét. Ezért az ellenőrzés előtt óvatosan kopogtassa meg a kijelzőt » 142. ábra.

Fekete szín - a savszint rendben van.

Színtelen vagy világossárga - túl alacsony a sav szintje, az akkumulátort ki kell cserélni.

Az akkumulátor lemerülése

Gyakori rövid távú közlekedés esetén a járműakkumulátor nem töltődik fel elegendően.

Alacsony hőmérsékleteknél lecsökken az akkumulátor kapacitása.

Ha a járművet 3-4 hétnél hosszabb ideig nem használja, akkor kösse le az akkumulátor mínusz pólusát $\ominus$ vagy töltsze az akkumulátort folyamatosan nagyon kis töltőárammal.

Töltés

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 124 oldalon.

A járműakkumulátort csak akkor töltsze, ha a gyújtás és az összes fogyasztó ki van kapcsolva.

Vegye figyelembe a töltőkészülék gyártójának az utasításait.

Töltési folyamat

- A START-STOP rendszerrel vagy állóhelyzeti fűtéssel szerelt járműveknél csatlakoztassa a töltőkészülék $\oplus$ kapcsát az akkumulátor $\oplus$ pólusához, a töltőkészülék $\ominus$ kapcsát a motor testpontjához » 138. oldal.
- A START-STOP rendszer vagy állóhelyzeti fűtés **nélküli** járműveknél csatlakoztassa a töltőkészülék kapcsait a hozzájuk tartozó akkumulátorpólusokhoz (a $\oplus$ a $\oplus$ -hoz, a $\ominus$ a $\ominus$ -hoz).
- Dugja be a töltőkészülék hálózati vezetéket a dugaszolóaljzatba és kapcsolja be a készüléket.
- A sikeres töltés után: először kapcsolja ki a töltőkészüléket és húzza ki a hálózati vezetéket a dugaszolóaljzathoz.
- Kösse le a töltőkészülék kapcsait a járműakkumulátorról.

A járműakkumulátor teljes feltöltéséig a töltőáramot az akkumulátor kapacitásának a 0,1-szeresére (vagy kisebbre) kell beállítani.

! FIGYELEM

- A járműakkumulátor töltésekor hidrogén szabadul fel - robbanásveszély áll fenn. Robbanást okozhatnak pl. a lekötéskor vagy a vezetékcsatlakozók oldásakor keletkező szikrák.
- A járműakkumulátor úgynevezett „gyorstöltése” **veszélyes**, speciális töltőkészüléket és szakismeretet igényel. Ezért a „gyorstöltést” egy szakszervizzel végeztesse el.

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 124 oldalon.**

Az új járműakkumulátornak azonos kapacitásúnak, feszültségűnek, áramerősségűnek és azonos méretűnek kell lennie az eredeti akkumulátorral.

Azt javasoljuk, hogy egy szakszervizzel **cseréltesse ki**.

➤ Az akkumulátor **lekötéséhez** csatlakoztassa a gyújtást és először az akkumulátor mínusz pólusát $\ominus$ kösse le, csak azután a plusz pólusát $\oplus$.

➤ Az akkumulátor **visszakötéséhez** először az akkumulátor plusz pólusát $\oplus$ kösse vissza, csak azután a mínusz pólusát $\ominus$.

Ha az akkumulátor le és vissza lett kötve, akkor előfordulhat, hogy az idő kijelzése vissza van állítva » **36. oldal**.

VIGYÁZAT

■ A járműakkumulátort csak kikapcsolt gyújtásnál és kikapcsolt fogyasztóknál kösse le - a jármű elektromos rendszerének a károsodási veszélye áll fenn.

■ Az akkumulátor lekötése előtt zárja az elektromos működtetésű ablakokat, valamint a toló-/billenőtetőt - különben ezeknek a felszereltségeknek a működési zavara léphet fel.

■ A csatlakozókábeleket semmilyen esetben sem szabad felcserélni - tűzveszély áll fenn.

Megjegyzés

A járműakkumulátor le- és ismételt visszakötése után azt ajánljuk, hogy a járművét egy szakszervizben ellenőriztesse, hogy a jármű teljes működőképességet szavatolnia lehessen.

Kerekek

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Megjegyzések a kerekek használatához	126
Gumiabroncs levegőnyomás	127
Gumiabroncskopás és kerékcseré	128
Pótkerék	128
Szükségkerék	129
A gumiabroncsok feliratozása	129

Megjegyzések a kerekek használatához

Az **új gumiabroncsoknak** az első 500 km alatt még nem a lehető legjobb a tapadóképessége, ezért ennek megfelelően óvatosan vezessen.

A **nagyobb mintamélységű gumiabroncsoknak** mindig az első kerekeken kell lenniük.

A **keréktárcsák és a kerékcsavarok** szerkezetileg illeszkednek egymáshoz. Azt javasoljuk, hogy a keréktárcsákat és a kerékcsavarokat a ŠKODA eredeti tartozékokból használja.

A **kerekeket, illetve gumiabroncsokat** mindig hűvös, száraz és sötét helyen **tárolja**. A gumiabroncsokat állva kell tárolni.

A gumiabroncsok élettartama

A gumiabroncsok öregsenek és ezzel elvesztik az eredeti tulajdonságaikat még akkor is, ha nem használja azokat. Azt javasoljuk, hogy ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyek 6 évnél öregebbek.

A gyártási dátum a gumiabroncs oldalán (adott esetben a **belső oldalon**) van megadva. Pl. a **DOT ... 10 16...** jelölés jelentése, hogy a gumiabroncsot 2016. 10. hónapban gyártották.

Gumiabroncs sérülések

Azt javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok és a keréktárcsák épségét (pl. repedések, alakváltozások stb.).

Azonnal távolítsa el a gumiabroncs mintázatába beszorult idegen testeket (pl. kis kövek stb.). ▶

A gumiabroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumiabroncs levegőnyomás értékeket annak minden változásakor el kell tárolni a rendszerben » 107. oldal.

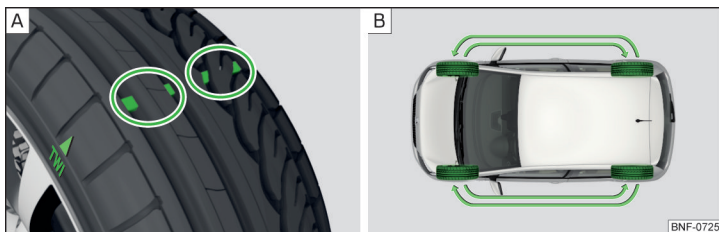
! FIGYELEM

- Ne közlekedjen nem helyes gumiabroncs levegőnyomással - balesetveszély áll fenn.
- Nagyon gyors gumiabroncs levegőnyomás vesztéskor (pl. egy gumiabroncsdefekt esetén) kísérelje meg a járművet erős kormánymozdulatok és erős fékezés nélkül megállítani - balesetveszély áll fenn.

i Megjegyzés

A megegyezőségi nyilatkozat (az úgynevezett COC-dokumentum) egy ŠKODA¹⁾ partnernél beszerezhető.

Gumiabroncskopás és kerékcseré



144. ábra Gumiabroncskopás jelző / kerékcseré

A **gumiabroncskopás** a következő feltételek esetén nő.

- ▶ Nem helyes gumiabroncs levegőnyomás.
- ▶ Vezetési mód (pl. gyors kanyarmenet, hirtelen gyorsítás/fékezés).
- ▶ Nem helyes kerékiegyensúlyozás (a kerekek a gumiabroncs cseréje/javítása után vagy a kormány „kiegyensúlyozatlansága” esetén egyensúlyoztassa ki).
- ▶ Hibás futóműbeállítás.

A gumiabroncsok mintázatában **kopásjelzők** találhatóak, amelyek a megengedett legkisebb mintamélységet jelzik » 144. ábra - [A]. Kopottnak tartanak egy gumiabroncsot, ha ez a jelző a gumiabroncs mintájával egy síkba esik. A kopásjelzők helyét a gumiabroncs peremén lévő jelek „TWI” betűk és/vagy más jelképek (pl. Δ) jelölik.

Az gumiabroncs egyenletes használódása érdekében azt javasoljuk, hogy a **kerékeket** 10 000 km-enként a vázlatnak megfelelően **cserélje fel** » 144. ábra - [B].

! FIGYELEM

- A gumiabroncsokat legkésőbb akkor cserélje ki, ha azok a kopásjelzőig leköptak - balesetveszély áll fenn.
- Egy hibás kerébbeállítás korlátozhatja a menetviselkedést - balesetveszély áll fenn.
- A szokatlan kilengések vagy a jármű „oldalra húzása” a gumiabroncs sérülésére utalhat. Csökkentse a sebességet és álljon meg! Ha kívülről nem ismerhetők fel gumiabroncskárok, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Pótkerék

A pótkerék mérete azonos a járműre gyárilag felszerelt kerekekével.

A pótkerék cseréje után illessze a gumiabroncs levegőnyomást.

A gumiabroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumiabroncs levegőnyomás értékeket el kell tárolni a rendszerben » 107. oldal.

! FIGYELEM

- Amennyiben egy gumiabroncsdefekt esetén a pótkereket ellentétes futásiránnyal kell felszerelni, akkor óvatosan haladjon. A gumiabroncs legjobb tulajdonságai ebben a helyzetben már nem adóttak.
- Ha a pótkerék méreteiben vagy kivitelében különbözik a többi gumitól (pl. téli gumi, kötött forgásirányú gumiabroncs), akkor a pótkereket csak szükség esetén rövid ideig és megfelelően óvatos vezetési mód mellett szabad használni.

¹⁾ Csak néhány országra és néhány modellváltozatra vonatkozik.

Szükségkerék

A szükségkereket csak a legközelebbi szakszervíz eléréséig használja, mivel ez **nem megfelelő tartós használatra**.

A szükségkerék mindig egy figyelmeztető táblával van ellátva, ami a keréktárcsán található.

Ha használni kell a szükségkereket, akkor vegye figyelembe a következőket.

- ▶ Ne takarja le a figyelmeztető táblát.
- ▶ Menet közben legyen különösen figyelmes.
- ▶ A szükségkereket a járműhöz előírt maximális levegőnyomásra kell felpumpálni » [127. oldal](#).

A gumibroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumibroncs levegőnyomás értékeket el kell tárolni a rendszerben » [107. oldal](#).

! FIGYELEM

- Soha ne közlekedjen egynél több felszerelt szükségkerékkel!
- Szükségkerékkel haladáskor kerülje a teljes gázzal történő gyorsításokat, az erős fékezéseket és az erős kanyarmeneteket.
- Kerülje a hóláncok használatát a szükségkeréken.
- Vegye figyelembe a szükségkerék figyelmeztető tábláján lévő utasításokat.

A gumibroncsok feliratozása

A gumibroncs feliratozás magyarázata - pl. 175/65 R 14 82 T

175	A gumibroncs szélessége mm-ben
65	Magasság/szélesség %-ban
R	A gumibroncs fajtájának a betűjele - Radiál
14	A keréktárcsa átmérője collban
82	Terhelhetőséget jelző szám
T	Az engedélyezett legnagyobb sebesség betűjele

Terhelhetőségi mutató - megadja az egyes gumibroncsok legnagyobb megengedett terhelhetőségét

Terhelhetőséget jelző szám	80	81	82	83
Terhelhetőség (kg-ban)	450	462	475	487

Sebesség jelkép - megadja a legnagyobb megengedett járműsebességet a mindenkorai kategória felszerelt gumibroncsaival

Sebesség betűjele	S	T	U	H
Legnagyobb sebesség (km/h-ban)	180	190	200	210

! FIGYELEM

Soha ne lépje túl a felszerelt gumibroncsok legnagyobb megengedett **terherbíró képességét** és a **sebességet** - balesetveszély áll fenn.

Üzemelés télies időjárási viszonyok esetén

Egész évben használható (vagy „téli”) gumibroncsok

Az egész évben használható vagy „téli” gumibroncsok (az **M+S** betűkkel egy hegycsúcs/hópehely jelképpel  jelölve) javítják a jármű menettulajdonságait téli időjárási viszonyok esetén.

A lehető legjobb menettulajdonságok elérése érdekében mind a négy keréken legalább 4 mm mintamélységű egész évben használható vagy „téli” gumibroncsokkal közlekedjen.

Felszerelt „téli” gumibroncsok esetén időben szerelje fel a nyári gumibroncsokat, mivel ha hó- és jégmentes utakon, valamint 7 °C feletti hőmérsékletek-nél a nyári gumibroncsokkal jobb a menettulajdonságok, rövidebb a fékút, kisebb a gördülési zaj és kisebb a kopás.

Az engedélyezett legnagyobb sebesség betűjele

A jármű műszaki dokumentációjában felsorolt sebességekategóriánál alacsonyabb kategóriába tartozó egész évben használható vagy „téli” gumibroncs (az **M+S** és egy hegycsúcs/hópehely jelképpel  jelölve) csak olyan feltétellel ►

használható, hogy az arra a gumiabroncsra megengedett legnagyobb sebességet akkor sem lépi túl, ha a jármű lehetséges legnagyobb sebessége ennél magasabb.

Ha a jármű egy alacsonyabb sebességkategóriájú egész évben használható vagy „téli” gumikkal rendelkezik, mint a jármű megadott legnagyobb sebessége (nem vonatkozik a gyárilag szállított gumiabroncsokra), akkor a jármű belső terében és a vezető látóterében egy mindig látható helyen el kell helyezni egy figyelmeztető táblát a felszerelt gumiabroncsok sebességkategóriájához tartozó maximális értékkel. Ez az adat meghatározza a maximálisan megengedett járműsebességet a felszerelt egész évben használható vagy „téli” gumiabroncsokkal, amit nem szabad túllépni¹⁾

Hóláncok

A hóláncok javítják a menetviselkedést télies útviszonyok esetén.

Csak olyan hóláncokat használjon, amelyeknél a láncszem és a zár nem nagyobb 15 mm-nél. A hóláncok felszerelése előtt vegye le a teli dísztárcsákat » [133. oldal](#).

A hóláncokat csak az első kerekekre szabad felszerelni és csak a következő keréktárcsa/gumiabroncs kombinációkon használhatók.

Keréktárcsa méret	Süllyesztési mélység ET	Gumiabroncs méret
5J x 14	35 mm	165/70
5J x 14	35 mm	175/65

 **FIGYELEM**

Ne használja a láncokat hó- és jégmentes utakon - a menetviselkedés korlátozódhatna és a gumiabroncs károsodásának a veszélye áll fenn.

¹⁾ Néhány országra vonatkozik.

Segíts magadon

Szükségfelszereltség és segíts magadon

Szükségfelszereltség

Bevezetés a témába

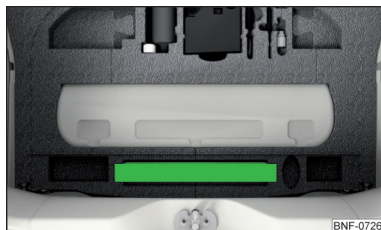
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az elakadásjelző háromszög elhelyezése _____ 131

A láthatósági mellény elhelyezése _____ 131

Szerszámkészlet _____ 131

Az elakadásjelző háromszög elhelyezése



145. ábra
Az elakadásjelző háromszög elhelyezése - földgázüzemű járművek

A következő információk a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából származó elakadásjelző háromszögre vonatkoznak.

A földgázüzemű járműveknél az elakadásjelző háromszög a csomagterben a padlóburkolat alatt egy dobozban helyezhető el » 145. ábra.

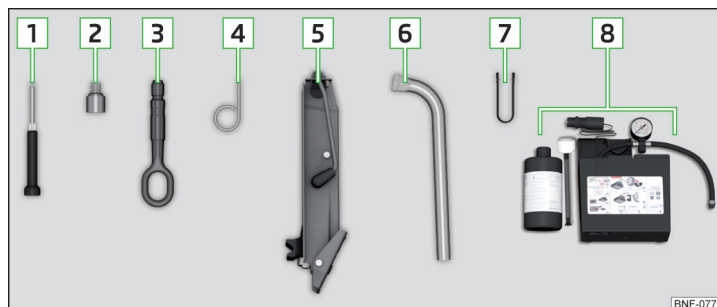
A láthatósági mellény elhelyezése



146. ábra
Tárolórekesz a láthatósági mellény számára

A láthatósági mellény elhelyezhető a vezetőülés alatt egy tartóban » 146. ábra.

Szerszámkészlet



147. ábra Szerszámkészlet

A szerszámkészletet tartalmazó doboz a szükség-, illetve pótkerék rakodófiókjában található és a felszereltségtől függően egy szalaggal lehet biztosítani.

A felszereltségtől függően a szerszámkészletnek nem kell tartalmaznia az összes következő tartozékot.

-  Csavarhúzó
-  Adapter a lopásgátló kerékcavarokhoz
-  Vonószem
-  Kengyel a díztárcsák lehúzásához

- 5 Autóemelő figyelmeztető táblával
- 6 Kerékkulcs
- 7 A kerékcsavarsapkák lehúzócsipesze
- 8 Abroncsjavító készlet

! FIGYELEM

- A gyárilag szállított autóemelő csak az Ön járműtípusának a megemelésére használható. Semmi esetre se emeljen vele más járműveket vagy tárgyakat - sérülési veszély áll fenn.
- A szerszámot mindig biztonságosan helyezze el a dobozban és ügyeljen arra, hogy az a szalaggal a szükség-, illetve pótkeréken rögzítve legyen - máskülönben egy hirtelen fékezés vagy egy ütközés esetén megsérthetné az utasokat.

! VIGYÁZAT

Az autóemelőt az elhelyezése előtt a szerszámkészletet tartalmazó dobozban csavarja vissza a kiindulási helyzetbe - a doboz károsodásának a veszélye áll fenn.

i Megjegyzés

A megegyezőségi nyilatkozat mellékelve van az autóemelőnél vagy a fedélzeti irodalom mappájában.

Kerékcseré

Előkészületek

A biztonság kedvéért a közúti forgalomban egy kerékcseré előtt vegye figyelembe a következő utasításokat.

- A járművet lehetőség szerint a folyó forgalomtól távol állítsa le - ehhez válasszon egy sík és szilárd talajú helyet.
- Állítsa le a motort.
- A manuális kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsolja be az 1. sebességfokozatot.
- Az automatizált kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **D** vagy az **R** állásba.
- Húzza be erősen a kéziféket.
- Kapcsolja be a vészvillogót és állítsa fel az elakadásjelző háromszöget az előírt távolságban.
- **Szállítsa ki az összes utast.** A kerékcseré közben az utasok az úttesten kívül tartózkodjanak (pl. a védőkorlát mögött legyenek).

Kerékcseré

- Vegye ki a szükség-, illetve pótkereket » 133. oldal.
- Vegye le a teli díztárcsákat » 133. oldal, illetve a dízsapkákat » 134. oldal.
- Oldja a kerékcsavarokat » 134. oldal » !.
- Emelje meg a járművet annyira » 134. oldal, hogy a kerék elemelkedjen a talajtól.
- Csavarja ki a kerékcsavarokat és helyezze le azokat egy tiszta alátétre (rongy, papír stb.).
- Vegye le óvatosan a defektes kereket.
- Helyezze fel a szükség-, illetve pótkereket és csavarja be a kerékcsavarokat enyhén.
- Engedje le a járművet.
- Húzza meg a kerékkulccsal a kerékcsavarokat („keresztirányban”) erősen » 134. oldal.
- Tegye vissza a teli díztárcsákat » 133. oldal, illetve a dízsapkákat » 134. oldal.

A kötött futásirányú gumibroncsok szerelésénél figyeljen a futásirányra » 127. oldal.

Az összes kerékcsavarnak tisztának és könnyen becsavarhatónak kell lennie. Amennyiben a csavarok korrodáltak és nehezen járnak, akkor cserélje ki azokat.

! FIGYELEM

- A kerékcsavarokat csak egy kissé oldja (kb. egy fordulattal) addig, amíg a jármű még nincs megemelve. Máskülönben a kerék leoldódhatna és leeshetne - sérülésveszély áll fenn.
- Semmi esetre sem szabad a csavarokat becsúszni vagy beolajozni - balesetveszély áll fenn.

Utólagos munkák

A kerékcseré után végezze el a következő munkákat.

- A kicserélt kereket a csomagtér padlóburkolata alatti mélyedésben helyezze el és rögzítse egy anyával.
- Helyezze el a szerszámkészletet a számára kialakított helyen és rögzítse a szalaggal.

- Ellenőrizze a gumibroncs levegőnyomást a felszerelt keréken, adott esetben állítsa be és a gumibroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél tárolja el a gumibroncs levegőnyomás értékeket a rendszerben » 107. oldal.
- Amint csak lehet, ellenőriztesse a kerékcsavarok meghúzási nyomatékát. Az előírt meghúzási nyomaték **110 Nm**.

Cserélje le a sérült gumibroncsot, illetve tájékozódjon egy szakszervizben a javítási lehetőségekről.

! FIGYELEM

A kerékcsavarok túl nagy meghúzási nyomatéka a menetek sérülését okozhatja és a keréktárcsa felfekvési felületének a deformációjához vezethet. Egy túl kicsi meghúzási nyomaték esetén a kerekek menet közben kioldódhatnak - balesetveszély áll fenn. A meghúzási nyomaték ellenőrzéséig ezért óvatosságból mérsékelt sebességgel közlekedjen.

A szükség- vagy pótkerék kivétele/elhelyezése



148. ábra
A kerék kivétele

A kerék a csomagtérben a padlóborítás alatti mélyedésben található és egy anyával van rögzítve.

A kerék kivétele

- Emelje meg a padlóburkolatot a csomagtérben.
- Oldja a rögzítőszalagot és vegye ki a szerszámkészlet dobozát.
- Csavarja ki az anyát a nyíl irányába » 148. ábra és vegye ki a kereket.

A kerék elhelyezése

- Fektesse a kereket a külső oldalával lefelé a kerék mélyedésébe.
- Húzza meg a rögzítőszalagot a keréktárcsában a szemben fekvő nyílásokon keresztül.
- Csavarja be az anyát a nyíl irányával ellentétesen ütközésig » 148. ábra.

- Helyezze be a szerszámkészlet dobozát a kerékbe és biztosítsa a szalaggal.
- Hajtsa vissza a padlóburkolatot a csomagtérben.

Teli dísztárcsa

A dísztárcsa lehúzása

- Akassza be a teli dísztárcsa lehúzásához a kengyelt a teli dísztárcsa szélébe.
- Tolja át a kerékkulcsot a kengyelen, támaszkodjon meg a gumibroncsra és húzza le a dísztárcsát.

A dísztárcsa felszerelése

- Helyezze fel a dísztárcsát a keréktárcsára a szelepkivágásnál.
- Nyomja a dísztárcsát a keréktárcsára úgy, hogy az a teljes kerületén megfelelően reteszeli.

A gyárilag vagy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából szállított dísztárcsák hátoldalán meg van jelölve a lopásgátló kerékcavar helye egy jelkép segítségével. A lopásgátló kerékcavar használatakor azt erre a helyre szerelje be » 149.

! FIGYELEM

Ha a kerekekre dísztárcsákat szerel fel, akkor ügyelni kell arra, hogy a fékszerkezet megfelelő hűtéséhez elegendő mennyiségű levegő tudjon áttárolni a keréktárcsákon - máskülönben balesetveszély áll fenn.

! VIGYÁZAT

- Ha a dísztárcsát a lopásgátló kerékcavarral jelölt helyen kívülre helyezi fel, akkor a dísztárcsa károsodásának a veszélye áll fenn.
- Csak kéznymást használjon, ne mérjen ütést a teli dísztárcsára - a dísztárcsa károsodási veszélye áll fenn.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő dísztárcsákat használja.

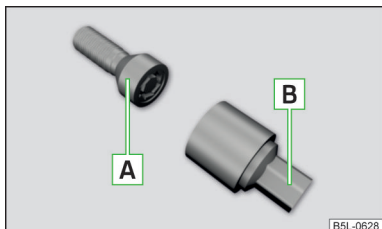
A kerécsavarok fedősapkái



149. ábra
A sapka lehúzása

- A sapka lehúzásához dugja a lehúzócsipeszt ütközésig a sapkára és húzza le azt a nyíl irányába » 149. ábra.
- A beszereléshez dugja a sapkát ütközésig a kerécsavarra.

Lopásgátló kerécsavarok



150. ábra
Lopásgátló kerécsavar és az adapter

A lopásgátló kerécsavarok védik a kerekeket a lopástól. Azok kizárólag az adapterrel [B] » 150. ábra oldhatók/húzhatók meg.

- Dugja az adaptert [B] » 150. ábra ütközésig a lopásgátló kerécsavarra [A].
- Dugja a kulcsot ütközésig az adapterre [B] és oldja/húzza meg a kerécsavart.
- Vegye le az adaptert.

Egy lehetséges kerékcseréhez a lopásgátló kerécsavarok adapterét mindig vigye magával a járműben.

A gyárilag vagy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából szállított disztárcsánál a lopásgátló kerécsavart a disztárcsa hátoldalán jelölt helyzetnek megfelelően kell beszerelni » 133. oldal.

i Megjegyzés

Az adapter, valamint a lopásgátló kerécsavarok egy kódszámmal vannak ellátva. Annak segítségével kapható egy pótadapter a ŠKODA eredeti tartozékokból.

A kerécsavarok oldása/meghúzása



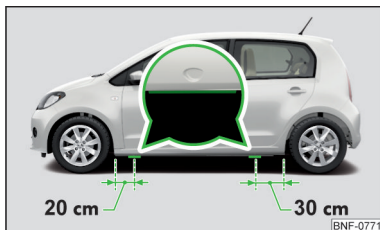
151. ábra
A kerécsavarok oldása

- Dugja a kerékkulcsot ütközésig a kerécsavarra. A lopásgátló kerécsavarokhoz a hozzájuk tartozó adaptert használja » 150. ábra a 134. oldalon.
- A csavarok oldásához fogja meg a kulcs végét és forgassa a csavart kb. egy fordulattal a nyíl irányába » 151. ábra.
- A csavarok meghúzásához fogja meg a kulcs végét és forgassa a csavart a nyíl irányával ellentétesen » 151. ábra az erős meghúzásáig.

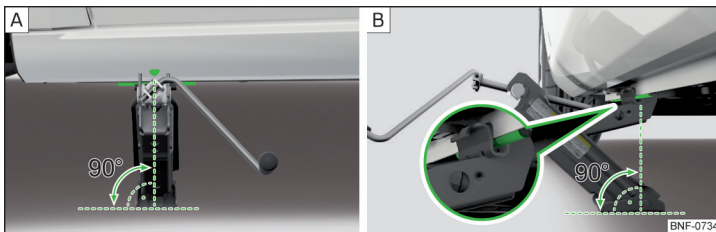
! FIGYELEM

Ha a csavarokat nem tudja meglazítani, akkor óvatosan nyomja meg a lábával a kerékkulcs végét. Ekkor támaszkodjon a járművön erősen és ügyeljen a biztos állásra - sérülésveszély áll fenn.

A jármű megemelése



152. ábra
Az autóemelő alátámasztási helyei



153. ábra Az autóemelő behelyezése

Mielőtt megemeli a járművet, vegye figyelembe a biztonsági utasításokat » **I**.

A jármű megemeléséhez a szerszámkészlet autóemelőjét használja. Helyezze az emelőt az alá az alátámasztási pont alá, amelyik a legközelebb fekszik a defektes kerékhez.

Az alátámasztási pontok a hossztartón találhatók » 152. ábra.

- Az autóemelő alaplapja a teljes felületével egy egyenes talajon álljon úgy, hogy a kar a függőleges helyzetben legyen az alátámasztási ponthoz » 153. ábra - A.
- Forgassa az autóemelőt a forgatókarral olyan magasra, hogy az emelő karma a gerincet magába foglalja » 153. ábra - B.
- Emelje a járművet tovább addig, amíg a kerék kissé elemelkedik a talajtól.

! FIGYELEM

Vegye figyelembe a következő megjegyzéseket, máskülönben sérülésveszély áll fenn.

- Biztosítsa a járművet váratlan elgurulás ellen.
- Mindig biztosítsa az autóemelő alaplapját elcsúszás ellen.
 - Laza talajon (pl. murva) állítson az autóemelő alá egy nagyfelületű stabil alátétet.
 - Csúszós talajon (pl. csempé) állítson az autóemelő alá egy csúszásbiztos alátétet (pl. egy gumiszőnyeget).
- A járművet mindig zárt ajtókkal emelje meg.
- Ha a jármű meg van emelve, akkor a testrészeit (pl. a karjait vagy lábait) soha ne tegye a jármű alá.
- Soha nem szabad a megemelt jármű motorját beindítani.

! VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy az autóemelőt helyesen helyezze el a hossztartó gerincénél - a jármű károsodásának a veszélye áll fenn.

Abroncsjavító készlet

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az abroncsjavító készlet ismertetése	136
Előzetes munkák az abroncsjavító készlet használatához	136
A gumiabroncs tömítése és felpumpálása	136
Utasítások a javított gumiabronccsal való haladáshoz	137

A következő információk a gyárilag mellékelt abroncsjavító készletre vonatkoznak.

Az abroncsjavító készlet segítségével a gumiabroncs maximum kb. 4 mm átmérőjű szúrt sérülései tömíthetők.

Az abroncsjavító készlettel történő javítás **semmi esetre sem pótolja** a gumiabroncs tartós javítását. Az csak a legközelebbi szakszerviz elérésére szolgál.

Amint lehetséges, cserélje ki az abroncsjavító készlettel megjavított gumiabroncsot, illetve tájékozódjon egy szakszervizben a javítási lehetőségekről.

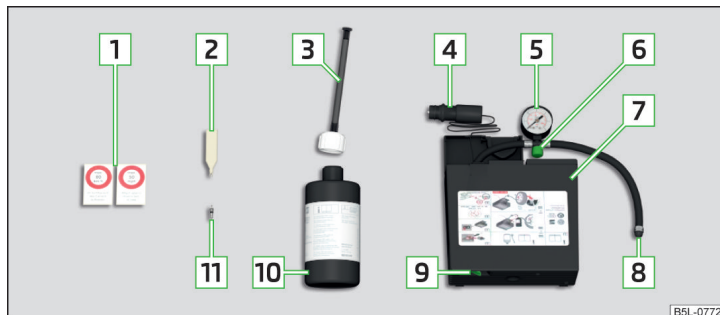
Ne távolítsa el az idegen testeket, amelyek behatoltak a gumiabroncsba (pl. szögek stb.).

A következő esetekben **ne használja** az abroncsjavító készletet.

- ▶ A keréktárcsa sérült.
- ▶ A külső hőmérséklet -20 °C alatt van.
- ▶ A gumiabroncs szúrt sérülése nagyobb, mint 4 mm.
- ▶ A gumiabroncs peremének a sérülése.
- ▶ A szavatossági idő (lásd a töltőflakonon) lejárt.

! FIGYELEM

- A tömítőanyag bőrrel történt érintkezésekor azonnal mossa le az érintett helyeket.
- Vegye figyelembe az abroncsjavító készlet gyártójának a használati útmutatóját.



154. ábra Az abroncsjavító készlet ismertetése

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 135 oldalon.

A készlet a csomagterben a padlóborítás alatt egy dobozban található.

- 1 A „max. 80 km/h”, illetve „max. 50 mph” sebességet jelző matrica
- 2 Szelepbetétkihajtó
- 3 Betöltőcső záródugóval
- 4 12 voltos csatlakozó
- 5 Nyomásjelző
- 6 A gumibroncs levegőnyomás leeresztőcsavarja
- 7 Levegőkompresszor (a kezelőelemek elrendezése különbözhet a járművel szállított levegőkompresszor típusától függően)
- 8 Töltőcső
- 9 EIN (BE) és AUS (KI) kapcsoló
- 10 Töltőflakon a tömítőanyaggal
- 11 Pót szelepbetét

Megjegyzés

A megegyezőségi nyilatkozat mellékelve van a kompresszornál vagy a fedélzeti irodalom mappájában.

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 135 oldalon.

A biztonság kedvéért a közúti forgalomban egy kerékjavítás előtt vegye figyelembe a következő utasításokat.

- A járművet lehetőség szerint a folyó forgalomtól távol állítsa le - ehhez válasszon egy sík és szilárd talajú helyet.
- Állítsa le a motort.
- A manuális kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsolja be az 1. sebességfokozatot.
- Az automatizált kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **D** vagy az **R** állásba.
- Húzza be erősen a kéziféket.
- Kapcsolja be a vészvillogót és állítsa fel az elakadásjelző háromszöget az előírt távolságban.
- **Szállítsa ki az összes utast.** A javítás közben az utasok az úttesten kívül tartózkodjanak (pl. a védőkorlát mögött legyenek).

A gumibroncs tömítése és felpumpálása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 135 oldalon.

Tömítés

- Csavarja le a sérült gumibroncs szelepsapkáját.
- Dugja a szelepbetét kihajtót 2 » 154. ábra a 136. oldalon a szelepbetétre úgy, hogy a szelepbetét illeszkedjen a szelepbetét kihajtó kivágásába.
- Csavarja ki a szelepbetétet és fektesse egy tiszta alátétre (rongy, papír stb.).
- Rázza meg erősen a flakont 10 » 154. ábra a 136. oldalon néhányszor.
- Csavarja fel a betöltőcsövet 3 erősen a flakonra 10. Szűrja át a fóliát a flakon lezárásánál.
- Távolítsa el a záródugót a betöltőcsőről 3 és dugja a flakont a gumibroncs szelepre.
- Tartsa a flakont 10 a talajon felfelé és tölts be az összes tömítőanyagot a flakomból a gumibroncsba.
- Vegye le a betöltőcsövet a gumibroncs szelepről.
- Csavarja vissza a szelepbetétet a szelepbetét kihajtóval 2.

Felpumpálás

- Csavarja fel a gumibroncs töltőtömlőjét 8 » 154. ábra a 136. oldalon erősen a gumibroncs szelepre.

- **Manuális kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél tegye a váltótart az üres állásba.
- Az **automatizált kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél hagyja az előválasztó kart az **N** állásban.
- Ellenőrizze, hogy a gumibroncs levegőnyomás leeresztőcsavarja **[6]** be van-e csavarva.
- Indítsa be a motort.
- Dugja be a csatlakozót **[4]** a 12 voltos csatlakozóaljzatba » **61. oldal, 12 voltos csatlakozóaljzat.**
- Kapcsolja be a kompresszort a BE és a KI kapcsolóval **[9]**.
- Amint a gumibroncs levegőnyomás elérte a 2,0-2,5 bart, kapcsolja ki a kompresszort. A maximális működési idő 6 perc » **[1]**.
- Ha a 2,0-2,5 bar-os levegőnyomást nem tudta elérni, akkor csavarja le a tömlőt **[8]** a gumibroncs szelepeéről.
- Guruljon a járművel kb. 10 métert előre vagy hátra, hogy a tömítőanyag a gumibroncsban „el tudjon oszlani”.
- Csavarja fel ismét erősen a tömlőt **[8]** a gumibroncs szelepeire és ismételje meg a pumpálást.
- Ragassza fel a megfelelő matricát **[1]** » **154. ábra a 136. oldalon** a műszerfalra a vezető látóterében.

2,0-2,5 bar gumibroncs levegőnyomásnál folytathatja az utat max. 80 km/h, illetve 50 mph sebességgel.

! FIGYELEM

- Ha a gumibroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar nyomásra, akkor a sérülés túl nagy. A tömítőanyag nincs abban a helyzetben, hogy a gumibroncsot tömítse. 🚫 **Ne haladjon tovább!** Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- A töltőcső és a kompresszor a működés közben felmelegedhet - égésveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

A kompresszort legkésőbb 6 perc működési idő után kapcsolja ki - a kompresszor károsodásának a veszélye áll fenn! Hagyja a kompresszort néhány percig lehűlni az ismételt bekapcsolása előtt.

Utasítások a javított gumibronccsal való haladáshoz

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe [1] a(z) 135 oldalon.**

Ellenőrizze a javított gumibroncsban a levegőnyomást 10 perc haladás után.

Ha a gumibroncs levegőnyomás 1,3 bar és kisebb

- A gumibroncs nem tömíthető megfelelően az abroncsjavító készlettel. 🚫 **Ne haladjon tovább!** Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Ha a gumibroncs levegőnyomás 1,3 bar és nagyobb

- Állítsa be a gumibroncs levegőnyomást a helyes értékre » **127. oldal.**
- Folytassa óvatosan az útját a legközelebbi szakszervizig maximum 80 km/h, illetve 50 mph sebességgel.

! FIGYELEM

Egy a tömítőanyaggal feltöltött gumibroncsnak nem ugyanazok a menettulajdonságai vannak, mint egy hagyományos gumibroncsnak. Ezért vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- Ne haladjon gyorsabban 80 km/h-nál, illetve 50 mph-nál.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt.

Indítási rásegítés

📖 Bevezetés a témába

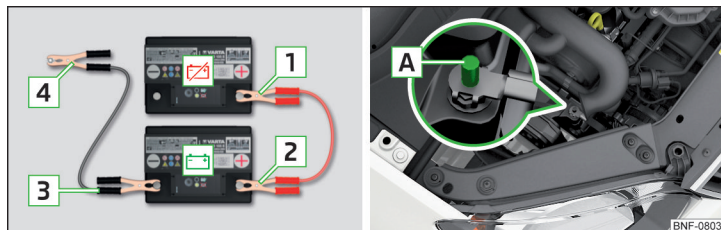
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Indítási segítség egy másik jármű akkumulátorával _____ 138

! FIGYELEM

- A motortérben végzendő munkák során vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » **119. oldal.**
- A járműakkumulátor használatakor vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » **124. oldal.**
- A lemerült járműakkumulátor már kevesebb 0 °C alatti hőmérsékleteknél befagyhat. Befagyott akkumulátornál ne végezzen indítási rásegítést egy másik jármű akkumulátorával - robbanás- és marási veszély áll fenn!
- Soha ne végezzen indítási rásegítést alacsony savszintű járműakkumulátoroknál - robbanás- és marási veszély áll fenn!

Indítási segítség egy másik jármű akkumulátorával



155. ábra Indítási segítség: ☒ - Lemerült akkumulátor, ☐ - áramot adó akkumulátor / a motor testpontja a START-STOP rendszernél

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 137 oldalon.**

Ha nem lehetséges a motorindítás a lemerült járműakkumulátor miatt, akkor egy másik jármű akkumulátora használható a motor beindításához. Ehhez megfelelő keresztmetszetű indítókábel és szigetelt pólusfogók szükségesek.

Mindkét akkumulátor **névleges feszültségének** 12 V-nak kell lennie. Az áramot adó akkumulátor **kapacitása** (Ah-ban) ne legyen sokkal kisebb, mint a lemerült akkumulátoré. Más különben ez esetleg ahhoz vezethetne, hogy a jármű nem indul be a lemerült akkumulátorral.

Az indítókábeleket a következő sorrendben kell csatlakoztatni.

- Rögzítse a kaptcsot **1** a lemerült akkumulátor plusz pólusához.
- Rögzítse a kaptcsot **2** az áramot adó akkumulátor plusz pólusához.
- Rögzítse a kaptcsot **3** az áramot adó akkumulátor mínusz pólusához.
- A START-STOP rendszerrel szerelt járműveknél rögzítse a kaptcsot **4** a motor testpontjához **A** » 155. ábra.
- A START-STOP rendszer **nélküli** járműveknél rögzítse a kaptcsot **4** egy masszív, a motortömbbel szorosan összekötött fémrészhez, illetve közvetlenül a motortömbhöz.

A motor beindítása

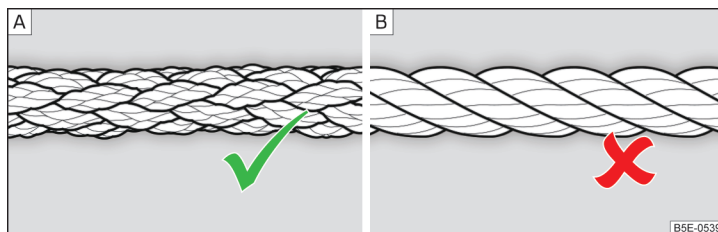
- Indítsa be az áramot adó jármű motorját és járassa üresjáratban.
- Kezdje meg az indítást a lemerült akkumulátorú járműben.
- Ha a motor nem indul be 10 másodpercen belül, akkor szakítsa meg az indítást és fél perc után ismételje meg.
- Az indítókábelt a csatlakoztatásnál leírtakhoz képest pontosan a **fordított** sorrendben vegye le.

! FIGYELEM

- Az indítókábelt soha ne csatlakoztassa a lemerült akkumulátor mínusz pólusához - robbanásveszély áll fenn.
- A kábelvégek nem szigetelt részei semmi esetre sem érintkezhetnek egymással - rövidzárlat veszélye áll fenn!
- A plusz pólushoz csatlakoztatott indítókábelt nem szabad a jármű fémes részeihez érinteni - rövidzárlat veszély áll fenn!
- Az indítókábelt úgy vezesse, hogy az ne érintkezhesen a motor forgó alkatrészeivel - sérülésveszély, valamint a jármű károsodásának veszélye áll fenn.

A jármű vontatása

Megjegyzések a vontatáshoz



156. ábra **Fonott vontatókötél / csavart vontatókötél**

A vontatókötéllel történő vontatáshoz csak egy fonott műszálas kötelet » 156. ábra - **A** használjon » **!**

Rögzítse a vontatókötetet, illetve a vontatórudat az **első vonószemhez** » 139. oldal.

A vontatás feltételei.

- ✓ **Az automatizált kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveket nem szabad megemelt hátsó tengellyel vontatni - a sebességváltó károsodásának a veszélye áll fenn!**
- ✓ Ha a sebességváltó már nem tartalmaz olajat, akkor a járművet csak megemelt első tengellyel szabad vontatni, illetve speciális autómementővel vagy utánfutón szabad elszállítani.

- ✓ A maximális vontatási sebesség **50 km/h** lehet.
- ✓ Ha nem lehetséges egy normál vontatás vagy a vontatási távolság 50 km-nél hosszabb, akkor a járművet egy autómóttal vagy utánfutón kell szállítani.

A vontatott jármű vezetője

- Ha lehetséges, akkor a járművet járó motorral vontassa. A fékerősegítő és a szervokormány csak járó motornál működik, máskülönben a fékpedált lényegesen erősebben kell lenyomni és a kormányzáshoz több erő szükséges.
- Ha nem lehetséges a motor beindítása, akkor kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormánykerék ne legyen blokkolva és az irányjelzők, az ablaktörlők és az ablakmosó berendezés használható legyen.
- Kapcsoljon üresbe, illetve automatizált kézikapcsolású sebességváltónál válassza ki az **N** előválasztó kar állást.
- A vontatás közben mindig tartsa feszesen a vontatókötelet.

! FIGYELEM

- A vontatáshoz ne használjon megcsavarodott vontatókötelet » **156. ábra** - **B**, a vontatókötél kicsavarodhatna a járművön - balesetveszély áll fenn.
- A vontatókötélnek nem szabad megcsavarodva lennie - balesetveszély áll fenn.

! VIGYÁZAT

- Ne indítsa be a motort behúzással - motorkárosodás veszély áll fenn. Indítási segítségként egy másik jármű akkumulátorát tudja használni » **137. oldal, Indítási rásegítés**.
- Nem szilárd burkolatú úttesten történő vontatáskor fennáll mindkét járműnél a rögzítési pontok túlterhelésének és károsodásának a veszélye.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő vontatókötelet használja.

Vonószem elől



157. ábra A fedél levétele / a vonószem beszerelése

A fedél levétele/behelyezése

- A **levételhez** nyomja a fedelet az **1**-es nyíl irányába és vegye le azt a **2**-es nyíl irányába » **157. ábra**.
- A **behelyezéshez** helyezze be a fedelet az **1**-es nyíl irányába és azután nyomja meg a fedél szemben fekvő szélét. A fedélnek biztosan reteszelődni kell.

A vonószem be-/kiszérése

- A **beszereléshez** csavarja be a vonószemet kézzel a **3**-as nyíl irányába » **157. ábra** ütközésig » **!**.

A meghúzáshoz pl. a kerékkulcsot javasoljuk, egy másik jármű vonószemét vagy egy hasonló tárgyat használjon, amit át tud dugni a szemén.

- A **kiszéréshöz** csavarja ki a vonószemet a **3**-as nyíl irányával ellentétesen.

! FIGYELEM

A vonószemnek mindig erősen meghúzva kell lennie, máskülönben a vonószem vontatáskor vagy behúzatáskor kiszakadhat.



158. ábra A fedél levétele / az elem kivétele

- Hajtsa ki a kulcsszárat.
- Oldja az elem fedelét **A** » 158. ábra a hüvelykujjával vagy egy lapos csavarhúzóval a nyílakkal **1** jelzett területen.
- Nyomja a lemerült elemet a **2**-es nyíl irányába és helyezzen be egy új elemet.
- Helyezze be az elemtartó fedelét **A** és nyomja addig, amíg hallhatóan reteszeli.

Ha az elemcseré után a jármű nem nyitható/zárható, a kulcsot szinkronizálni kell » 44. oldal.

! VIGYÁZAT

- A pótelemnak meg kell felelnie az eredeti minősítésének.
- Elemcseré esetén ügyeljen a helyes polaritásra.

i Megjegyzés

- Azt javasoljuk Önnek, hogy az elemet egy szakszervizzel cseréltesse ki.
- A felragasztott díszburkolattal rendelkező kulcs elemcseréje ennek a burkolatnak a tönkremenetelével jár. Egy pótburkolat megvásárolható a ŠKODA partnereknél.

Szükségkireteszelés/-reteszelés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A zárhenger nélküli ajtó zárása	140
A csomagterfedél kireteszelése	140

A zárhenger nélküli ajtó zárása



159. ábra Szükségzárás: bal/jobbs hátsó ajtó

- Nyissa ki a megfelelő ajtót és távolítsa el a blendét **A** (a hátsó ajtókra vonatkozik) » 159. ábra.
- Vezesse be a kulcsot a nyílásba és forgassa el a nyíl irányába (rugózott állás).
- Helyezze be a blendét **A** (a hátsó ajtóra vonatkozik).

A becsukás után reteszeli az ajtót.

A csomagterfedél kireteszelése



160. ábra
A csomagterfedél nyitása

A csomagterfedél manuálisan belülről kireteszeshető.

- Tolja be a járműkulcsot a fedélburkolat kivágásába » 160. ábra ütközésig.
- A nyíl irányába mozgatással nyissa a fedelet.

Az ablaktörlő lapátok cseréje

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje	141
A hátsó ablak törlőlapátjának a cseréje	142

FIGYELEM

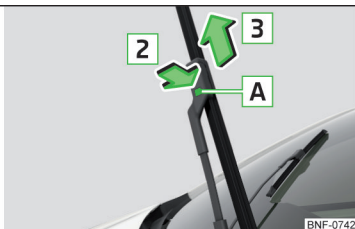
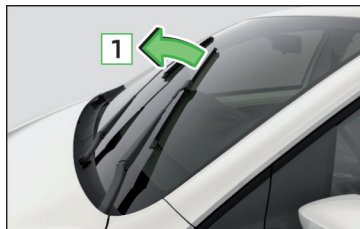
Biztonsági okokból az ablaktörlő lapátokat évente 1-2 alkalommal cseréltesse ki.

A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje



161. ábra
Az ablaktörlő karok szervizállásának a beállítása

BNF-0703



BNF-0742

162. ábra A szélvédő ablaktörlő lapátjának a cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 141 oldalon.

Az ablaktörlő lapátok cseréje előtt zárja a motorháztetőt és állítsa az ablaktörlő karokat a szervizállásba.

A szervizállás beállítása

- Kapcsolja be a gyújtást és azután kapcsolja ki.
- 10 másodpercen belül nyomja a működtetőkart a nyíl irányába » 161. ábra és tartsa ott kb. 2 másodpercig.

Az ablaktörlő lapát levétele

- Emelje el az ablaktörlő kart az ablaktól az **1**-es nyíl irányába » 162. ábra.
- Billentse a törlőlapátot ütközésig ebbe az irányba.
- Tartsa erősen az ablaktörlő kart és nyomja meg a biztosítást **A** a **2**-es nyíl irányába.
- Vegye le a törlőlapátot a **3**-as nyíl irányába.

Az ablaktörlő lapát rögzítése

- Tolja az ablaktörlő lapátot a **3**-as nyíllal ellentétesen a reteszelődség. Ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapát jól van-e rögzítve.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő kart az ablakra.
- Kapcsolja be a gyújtást és nyomja a működtetőkart a nyíl irányába » 162. ábra.

Az ablaktörlő karok az alapállásba kerülnek.

A hátsó ablak törlőlapátjának a cseréje



163. ábra A hátsó ablak törlőlapátjának a cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 141 oldalon.

Az ablaktörlő lapát levétele

- Emelje el az ablaktörlő kart » 142. oldal az ablaktól az **1**-es nyíl irányába » 163. ábra.
- Billentse a törlőlapátot ütközésig ebbe az irányba.
- Tartsa erősen az ablaktörlő kart és nyomja meg a biztosítást **A** a **2**-es nyíl irányába.
- Vegye le a törlőlapátot a **3**-as nyíl irányába.

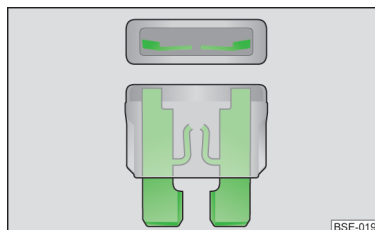
Az ablaktörlő lapát rögzítése

- Tolja az ablaktörlő lapátot a **3**-as nyíllal ellentétesen a reteszelődség. Ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapát jól van-e rögzítve.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő kart az ablakra.

Biztosítékok és izzók

Biztosítékok

Bevezetés a témába



164. ábra
Átégett biztosíték

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Biztosítékok a műszerfalban	143
A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfalban	143
Biztosítékok a műszerfal oldalán	144
A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfal oldalán	145
Biztosítékok a motortérben	145
A biztosítékok elhelyezkedése a motortérben	145

Az egyes áramkörök olvadóbiztosítékokkal vannak védve. Egy átégett biztosíték az átégett fémcsíkról ismerhető fel » 164. ábra.

! FIGYELEM

A motortérben végzendő minden munka előtt olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 119. oldal.

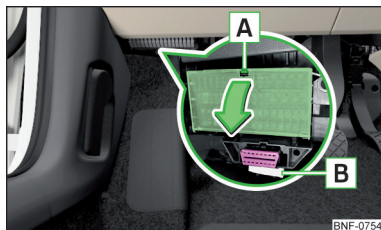
! VIGYÁZAT

- Cserélje ki a hibás biztosítékot egy új, **azonos** amperszámú biztosítékra.
- Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid idő elteltével ismét átégg, akkor vegye igénybe egy szakszervíz segítségét.
- A biztosítékokat „ne javítsa” és azokat ne is cserélje ki erősebbre - tűzveszély áll fenn és egy másik elektromos berendezés károsodhatna.

i Megjegyzés

- Azt javasoljuk Önnek, hogy mindig tartson a járműben tartalék biztosítéko-
kat.
- Egy biztosítékhoz több fogyasztó tartozhat. Egy fogyasztóhoz több biztosí-
ték is tartozhat.

Biztosítékok a műszerfalban



165. ábra
A biztosítéktartó fedelének a le-
vétele

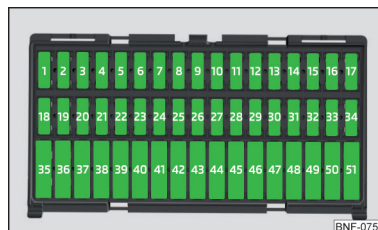
Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 142 oldalon.

A biztosítékok a kormánykerék alatt a műszerfal alsó oldalán találhatók » 165. ábra.

Biztosítékcseré

- Húzza ki a gyújtáskulcsot, kapcsolja ki a világítást és az összes elektromos áramfogyasztót.
- Nyomja meg a biztosítónyelvet **A** » 165. ábra.
- Óvatosan hajtsa fel a fedelet a nyíl irányába.
- Vegye ki a csípeszt **B**.
- Húzza ki a fogóval a hibás izzót, azután dugjon be egy új biztosítékot.
- Helyezze vissza a csípeszt az eredeti helyére.
- Hajtsa vissza a fedelet a nyíl irányával ellentétesen a reteszelődésig.

A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfalban



166. ábra
Biztosítékok

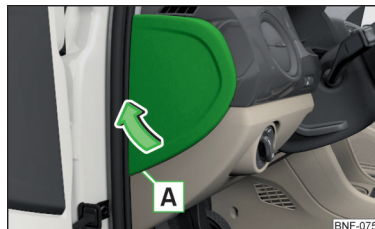
Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 142 oldalon.

Ssz.	Fogyasztó
1	Klímaberendezés, diagnosztikai csatlakozó
2	A világítási távolság szabályozás kezelése, parkolási segítség, a tü- körfelület beállítása elektromos külső tükröknél
3	Automatizált kézikapcsolású sebességváltó, motorvezérlő rendszer, kormányzási erő rásegítés, működtetőkar a kormánykerék alatt, mű- szerfalbetét
4	Légzsák
5	Tolatólámpa
6	Hátsó ablaktörlő, szélvédő- és hátsó ablak mosóberendezés
7	Távolsági fényszóró - bal oldal
8	Távolsági fényszóró - jobb oldal
9	Üres
10	Elektromos külső tükrő fűtés, diagnosztikai csatlakozó
11	Üres
12	Járművilágítás
13	Járművilágítás
14	Járművilágítás
15	START-STOP rendszerrel szerelt járművek: rádió START-STOP rendszer nélküli járművek: a gombok megvilágítása, fű- tés, automatizált kézikapcsolású sebességváltó, világításkapcsoló, rendszámtábla világítás
16	Járművilágítás

Ssz.	Fogyasztó
17	Hátsó ablaktörlő
18	Panorámatető
19	Központi zár
20	Hátsó ablak fűtés
21	Tolatólámpa
22	Kürt
23	Feszültség-stabilizátor (a START-STOPP rendszerhez)
24	Fénykürt
25	Első ablaktörlő
26	Rádió
27	Irányjelzők, féklámpák
28	Az automatizált kézikapcsolású sebességváltó előválasztó karja
29	Üzemanyag-szivattyú
30	Motorvezérlő rendszer, műszerfalbetét, esőérzékelő, működtetőkar a kormánykerék alatt
31	Járművilágítás
32	Központi vezérlőrendszer
33	Járművilágítás
34	Belső világítás
35	Járművilágítás
36	Járművilágítás
37	ESC
38	Gombsor
39	Működtetőkar a kormánykerék alatt, szélvédő- és hátsó ablakmosó berendezés
40	Lambda-szonda, hűtőventilátor, földgázszelep, olajnyomás szelep, szelep az aktívszéntartályhoz
41	Fékpédálkapcsoló, hűtőventilátor
42	Motorvezérlő rendszer
43	Üzemanyag-szivattyú
44	Befecskendező szelepek
45	Gyújtótekercsek
46	12 voltos csatlakozóaljzat

Ssz.	Fogyasztó
47	A klímaberendezés/fűtés szellőzőventilátora
48	Ülésfűtés
49	Elektromos ablakemelők
50	Járművilágítás
51	Elektromos ablakemelők

Biztosítékok a műszerfal oldalán



167. ábra
A biztosítéktartó fedelének a le-
vétele

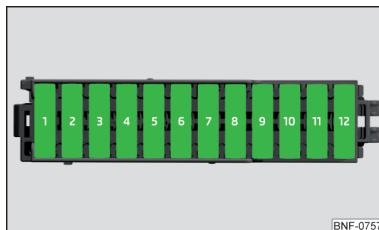
📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 142 oldalon.

A START-STOP rendszerrel szerelt járműveknél a biztosítékok a műszerfal bal oldalán egy fedél mögött találhatók.

Biztosítékcseré

- Húzza ki a gyújtáskulcsot, kapcsolja ki a világítást és az összes elektromos áramfogyasztót.
- Vezessen be egy csavarhúzóat a fedélben lévő kivágásba **A** » 167. ábra.
- Oldja a fedelet és vegye le a nyíl irányába.
- Cserélje ki a hibás biztosítékot.
- Nyomja meg a fedelet a reteszelődéseiig.

A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfal oldalán

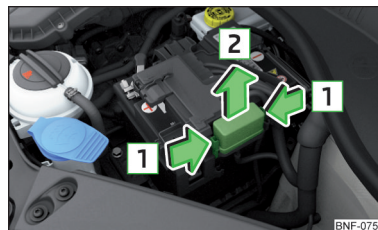


168. ábra
Biztosítékok

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 142 oldalon.

Ssz.	Fogyasztó
1	ABS/ESC
2	Műszerfalbetét
3	Rádió
4	DC-DC feszültségátalakító, motorindítás, lécs a gombokkal
5	Klímaberendezés
6	Üres
7	Üres
8	Üres
9	Járművilágítás - jobb oldal
10	Járművilágítás - bal oldal
11	Őnindító
12	DC-DC feszültségátalakító, ABS, műszerfalbetét, rádió

Biztosítékok a motortérben



169. ábra
A biztosítéktartó fedelének a levétele

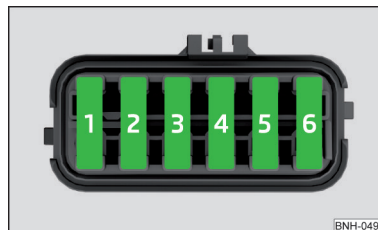
Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 142 oldalon.

A biztosítékok a járműakkumulátor mellett egy fedél alatt találhatók » 169. ábra.

Biztosítékcseré

- Húzza ki a gyújtáskulcsot, kapcsolja ki a világítást és az összes elektromos áramfogyasztót.
- Nyomja össze egyidejűleg a fedél reteszelőgombjait **1** » 169. ábra.
- Tolja a fedelet a **2**-es nyíl irányába.
- Cserélje ki a hibás biztosítékot.
- Helyezze be a fedelet a nyíl irányával ellentétesen a reteszelődéig.

A biztosítékok elhelyezkedése a motortérben



170. ábra
Biztosítékok

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 142 oldalon.

Ssz.	Fogyasztó
1	ABS/ESC
2	Hűtőventilátor

Ssz.	Fogyasztó
3	Hűtés vezérlőrendszer, gyújtáskapcsoló
4	ABS/ESC
5	Akkumulátor adatmodul
6	Gyújtáskapcsoló, önindító

Izzók

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az izzók elrendezése a fényszórókban	146
A tompított és a távolsági fényszóró izzójának a cseréje - 1. változat	147
A nappali menetvilágítás és az állólhelyzeti világítás izzójának a cseréje - 1. változat	147
A tompított, illetve a távolsági fényszóró izzójának a cseréje - 2. változat	147
Az első irányjelző izzójának a cseréje	148
A ködfényszóró izzójának a cseréje	148
A rendszám tábla világítás izzójának a cseréje	149
A hátsó lámpa ki-/beszerelése	149
A hátsó lámpában lévő izzók cseréje	150

Bizonytalanság esetén azt javasoljuk, hogy egy izzócserét egy szakszervizzel végeztessen el vagy vegye igénybe szakember segítségét.

- Az izzócseré előtt kapcsolja ki a gyújtást és a világítást.
- A hibás izzókat csak azonos kivitelű izzókra szabad kicserélni. A jelölés az izzó talpán vagy az üvegburán található.

Azt javasoljuk, hogy a tompított, a távolsági fényszóróban vagy a ködfényszóróban az izzó cseréje után ellenőriztesse a fényszóróbeállítását egy szakszervizzel.

Meghibásodott LED-dióda esetén keressen fel egy szakszervizt.

FIGYELEM

- A motortérben végzendő minden munka előtt olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » [T19. oldal](#).
- Baleseteket okozhat, ha az út a jármű előtt nincs elegendően kivilágítva, illetve a járművet nem vagy csak nehezen látja a közlekedés többi résztvevője.
- A H4-es, HB4-es és H7-es izzók nyomás alatt állnak és az izzócseré során szétrobbanhatnak - sérülési veszély áll fenn! Ezért azt javasoljuk, hogy egy cserénél használjon védőkesztyűt és védőszemüveget.

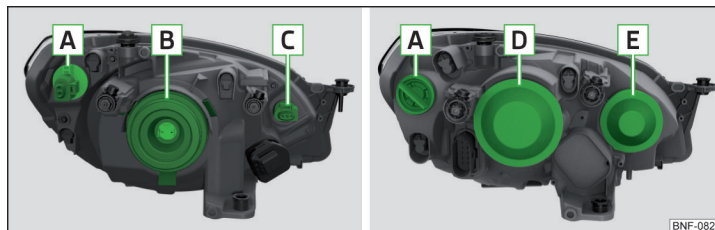
VIGYÁZAT

Az izzó üvegburáját ne fogja meg az ujjával - a legkisebb szennyeződés is csökkentheti az izzó élettartamát. Használjon egy tiszta rongyot, szalvétát vagy hasonlót.

Megjegyzés

- A kezelési útmutatóban csak azok az izzócserék vannak leírva, amelyeknél az izzót saját maga ki tudja cserélni és az komplikáció nélkül lehetséges. A további izzók cseréjét egy szakszervizben kell elvégeztetni.
- Azt javasoljuk Önnek, hogy a járműben mindig tartson egy dobozban tartalék izzókat.

Az izzók elrendezése a fényszórókban



171. ábra Fényszóró: 1. változat / 2. változat

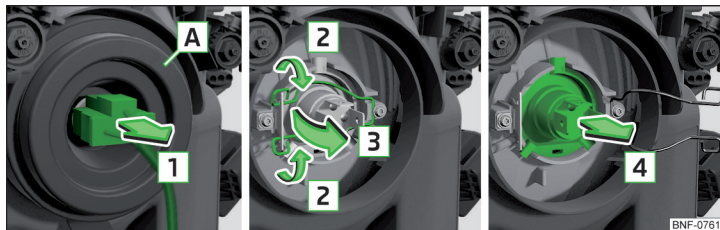
Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 146 oldalon.

Az izzók elrendezése » [171. ábra](#)

- A** Irányjelző
- B** Tompított és távolsági fényszóró

- C** Nappali menetvilágítás és állóhelyzeti világítás
- D** Tompított fényszóró
- E** Távolsági fényszóró

A tompított és a távolsági fényszóró izzójának a cseréje - 1. változat



172. ábra A tompított és a távolsági fényszóró izzójának a cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 146 oldalon.

- Húzza le a csatlakozót az izzóval az **1**-es nyíl irányába » 172. ábra.
- Vegye le a védősapkát **A**.
- Nyomja a biztosítókengyelt a fényszóró irányába és azután akassza ki a **2**-es nyíl irányába » 172. ábra.
- Hajtsa fel a biztosítókengyelt a **3**-as nyíl irányába.
- Vegye ki az izzót a **4**-es nyíl irányába és helyezze be az új izzót úgy, hogy az izzófoglalat rögzítőorrai a fényszóró kivágásaiba illeszkedjenek.

Az izzó behelyezése a fordított sorrendben történik.

A nappali menetvilágítás és az állóhelyzeti világítás izzójának a cseréje - 1. változat

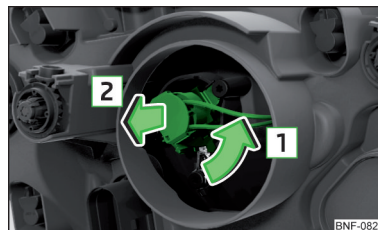


173. ábra
A nappali menetvilágítás és az állóhelyzeti világítás izzójának a cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 146 oldalon.

- Forgassa a foglalatot az izzóval **C** » 171. ábra a 146. oldalon ütközésig a nyíl irányába **1** » 173. ábra.
- Vegye ki a foglalatot az izzóval a **2**-es nyíl irányába.
- Cserélje ki az izzót.
- Helyezze be a foglalatot az izzóval a lámpaházba a **2**-es nyíl irányával ellentétesen.
- Forgassa a foglalatot az **1**-es nyíl irányával ellentétesen ütközésig.

A tompított, illetve a távolsági fényszóró izzójának a cseréje - 2. változat



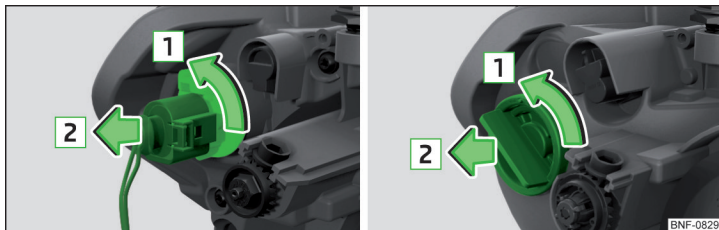
174. ábra
A tompított, illetve a távolsági fényszóró izzójának a cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 146 oldalon.

- Vegye le a védősapkát **D**, illetve **E** » 171. ábra a 146. oldalon.
- Forgassa el a csatlakozót az izzóval az **1**-es nyíl irányába » 174. ábra.
- Húzza ki a csatlakozót az izzóval a **2**-es nyíl irányába.

- Cserélje ki az izzót és helyezze be a csatlakozót az új izzóval a [2]-es nyíl irányával ellentétesen a fényszóróba.
- Forgassa a csatlakozót az új izzóval ütközésig az [1]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze be a védősapkát [D], illetve [E] » 171. ábra a 146. oldalon.

Az első irányjelző izzójának a cseréje

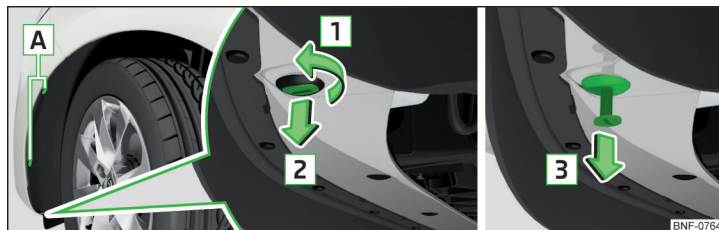


175. ábra Az első irányjelző izzójának a cseréje: 1. változat / 2. változat

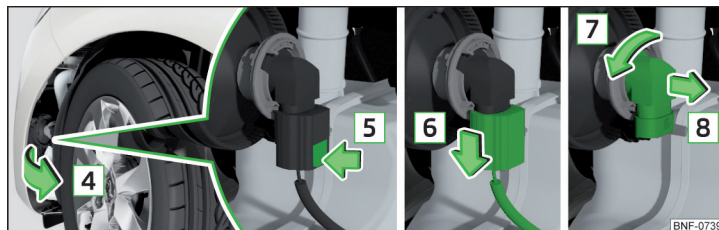
📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [A] és [B] a(z) 146 oldalon.

- Forgassa a foglalatot az izzóval ütközésig az [1]-es nyíl irányába » 175. ábra.
- Vegye ki a foglalatot az izzóval a [2]-es nyíl irányába.
- Csavarja a hibás izzót a foglalatban az óramutató járásával **ellentétesen** és vegye ki.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.
- Helyezze be a foglalatot az izzóval a lámpaházba a [2]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Forgassa a foglalatot az [1]-es nyíl irányával ellentétesen ütközésig.

A ködfényszóró izzójának a cseréje



176. ábra A kerékjárat burkolat levétele



177. ábra Izzócsere

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [A] és [B] a(z) 146 oldalon.

A kerékjárat burkolat levétele

- Csavarja ki a csavarokat [A] » 176. ábra a szerszámkészlet csavarhúzójával a kerékjárat burkolatából.
- Forgassa el a feszítőszegecsek kivágással ellátott részét egy lapos, tompa tárggyal (pl. egy pénzérmével) egy negyed fordulattal az [1]-es nyíl irányába.
- Húzza ki a feszítőszegecsek kivágással ellátott részét a [2]-es nyíl irányába.
- Vegye ki a feszítőszegecseket a [3]-as nyíl irányába.

Izzócsere

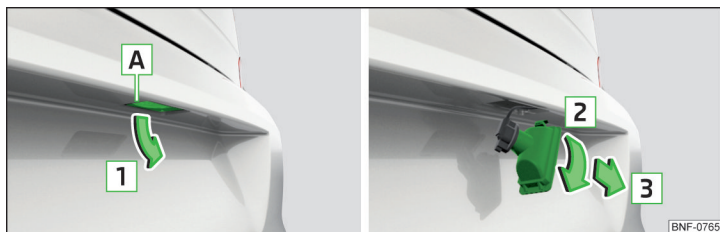
- Hajtsa fel a kerékjárat burkolatát a [4]-es nyíl irányába » 177. ábra.
- Nyomja a reteszelést a csatlakozón az [5]-ös nyíl irányába.
- Húzza le a csatlakozót a [6]-os nyíl irányába.
- Forgassa a foglalatot az izzóval ütközésig a [7]-es nyíl irányába.

- Vegye ki a foglalatot az izzóval a [8]-as nyíl irányába.
- Helyezze be egy új izzófoglalatot az izzóval a fényszóróba és forgassa el ütközésig a [7]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Dugja fel a csatlakozót addig, amíg az szilárdan reteszelődik.

A kerékjárat burkolat behelyezése

- Hajtsa vissza a kerékjárat burkolatot.
- Dugja be a feszítőszegecsek kivágással ellátott részét a [2]-es nyíl irányával ellentétesen és forgassa el egy negyed fordulattal az [1]-es nyíl irányával ellentétesen » 176. ábra.
- Csavarja be a két csavart [A] a csavarhúzóval.

A rendszámtábla világítás izzójának a cseréje



178. ábra A rendszámtábla világítás kivétele

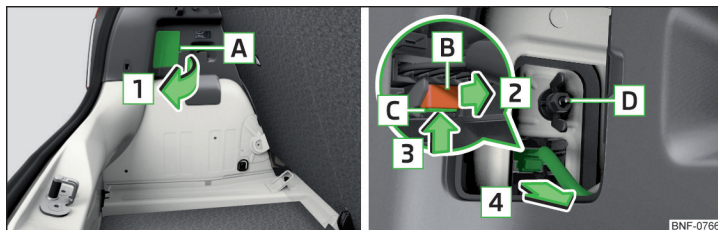
📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [!] és [!] a(z) 146 oldalon.

- Vezessen be egy csavarhúzót a résbe az [A] jelű tartományában » 178. ábra és oldja a lámpát az [1]-es nyíl irányába.
- Vegye ki a lámpát a lökhárítóból.
- Forgassa a lámpát a foglalatban a [2]-es nyíl irányába és vegye ki a [3]-as nyíl irányába.
- Cserélje ki az izzót.
- Helyezze be a foglalatot az izzóval a lámpába és fordítsa el a lámpát ütközésig a [2]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze be a lámpát a nyílás bal oldali tartományába és nyomja meg enyhén a rugó reteszelődéséig.

! VIGYÁZAT

A rendszámtábla világítás kivételekor és behelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a jármű fényezése és a lámpa.

A hátsó lámpa ki-/beszerelése



179. ábra A lámpa kiserelése / a csatlakozó lehúzása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [!] és [!] a(z) 146 oldalon.

Kiserelés

- Hajtsa fel a blendét az [A] jelű tartományában az [1]-es nyíl irányába » 179. ábra.
- Toljon be egy csavarhúzót a reteszelés alsó élébe [B] és húzza a reteszelést a csatlakozón a [2]-es nyíl irányába.
- Nyomja a reteszelést [C] a [3]-as nyíl irányába.
- Húzza ki a csatlakozót a [4]-es nyíl irányába.
- Tartsa erősen a lámpát és csavarja le a műanyag anyát [D].
- Vegye ki a lámpát óvatosan a karosszériából.

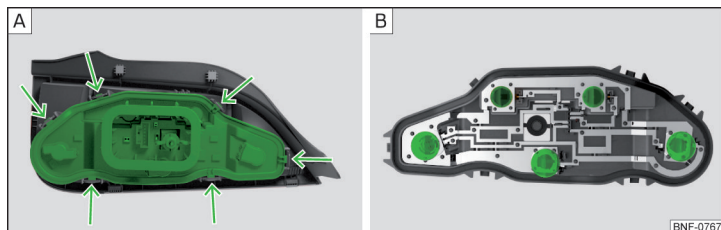
Beszerelés

- Helyezze be az izzótartót a lámpába.
- Helyezze be a hátsó lámpát óvatosan a karosszéria nyílásába és tartsa erősen.
- Csavarja fel a műanyag anyát [D] » 179. ábra és húzza meg.
- Tolja be a csatlakozót a lámpatartóba és nyomja a reteszelést [B] a [2]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Hajtsa be a blendét az [1]-es nyíl irányával ellentétesen.

! VIGYÁZAT

A hátsó lámpa ki- és beszerelésekor ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a jármű fényezése és a hátsó lámpa.

A hátsó lámpában lévő izzók cseréje



180. ábra A lámpa belső része

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ⚠️ és ⚡ a(z) 146 oldalon.

Izzócsere

- Nyomja meg a reteszelőnyelveket az izzótartót » 180. ábra - [A] és vegye ki a tartót a lámpából.
- Forgassa el a mindenkor izzót ütközésig az óramutató járásával **ellentétesen** és vegye ki a tartóból » 180. ábra - [B].
- Helyezzen be egy új izzót az izzótartóba és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.
- Helyezze be az izzótartót a lámpába.

Az izzótartónak biztosan reteszelődnie kell.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Alapvető járműadatok

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Járműadatok	151
Üzemi tömeg	152
Terhelés	152
Az üzemanyag-fogyasztás mérése és a CO ₂ -kibocsátások az ECE-előírások szerint és az EU irányvonalai	152
Méreték	153
Túlnyúlási szög	154

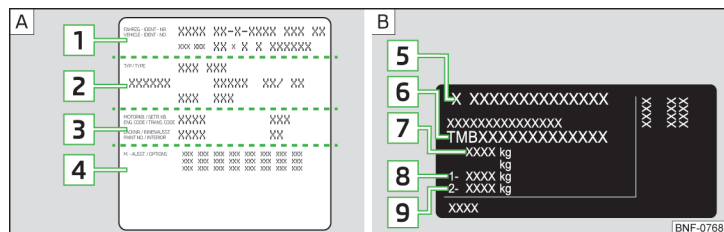
A jármű műszaki dokumentációjában szereplő adatok előnyt élveznek a kezelési útmutatóban szereplő adatokkal szemben.

A felsorolt menetteljesítmény-értékeket a menetteljesítményeket csökkentő felszereltségek (pl. klímaberendezés) nélkül határozták meg.

A megadott értékeket olyan szabályok szerint és feltételek mellett határozták meg, amelyeket a jogi vagy műszaki előírások által a gépjárművek üzemi és műszaki adatainak a rendelkezéseihez határoztak meg.

A felsorolt értékek a különleges felszereltségek nélküli alapmodellre vonatkoznak.

Járműadatok



181. ábra Jármű adathordozó / típustábla

A jármű adathordozója

A jármű adathordozója » 181. ábra - A a csomagtérben a padlóburkolat alatt található és a kezelési útmutatóba is be van ragasztva.

A jármű adathordozója a következő adatokat tartalmazza.

- 1 Járműazonosító szám (VIN)
- 2 Járműtípus
- 3 Váltókód / festékszám / belső felszereltség / motorteljesítmény / motor-kód
- 4 A jármű részleges ismertetése

Típustábla

A típustábla » 181. ábra - B a jármű bal oldalán a B-oszlopon alul található.

A típustábla a következő adatokat tartalmazza.

- 5 Járműgyártó
- 6 Járműazonosító szám (VIN)
- 7 Maximális megengedett össztömeg
- 8 Maximális megengedett tengelyterhelés elől
- 9 Maximális megengedett tengelyterhelés hátul

A jármű azonosítószáma (VIN)

A VIN-szám (karosszériaszám) a motortérben a jobb oldali rugótoronyba van besajtolva. Ez a szám megtalálható egy táblán is a bal alsó sarokban a szélvédő alatt (egy VIN vonalkóddal együtt), valamint a típustáblán.

Motorszám

A motorszám (háromjegyű kód és egy sorozatszám) a motortömbbe van besajtolva.

Kiegészítő információk (Oroszországra vonatkozik)

A jármű teljes típusengedélyezési száma a jármű papírjaiban található, 17-es mező.

! FIGYELEM

A maximálisan megengedett tömegekhez megadott értékeket nem szabad túllépni - baleset- és sérülésveszély áll fenn!

Üzemi tömeg

Ez az érték csak egy tájékoztató érték és megfelel a lehető legkisebb üzemi tömegnek további tömegnövelő felszereltségek nélkül (pl. klímaberendezés, szükség-, illetve pótkerék stb.). Az tartalmazza a 75 kg-ot is, a vezető tömegét, az üzemi folyadékok, valamint a szerszámkészlet és egy 90%-ig feltöltött üzemanyagtartály tömegét.

Motor	Sebességváltó	Üzemi tömeg (kg)
1,0 l/44 kW MPI	KS	929
	ASV	932
1,0 l/44 kW MPI Green tec	KS	940
	ASV	931
1,0 l/55 kW MPI	KS	929
	ASV	932
1,0 l/55 kW MPI Green tec	KS	940
	ASV	931
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	KS	1031

i Megjegyzés

Kivánságára a járművének a pontos tömegét megtudhatja egy szakszervíznél.

Terhelés

A maximálisan megengedett össztömeg és az üzemi tömeg közötti különbségből lehetséges kiszámolni a körülbelüli maximális terhelést.

A rakomány a következő tömegekből tevődik össze.

- ▶ Az utasok tömege.
- ▶ Az összes csomag és más terhelések tömege.
- ▶ A tetőterhelés tömege beleértve a tetőcsomagtartó tömegét is.
- ▶ A felszereltségek tömege, amelyek az üzemi tömegből ki vannak zárva.

Az üzemanyag-fogyasztás mérése és a CO₂-kibocsátások az ECE-előírások szerint és az EU irányvonalai

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátások a szerkesztés lezárásának az időpontjában nem álltak rendelkezésre.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátások adatait a ŠKODA internetes oldalain vagy a jármű prospektusaiban és műszaki dokumentációiban találja.

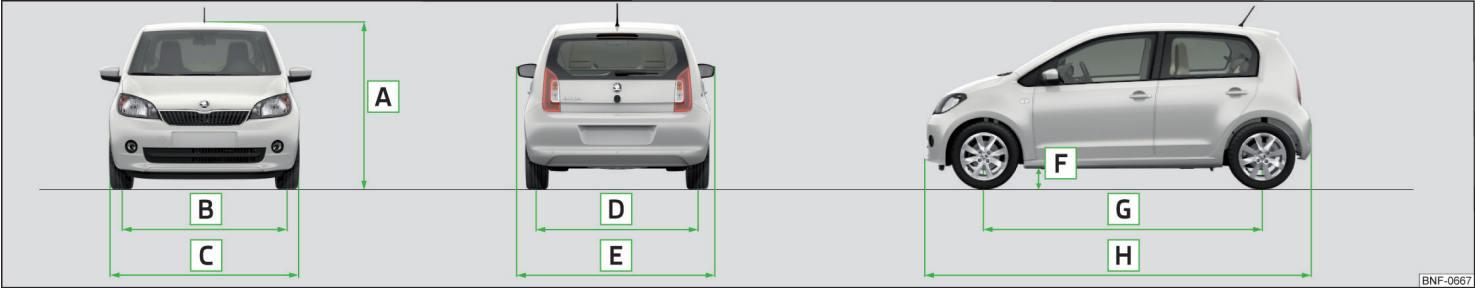
A városi ciklus mérése lakott területen belül a motor hidegindításával kezdődik. Ezután a szokásos városi közlekedést szimulálták.

A lakott területen kívüli ciklus során a vizsgálatot a hétköznapi közlekedési viszonyoknak megfelelően gyakori gyorsításokkal minden sebességi fokozatban végezték. A menetsebesség 0 - 120 km/h között változott.

Az átlagfogyasztás kiszámításánál kb. 37%-ban a lakott területen belüli, és 63%-ban a lakott területen kívüli ciklus során mért fogyasztási értékeket vették figyelembe.

i Megjegyzés

- A ŠKODA internetes oldalain vagy a jármű prospektusaiban és műszaki dokumentációiban felsorolt károsanyag-kibocsátási és üzemanyag-fogyasztási értékeket azon szabályozások szerint és feltételek mellett határoztak meg, amelyeket a gépjárművek üzemi és műszaki adatainak a meghatározásához a jogi és műszaki előírások által állapították meg.
- A felszereltség mértékétől, a vezetési módtól, a közlekedési helyzettől, az időjárás befolyásaitól és a jármű állapotától függően a jármű használatakor a gyakorlatban olyan fogyasztási adatok adódhatnak, amelyek a ŠKODA internetes oldalain vagy a jármű prospektusában és műszaki dokumentációjában felsorolt üzemanyag-fogyasztási értékektől eltérnek.



182. ábra Jarmuméretek

Jarmuméretek az üzemi tömegnél vezető nélkül (mm-ben)

» 182. ábra	Adat		Érték
A	Magasság	Alapméret	1478
		Green tec csomaggal szerelt járművek	1463
		G-TEC járművek	1480
B	Nyomtáv elől		1428
C	Szélesség		1641/1645 ^{a)}
D	Nyomtáv hátul		1424
E	Szélesség a külső tükrökkel		1910
F	Szabad hasmagasság	Alapméret	136
		Green tec csomaggal szerelt járművek	121
		G-TEC járművek	134
G	Tengelytáv	Alapméret	2420
		G-TEC járművek	2421
H	Hosszúság		3563

^{a)} Az 5-ajtóra vonatkozik.



183. ábra
Túlnyúlási szög

Szög » 183. ábra

A Túlnyúlási szög elől

B Túlnyúlási szög hátul

A túlnyúlási szög értékek megadják egy lejtő maximális dőlését, ameddig a jármű lassú sebességgel ezt a lejtőt be tudja járni anélkül, hogy a lökhárítóval vagy az alvázal felülne. A felsorolt értékek a legnagyobb első, illetve hátsó tengelyterhelésnek felelnek meg.

Túlnyúlási szög (°)

Motor	Túlnyúlási szög elől	Túlnyúlási szög hátul
1,0 l/44 kW MPI	14,6	22,3
1,0 l/44 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 l/55 kW MPI	14,6	22,3
1,0 l/55 kW MPI Green tec	12,5	22,9
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	13,2	26,6

Járműspecifikus adatok motorizáltság szerint

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

1,0 l/44 kW MPI motor	155
1,0 l/55 kW MPI motor	155
1,0 l/50 kW MPI G-TEC motor	155

1,0 l/44 kW MPI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	44/5000			
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	95/3000			
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/999			
Sebességváltó	KS	KS (Green tec)	ASV	ASV (Green tec)
Legnagyobb sebesség (km/h)	160	161	160	161
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	14,4	14,4	15,3	15,3

1,0 l/55 kW MPI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	55/6200			
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	95/3000			
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/999			
Sebességváltó	KS	KS (Green tec)	ASV	ASV (Green tec)
Legnagyobb sebesség (km/h)	171	172	171	172
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	13,2	13,2	13,9	13,9

1,0 l/50 kW MPI G-TEC motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	50/6200			
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	90/3000			
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/999			
Sebességváltó	KS			
Legnagyobb sebesség (km/h)	164			
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	16,3			

A megadott értékeket olyan szabályok szerint és feltételek mellett határozták meg, amelyeket a jogi vagy műszaki előírások által a gépjárművek üzemí és műszaki adatainak a rendelkezéseihez határoztak meg.

A kipufogógáz norma megtalálható a jármű műszaki dokumentációjában, valamint a megegyezőségi nyilatkozatban (az úgynevezett COC-papírban), ami beszerezhető egy ŠKODA partnernél^{a)}.

^{a)} Csak néhány országra és néhány modellváltozatra vonatkozik.

Betűrendes névmutató

A

Ablak	
Működtetés	45
Ablakmosó berendezés	52
Ablakmosó folyadék	
Utántöltés	121
Ablaktörlő és -mosó	52
A folyadék utántöltése	121
A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje	141
Az ablaktörlő karok szervizállása	141
Az ablaktörlő lapátok cseréje	142
Működtetés	52, 53
A Blues rádió kijelzője	74
Abronsjavító készlet	135
ABS	
Ellenőrző lámpa	32
Működés	102
A csomagtérfedél késleltetett reteszelése	
Lásd Csomagtérfedél	45
A fogyasztók automatikus lekapcsolása	124
A gyerekek szállítása	21
A gyújtás bekapcsolása	94
A gyújtás kikapcsolása	94
A jármű leállítás	
Lásd Parkolás	97
A jármű sérüléseinek az elkerülése	100
A jármű vontatása	138
Ajtó	
Gyerekszár	44
Kinyitás/bezsukás	43
Szükségzárás	140
Ajtófigyelmeztetés	35
Ajtónyitó kar	
Nyitás/zárás	42
A kapcsolódás feltételei	87
A kihangosító berendezés ki-/bekapcsolása	90
A kormányzár kireteszelése	93
A kormányzár reteszelése	93
Alkatrészcsere	108
AM	80
A rádió automatikus kikapcsolása	75
A rádió bekapcsolása	75
A rádió hangerősség beállítása	75
A rádió kezelése	74
A rádió kezelésének az elvei	74
A rádió kikapcsolása	75
A rádiótartomány kiválasztása	80
A rádió újraindítása	75
A régi járművek visszavétele és hasznosítása	110
ASR	
Ellenőrző lámpa	32
Működés	102
Asszisztens rendszerek	101
A Swing rádió kijelzője	74
A telefonbeszélgetés átkapcsolása	
A készülékhez	90
A telefonhoz	90
A telefonkönyv aktualizálása	89
A telefonkönyv beimportálása	89
A toló-/billenőtető napvédő rolója	47
Audio műsorforrás	83
Automatikus ellenőrző rendszer	40
Automatikus menetvilágítás vezérlés	49
Automatikus számitógép	
Lásd Többfunkciós kijelző	37
Automatizált kézikapcsolású sebességváltó	98
Elindulás és vezetés	99
Ellenőrző lámpa	31
Előválasztó kar	98
Kick-down	99
Működési zavarok	31
Tiptronic	99
Automatizált kézikapcsolású sebességváltó üzemmódok	98

Autóemelő	131
Behelyezés	134
AUX	85
A világítás be- és kikapcsolása	48
Az alkalmazás kezelése	91
A kapcsolat létrehozása	91
Főmenü	92

Az összekapcsolt Bluetooth-készülékek kezelése	91
Az összekapcsolt Bluetooth-készülékek listája	91

Á

Állapotjelző sor	
Telefon	88
Állóhelyzeti világítás	48
Ápolás és karbantartás	108
Áttekintés	
Biztosítékok	142
Ellenőrző lámpák	29
Motortér	120
Vezetőtér	27

B

Beállítás	
Fejtámlák	56
Idő	36
Kormánykerék	14
Tűkőr	53, 54
Ülések	54
Beállítások	
A Blues rádió Média menüje	79
A Blues rádió Rádió menüje	78
A Blues rádió visszaállítása a gyári beállításokra	79
A műsorforrás biztonságos eltávolítása a Swing rádióból	77
A Swing rádió Média menüje	78
A Swing rádió Rádió menüje	77
A Swing rádió visszaállítása a gyári beállításokra	77

Az adatforrás biztonságos eltávolítása a Blues rádióból	79	Övfelcsévlő automaták	17	Csomagtér	66
Az alkalmazás összekapcsolása a Swing rádióval	77	Övfeszítő	17	A csomagterfedél kireteszelése	140
Beállítások menü, rádió Blues	78	Biztonsági zárás	43	Az N1 osztály járművei	68
Beállítások menü, rádió Swing	76	Lásd Biztonsági zárás	43	Fedél	67
Bluetooth®, rádió Swing	77	Biztosítékok	142	Horog	66
Hangzás, rádió Blues	78	A motortérben	145	Lásd Csomagtérfedél	45
Hangzás, rádió Swing	76	A műszerfalban	143	Manuális kireteszelés	140
Kijelző, rádió Blues	79	A műszerfal oldalán	144, 145	Rögzítőelemek	66
Kijelző, rádió Swing	77	Blokkolásgátló rendszer (ABS)	102	Rögzítőhálók	67
Nyelv, rádió Blues	79	Bluetooth-profilok	91	Változtatható padlóburkolat	68
Nyelv, rádió Swing	77	Bluetooth®-lejátszó	85	Világítás	66
Rádió Blues	78			Csomagtérborítás	67
Rádió hangerősség	75	C		Csomagtérfedél	44
Rádió Swing	76	CD	84	Automatikus reteszelés	45
Rendszerinformációk, rádió Blues	79	City Safe Drive	105	Nyitás/zárás	45
Rendszerinformációk, rádió Swing	77	Ellenőrző lámpa	34		
Rendszer, rádió Swing	77	Kikapcsolás/aktiválás	106	D	
Szoftverfrissítés, rádió Swing	77	Climatronic		DAB	80
Telefon menü, rádió Swing	76	Automatikus üzemmód	71	DAY LIGHT	
		Kezelőelemek	71	Lásd Nappali menetvilágítás	48
Bejáratás		CNG	118	Digitális óra	36
Fékbetétek	96	Egy közlekedési baleset esetén	118	Digitális szervízfüzet	111
Gumiabroncsok	126	Földgázmennyiség kijelzés	29	Disclaimer	73
Motor	100	Gázszivárgás	118		
Belső lámpa	51	Matrica	118	E	
Belső levegő keringtető üzemmód	71	Rendszeres ellenőrzések	118	EDS	102
Benzin	116	Tankolás	117	Egész évben használható gumiabroncsok	129
Biztonság		COMING HOME	50	Elakadásjelző háromszög	131
Fejtámlák	56			Elektromos ablakemelők	45
Gyerekbiztonság	21	Cs		Gombok a vezetőajtóban	46
Gyerekülések	21	Csatlakozóaljzat		Elektromos energia takarékoság	100
Helyes ülőhelyzet	12	12 voltos csatlakozóaljzat	61	Elektronikus differenciálzár (EDS)	102
ISOFIX	24	Csere		Elektronikus indításgátló	93
Légzsák	17	Ablaktörlő lapátok	141, 142	Elem	
TOP TETHER	25	Biztosítékok	142	Csere a kulcsban	140
Biztonsági övek	15	Elem	140	Elindulási asszisztens emelkedőn (HHC)	102
Bekapcsolás és kikapcsolás	16	Izzók	146	Ellenőrzés	
Ellenőrző lámpa	30, 34	Járműakkumulátor	126	Akkumulátor állapot	125
Helyes elhelyezkedés	16	Kerekek	132	Fékfolyadék	123
Magasságállítás	16	Motorolaj	121		

Hűtőfolyadék	123
Motorolaj	122
Olajsint	122
Ellenőrzések	
Hatósági vizsgálatok	108
Ellenőrző lámpák	29
Ellenzők	52
Előválasztó kar	98
Előválasztó kar működtetés	98
Első ülések	54
EPC	33
Eredeti alkatrészek	109
Eredeti tartozékok	109
Erőkorlátozás	
Toló-/billenőtető	47
ESC	
Ellenőrző lámpa	32
Működés	102
F	
Fájformátumok	
Előfeltételek és korlátozások	86
Tárolóeszközök	86
Fedélzeti számítógép	
Lásd Többfunkciós kijelző	37
Fejtámlák	56
Fékasszisztens (HBA)	102
Fékbetétek	
Új	96
Fékek	
Ellenőrző lámpa	30
Fék- és menetstabilizáló rendszerek	101
Fékfolyadék	123
Kézifék	96
Fékerőrásegítés	96
Fékezés	
Bejáratás	100
Fékerőrásegítés	96
Információk a fékezéshez	96

Fékfolyadék	123
Ellenőrzés	123
Minősítés	123
Fékpédál - automatizált kézikapcsolású sebességváltó	
Ellenőrző lámpa	34
Fékrendszerek	101
Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor	38
Figyelmeztető jelképek	
Lásd Ellenőrző lámpák	29
FM	80
Fontos megjegyzések	73
Fordulatszámérő	28
Fóliák	113
Földgázüzemű járművek	
Lásd CNG	118
Főmenü	
Az alkalmazás kezelése	92
Rádió	80
Tárolóeszközök	82
Telefon	88
Fűtés	69, 70
Hátsó ablak	51
Külső tükrök	54
Ülések	57

G	
Garancia	5
Garancia meghosszabbítás	6
Gazdaságos vezetés	100
Generátor	
Ellenőrző lámpa	30
Gombok	
Rádió Blues	74
Rádió Swing	74
Gumiabroncs	
A felirat magyarázata	129
Kopásjelző	128

Gumiabroncs-ellenőrzés kijelző	
Lásd Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet	107
Gumiabroncs javítás	135
Gumiabroncs levegőnyomás	127
Ellenőrző lámpa	32
Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet	107
Ellenőrző lámpa	32
Gumiabroncs méret	129
Gumiabroncsok	126
Gumiabroncs levegőnyomás	127
Károk	126
Új	126
Gumiabroncs terhelhetőség	129

Gy

Gyerekek és biztonság	21
Gyerekülés	21
Az első utasülésen	22, 23
Beszereleési hely	23, 24
Csoportosítás	23
ISOFIX	24
TOP TETHER	25
Gyerekszár	44
Gyújtáskapcsoló	94

H

Hamutartó	61
Hálók	67
Háromszög	131
Hátsó ablak	
Nyitás/zárás	46
Hátsó ablak - fűtés	51
Hátsó ablak jégmentesítés	51
Hátsó ülések	55
HBA	102
Helyes ülés helyzet	12, 14
HHC	102
Híváslista	
Híváslista	90

Horog	66	Le-, illetve visszakötés	126	Terhelhetőségi mutató	129
Hólánccok	130	Téli üzem	125	Téli gumik	129
Hulladéktartó	60	Töltés	125	Kerékcsovarok	
Hűtőfolyadék	122	Járműakkumulátor töltés	125	Fedősapkák	134
Ellenőrzés	123	Járműazonosító szám (VIN)	151	Lopásgátló kerékcsovarok	134
Ellenőrző lámpa	31	Járműállapot		Oldás és meghúzás	134
Utántöltés	123	Lásd Automatikus ellenőrző rendszer	40	Kerékcsovere	132
I		Járműápolás	112	Keréktárcsák	126
Időjárási viszonyok	108	Belső tér	114	Kezelés	
Illesztések és műszaki átalakítások	108	Külső oldal	113	Telefon	88
Utánfutó vontatásos üzemmód	110	Járműhosszúság	153	Kézifék	96
Indításgátló	93	Járműmagasság	153	Ellenőrző lámpa	30
Indítási rásegítés	137	Jármű megemelés	134	Kézifék - automatizált kézikapcsolású sebes- ségváltó	
Indítási segítség	138	Járműméretek	153	Ellenőrző lámpa	34
Információs rendszer	35	Járműmosás	112	Kibocsátási értékek	152
Ajtófigyelmeztetés	35	Járműszélesség	153	Kijelzés	
MAXI DOT kijelző	39	Járműtisztítás	112	Égtájak	35
Szervizintervallum kijelző	40	Belső tér	114	Fokozatváltás	37
Információs szolgálat	88	Külső oldal	113	Földgáz mennyiség	29
Irányjelzés	49	Mosás	112	Szervizintervallum	40
Irányjelző	49	K		Üzemanyag-mennyiség	29
Irányjelző berendezés		Kar		Kijelző	
Ellenőrző lámpa	34	Ablaktörlő	52, 53	A műszerfalbetétben	35
ISOFIX	24	Az információs rendszer kezelése	37	Üzemanyag-mennyiség	29
Italdoboz tartó	59	Irányjelző/távolsági fényszóró	49	Kilátás	51
Izzók		Sebesség szabályozó berendezés	104	Kipufogógáz-ellenőrző rendszer	33
Csere	146	Kedvelt kontaktselemek	89	Kireteszelés	
J		Kellékhányosság	5	Szükség helyzetben	140
Javítások és műszaki átalakítások	108	Kerekek	126	Klíma berendezés	69
Jármű adathordozó	151	A gumiabroncsok elhelyezése	126	Belső levegő keringtető üzemmód	71
Jármű adathordozó és típus tábla		A gumiabroncsok életkora	126	Climatronic	71
Jármű adathordozó és típus tábla	151	Csere	132	Levegő fűvókák	72
Járműakkumulátor		Gumiabroncsok	126	Manuális klíma berendezés	70
A fogyasztók automatikus lekapcsolása	124	Gumiabroncs levegőnyomás	127	Komfort irányjelzés	49
Állapot ellenőrzés	125	Hólánccok	130	Kormánykerék	
Biztonsági tudnivalók	124	Kötött forgásirányú gumiabroncsok	127	Beállítás	14
Csere	126	Sebesség jelkép	129	Helyes tartás	13
		Teli dísz tárcsa	133	Ködfényszóró/ködférfény	49

Ködzárfény	49	Lista		Motorindítás	94
Ellenőrző lámpa	33	Rendelkezésre álló rádióadók	81	Indítási ráségítés	137
Központi zár	41	Rendezőkkel/zeneszámokkal	82	Indítási segítség	138
Problémák	44	Telefonos kontaktszemélyek	89	Motorleállítás	94
Központi zár gomb	42	Lopásgátló kerékcsavarok	134	Motorolaj	121
Kulcs				Csere	121
A motor beindítása/leállítása	93			Ellenőrzés	122
Elemcsere	140	M		Ellenőrző lámpa	31
Nyitás	41	Manuális klímaberendezés		Minősítés	121
Zárás	41	Manuális sebességváltás		Utántöltés	122
Külső készülékek	73	Lásd Sebességváltás	97	Motorszám	151
Kürt	27	MAXI DOT		Motortér	119
		Lásd MAXI DOT kijelző	39	Ablakmosó folyadék	121
L		MAXI DOT kijelző	39	Áttekintés	120
Lábszőnyegek	98	Audio menüpont	39	Fékfolyadék	123
Lásd Lábszőnyegek	98	Beállítások	40	Hűtőfolyadék	122
Lámpák		Főmenü	39	Járműakkumulátor	124
Belső lámpák	51	Kezelés	37	Motorolaj	121
Ellenőrző lámpák	29	Mechanikus ablakemelők	45	MSR	102
Láthatósági mellény	131	Megállás		Multimédia	
LEAVING HOME	50	Lásd Parkolás	97	AUX	85
Legnagyobb sebesség	155	Megjegyzések a kerekek használatához	126	USB	85
Lehajtható horog	63	Megjegyzések a vontatáshoz	138	Multimédia tartó	62
Lejátszás		Megsemmisítés		Műszaki adatok	151
Tárolóeszközök	83	A régi járművek visszavétele és hasznosítása	110	Műszaki segítségyszolgálat	88
Lekapcsolás		Mellény	131	Műszaki segítségnyújtás	
Légzsák	19	Memória	39	Lásd Segítség szükséghelyzetben	10
Levegőfűvókák	72	Menet		Műszerfalbetét	28
Légterelő	109	Áthaladás vizen	100	Ellenőrző lámpák	29
Légzsák	17	Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)	102	Lásd Műszerfalbetét	28
Ellenőrző lámpa	34	Menetstabilizáló rendszerek	101		
Illesztések és korlátozások a légzsákrendsze- ren	109	Mobilitásgarancia	6	N	
Kioldás	18	Mobiltelefon	73	N1	68
Lekapcsolás	19	Motor		Napellenzők	52
Légzsákrendszer	17	Bejáratás	100	Napi kilométer-számláló	36
		Motorféknyomaték szabályozás (MSR)	102	Nappali menetvilágítás	48
		Motorháztető			
		Nyitás	120		
		Zárás	120		

Ny	
Nyitás	
Központi zár gomb	42
Kulcs	41
Távirányító	42
Nyitás és zárás	41, 42
O	
Olaj	
Lásd Motorolaj	122
Olajszintmérő pálca	122
Online kezelési útmutató	8
Ó	
Óra	36
Ö	
Összekapcsolódási folyamat	87
Övek	15
Övfelcsévelő automaták	17
Övfeszítő	17
P	
Padlóburkolat	68
Parkolás	97
Parkolási segítség	103
Parkolási segítség	103
Kijelzés a rádió kijelzőjében	104
Működés	103
Parkolócédula tartó	58
ParkPilot	103
Passzív biztonság	12
Menetbiztonság	12
Minden utazás előtt	12
Pedálok	98
Lábszönyegek	98
Pótkerék	128
Kivétel/elhelyezés	133

Praktikus felszereltség	
12 voltos csatlakozóaljzat	61
Praktikus felszereltségek	
Hamutartó	61
Hulladéktartó	60
Italdoboz tartó	59
Láthatósági mellény	131
Multimédia tartó	62
Parkolócédula tartó	58
Rakodózsebek	64
Ruhaakasztó	63
Szivargyűjtő	61
Tárolórekesz	58
Tárolórekesz az esernyő számára	63
Táskaakasztó	63

R	
Rakodózsebek	64
Rakomány	152
Rádió	79
Adókeresés	80
Adó kiválasztás	80
A rendelkezésre álló adók listája	81
Az adók eltárolása	81
Állomásgombok	81
Főmenü	80
Scan	80
Rádió Blues	73
A készülék ismertetése	74
A készüléknyelv beállításai	79
A Média menü beállításai	79
A Rádió menü beállításai	78
Az adatforrás biztonságos eltávolítása	79
Állapotjelző sor	75
Beállítások	78
Beállítások menü	78
Gyári beállítások	79
Hangzásbeállítások	78
Információk a készülék rendszeréhez	79
Kijelzőbeállítások	79

Média menü	82
Rádió menü	79
Rádió hangerősség	75
Rádió Swing	73
A készülék ismertetése	74
A készüléknyelv beállításai	77
A Média menü beállításai	78
A műsorforrás biztonságos eltávolítása	77
A Rádió menü beállításai	77
A Telefon menü beállításai	76
Az alkalmazás kezelése menü	91
Az alkalmazás összekapcsolása	77
Állapotjelző sor	75
Beállítások	76
Beállítások menü	76
Bluetooth®-beállítások	77
Gyári beállítások	77
Hangzásbeállítások	76
Kijelzőbeállítások	77
Média menü	82
Rádió menü	79
Rendszerbeállítások	77
Rendszerinformációk	77
Szoftverfrissítés	77
Telefon menü	86
Rádiótartomány	80
Rekeszek	58
Régi járművek	
Visszavétel és hasznosítás	110
Rögzítőelemek	66
Ruhaakasztó	63
S	
SD-kártya	84
Sebesség jelkép	129
Sebességszabályozó berendezés	104
Ellenőrző lámpa	34
Sebességváltás	
Előválasztó kar	98
Információ a kapcsolt fokozathoz	37

Javasolt fokozat	37	Indítási ráségítés	137	Az utasoldalon	62
Sebességváltó kar	97	Indítási segítség	138	Fedéllel az utasoldalon	62
Tiptronic	99	Kerékcseré	132	Tárolórekeszek	58
Segélyhívás	88	Vészvillogó	50	Táskaakasztó	63
Segítség szükséghelyzetben	10	Szükségkerék	129	Távirányító	
START-STOP	94	Kivétel/elhelyezés	133	Elemcsere	140
A rendszer manuális kikapcsolása/aktiválása	95			Nyitás/zárás	42
Ellenőrző lámpa	35	T		Szinkronizálási folyamat	44
Indítási segítség	138	Tankolás	116	Távolsági fényszóró	49
Működés	95	Üzemanyag	116	Ellenőrző lámpa	34
START-STOP rendszer	94	Tartozék	108	Telefon	86
Sűrített földgáz		Tartó	68	A kapcsolat létrehozása	91
Lásd CNG	118	Támogatott műsorforrások		A kapcsolódás feltételei	87
Sz		Tárolóeszközök	86	A kedvenc eltávolítása	89
Szabályozás		Tárolóeszközök	82	A kedvenc kiválasztása	90
Világítási távolság	48	A lejátszás vezérlése	83	A kedvenc törlése	90
Szállítás		Audio műsorforrás	83	Az összekapcsolt készülék törlése	91
Csomagtér	66	AUX	85	Bluetooth-profilok	91
Tetőcsomagtartó	68	Az adatforrás biztonságos eltávolítása a Blues		Csatlakozási folyamat	87
Számitógép		rádióból	79	Főmenü	88
Lásd Többfunkciós kijelző	37	Az adatforrás biztonságos eltávolítása a Swing		Híváslista	90
Szerszám	131	rádióból	77	Információs szolgálat	88
Szerszámkészlet	131	Bluetooth® Audio	85	Kedvelt kontaktszemélyek	89
Szerviz	108	Böngésző	82	Kezelés	88
Szervizintervallum kijelző	40	CD	84	Műszaki segélyszolgálat	88
Szervízfüzet	111	Előfeltételek és korlátozások	86	Összekapcsolódási folyamat	87
Szervizintervallumok	110, 111	Fájformátumok	86	Segélyhívás	88
Szervokormány	32	Főmenü	82	Telefonbeszélgetés	90
Szivargyújtó	61	Lista	82	Telefonkönyv	89
Szükségfelszereltség		SD-kártya	84	Telefonszám kiválasztás	88
Autóemelő	131	Támogatott műsorforrások	86	Telefonszám megadás	88
Elakadásjelző háromszög	131	USB	85	Telefonbeszélgetés	90
Láthatósági mellény	131	Tárolóhelyek	58	Telefonkönyv	89
Szerszámkészlet	131	Tárolórekesz		Telefonszám	88
Szükséghelyzet		A hátsó ülések előtt	64	Telefontartó	64
A jármű vontatása	138	A középkonzolban elől	59	Tető	
Az ajtó nyitása/zárása	140	A vezetőoldalon	59	Terhelés	68
Gumiabroncs javítás	135	Az ajtóknban	59	Tetőcsomagtartó	68
		Az esernyő számára	63	Téli gumik	129

Utánnyomása, sokszorosítása, fordítása vagy más egyéb felhasználása, akár csak kivonatossan is, a ŠKODA AUTO a.s. írásos engedélye nélkül tilos.

A szerzői jogi törvény szerinti minden jog a ŠKODA AUTO a.s. részére fenntartva.

A változtatás joga fenntartva.

Kiadta: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2016

ŠKODA Service App - ŠKODA Service alkalmazás a zsebében

A ŠKODA Service alkalmazás az Android rendszerű Smartphone-hoz és az iPhone-hoz van kialakítva. Ennek mindenekelőtt az a feladata, hogy Önnek, mint a ŠKODA AUTO ügyfelének útközben nehéz helyzetekben segítsen.

Mein Dealer – válassza ki a kedvelt kereskedőjét és olvassa el annak aktuális kínálatát vagy a ŠKODA újdonságokat.

Assistenz – lépjen kapcsolatban egy segítségnyújtó szolgálattal, találja meg a legközelebbi kereskedést útközben és használja a Parking Helper szolgáltatást.

Mein Auto – a teljes kezelési útmutató, valamint az összes ellenőrző lámpa összefoglaló listája egy gyors áttekintéshez, egy útmutató a média rendszerekhez és gyors ötletek.



ŠKODA Manual App - ismerje meg a járművét

A ŠKODA Manual alkalmazás az Android és iOS rendszerű tablethasználók számára van kialakítva, akik érdeklődnek a ŠKODA márká járművei iránt vagy már egynek a tulajdonosai. Az alkalmazás a ŠKODA márká összes aktuális modelljéhez tartalmazza az elektronikus útmutató teljes verzióját. Továbbá tartalmazza az összes ellenőrző lámpa listáját, egy útmutatót a média rendszerekhez, valamint a gyors ötletek egy képes áttekintését.

Az alkalmazás fő funkcióihoz tartoznak:

- › Egyszerű navigáció a tartalom által
- › A tartalom áttekinthető olvasása
- › Teljes szöveg keresés a teljes útmutató által
- › Rostély a kedvelt fejezetek gyors eléréséhez



Az iOS-hoz az AppStore-ban és az Androidhoz a Google Play-ben a letöltéshez kész



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Citigo maďarsky 08.2016
S10.5610.16.16
1ST012716AM



1ST012716AM